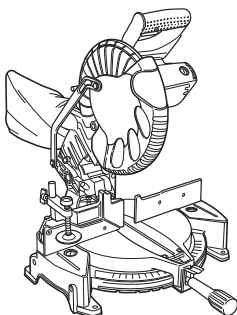


**Compound Miter Saw
Kapp-und Gehrungssäge
Φαλτσοκόπτης με σπαστή κεφαλή
Pilarka
Gérvágó
Kombinovaná pila
Gönye kesme
Fierăstrău pentru tăieri înclinate
Stabilna krožna žaga
Торцовочная пила**

C 10FCH2 • C 10FCE2



Read through carefully and understand these instructions before use.

Diese Anleitung vor Benutzung des Werkzeugs sorgfältig durchlesen und verstehen.

Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση.

Przed użytkowaniem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zrozumieć jej treść.

Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást.

Před použitím si pečlivě přečtete tento návod a ujistěte se, že mu dobře rozumíte.

Aleti kullanmadan önce bu kılavuzu iyice okuyun ve talimatları anlayın.

Înainte de utilizare, citiți cu atenție și înțelegeți prezentele instrucțiuni.

Pred uporabo natančno preberite in razumite ta navodila.

Внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации прежде чем пользоваться инструментом.



Handling instructions

Bedienungsanleitung

Οδηγίες χειρισμού

Instrukcja obsługi

Kezelési utasítás

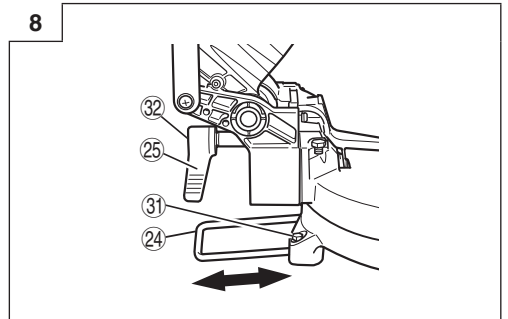
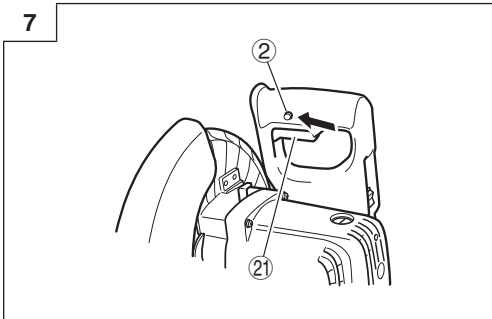
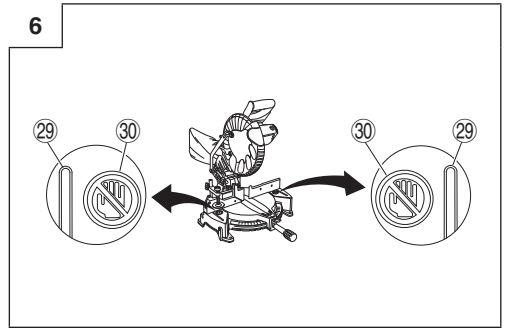
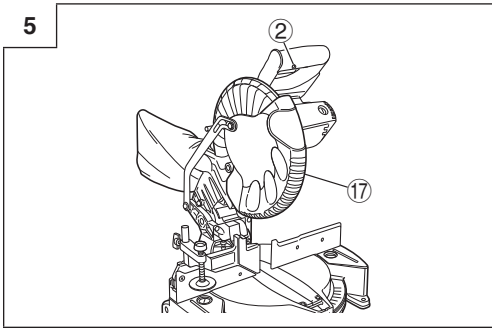
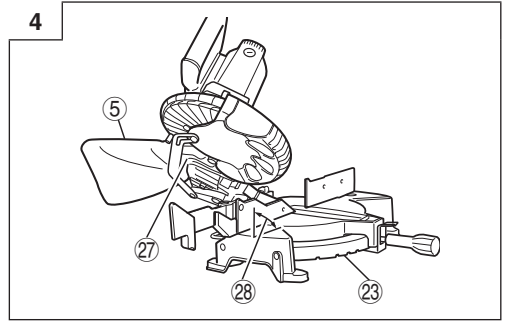
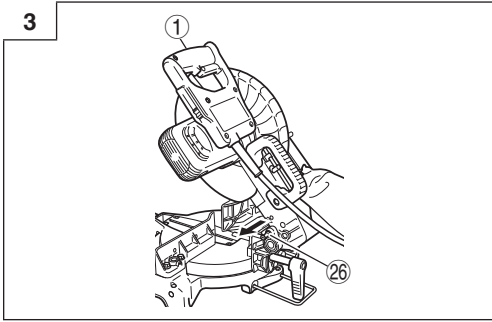
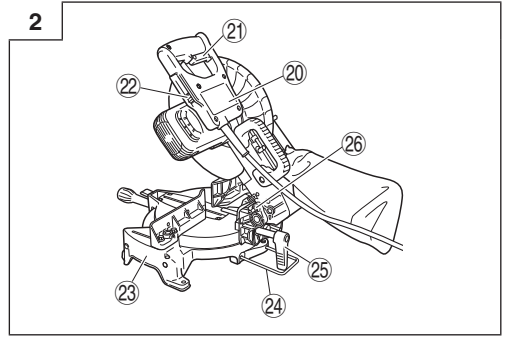
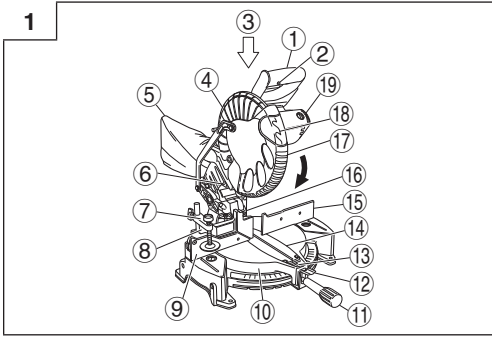
Návod k obsluze

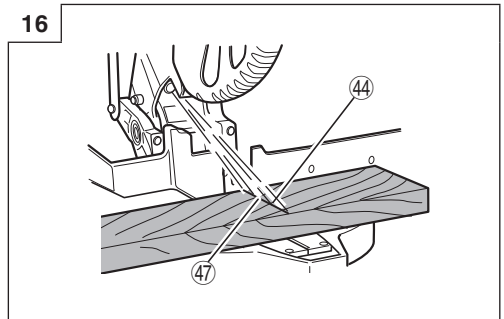
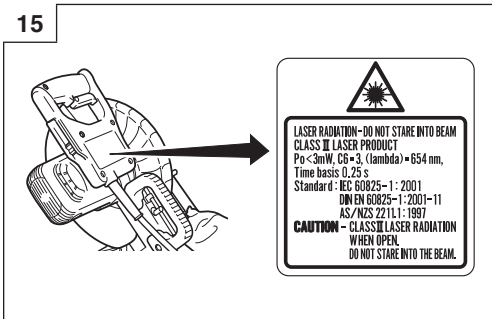
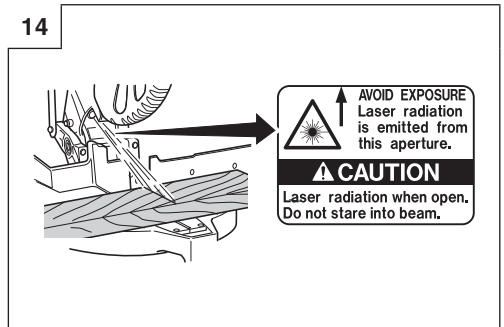
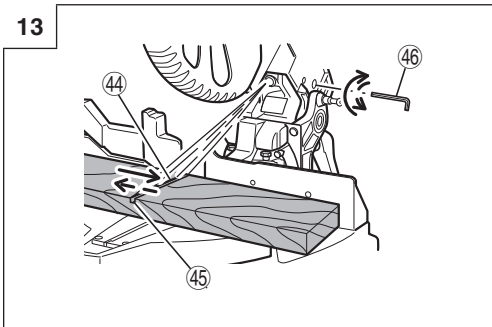
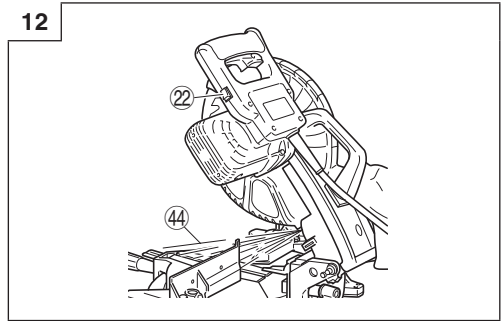
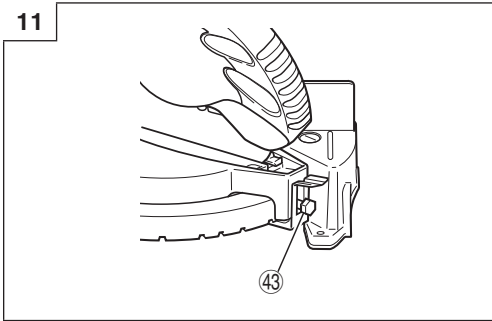
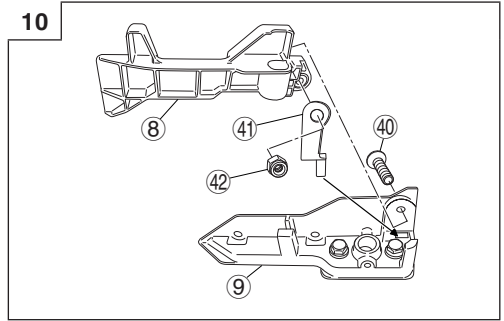
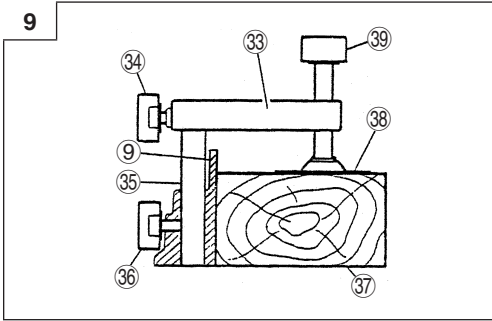
Kullanım talimatları

Instrucțiuni de utilizare

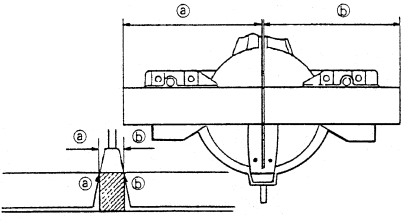
Navodila za rokovanje

Инструкция по эксплуатации

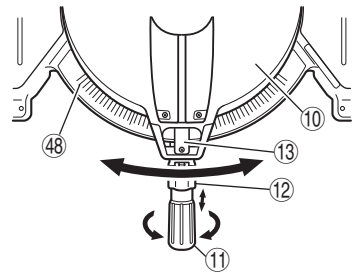




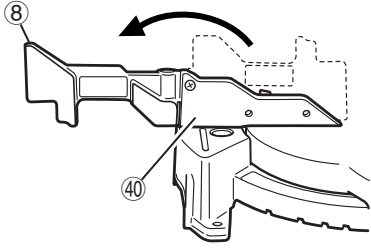
17



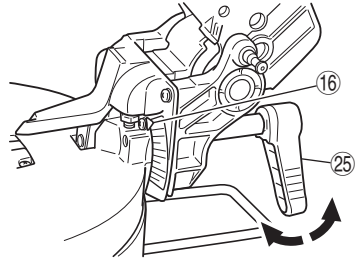
18



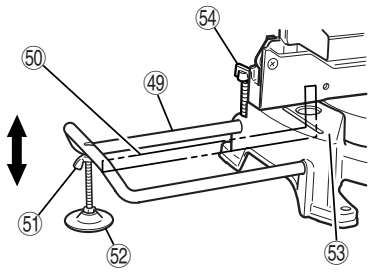
19



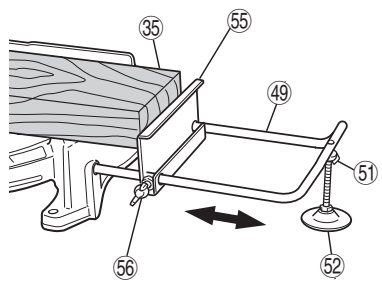
20



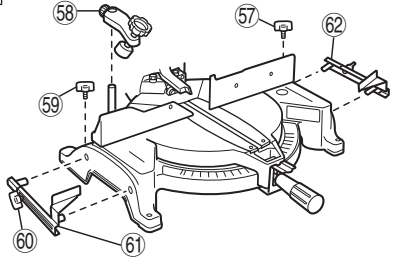
21



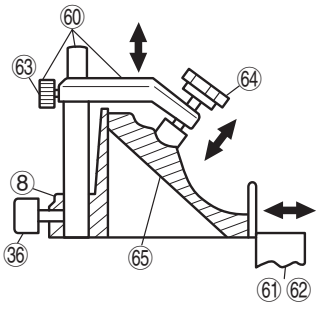
22



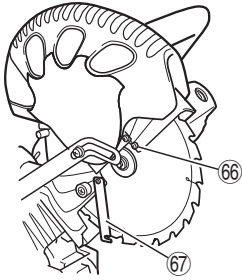
23



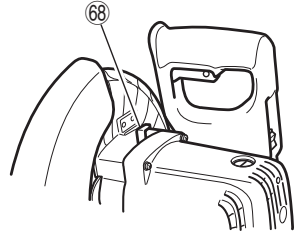
24



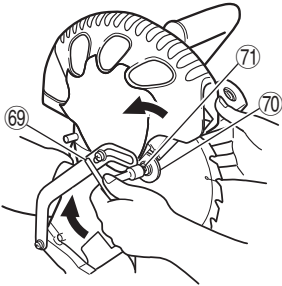
25



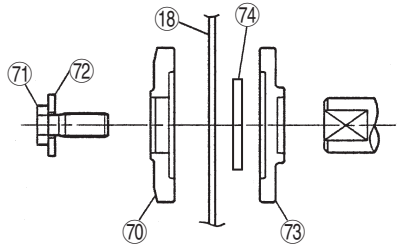
26



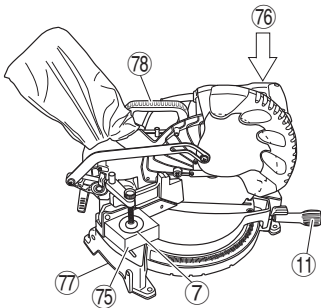
27



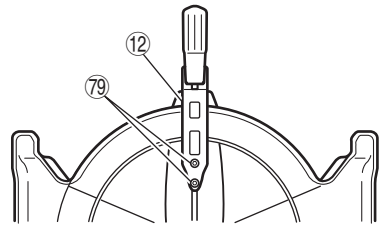
28



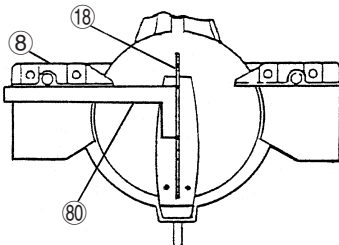
29



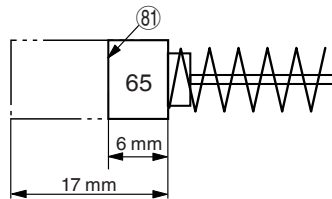
30



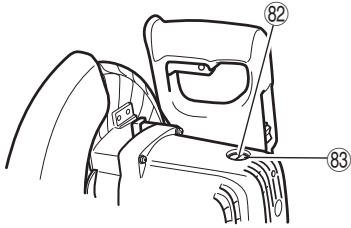
31



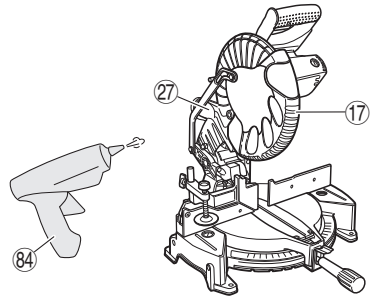
32



33



34



	English	Deutsch	Ελληνικά	PolSKI
①	Handle	Griff	Χερούλι	Rączka
②	Lock-off button	Sperrtaste	Κουμπί κλειδώματος	Przycisk blokady
③	Motor Head	Motorkopf	Κεφαλή Μοτέρ	Głowica silnika
④	Gear Case	Getriebegehäuse	Θήκη Ταχυτήτων	Obudowa przekładni
⑤	Dust Bag	Staubbeutel	Σακούλα Σκόνης	Worek pyłowy
⑥	Laser Marker (Only C10FCH2)	Lasermarkierer (Nur C10FCH2)	Δείκτης λέιζερ (Μόνο για το C10FCH2)	Znacznik laserowy (Tylko C10FCH2)
⑦	Vise Assembly	Schraubstocksatz	Συγκρότημα Μέγγενης	Imadło
⑧	Sub Fence (B)	Hilfsführung (B)	Δευτερεύον Οδηγός (B)	Podogranicznik (B)
⑨	Fence (B)	Gitter (B)	Οδηγός (B)	Ogranicznik (B)
⑩	Turntable	Drehbühne	Περιστροφική Πλάκα	Podstawa obrotowa
⑪	Side Handle	Seitengriff	Πλευρικό Χερούλι	Rączka boczna
⑫	Lever	Hebel	Μοχλός	Dźwignia
⑬	Indicator (A) (For miter scale)	Zeiger (A) (Für Gehrungsskala)	Δείκτης (A) (Για την κλίμακα λοξοτομής)	Wskaźnik (A) (Dla skali uciosu)
⑭	Table Insert	Tischeinsatz	Τεμάχιο τροφοδοσίας	Wkładka stołowa
⑮	Fence (A)	Gitter (A)	Οδηγός (A)	Ogranicznik (A)
⑯	Indicator (B) (For bevel scale)	Anzeiger (B) (Für Schrägschnittsskala)	Δείκτης (B) (Για επίπεδη κλίμακα)	Wskaźnik (B) (Dla skali cięcia ukośnego)
⑰	Lower Guard	Unterer Schutz	Κάτω προφυλακτήρας	Ostłona dolna
⑱	Saw Blade	Sägeblatt	Πριονωτή Λάμα	Ostrze piły
⑲	Motor	Motor	Μοτέρ	Silnik
⑳	Nameplate	Typenschild	Πινακίδα	Tabliczka znamionowa
㉑	Trigger Switch	Auslöserschalter	Σκανδάλη Διακόπτης	Wyłącznik spustowy
㉒	Switch (For laser marker) (Only C10FCH2)	Schalter (Für Lasermarkierer) (Nur C10FCH2)	Διακόπτης (Για το δείκτη λέιζερ) (Μόνο για το C10FCH2)	Przełącznik (Dla znacznika laserowego) (Tylko C10FCH2)
㉓	Base	Grundplatte	Βάση	Podstawa
㉔	Holder (B)	Halter (B)	Στήριγμα (B)	Uchwyt (B)
㉕	Clamp Lever	Klemmhebel	Μοχλός Σύσφιξης	Dźwignia zaciskowa
㉖	Locking Pin	Verriegelungsstift	Περώνη Ασφαλείας	Kotek blokujący
㉗	Duct	Kanal	Αγωγός	Ostłona pierścieniowa
㉘	Right Angle	Rechter Winkel	Ορθή γωνία	Kąt prawy
㉙	Line	Linie	Γραμμή	Linia
㉚	Warning Sign	Warnsymbol	Προειδοποιητικό σήμα	Znak ostrzegawczy
㉛	6 mm Bolt	6 mm-Schraube	6 mm Μπουλόνι	Śruba 6 mm
㉜	M6 x 20 Screw	M6 x 20 Schraube	Βίδα M6 x 20	Śruba M6 x 20
㉝	Screw Holder	Schraubenhalter	Στήριγμα Βίδας	Uchwyt śruby
㉞	6 mm Wing Bolt (B)	6 mm-Flügelerschraub (B)	6 mm Φτερωτό Μπουλόνι (B)	Śruba skrzydełkowa 6 mm (B)
㉟	Vise Shaft	Schraubstockachse	Άξονας μέγγενης	Wał imadła
㊱	6 mm Wing Bolt (A)	6 mm-Flügelerschraub (A)	6 mm Φτερωτό Μπουλόνι (A)	Śruba skrzydełkowa 6 mm (A)
㊲	Workpiece	Werkstück	Αντικείμενο εργασίας	Przedmiot obrabiany
㊳	Vise Plate	Schraubstockbacke	Πλάκα Μέγγενης	Tabliczka imadła
㊴	Knob	Knopf	Κουμπί	Gałka
㊵	M6 Flat screw	M6 Flache Schraube	Βίδα επίπεδης κεφαλής M6	Śruba płaska M6

	English	Deutsch	Ελληνικά	PolSKI
41	Plate (A)	Platte (A)	Πλάκα (A)	Płytką (A)
42	M6 Nylon nut	M6 Nylon-Mutter	Πλαστικό περικόχλιο M6	Śruba nylonowa M6
43	M10 Bolt	M10 Schraube	Μπουλόνι M10	Śruba M10
44	Laser line	Laserlinie	Γραμμή λέιζερ	Linia lasera
45	Groove	Nut	Αυλάκωση	Rowek
46	4 mm Hex. Bar Wrench	4 mm-Sechskantschlüssel	4 mm εξαγωνικό κλειδί	Klucz sześciokątny 4 mm
47	Marking (pre-marked)	Markierung (vor-gekennzeichnet)	Σημάδι (προσημειωμένο)	Oznaczenie
48	Miter Scale	Gehrungsskala	Κλίμακα Λοξοτομής	Skala uciosu
49	Holder (Optional accessory)	Halter (Sonderzubehör)	Στήριγμα (Προαιρετικό εξάρτημα)	Uchwyt (Akcesorium opcjonalne)
50	Steel Square	Stahlwinkel	Ατσάλειος Γνώμονας	Kątownik stalowy
51	6 mm Wing Nut (Optional accessory)	Flügelschraube, 6 mm (Sonderzubehör)	6 mm Φτερωτό Παξιμάδι (Προαιρετικό εξάρτημα)	Nakrętka motylkowa 6 mm (Akcesorium opcjonalne)
52	Height Adjustment Bolt 6 mm (Optional accessory)	Höheneinstellschraube, 6 mm (Sonderzubehör)	Μπουλόνι Ρύθμισης Ύψους 6 mm (Προαιρετικό εξάρτημα)	Śruba regulacji wysokości 6 mm (Akcesorium opcjonalne)
53	Base Surface	Grundfläche	Επιφάνεια Βάσης	Powierzchnia podstawy
54	6 mm Wing Bolt (Optional accessory)	6 mm-Flügelschraube (Sonderzubehör)	6 mm Φτερωτό μπουλόνι (Προαιρετικό εξάρτημα)	Śruba skrzydełkowa 6 mm (Akcesorium opcjonalne)
55	Stopper (Optional accessory)	Anschlag (Sonderzubehör)	Αναστολέας (Προαιρετικό εξάρτημα)	Ogranicznik (Akcesorium opcjonalne)
56	6 mm Wing Bolt (Optional accessory)	6 mm-Flügelschraube (Sonderzubehör)	6 mm Φτερωτό Μπουλόνι (Προαιρετικό εξάρτημα)	Śruba skrzydełkowa 6 mm (Akcesorium opcjonalne)
57	6 mm Wing Bolt	6 mm-Flügelschraube	6 mm Φτερωτό Μπουλόνι	Śruba skrzydełkowa 6 mm
58	Crown Molding Vise Ass'y (Optional accessory)	Schraubstocksatz für Kronenform (Sonderzubehör)	Συγκρότημα Μέγγνης για τη Διαμόρφωση Κορνίζας (Προαιρετικό εξάρτημα)	Imadto do form wypuklych (Akcesorium opcjonalne)
59	6 mm Wing Bolt	6 mm-Flügelschraube	6 mm Φτερωτό Μπουλόνι	Śruba skrzydełkowa 6 mm
60	6 mm Wing Bolt	6 mm-Flügelschraube	6 mm Φτερωτό Μπουλόνι	Śruba skrzydełkowa 6 mm
61	Crown Molding Stopper (L) (Optional accessory)	Kronenformanschlag (L) (Sonderzubehör)	Αναστολέας Διαμόρφωσης Κορνίζας (L) (Προαιρετικό εξάρτημα)	Ogranicznik do form wypuklych (L) (Akcesorium opcjonalne)
62	Crown Molding Stopper (R) (Optional accessory)	Kronenformanschlag (R) (Sonderzubehör)	Αναστολέας Διαμόρφωσης Κορνίζας (R) (Προαιρετικό εξάρτημα)	Ogranicznik do form wypuklych (R) (Akcesorium opcjonalne)
63	6 mm Knob Bolt	6 mm-Knopfschraube	6 mm Κουμπι-Μπουλόνι	Śruba gałkowa 6 mm
64	Knob	Knopf	Κουμπι	Gałka
65	Crown molding	Kronenform	Διαμόρφωση Κορνίζας	Forma wypukła
66	4 mm Machine Screw	4 mm-Maschinenschraube	4 mm Κοχλιάς	Wkręt z rowkiem 4 mm
67	Spindle Cover	Spindelabdeckung	Κάλυμμα Αξονα	Pokrywa wrzeciona
68	Spindle Lock	Spindelhebel	Ασφάλεια Αξονα	Blokada wrzeciona
69	10 mm Box Wrench	10 mm Steckschlüssel	10 mm Κοίλο Κλειδί	Klucz nasadowy 10 mm
70	Washer (B)	Unterlegscheibe (B)	Ροδέλα (B)	Podkładka (B)
71	Bolt	Schraube	Μπουλόνι	Śruba
72	Washer	Unterlegscheibe	Ροδέλα	Podkładka
73	Washer (A)	Unterlegscheibe (A)	Ροδέλα (A)	Podkładka (A)
74	Color (A)	Farbe (A)	Χρώμα (A)	Kolor (A)

	English	Deutsch	Ελληνικά	Polski
75	Piece of wood to secure the vice	Stück Holz zur Sicherung des Schraubstocks	Κομμάτι ξύλου για τη σταθεροποίηση της μέγγενης	Kawałek drewna do zabezpieczenia imaka
76	Head	Oberteil	Κεφαλή	Głowica
77	Base Grip	Basisgriff	Λαβή βάσης	Base Grip
78	Carry Handle	Tragegriff	Λαβή μεταφοράς	Carry Handle
79	Hex. Head Bolt	Sechskantschraube	Εξαγωνική κεφαλή μπουλονιού	Śruba z główką sześciokątną
80	Steel Square	Stahlwinkel	Ατσάλειος Γνώμονας	Kątownik stalowy
81	Wear limit line	Verschleißgrenze	Όριο φθοράς	Linia dopuszczalnego zużycia
82	Groove for Driver	Aussparung für Schraubendreher	Αυλάκωση για τον οδηγό	Rowek do członu napędowego
83	Brush Cap	Bürstenkappe	Καπάκι για καρβουνάκι	Nasadka na szczotkę
84	Air gun	Druckluftpistole	Αεροπίστολο	Pistolet nadmuchowy

	Magyar	Čeština	Türkçe	Română
①	Markolat	Rukojeť	Sap	Mâner
②	Zárkioldó gomb	Zajjišťovací tlačítko	Kilitleme düğmesi	Buton de închidere și blocare
③	Motorfej	Hlava motoru	Motor Başlığı	Capul motorului
④	Hajtásház	Převodová skříň	Dişli kutusu	Carcasa motorului
⑤	Porzsák	Sáček na prach	Toz Torbası	Sac pentru praf
⑥	Lézeres jelölő (Csak C10FCH2)	Laserový značkovač (Pouze C10FCH2)	Lazer İşaretleyci (Sadece C10FCH2)	Marcator cu laser (Numai C10FCH2)
⑦	Satuszerelvény	Sestava svěráku	Mengene Takımı	Ansamblu menghină
⑧	Alsó vezetőléc (B)	Menší stavítko (B)	Alt Siper (B)	Element de limitare inferior (B)
⑨	Vezetőléc (B)	Stavítko (B)	Siper (B)	Element de limitare (B)
⑩	Forgatóasztal	Otočný stůl	Döner Taban	Suprafață de lucru pivotantă
⑪	Oldalsó markolat	Boční rukojeť	Yan Sap	Mâner lateral
⑫	Kar	Páčka	Kol	Manetă
⑬	Jelző (A) (Sarokillesztési skálához)	Indikátor (A) (Pro stupnici pokosu)	Gösterge (A) (Şev ölçüğüne göre)	Indicator (A) (Pentru scala pentru tăiere înclinată)
⑭	Asztalbetét	Vložka stolu	Masa Eklemesi	Insertie pentru suprafața de lucru
⑮	Vezetőléc (A)	Stavítko (A)	Siper (A)	Element de protecție (A)
⑯	Jelző (B) (Ferde illesztési skálához)	Indikátor (B) (Pro stupnici úkosu)	Gösterge (B) (Eğimli açılı ölçüğüne göre)	Indicator (B) (Pentru scala pentru țesire unghiulară)
⑰	Alsó védőburkolat	Spodní ochranný kryt	Alt Koruyucu	Apărătoare inferioară
⑱	Fűrészlap	Pilový kotouč	Testere bıçağı	Lama fierăstrăului
⑲	Motor	Motor	Motor	Motor
⑳	Névtábla	Typový štítek	Marka Tabelası	Plăcuță indicatoare
㉑	Indítókapszoló	Spouštěcí spínač	Açma/Kapama Anahtarı	Comutator pentru pornire
㉒	Kapcsoló (Lézeres jelölőhöz) (Csak C10FCH2)	Vypínač (Pro laserový značkovač) (Pouze C10FCH2)	Anahtar (Lazer işaretleyci için) (Sadece C10FCH2)	Comutator (Pentru marcatorul cu laser) (Numai C10FCH2)
㉓	Alap	Základová deska	Taban/Alt kısım	Placă de așezare
㉔	Tartó (B)	Držák (B)	Tutamaç (B)	Suport (B)
㉕	Leszorító kar	Páčka svorky	Mengene Kolu	Manetă de prindere
㉖	Rögzítőcsapszeg	Blokovací kolík	Kilit İğnesi	Știft de blocare
㉗	Csővezeték	Potrubi	Kanal	Furtun
㉘	Egyenes szög	Pravý úhel	Dik Açılı	Echer
㉙	Vonal	Přímka	Çizgi	Linie
㉚	Figyelmeztető bűgás	Varovný znak	Uyarı İşareti	Semn de avertizare
㉛	6 mm csavar	6 mm šroub	6 mm Civata	Șurub de 6 mm
㉜	M6 × 20 csavar	Šroub M6 × 20	M6 × 20 Vida	Șurub M6 × 20
㉝	Csavartartó	Držák šroubu	Vida Tutamacı	Suport pentru șuruburi
㉞	6 mm-es szárnyascsvavar (B)	6 mm křídlový šroub (B)	6 mm Kelebek Civata (B)	Șurub de 6 mm cu cap fluture (B)
㉟	Satutengely	Hřídel svěráku	Mengene Mili	Arborele menghinei
㊱	6 mm-es szárnyascsvavar (A)	6 mm křídlový šroub (A)	6 mm Kelebek Civata (A)	Șurub de 6 mm cu cap fluture (A)
㊲	Munkadarab	Obrobek	İş parçası	Piesă de prelucrat
㊳	Satutábla	Deska svěráku	Mengene Tabanı	Placa menghinei



















	Magyar	Čeština	Türkçe	Română
39	Gomb	Knoflík	Tokmak Düğmesi	Buton
40	M6 sülyesztett fejű csavar	Plochý šroub M6	M6 Düz Vida	Șurub M6 cu cap înecat
41	Lemez (A)	Deska (A)	Plaka (A)	Placă (A)
42	M6 nylon anya	Nylonová matice M6	M6 Nylon somun	Piuliță M6 din nailon
43	M10 csavar	Šroub M10	M10 Civata	Șurub M10
44	Lézervonal	Linie laseru	Lazer çizgisi	Linie laser
45	Horony	Drážka	Oluk	Canelură
46	4 mm-es imbusz kulcs	4 mm šestiúhelníkový klíč	4 mm Altıgen Çubuk Anahtarı	Cheie hexagonală de 4 mm cu mâner
47	Jelölés (előre megjelölt)	Značka	İşaret	Marcaj (pre-marcat)
48	Sarokillesztési skála (előre jelölt)	Stupnice pokosu	Şev Ölçeği	Scală înclinată
49	Tartó (Opcionális tartozék)	Držák (Doplňkové příslušenství)	Tutamaç (İsteğe bağlı gelen aksesuar)	Suport (Accesoriu opțional)
50	Acél négyzet	Ocelový úhelník	Çelik Kare	Echer din oțel
51	6 mm-es szárnyas anya (Opcionális tartozék)	6 mm křídlový šroub (Doplňkové příslušenství)	6 mm Kelebek Civata (İsteğe bağlı gelen aksesuar)	Piuliță fluture de 6 mm (Accesoriu opțional)
52	Magasságállító csavar 6 mm (Opcionális tartozék)	Šroub pro nastavení výšky 6 mm (Doplňkové příslušenství)	Yükseklik Ayar Civatası 6 mm (İsteğe bağlı gelen aksesuar)	Șurub de 6 mm pentru reglarea înălțimii (accesoriu opțional)
53	Alapfelület	Povrch základové desky	Taban Yüzey	Suprafața plăcii de așezare
54	6 mm-es szárnyascsavár (Opcionális tartozék)	6 mm křídlový šroub (Doplňkové příslušenství)	6 mm Kelebek Civata (İsteğe bağlı gelen aksesuar)	Șurub de 6 mm cu cap fluture (Accesoriu opțional)
55	Megállító (Opcionális tartozék)	Zarázka (Doplňkové příslušenství)	Durdurucu (İsteğe bağlı gelen aksesuar)	Opritor (Accesoriu opțional)
56	6 mm-es szárnyascsavár (Opcionális tartozék)	6 mm křídlový šroub (Doplňkové příslušenství)	6 mm Kelebek Civata (İsteğe bağlı gelen aksesuar)	Șurub de 6 mm cu cap fluture (Accesoriu opțional)
57	6 mm-es szárnyascsavár	6 mm křídlový šroub	6 mm Kelebek Civata	Șurub de 6 mm cu cap fluture
58	Koronás öntvény satuszerelvény (Opcionális tartozék)	Svěrák zvonovnicového článku (Doplňkové příslušenství)	Taç Kalıp Mengene Takımı (İsteğe bağlı gelen aksesuar)	Ansambzul dispozitivului pivotant de deplasare al menghinei (Accesoriu opțional)
59	6 mm-es szárnyascsavár	6 mm křídlový šroub	6 mm Kelebek Civata	Șurub de 6 mm cu cap fluture
60	6 mm-es szárnyascsavár	6 mm křídlový šroub	6 mm Kelebek Civata	Șurub de 6 mm cu cap fluture
61	Koronás öntvény megállító (L) (Opcionális tartozék)	Zarázka zvonovnicového článku (L) (Doplňkové příslušenství)	Taç Kalıp Durdurucu (L) (İsteğe bağlı gelen aksesuar)	Opritorul dispozitivului pivotant de deplasare (L) (Accesoriu opțional)
62	Koronás öntvény megállító (R) (Opcionális tartozék)	Zarázka zvonovnicového článku (R) (Doplňkové příslušenství)	Taç Kalıp Durdurucu (R) (İsteğe bağlı gelen aksesuar)	Opritorul dispozitivului pivotant de deplasare (R) (Accesoriu opțional)
63	6 mm gombos csavar	6 mm knoflíkový šroub	6 mm Tokmak Civata	Șurub de 6 mm cu cap conic
64	Gomb	Knoflík	Kontrol Düğmesi	Buton
65	Koronás öntvény	Zvonovnicový článek	Taç kalıp	Dispozitiv pivotant de deplasare
66	4 mm-es gépcsavár	4 mm šroub stroje	4 mm Makine Vidası	Șurub de 4 mm al mașinii
67	Tengelyfedél	Kryt vřetena	Mil kapağı	Carcasa axului
68	Tengelyrögztető	Blokování vřetena	Kilit iğnesi	Dispozitiv de blocare a axului
69	10 mm-es dugókulcs	10 mm nástrčný klíč	10 mm Lokma Anahtarı	Cheie inelară de 10 mm
70	Alátét (B)	Podložka (B)	Rondela (B)	Șaibă (B)
71	Csavar	Šroub	Civata	Șurub

	Magyar	Čeština	Türkçe	Română
72	Alátét	Podložka	Rondela	Șaibă
73	Alátét (A)	Podložka (A)	Rondela (A)	Șaibă (A)
74	Szín (A)	Barva (A)	Renk (A)	Culoare (A)
75	Fadarab a satu kibiztosításához	Dřevěný hranol použitý k upevnění svěráku	Mengeneyi sabitlemek için tahta parçası	Bucată de lemn pentru a asigura menhina
76	Fej	Hlava	Başlık	Cap
77	Alapon lévő markolat	Držadlo základny	Altlık Tutamağı	Zonă de apucare pe bază
78	Hordozófogantyú	Nosná rukojeť	Taşıma Kulpu	Mâner de transport
79	Hatlapfejű csavar	Šestiúhelníkový šroub	Altıgen Baş Civata	Șurub cu cap hexagonal
80	Acél négyzet	Ocelový úhelník	Çelik Kare	Echer din oțel
81	Kopási határvonal	Čára limitu opotřebení	Yıpranma limiti çizgisi	Linie limită pentru uzură
82	Csavarhúzó hornya	Drážka pro hnací mechanismus	Uça göre oluk	Canelură pentru șurubelniță
83	Kefesapka	Uzávěr kartáče	Kömür Kapağı	Capac pentru perie
84	Levegőfúvóka	Vzduchová pistole	Hava tabancası	Pistol cu aer

	Slovenščina	Русский
①	Ročica	Рукоятка
②	Gumb za zaklepanje	Кнопка блокировки
③	Glava motorja	Головка двигателя
④	Pogonsko ohišje	Корпус привода
⑤	Vreča za prah	Пылесборник
⑥	Laserski označevalec (Samo C10FCH2)	Лазерный указатель (Только C10FCH2)
⑦	Sestav primeža	Узел тисков
⑧	Stranska ograja (B)	Вспомогательное ограждение (B)
⑨	Ograja (B)	Ограждение (B)
⑩	Obračalna miza	Поворотный стол
⑪	Stranska ročica	Боковая рукоятка
⑫	Ročica	Рычаг
⑬	Indikator (A) (Za zajerno merilo)	Индикатор (A) (Для шкалы резания при повороте)
⑭	Ploščni vstavek	Вставка стола
⑮	Ograja (A)	Ограждение (A)
⑯	Indikator (B) (Za poševno merilo)	Индикатор (B) (Для шкалы резания при наклоне)
⑰	Spodnje varovalo	Нижнее предохранительное приспособление
⑱	Rezilo žage	Полотно пилы
⑲	Motor	Мотор
⑳	Plošča z imenom	Паспортная табличка
㉑	Sprožilno stikalo	Пусковой переключатель
㉒	Stikalo (Za laserski označevalec) (Samo C10FCH2)	Переключатель (Для лазерного указателя) (Только C10FCH2)
㉓	Podlaga	Основание
㉔	Nosilec (B)	Фиксатор (B)
㉕	Ročica objemke	Зажимной рычаг
㉖	Zaklepni zatič	Стопорная шпилька
㉗	Vod	Короб
㉘	Desni kot	Прямой угол
㉙	Linija	Метка
㉚	Opozorilni znak	Предупреждающий знак
㉛	6 mm sornik	6 мм болт
㉜	Vijak M6 × 20	Шуруп M6 × 20
㉝	Nosilec vijaka	Винтовой фиксатор
㉞	6 mm sornik s krilci (B)	6 мм барашковый болт (B)
㉟	Gred primeža	Вал тисков
㊱	6 mm sornik s krilci (A)	6 мм барашковый болт (A)

	Slovenščina	Русский
37	Obdelovalni kos	Заготовка
38	Plošča primeža	Пластина тисков
39	Gumb	Рукоятка
40	Ploski vijak M6	Шуруп с плоской головкой M6
41	Plošča (A)	Пластина (A)
42	M6 najlonska matica	Нейлоновая гайка M6
43	Sornik M10	Болт M10
44	Laserska linija	Линия лазера
45	Utor	Паз
46	4 mm heks. ključ droga	4 мм шестигранный торцевой гаечный ключ
47	Označba (predoznačeno)	Маркировка
48	Zajerno merilo	Шкала резания при повороте
49	Nosilec (Opcijski dodatek)	Фиксатор (дополнительная принадлежность)
50	Jeklen kvadrat	Стальной угольник
51	6 mm matica s krilci (Opcijski dodatek)	6 мм барашковая гайка (дополнительная принадлежность)
52	6 mm sornik za nastavljanje višine (Opcijski dodatek)	6 мм болт регулировки высоты (дополнительная принадлежность)
53	Površina podlage	Опорная поверхность
54	6 mm sornik s krilci (Opcijski dodatek)	6 мм барашковый болт (дополнительная принадлежность)
55	Zaustavljalo (Opcijski dodatek)	Стопор (дополнительная принадлежность)
56	6 mm sornik s krilci (Opcijski dodatek)	6 мм барашковый болт (дополнительная принадлежность)
57	6 mm sornik s krilci	6 мм барашковый болт
58	Primež kronaste oblike (Opcijski dodatek)	Узел тисков опрессовки венца (дополнительная принадлежность)
59	6 mm sornik s krilci	6 мм барашковый болт
60	6 mm sornik s krilci	6 мм барашковый болт
61	Omejevalnik kronaste oblike (L) (Opcijski dodatek)	Стопор опрессовки венца (L) (дополнительная принадлежность)
62	Omejevalnik kronaste oblike (R) (Opcijski dodatek)	Стопор опрессовки венца (R) (дополнительная принадлежность)
63	6 mm izbočen sornik	6 мм шаровой болт

	Slovenščina	Русский
64	Gumb	Рукоятка
65	Kronasta oblika	Опрессовка венца
66	4 mm strojni vijak	4 мм винт станка
67	Pokrov gredi	Чехол шпинделя
68	Zaklep gredi	Защелка шпинделя
69	10 mm kluč	10 мм накидной ключ
70	Tesnilo (B)	Промыватель (B)
71	Sornik	Болт
72	Tesnilo	Промыватель
73	Tesnilo (A)	Промыватель (A)
74	Barva (A)	Цвет (A)
75	Kos lesa za zaščito primeža	Нусок древесины для закрепления тисков
76	Vodja	Верхняя часть
77	Osnovni oprijem	Захват основания
78	Ročica za nošenje	Ручка для переноски
79	Sornik s heks. glavo	Шестигранный передний болт
80	Jeklen kvadrat	Стальной угольник
81	Omejevalna linija obrabe	Линия предельного износа
82	Utor za pogon	Паз для привода
83	Pokrov ščetke	Колпачок щетки
84	Zračna pištola	Воздушный пистолет

	Symbols  WARNING The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use.	Symbole  WARNUNG Die folgenden Symbole werden für diese Maschine verwendet. Achten Sie darauf, diese vor der Verwendung zu verstehen.	Σύμβολα  ΠΡΟΣΟΧΗ Τα παρακάτω δείχνουν τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο μηχάνημα. Βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε τη σημασία τους πριν τη χρήση.	Symbole  OSTRZEŻENIE Następujące oznaczenia to symbole używane w instrukcji obsługi maszyny. Upewnij się, że rozumiesz ich znaczenie zanim użyjesz narzędzia.	Jelölések  FIGYELEM Az alábbiakban a géphez alkalmazott jelölések vannak felsorolva. A gép használatát előtt feltétlenül ismerje meg ezeket a jelöléseket.
	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.	Der Anwender muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Risiko einer Verletzung zu verringern. Wenn die Warnungen und Anweisungen nicht befolgt werden, kann es zu Stromschlag, Brand und/oder ernsthaften Verletzungen kommen.	Για τον περιορισμό του κινδύνου τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.	Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać instrukcję obsługi. Nieprzestrzeżenie ostrzeżeń oraz wskazówek bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub odniesienie poważnych obrażeń.	A sérülések kockázatának csökkentése érdekében, a használatnak el kell olvasnia a használati útmutatót. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.
	Always wear eye protection.	Tragen Sie immer einen Augenschutz.	Φοράτε πάντα τον κατάλληλο εξοπλισμό για την προστασία των ματιών.	Zawsze nosić okulary ochronne.	Mindig viseljen védőszemüveget.
	Always wear hearing protection.	Stets Gehörschutz tragen.	Φοράτε πάντα προστατευτικά ακοής.	Zawsze nosić słuchawki ochronne.	Mindig viseljen a hallást védő védőfelszerelést.
	Only for EU countries Do not dispose of electric tools together with household waste material! In observance of European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.	Nur für EU-Länder Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäss Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektrik- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.	Μόνο για τις χώρες της ΕΕ Μη πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στον κόβο οικιακών απορριμμάτων! Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την ενσωματωμένη της στο εθνικό δίκαιο, τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται για ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.	Dotyczy tylko państw UE Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz dostosowaniem jej do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy posegregować i zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.	Csak EU-országok számára Az elektromos kéziszerszámokat ne dobja a háztartási szemetébe! A használt villamos és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelv és annak a nemzeti jogba való átültetése szerint az elhasznált elektromos kéziszerszámokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani.
	Symbols  UPOZORNĚNÍ Následující text obsahuje symboly, které jsou použity na zařízeních. Ujistěte se, že rozumíte jejich obsahu před tím, než začnete zařízení používat.	Simgeler  DİKKAT Aşağıda, bu alet için kullanılan simgelerin gösterilmiştir. Aleti kullanmadan önce bu simgelerin ne anlama geldiğini anlamadığınızdan emin olun.	Simboluri  AVERTISMENT În cele ce urmează sunt prezentate simbolurile folosite pentru mașină. Înainte de utilizare, asigurați-vă că înțelegeți semnificația acestora.	Simboli  OPOZORILO V nadaljevanju so prikazani simboli, uporabljeni pri stroju. Pred uporabo se prepričajte, da jih razumete.	Символы  ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ниже приведены символы, используемые для машины. Перед началом работы обязательно убедитесь в том, что Вы понимаете их значение.
	Aby se snížilo riziko zranění, uživatel si musí přečíst návod k obsluze. Nedodržení těchto varování a pokynů může mít za následek elektrický šok, požár a/nebo vážné zranění.	Kullanıcı yararlanma riskini azaltmak için kullandığınız kılavuzunu okumalısınız. Uyarıları ve talimatları uymaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.	Pentru a reduce riscul de accidente, utilizatorul trebuie să citească manualul de utilizare. Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate avea ca efect producerea de șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.	Da ne bi prišlo do poškodb, mora uporabnik prebrati navodila. Z neupoštevanjem opozoril in navodil tvegate električni udar, požar in/ali resne telesne poškodbe.	Чтобы уменьшить опасность получения травм, пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации. Не игнорируйте правил и инструкций! Механизм может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.
	Vždy noste ochranu očí.	Daima koruyucu gözlük takın.	Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.	Uporaba zaščite za oči je obvezna.	Всегда надевайте средства защиты глаз.
	Vždy používejte chrániče sluchu.	Daima koruyucu kulaklık takın.	Purtați întotdeauna protecție auditivă.	Obvezna je uporaba zaščite za ušesa.	Всегда надевайте средства защиты органов слуха.
	Jen pro státy EU Elektrické nářadí nevyhazujte do komunálního odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronikými zařízeními a odpovídajícími ustanoveními právních předpisů jednotlivých zemí se použité elektrické nářadí musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrnému recyklování.	Sadece AB ülkeleri için Elektrikli el aletlerini evdeki çöp kutusuna atmayınız! Kullanılmış elektrikli aletleri, elektrik ve elektronikleri eski cihazlar hakkındaki 2012/19/AB Avrupa yönergelerine göre ve bu yönergele uyutarak hukuk kurallarına göre uyarlanarak, ayrı olarak toplamanı ve çevre şartlarına uygun bir şekilde tekrar değerlendirilmeye gönderilmelidir.	Numai pentru țările membre UE Nu aruncați această sculă electrică împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE referitoare la deșeurile reprezentând echipamente electrice și electronice și la implementarea acesteia în conformitate cu legislațiile naționale, sculele electrice care au ajuns la finalul duratei de folosire trebuie colectate separat și duse la o unitate de reciclare compatibilă cu mediul înconjurător.	Samo za države EU Električni orodja ne zavrzite skupaj z gospodinjstvenimi odpadki! V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadnih električnih in elektronskih opremi in izvedbi v skladu z državnimi zakoni, ki so dosegla življenjsko dobo ločeno zbirati in vrniti v to okolje združljivo ustanovo za recikliranje.	Только для стран ЕС Не выкидывайте электроприборы вместе с обычными мусором! В соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС об утилизации старых электрических и электронных приборов и в соответствии с местными законами электроприборы, вышедшие в эксплуатацию, должны собираться отдельно безопасным для окружающей среды способом.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**
Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**
A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**
Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**

Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.**

Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**

Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.**

A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.**

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.**

Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.**
Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) **Service**
a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

PRECAUTION

Keep children and infirm persons away.

When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR MITER SAW

- a) **Miter saws are intended to cut wood or wood-like products, they cannot be used with abrasive cut-off wheels for cutting ferrous material such as bars, rods, studs, etc.**
Abrasive dust causes moving parts such as the lower guard to jam. Sparks from abrasive cutting will burn the lower guard, the kerf insert and other plastic parts.
- b) **Use clamps to support the workpiece whenever possible. If supporting the workpiece by hand, you must always keep your hand at least 100 mm from either side of the saw blade. Do not use this saw to cut pieces that are too small to be securely clamped or held by hand.**
If your hand is placed too close to the saw blade, there is an increased risk of injury from blade contact.
- c) **The workpiece must be stationary and clamped or held against both the fence and the table. Do not feed the workpiece into the blade or cut "freehand" in any way.**
Unrestrained or moving workpieces could be thrown at high speeds, causing injury.
- d) **Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece. To make a cut, raise the saw head and pull it out over the workpiece without cutting, start the motor, press the saw head down and push the saw through the workpiece.**
Cutting on the pull stroke is likely to cause the saw blade to climb on top of the workpiece and violently throw the blade assembly towards the operator.
- e) **Never cross your hand over the intended line of cutting either in front or behind the saw blade.**
Supporting the workpiece "cross handed" i.e. holding the workpiece to the right of the saw blade with your left hand or vice versa is very dangerous.
- f) **Do not reach behind the fence with either hand closer than 100 mm from either side of the saw blade, to remove wood scraps, or for any other reason while the blade is spinning.**
The proximity of the spinning saw blade to your hand may not be obvious and you may be seriously injured.
- g) **Inspect your workpiece before cutting. If the workpiece is bowed or warped, clamp it with the outside bowed face toward the fence. Always make certain that there is no gap between the workpiece, fence and table along the line of the cut.**
Bent or warped workpieces can twist or shift and may cause binding on the spinning saw blade while cutting. There should be no nails or foreign objects in the workpiece.
- h) **Do not use the saw until the table is clear of all tools, wood scraps, etc., except for the workpiece.**
Small debris or loose pieces of wood or other objects that contact the revolving blade can be thrown with high speed.
- i) **Cut only one workpiece at a time.**
Stacked multiple workpieces cannot be adequately clamped or braced and may bind on the blade or shift during cutting.
- j) **Ensure the miter saw is mounted or placed on a level, firm work surface before use.**
A level and firm work surface reduces the risk of the miter saw becoming unstable.
- k) **Plan your work. Every time you change the bevel or miter angle setting, make sure the adjustable fence is set correctly to support the workpiece and will not interfere with the blade or the guarding system.**
Without turning the tool "ON" and with no workpiece on the table, move the saw blade through a complete simulated cut to assure there will be no interference or danger of cutting the fence.
- l) **Provide adequate support such as table extensions, saw horses, etc. for a workpiece that is wider or longer than the table top.**
Workpieces longer or wider than the miter saw table can tip if not securely supported. If the cut-off piece or workpiece tips, it can lift the lower guard or be thrown by the spinning blade.
- m) **Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support.**
Unstable support for the workpiece can cause the blade to bind or the workpiece to shift during the cutting operation pulling you and the helper into the spinning blade.
- n) **The cut-off piece must not be jammed or pressed by any means against the spinning saw blade.**
If confined, i.e. using length stops, the cut-off piece could get wedged against the blade and thrown violently.
- o) **Always use a clamp or a fixture designed to properly support round material such as rods or tubing.**
Rods have a tendency to roll while being cut, causing the blade to "bite" and pull the work with your hand into the blade.
- p) **Let the blade reach full speed before contacting the workpiece.**
This will reduce the risk of the workpiece being thrown.
- q) **If the workpiece or blade becomes jammed, turn the miter saw off. Wait for all moving parts to stop and disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack. Then work to free the jammed material.**
Continued sawing with a jammed workpiece could cause loss of control or damage to the miter saw.
- r) **After finishing the cut, release the switch, hold the saw head down and wait for the blade to stop before removing the cut-off piece.**
Reaching with your hand near the coasting blade is dangerous.
- s) **Hold the handle firmly when making an incomplete cut or when releasing the switch before the saw head is completely in the down position.**
The braking action of the saw may cause the saw head to be suddenly pulled downward, causing a risk of injury.

PRECAUTIONS ON USING COMPOUND MITER SAW

1. Keep the floor area around the machine level. Well maintained and free of loose materials e.g. chips and cut-offs.
2. Provide adequate general or localized lighting.
3. Do not use power tools for applications other than those specified in the handling instructions.
4. Repairing must be done only by authorized service facility. Manufacturer is not responsible for any damages and injuries due to the repair by the unauthorized persons as well as the mishandling of the tool.
5. To ensure the designed operational integrity of power tools, do not remove installed covers or screws.
6. Do not touch movable parts or accessories unless the power source has been disconnected.
7. Use your tool at lower input than specified on the nameplate; otherwise, the finish may be spoiled and working efficiency reduced due to motor overload.
8. Do not wipe plastic parts with solvent. Solvents such as gasoline, thinner, benzene, carbon tetrachloride, alcohol, may damage and crack plastic parts. Do not wipe them with such solvent. Clean plastic parts with a soft cloth lightly dampened with soapy water.
9. Use only original HiKOKI replacement parts.
10. This tool should only be disassembled for replacement of carbon brushes.
11. The exploded assembly drawing on this handling instructions should be used only for authorized service facility.
12. Never cut ferrous metals or masonry.
13. Adequate general or localized lighting is provided. Stock and finished workpieces are located close to the operators normal working position.
14. Wear suitable personal protective equipment when necessary, this could include:
 - Hearing protection to reduce the risk of induced hearing loss.
 - Eye protection to reduce the risk of injuring an eye.
 - Respiratory protection to reduce the risk of inhalation of harmful dust.
 - Gloves for handling saw blades (saw blades shall be carried in a holder wherever practicable) and rough material.
15. The operator is adequately trained in the use, adjustment and operation of the machine.
16. Refrain from removing any cut-offs or other parts of the workpiece from the cutting area whilst the machine is running and the saw head is not in the rest position.
17. Never use the compound miter saw with its lower guard locked in the open position.
18. Ensure that the lower guard moves smoothly.
19. Do not use the saw without guards in position, in good working order and properly maintained.
20. Use correctly sharpened saw blades. Observe the maximum speed marked on the saw blade.
21. Do not use saw blades which are damaged or deformed.
22. Do not use saw blades manufactured from high speed steel.
23. Use only saw blades recommended by HiKOKI. Use of saw blade comply with EN847-1.
24. The saw blades should be from 235 mm to 255 mm external diameter ranges.
25. Select the correct saw blade for the material to be cut.
26. Never operate the compound miter saw with the saw blade turned upward or to the side.
27. Ensure that the workpiece is free of foreign matter such as nails.
28. Replace the table insert when worn.
29. Do not use the saw to cut other than aluminium, wood or similar materials.
30. Do not use the saw to cut other materials than those recommended by the manufacturer.
31. Blade replacement procedure, including the method for repositioning and a warning that this must be carried out correctly.
32. Connect the compound miter saw to a dust collecting device when sawing wood.
33. Take care when slotting.
34. When transporting or carrying the tool, do not grasp the holder. Grasp the handle instead of the holder.
35. Start cutting only after motor revolution reaches maximum speed.
36. Promptly cut OFF the switch when abnormality observed.
37. Shut off power and wait for saw blade to stop before servicing or adjusting tool.
38. During a miter or bevel cut the blade should not be lifted until it has stopped rotation completely.
39. Take all the possibility of residual risks in cutting operation into your consideration, such as the laser radiation to your eyes, the inadvertent access to moving parts on slide mechanical parts on machine and so on.

SPECIFICATIONS

Max. Cutting Capacity Height x Width	0°	59 mm x 144 mm or 89 mm x 101 mm
	Miter 45°	59 mm x 102 mm
	Bevel Left 45°	41 mm x 144 mm
	Compound (Bevel Left 45°, Miter 45°)	41 mm x 102 mm
Saw Blade Dimensions (oD x iD x Thickness)		255 mm x 30 mm x 2.3 mm
Maximum kerf		2.7 mm
Miter Cutting Angle		Right and Left 0° – 52°
Bevel Cutting Angle		Left 0° – 45°
Compound Cutting Angle		Miter (Right and Left) 0° – 45°
Voltage (by areas)*		(110 V, 230 V) ~
Power Input*		1520 W
No-Load Speed		5000 min ⁻¹
Machine Dimensions (Width x Depth x Height)		460 mm x 628 mm x 561 mm
Weight (Net)**		11.6 kg (C10FCH2) / 11.5 kg (C10FCE2)
Laser Marker (Only Model C10FCH2)	Maximum output	Po<3 mW Class II Laser Product
	(lambda)	654 nm
	Laser medium	Laser Diode

* Be sure to check the nameplate on product as it is subject to change by areas.

** According to EPTA-Procedure 01/2014

STANDARD ACCESSORIES

(1) 255 mm TCT Saw blade (mounted on tool)	1
(2) Dust bag	1
(3) 10 mm Box wrench	1
(4) Vise Assembly.....	1
(5) 4 mm Hex. bar wrench (only C10FCH2).....	1
(6) Sub Fence (B)	1
(7) Flat screw	1
(8) M6 Nylon nut	1
(9) Plate (A).....	1
(10)Holder (B).....	1
(11)Side handle	1

Standard accessories are subject to change without notice.

OPTIONAL ACCESSORIES (SOLD SEPARATELY)

(1) Extension Holder and Stopper
(2) Crown molding Vise Ass'y (Include Crown molding Stopper (L))
(3) Crown molding Stopper (L)
(4) Crown molding Stopper (R)

Optional accessories are subject to change without notice.

APPLICATION

- Cutting various types of aluminium sash and wood.

UNPACKING

- Carefully unpack the power tool and all related items (standard accessories).
- Check carefully to make certain all related items (standard accessories) are present.

PRIOR TO OPERATION

- 1. Power source**
Ensure that the power source to be utilized conforms to the power requirements specified on the product nameplate.
- 2. Power switch**
Ensure that the power switch is in the OFF position. If the plug is connected to a receptacle while the trigger switch is in the ON position, the power tool will start operating immediately, inviting serious accident.
- 3. Extension cord**
When the work area is removed from the power source, use an extension cord of sufficient thickness and rated capacity. The extension cord should be kept as short as practicable.
- 4. When the power tool is prepared for shipping, its main parts are secured by a locking pin**
Move the handle slightly so that the locking pin can be disengaged.

CAUTION

- Set for transport
Lock the locking pin into the gear case (**Fig. 3**). Lower guard cover the teeth of the blade to the front of the machine.
 - Cutting work
Move the handle slightly so that the locking pin can be disengaged.
- 5. Attach the dust bag to the main unit (Fig. 1)**
 - (1) When the dust bag has become full of sawdust, dust will be blown out of the dust bag when the saw blade rotates.
Check the dust bag periodically and empty it before it becomes full.
 - (2) During bevel and compound cutting, attach the dust bag at a right angle to the base surface as shown in **Fig. 4**.

CAUTION

- Empty the dust bag frequently to prevent the duct and the safety cover from becoming clogged. Sawdust will accumulate more quickly than normal during bevel cutting.

6. Installation

Ensure that the machine is always fixed to bench.

Attach the power tool to a level, horizontal work bench. Select 8 mm diameter bolts suitable in length for the thickness of the work bench.

Bolt length should be at least 35 mm plus the thickness of the work bench.

For example, use 8 mm x 60 mm bolts for a 25 mm thick work bench.

ADJUSTING THE POWER TOOL PRIOR TO USE**CAUTION**

Make all necessary adjustments before inserting the plug in the power source.

1. Check to see that the lower guard operates smoothly**CAUTION**

- This compound miter saw is equipped with a saw head lock as safety device.
 - To lower the saw head to cut, the lock must be released by pressing the lock lever (C) with your thumb.
- (1) When you push down the handle while pushing the lock lever (C), check that the lower guard revolves smoothly (Fig. 5).
 - (2) Next, check that the lower guard returns to the original position when the handle is raised.

PRACTICAL APPLICATIONS**WARNING**

- To avoid personal injury, never remove or place a workpiece on the table while the tool is being operated.
- Never place your limbs inside of the line next to warning sign while the tool is being operated. This may cause hazardous conditions (see Fig. 6).

CAUTION

- It is dangerous to remove or install the workpiece while the saw blade is turning.
- When sawing, clean off the shavings from the turntable.
- If the shavings accumulate too much, the saw blade from the cutting material will be exposed. Never subject your hand or anything else to go near the exposed blade.

1. Tightly secure the material by vise assembly to be cut so that it does not move during cutting**2. Switch operation (Fig. 7)**

The tool will not start unless the Lock-off button is pressed while the switch is pulled back.

The Lock-off button can be engaged by pressing it from the left.

After the switch is on, the saw blade will continue to operate as long as you pull on the switch trigger, even if you release the Lock-off button.

When the switch is released, the Lock-off button automatically disengages to prevent inadvertent motor startup.

WARNING

Never lock the Lock-off button in depressed position. Pulling back the switch would then cause the tool to suddenly start operating, which could result in injury.

3. Holder (B), clamp lever adjustment (Fig. 8)

Attach the included holder (B) in the position as shown in Fig. 8 and adjust the holder (B) until its bottom surface contacts the work bench surface. After adjustments, securely tighten the 6mm bolt with the included 10mm box wrench. Loosen the M6 x 20 screw on the clamp lever and attach to a position where the clamp lever can be easily operated.

4. Using the Vise Assembly (Standard accessory) (Fig. 9)

- (1) The vise assembly can be mounted on either the left fence {Fence (B)} or the right fence {Fence (A)} by loosening the 6 mm wing bolt (A).
- (2) The screw holder can be raised or lowered according to the height of the workpiece by loosening the 6 mm wing bolt (B). After the adjustment, firmly tighten the 6 mm wing bolt (B) and fix the screw holder.
- (3) Turn the upper knob and securely fix the workpiece in position.

WARNING

- Always firmly clamp or vise to secure the workpiece to the fence; otherwise the workpiece might be thrust from the table and cause bodily harm.

CAUTION

- Always confirm that the motor head does not contact the vise assembly when it is lowered for cutting. If there is any danger that it may do so, loosen the 6 mm wing bolt and move the vise assembly to a position where it will not contact the saw blade.

5. Install the sub fence (B) (Fig. 10)

In the case of direct angle cutting and angle cutting, use the sub fence. The sub fence (B) can be installed on the right side of the guide fence (B). Place the attached plate (A) in the position as shown in Fig. 10, insert the tip in the groove of fence (B) and simultaneously, insert flathead screw M6 into fence (B), sub fence (B), and plate (A), then tighten nylon nut M6 with the included 10mm box wrench until the sub fence (B) can smoothly rotate. Then, you can realize stable cutting of the material with a wide back face.

WARNING

In the case of left bevel cutting, rotate the sub fence (B). Supposing it is not able to rotate it, it will contact the blade or some part of the tool, causing in serious injury to operator.

6. Using an ink line

Upon lowering the motor section, the lower guard is raised and the saw blade appears. Align the ink line with the saw blade.

CAUTION

Never lift the lower guard while the saw blade is rotating. The sub fence will not only make contact and adversely affect cutting accuracy, this could also result in damage to the guard.

7. Install the side handle (Fig. 11)

Remove the M10 bolt and install the side handle that came enclosed with this unit.

8. Position adjustment of laser line (Only Model C10FCH2)

Ink lining can be easily made on this tool to the laser marker. A switch lights up the laser marker (Fig. 12).

Depending upon your cutting choice, the laser line can be aligned with the left side of the cutting width (saw blade) or the ink line on the right side.

The laser line is adjusted to the width of the saw blade at the time of factory shipment. Adjust the positions of the saw blade and the laser line taking the following steps to suit the use of your choice.

- (1) Light up the laser marker and make a groove of about 5 mm deep on the workpiece that is about 38 mm in height and 89 mm in width. Hold the grooved workpiece by vise as it is and do not move it.
- (2) Then insert a 4 mm hex. bar wrench in the 12 diameter hole on the side of the gear case, turn the hex. socket set screw to move the laser line. (If you turn the Hex. socket screw clockwise, the laser line will shift to the right and if you turn it counterclockwise, the laser line will shift to the left.) When you work with the ink line aligned with the left side of the saw blade, align the laser line with the left end of the groove (Fig. 13). When you align it with the right side of the saw blade, align the laser line with the right side of the groove.
- (3) After adjusting the position of the laser line, draw a right-angle ink line on the workpiece and align the ink line with the laser line. When aligning the ink line, slide the workpiece little by little and secure it by vise at a position where the laser line overlaps with the ink line. Work on the grooving again and check the position of the laser line. If you wish to change the laser line's position, make adjustments again following the steps from (1) to (3).

WARNING (Fig. 14 and Fig. 15)

- Make sure before plugging the power plug into the receptacle that the main body and the laser marker are turned off.
- Exercise utmost caution in handling a switch trigger for the position adjustment of the laser line, as the power plug is plugged into the receptacle during operation. If the switch trigger is pulled inadvertently, the saw blade can rotate and result in unexpected accidents.
- Do not remove the laser marker to be used for other purposes.

CAUTION

- Laser radiation - Do not stare into beam.
- Laser radiation on work table. Do not stare into beam. If your eye is exposed directly to the laser beam, it can be hurt.
- Do not dismantle it.
- Do not give strong impact to the laser marker (main body of tool); otherwise, the position of a laser line can go out of order, resulting in the damage of the laser marker as well as a shortened service life.
- Keep the laser marker lit only during a cutting operation. Prolonged lighting of the laser marker can result in a shortened service life.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

NOTE

- Perform cutting by overlapping the ink line with the laser line.
- When the ink line and the laser line are overlapped, the strength and weakness of light will change, resulting in a stable cutting operation because you can easily discern the conformity of lines. This ensures the minimum cutting errors.
- In outdoor or near-the-window operations, it may become difficult to observe the laser line due to the sunlight. Under such circumstances, move to a place that is not directly under the sunlight and engage in the operation.
- Do not tug on the cord behind the motor head or hook your finger, wood and the like around it; otherwise, the cord may come off and the laser marker may not be lit up.

- Check and make sure on a periodic basis if the position of the laser line is in order. As regards the checking method, draw a right-angle ink line on the workpiece with the height of about 38 mm and the width of 89 mm, and check that the laser line is in line with the ink line [The deviation between the ink line and the laser line should be less than the ink line width (0.5 mm)] (Fig. 16).

9. Cutting operation

- (1) As shown in Fig. 17 the width of the saw blade is the width of the cut. Therefore, slide the workpiece to the right (viewed from the operator's position) when length Ⓒ is desired, or to the left when length Ⓓ is desired. (Only Model C10FCH2)
If a laser marker is used, align the laser line with the left side of the saw blade, and then align the ink line with the laser line.
- (2) Once the saw blade reaches maximum speed, slowly push down the handle while pushing the lock lever (C) and bring the saw blade in the vicinity of the material to be cut.
- (3) Once the saw blade contacts the workpiece, push the handle down gradually to cut into the workpiece.
- (4) After cutting the workpiece to the desired depth, turn the power tool OFF and let the saw blade stop completely before raising the handle from the workpiece to return it to the full retract position.

CAUTION

- For maximum dimensions for cutting, refer to "SPECIFICATIONS" table.
- Increased pressure on the handle will not increase the cutting speed. On the contrary, too much pressure may result in overload of the motor and/or decreased cutting efficiency.
- Confirm that the trigger switch is turned OFF and the power plug has been removed from the receptacle whenever the tool is not in use.
- Always turn the power off and let the saw blade stop completely before raising the handle from the workpiece. If the handle is raised while the saw blade is still rotating, the cut-off piece may become jammed against the saw blade causing fragments to scatter about dangerously.
- Every time one cutting of deep-cutting operation is finished, turn the switch off, and check that the saw blade has stopped. Then raise the handle, and return it to the full retract position.
- Be absolutely sure to remove the cut material from the top of the turntable, and then proceed to the next step.

10. Miter cutting procedures

- (1) Loosen the side handle and push the lever for angle stoppers. Then, adjust the turntable until the indicator aligns with desired setting on the miter scale (Fig. 18).
- (2) Re-tighten the side handle to secure the turntable in the desired position.

NOTE

- Positive stops are provided at the right and left of the 0° center setting, at 15°, 22.5°, 31.6° and 45° settings. Check that the miter scale and the tip of the indicator are properly aligned.
- Operation of the saw with the miter scale and indicator out of alignment, or with the side handle not properly tightened, will result in poor cutting precision.

CAUTION

- Never remove the side handle; use of the tool without it would be hazardous. To prevent an accident or personal injury always firmly tighten the miter handle.

11. Bevel cutting procedures (Fig. 19 and Fig. 20)

- (1) Loosen the clamp lever and bevel the saw blade to the left.
- (2) Adjust the bevel angle to the desired setting while watching the bevel angle scale and indicator, then secure the clamp lever.

WARNING

- When the workpiece is secured on the left or right side of the blade, the short cut-off portion will come to rest on the right or left side of the saw blade. Always turn the power off and let the saw blade stop completely before raising the handle from the workpiece.
If the handle is raised while the saw blade is still rotating, the cut-off piece may become jammed against the saw blade causing fragments to scatter about dangerously.
- When stopping the bevel cutting operation halfway, start cutting after pulling back the motor head to the initial position.
Starting from halfway, without pulling back, causes the safety cover to be caught in the cutting groove of the workpiece and to contact the saw blade.

12. Compound cutting procedures

Compound cutting can be performed by following the instructions in 9 and 10 above. For maximum dimensions for compound cutting, refer to "SPECIFICATIONS" table.

CAUTION

- Always secure the workpiece with the right hand side for compound cutting. Never rotate the table to the right for compound cutting, because the saw blade might then contact the clamp or vise that secures the workpiece, and cause personal injury or damage.

13. Cutting long materials

When cutting long materials, use an auxiliary platform which is the same height as the holder (optional accessory) and base of the special auxiliary equipment. Capacity: wooden material (W × H × L)
120 mm × 40 mm × 1000 mm

14. Installing the holders (Optional accessory)

The holders help keep longer workpieces stable and in place during the cutting operation.

- (1) As indicated in Fig. 21, use a steel square for aligning the upper edge of the holders with the base surface. Loosen the 6 mm wing nut. Turn a height adjustment bolt 6 mm, and adjust the height of the holder.
- (2) After adjustment, firmly tighten the wing nut and fasten the holder with the 6 mm knob bolt (optional accessory). If the length of Height Adjustment Bolt 6 mm is insufficient, spread a thin plate beneath. Make sure the end of Height Adjustment Bolt 6 mm does not protrude from the holder.

15. Stopper for precision cutting (Stopper and holder are optional accessory)

The stopper facilitates continuous precision cutting in lengths of 280 mm to 450 mm.

To install the stopper, attach it to the holder with the 6 mm wing bolt as shown in Fig. 22.

16. Confirmation for use Crown molding vise, Crown molding Stopper (L) and (R) (Optional accessory)

- (1) Crown molding Stopper (L) and (R) (optional accessories) allow easier cuts of crown molding without tilting the saw blade. Install them in the base both-sides side to be shown in Fig. 23. After inserting tighten the 6 mm knob bolts to secure the Crown molding Stoppers.
- (2) The crown molding vise (B) (Optional accessory) can be mounted on either the left fence (Fence (B)) or the right fence (Fence (A)). It can unite with the slope of the crown molding and vice can be pressed down.

Then turn the upper knob, as necessary, to securely attach the crown molding in position. To raise or lower the vise assembly, first loosen the 6 mm wing bolt.

After adjusting the height, firmly tighten the 6 mm wing bolt; then turn the upper knob, as necessary, to securely attach the crown molding in position (See Fig 24).

Position crown molding with its WALL CONTACT EDGE against the guide fence and its CEILING CONTACT EDGE against the Crown molding Stoppers as shown in Fig. 24. Adjust the Crown molding Stoppers according to the size of the crown molding.

Tighten the 6 mm wing bolt to secure the Crown molding Stoppers.

WARNING

- Always firmly clamp or vise to secure the crown molding to the fence; otherwise the crown molding might be thrust from the table and cause bodily harm. Do not bevel cutting. The main body or saw blade may contact the sub fence, resulting in an injury.

CAUTION

- Always confirm that the motor head (see Fig. 1) does not contact the crown molding vise assembly when it is lowered for cutting. If there is any danger that it may do so, loosen the 6 mm knob bolt and move the crown molding vise assembly to a position where it will not contact the saw blade.

MOUNTING AND DISMOUNTING SAW BLADE**WARNING**

- To prevent an accident or personal injury, always turn off the trigger switch and disconnect the power plug from the receptacle before removing or installing a blade.

If cutting work is done in a state where the bolt is not sufficiently tightened, the bolt can get loose, the blade can come off, and the lower guard can get damaged, resulting in injuries.

Also, check that the bolts are properly tightened before plugging the power plug into the receptacle.

- If the bolts are attached or detached using tools other than the 10 mm box wrench (standard accessory), excessive or improperly tightening occurs, resulting in injury.

1. Mounting the saw blade (Fig. 25, Fig. 26, Fig. 27 and Fig. 28)

- (1) Rotate the lower guard (plastic) to the top position.
- (2) Use the driver to loosen the 4 mm screw fastening the spindle cover and then remove the spindle cover.
- (3) Press in spindle lock and loosen bolt with 10 mm box wrench (standard accessory).
Since the bolt is left-hand threaded, loosen by turning it to the right as show in Fig. 27.

NOTE

- If the spindle lock cannot be easily pressed in to lock the spindle, turn the bolt with 10 mm box wrench (standard accessory) while applying pressure on the spindle lock. The saw blade spindle is locked when the spindle lock is pressed inward.
- (4) Remove the bolt and washer (B).
- (5) Lift the lower guard and mount the saw blade.

WARNING

- When mounting the saw blade, confirm that the rotation indicator mark on the saw blade and the rotation direction of the gear case (see Fig. 1) are properly matched.
- (6) Thoroughly clean washer (B) and the bolt, and install them onto the saw blade spindle.

- (7) Press in the spindle lock and tighten the bolt by turning it to the left by standard accessories wrench(10 mm box wrench) as indicated in **Fig. 27**.

CAUTION

- Confirm that the spindle lock has returned to the retract position after installing or removing the saw blade.
- Tighten the bolt so it does not come loose during operation.
- Confirm that the bolt has been properly tightened before the power tool is started.

2. Dismounting the saw blade

Dismount the saw blade by reversing the mounting procedures described in paragraph 1 above.
The saw blade can easily be removed after lifting the lower guard.

CAUTION

- Never attempt to install saw blades except 245 mm – 255 mm in diameter.

TRANSPORTATION OF THE MAIN BODY (Fig. 29)

The vice assembly could be dropped during transportation. Either remove the assembly or slip a piece of wood between the vice to firmly secure it.

Drop the head and insert the locking pin (**Fig. 3**).

Turn and loosen the side handle, turn the turntable as far right as it will go, and secure the turntable by turning the handle to the fixed position. This will make the main body even more compact.

When transporting the main body, carry it in your arms, holding the grip located on the base with both hands or carry handle.

MAINTENANCE AND INSPECTION

WARNING

To avoid an accident or personal injury, always confirm the trigger switch is turned OFF and that the power plug has been disconnected from the receptacle before performing any maintenance or inspection of this tool.

1. Inspecting the saw blade

Always replace the saw blade immediately upon the first sign of deterioration or damage.

A damaged saw blade can cause personal injury and a worn saw blade can cause ineffective operation and possible overload to the motor.

CAUTION

- Never use a dull saw blade. When a saw blade is dull, its resistance to the hand pressure applied by the tool handle tends to increase, making it unsafe to operate the power tool.

2. Inspecting the lever (Fig. 30 and Fig. 31)

If the M6 hexagonal head bolts (2) are loose, align the sides of the fence and saw blade with the steel square. After adjusting the saw blade and fence to a ninety-degree angle, tighten the lever securing hexagonal head bolts (2).

3. Inspecting the carbon brushes (Fig. 32 and Fig. 33)

The carbon brushes in the motor are expendable parts. If the carbon brushes become excessively worn, motor trouble might occur.

Therefore, inspect the carbon brushes periodically and replace them when they have become worn to the wear limit line as shown in **Fig. 32**.

Also, keep the carbon brushes clean so that they will slide smoothly within the brush holders.

The carbon brushes can easily be removed after removal of the brush caps (see **Fig. 33**) with a slotted (minus) screwdriver.

4. About Handling the Motor (see Fig. 1)

Winding of the motor is said to be the heart of this tool. Exercise utmost caution not to damage the winding by exposing it to wash oil or water.

NOTE

- Accumulation of dust and the like inside the motor can result in a malfunction.

After using the motor for 50 hours or so, carry out no-load running, and blow in the dry air from a wind hole at the motor's rear. Such action is effective to discharge dust and the like.

5. Inspecting the screws

Regularly inspect each component of the power tool for looseness.

Re-tighten screws on any loose part.

WARNING

- To prevent personal injury, never operate the power tool if any components are loose.

6. Replacing supply cord

If the supply cord of Tool is damaged, the Tool must be returned to HiKOKI Authorized Service Center for the cord to be replaced.

7. Inspecting the lower guard for proper operation

Before each use of the tool, test the lower guard (see **Fig. 7**) to assure that it is in good condition and that it moves smoothly.

Never use the tool unless the lower guard operates properly and it is in good mechanical condition.

8. Storage

After operation of the tool has been completed, check that the following has been performed:

- (1) Trigger switch is in OFF position,
- (2) Power plug has been removed from the receptacle,
- (3) When the tool is not in use, keep it stored in a dry place out of the reach of children.

9. Lubrication

Lubricate the following sliding surfaces once a month to keep the power tool in good operating condition for a long time (**Fig. 1** and **Fig. 2**).

Use of machine oil is recommended.

Oil supply points:

- * Rotary portion of hinge
- * Rotary portion of vise assembly

10. Cleaning

Periodically remove chips, dust and other waste material from the surface of the power tool, especially from the inside of the lower guard with a damp, soapy cloth. To avoid a malfunction of the motor, protect it from contact with oil or water.

Clean the machine, duct, lower guard, by blowing with dry air from an air gun or other tool. (**Fig. 34**)

(Only Model C10FCH2)

If the laser line becomes invisible due to chips and the like adhered onto the window of the laser marker's light-emitting section, wipe and clean the window with a dry cloth or a soft cloth moistened with soapy water, etc.

CAUTION

- In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

GUARANTEE

We guarantee HiKOKI Power Tools in accordance with statutory/country specific regulation. This guarantee does not cover defects or damage due to misuse, abuse, or normal wear and tear. In case of complaint, please send the Power Tool, undismantled, with the GUARANTEE CERTIFICATE found at the end of this Handling instruction, to a HiKOKI Authorized Service Center.

NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

Information concerning airborne noise

The measured values were determined according to EN62841.

The typical A-weighted sound pressure level: 95 dB (A)

The typical A-weighted sound power level: 108 dB (A)

Wear ear protection.

The declared noise emission value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;

It may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING

- The noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.
 - Identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).
-
-

Information for power supply system to be used with electric tools provided with rated voltage 230 V~

Switching operations of electric apparatus cause voltage fluctuations.

The operation of this electric tool under unfavorable mains conditions can have adverse effects to the operation of other electric apparatus.

With a mains impedance equal or less than 0.29 Ohms there will probably be no negative effects.

Usually, the maximum permissible mains impedance will not be exceeded when the branch to the power outlet is fed from a junction box with a service capacity of 25 ampere or higher.

In case of power failure, or when the power plug is pulled out, immediately return the switch to OFF position. This prevents an uncontrolled restart.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROGERÄTE

⚠ WARNUNG

Bitte beachten Sie sämtliche mit diesem Elektrogerät gelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Illustrationen und technischen Angaben.

Wenn die nachfolgenden Anweisungen nicht befolgt werden, kann es zu Stromschlag, Brand und/oder ernsthaften Verletzungen kommen.

Bitte bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich in den Warnhinweisen auf Elektrowerkzeuge mit Netz- (schnurgebunden) oder Akkubetrieb (schnurlos).

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- a) Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.

Zugestellte oder dunkle Bereiche ziehen Unfälle förmlich an.

- b) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, wie zum Beispiel in der Nähe von leicht entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.

Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.

- c) Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Zuschauer (insbesondere Kinder) in der Nähe befinden.

Wenn Sie abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Elektrowerkzeuge müssen mit passender Stromversorgung betrieben werden. Nehmen Sie niemals irgendwelche Änderungen am Anschlussstecker vor. Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.

Stecker im Originalzustand und passende Steckdosen reduzieren das Stromschlagrisiko.

- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.

Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.

- c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.

Wenn Flüssigkeiten in ein Elektrowerkzeug eindringen, erhöht sich das Stromschlagrisiko.

- d) Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Tragen Sie das Elektrowerkzeug niemals am Stromkabel, ziehen Sie es nicht damit heran und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose.

Halten Sie das Anschlusskabel von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.

- e) Verwenden Sie, wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.

Ein für den Außeneinsatz geeignetes Kabel vermindert das Stromschlagrisiko.

- f) Falls sich der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeiden lässt, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzeinrichtung (Residual Current Device, RCD).

Durch den Einsatz einer Fehlerstromschutzeinrichtung wird das Risiko eines elektrischen Schlages reduziert.

3) Persönliche Sicherheit

- a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren Verstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.

- b) Benutzen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.

Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senken bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.

- c) Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus- (Off-) Position befindet, ehe Sie das Gerät mit der Stromversorgung und/oder Batteriestromversorgung verbinden, es aufheben oder herumtragen.

Das Herumtragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Herstellen der Stromversorgung bei betätigtem Schalter zieht Unfälle regelrecht an.

- d) Entfernen Sie sämtliche Einstellwerkzeuge (Einstellschlüssel), ehe Sie das Elektrowerkzeug einschalten.

Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.

- e) Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.

Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser im Griff.

- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von beweglichen Teilen fern.

Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.

- g) Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und -sammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.

Durch Entfernen des Staubes können staubbezogene Gefahren vermindert werden.

- h) Lassen Sie es nicht zu, dass die durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen erworbene Vertrautheit Sie nachlässig macht und Sie die Sicherheitsrichtlinien für das Werkzeug ignorieren.

Eine unvorsichtige Handlung kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4) Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a) Überbeanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.

Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.

- b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.**

Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

- c) Ziehen Sie den Stecker der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akkupack vom Elektrowerkzeug, falls abnehmbar, ehe Sie Einstellarbeiten vornehmen, Zubehörteile tauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen.**
Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Anlauf des Elektrowerkzeugs und die damit verbundenen Gefahren.

- d) Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.**

Elektrowerkzeuge in ungeschulten Händen sind gefährlich.

- e) Wartung von Elektrowerkzeugen und Zubehör.**
Prüfen Sie sie auf Fehlausrichtungen, Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen und auf alle anderen Umstände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen reparieren, ehe Sie es benutzen.

Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.

- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**

Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden bleiben weniger häufig hängen und sind einfacher zu beherrschen.

- g) Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen – beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.**

Der Gebrauch des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h) Halten Sie Handgriffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.**

Rutschige Handgriffe und Greifflächen lassen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen zu.

5) Service

- a) Lassen Sie Elektrowerkzeuge durch qualifizierte Fachkräfte und nur unter Einsatz passender Originalersatzteile warten.**

Dies sorgt dafür, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.

VORSICHT

Von Kindern und gebrechlichen Personen fernhalten. Werkzeuge sollten bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern und gebrechlichen Personen aufbewahrt werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE GEHRUNGSSÄGE

- a) Gehrungssägen sind zum Sägen von Holz oder holzähnlichen Produkten bestimmt, sie können nicht mit Trennscheiben zum Schneiden von Werkstoffen aus Eisen wie Stangen, Stäben, Bolzen usw. verwendet werden.**

Schleifstaub lässt bewegliche Teile wie den unteren Schutz blockieren. Funken von der Trennscheibe verbrennen den unteren Schutz, den Sägeschlitzzeinsatz und andere Kunststoffteile.

- b) Verwenden Sie Klemmen zur Sicherung des Werkstücks, wann immer möglich. Wenn das Werkstück von Hand gestützt wird, müssen Sie immer einen Mindestabstand von 100 mm zwischen Ihrer Hand und beiden Seiten des Sägeblatts einhalten. Nutzen Sie diese Säge nicht zum Sägen von Teilen, die zu klein sind, um sicher eingespannt oder mit der Hand gehalten zu werden.**

Wenn sich Ihre Hand zu nahe am Sägeblatt befindet, besteht ein höheres Verletzungsrisiko durch Kontakt mit dem Sägeblatt.

- c) Das Werkstück muss feststehen und gegen das Gitter und den Tisch eingespannt oder festgehalten werden. Führen Sie das Werkstück nicht zum Sägeblatt und sägen Sie niemals „freihändig“.**

Nicht fixierte oder sich bewegende Werkstücke können mit hohen Geschwindigkeiten weggeschleudert werden und Verletzungen verursachen.

- d) Drücken Sie die Säge durch das Werkstück. Ziehen Sie nicht die Säge durch das Werkstück. Ziehen Sie einen Schnitt zu machen, heben Sie den Sägekopf an, ziehen Sie diesen ohne zu sägen über das Werkstück, starten Sie den Motor, drücken Sie den Sägekopf nach unten und drücken Sie die Säge durch das Werkstück.**

Beim Sägen während des Ziehens wird das Sägeblatt wahrscheinlich am Werkstück aufsteigen und die Sägeblattbaugruppe heftig in Richtung des Bedieners geschleudert.

- e) Bringen Sie Ihre Hände nie in die vorgesehene Schnittrinne, weder vor noch hinter dem Sägeblatt. Das Abstützen des Werkstücks „über Kreuz“, d. h. das Werkstück auf der rechten Seite des Sägeblatts mit der linken Hand zu halten oder umgekehrt, ist sehr gefährlich.**

- f) Greifen Sie mit keiner Hand von beiden Seiten des Sägeblatts näher als 100 mm hinter das Gitter, um Sägespäne zu entfernen oder aus irgendeinem anderen Grund, solange sich das Sägeblatt dreht. Die Nähe des drehendes Sägeblatts zu Ihrer Hand könnte unterschätzt werden und Sie könnten sich schwer verletzen.**

- g) Untersuchen Sie das Werkstück vor dem Sägen. Wenn das Werkstück gebogen oder gekrümmt ist, spannen Sie es mit der nach außen gebogenen Fläche in Richtung des Gitters ein. Stellen Sie immer sicher, dass sich kein Spalt zwischen Werkstück, Gitter und Tisch entlang der Schnittrinne befindet.**

Gebogene oder gekrümmte Werkstücke können sich verdrehen oder verschieben und können beim Sägen das Sägeblatts blockieren. Das Werkstück sollte frei von Nägeln und Fremdkörpern sein.

- h) Benutzen Sie die Säge nicht, bevor der Tisch frei von Werkzeugen, Sägespänen usw. ist, und nur das Werkstück darauf liegt.

Kleine Bruchstücke sowie lose Holzteile oder andere Gegenstände, die mit dem drehenden Sägeblatt in Kontakt kommen, können mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden.

- i) Sägen Sie immer nur ein Werkstück auf einmal. Mehrere Werkstücke übereinander können nicht richtig eingespannt oder festgeklemmt werden und können das Sägeblatt beim Sägen blockieren oder sich verschieben.
- j) Stellen Sie sicher, dass die Gehrungssäge auf einer ebenen, stabilen Arbeitsfläche montiert ist bzw. steht, bevor Sie sie benutzen. Eine ebene und stabile Arbeitsfläche verringert die Gefahr, dass die Gehrungssäge instabil wird.
- k) Planen Sie Ihre Arbeit. Immer wenn Sie die Einstellung des Neigungs- oder Gehrungswinkels ändern, sorgen Sie dafür, dass das einstellbare Gitter richtig eingestellt ist, um das Werkstück zu halten und nicht gegen das Sägeblatt oder die Schutzeinrichtung stößt.

Führen Sie ohne Einschalten des Werkzeugs und ohne Werkstück auf dem Tisch einen vollständigen simulierten Schnitt mit dem Sägeblatt aus, um sicherzustellen, dass es nicht zu Zusammenstoßen kommt und keine Gefahr besteht, dass das Gitter angesägt wird.

- l) Sorgen Sie für eine angemessene Abstützung, z. B. durch Tischerweiterungen, Sägeböcke o. Ä., wenn das Werkstück breiter oder länger ist als der Tisch.

Werkstücke, die länger oder breiter als der Gehrungssägetisch sind, können umkippen, wenn sie nicht sicher abgestützt werden. Wenn das abgetrennte Teil oder das Werkstück umkippt, kann es den unteren Schutz anheben oder vom drehenden Sägeblatt weggeschleudert werden.

- m) Setzen Sie keine Personen als Ersatz für Tischerweiterungen bzw. als zusätzliche Stütze ein.

Eine instabile Abstützung des Werkstücks kann dazu führen, dass das Sägeblatt blockiert oder sich das Werkstück während des Sägevorgangs verschiebt und Sie und der Helfer in das drehende Sägeblatt gezogen werden.

- n) Das abgetrennte Teil darf auf keinen Fall gegen das drehende Sägeblatt geklemmt oder gedrückt werden.

Wenn es z. B. durch einen Längenanschlag eingeklemmt wird, kann das abgetrennte Teil gegen das Sägeblatt verkeilt werden und heftig weggeschleudert werden.

- o) Verwenden Sie immer eine Klemme oder eine Vorrichtung, die für die Aufnahme von runden Werkstoffen wie Stangen oder Rohren geeignet ist.

Stangen tendieren dazu, beim Sägen wegzurollen, wodurch das Sägeblatt „beißt“ und das Werkstück mit Ihrer Hand in das Sägeblatt zieht.

- p) Lassen Sie das Sägeblatt die volle Drehzahl erreichen, bevor es mit dem Werkstück in Berührung kommt.

Dadurch wird das Risiko verringert, dass das Werkstück weggeschleudert wird.

- q) Wenn das Werkstück oder das Sägeblatt blockiert wird, schalten Sie die Gehrungssäge aus. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile stillstehen und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akkupack. Entfernen Sie anschließend das eingeklemmte Material.

Wenn mit einem eingeklemmten Werkstück weiter gesägt wird, kann das zu einem Kontrollverlust oder zu Schäden an der Gehrungssäge führen.

- r) Wenn der Schnitt beendet ist, lassen Sie den Schalter los, halten Sie den Sägekopf heruntergedrückt und warten Sie, bis sich das Sägeblatt nicht mehr dreht, bevor Sie das abgetrennte Teil entfernen.

Mit der Hand in die Nähe des Sägeblatts im Leerlauf zu greifen ist gefährlich.

- s) Halten Sie den Griff sicher fest, wenn Sie einen unvollständigen Schnitt ausführen oder wenn Sie den Schalter loslassen, bevor der Sägekopf vollständig abgesenkt ist.

Die Bremswirkung der Säge kann dazu führen, dass der Sägekopf plötzlich nach unten gezogen wird, was zu Verletzungen führen kann.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR NUTZUNG DER KAPP- UND GEHRUNGSSÄGE

1. Halten Sie den Boden um die Maschine herum eben, gut gewartet und frei von losem Material wie z.B. Sägespäne und abgesägten Stücken.
2. Sorgen Sie für ausreichende allgemeine und örtliche Beleuchtung.
3. Elektrowerkzeuge nur für die in der Bedienungsanleitung angeführten Anwendungen verwenden.
4. Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Wartungseinrichtungen durchgeführt werden. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Beschädigungen oder Verletzungen, die durch Reparatur durch nicht autorisierte Personen oder durch Mißbrauch des Werkzeugs verursacht werden.
5. Zur Sicherstellung der Betriebsintegrität von Elektrowerkzeugen niemals installierte Abdeckungen oder Schrauben entfernen.
6. Bewegliche Teile und Zubehör nur berühren, wenn das Werkzeug nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist.
7. Das Werkzeug mit einer geringeren Leistungsaufnahme als auf dem Typenschild angezeigt verwenden, da sonst durch Überlastung die Qualität der bearbeiteten Oberfläche bzw. der Wirkungsgrad beeinträchtigt werden kann.
8. Plastikteile nicht mit Lösungsmittel abwischen. Lösungsmittel wie Benzin, Verdünnern, Kohlenstofftetrachlorid oder Alkohol können Plastikmaterial beschädigen oder Risse verursachen. Nie mit Lösungsmittel abwischen. Plastikteile mit einem mit Seifenwasser angefeuchteten weichen Lappen reinigen.
9. Nur Originalersatzteile von HiKOKI verwenden.
10. Dieses Werkzeug sollte nur zum Auswechseln der Kohlebürsten zerlegt werden.
11. Die Explosionszeichnung in dieser Bedienungsanleitung ist nur für autorisierte Wartungseinrichtungen gedacht.
12. Sägen Sie niemals Metall oder Mauerwerk.
13. Ausreichende allgemeine oder lokalisierte Beleuchtung ist vorgesehen. Vorrat und fertige Werkstücke befinden sich in der Nähe der normalen Arbeitsposition der Bedienung.

14. Tragen Sie ausreichende persönliche Schutzausrüstung, wenn erforderlich. Dies kann z.B. einschließen:
Gehörschutz zur Verringerung des Risikos von induziertem Gehörverlust.
Augenschutz zur Verringerung des Risikos von Augenverletzungen.
Atemschutz zur Verringerung des Risikos von Einatmen von schädlichem Staub.
Handschuhe zur Handhabung von Sägeblättern (Sägeblätter sollten möglichst in einem Halter transportiert werden) und grobem Material.
15. Die Bedienung ist angemessen in Verwendung, Einstellung und Betrieb der Maschine geschult.
16. Vermeiden Sie es, abgeschnittene oder andere Teile des Werkstücks aus dem Schneidbereich zu entfernen, während die Maschine läuft und der Sägekopf nicht in der Ruheposition ist.
17. Benutzen Sie die Kapp- und Gehrungssäge niemals mit in offener Position fixiertem unterem Schutz.
18. Stellen Sie sicher, dass sich der untere Schutz glatt bewegt.
19. Verwenden Sie die Säge nur in gutem Betriebszustand, angemessen geartet und mit den Schutzvorrichtungen in Position.
20. Verwenden Sie korrekt geschärfte Sägeblätter. Beachten Sie die auf dem Sägeblatt angegebene maximale Drehzahl.
21. Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Sägeblätter.
22. Verwenden Sie keine aus Hochschnellstahl hergestellten Sägeblätter.
23. Verwenden Sie nur von HiKOKI empfohlene Sägeblätter.
Das verwendete Sägeblatt muss EN847-1 entsprechen.
24. Die Sägeblätter sollten einen Außendurchmesser im Bereich von 235 bis 255 mm haben.
25. Wählen Sie das korrekte Sägeblatt für das zu sägende Material.
26. Benutzen Sie die Kapp- und Gehrungssäge niemals mit nach oben oder zur Seite zeigendem Sägeblatt.
27. Stellen Sie sicher, dass das Werkstück frei ist von Fremdkörpern wie Nägel usw.
28. Wechseln Sie den Tischeinsatz aus, wenn er abgenutzt ist.
29. Verwenden Sie die Säge nur zum Sägen von Aluminium, Holz oder ähnlichen Materialien.
30. Verwenden Sie Säge nur zum Sägen von durch den Hersteller empfohlenen Materialien.
31. Das Verfahren zum Auswechseln des Sägeblatts muss korrekt durchgeführt werden, einschließlich der Methode für die Neupositionierung und der Warnung.
32. Schließen Sie bei Holzsägearbeiten einen Staubsammler an die Kapp- und Gehrungssäge an.
33. Lassen Sie beim Schlitten Vorsicht walten.
34. Halten Sie das Werkzeug beim Transport bzw. zum Tragen nicht am Halter. Halten Sie das Werkzeug am Handgriff anstatt am Halter.
35. Beginnen Sie mit dem Sägen, nachdem der Motor die maximale Drehzahl erreicht hat.
36. Drücken Sie sofort den Ausschalter (OFF), wenn Sie eine Störung bemerken.
37. Schalten Sie die Stromversorgung aus und warten Sie, bis das Sägeblatt angehalten hat, bevor Sie das Werkzeug warten oder einstellen.
38. Während Sägen einer Gehrung oder eines Schrägschnitts sollte das Sägeblatt nicht angehoben werden, bis es vollkommen angehalten hat.
39. Beachten Sie beim Sägebetrieb alle restlichen Risiken, wie Laserstrahlung zu Ihren Augen, ungewollter Zugriff zu sich bewegenden Teilen am Schlittenmechanismus der Maschine usw.

TECHNISCHE DATEN

Maximale Sägekapazität Höhe x Breite	0°	59 mm x 144 mm oder 89 mm x 101 mm
	45° Gehrung	59 mm x 102 mm
	Schrägschnitt 45° links	41 mm x 144 mm
	Kombination (Schrägschnitt 45° links, 45° Gehrung)	41 mm x 102 mm
Sägeblattabmessungen (AD x ID x Dicke)		255 mm x 30 mm x 2,3 mm
Maximale Schnittfuge		2,7 mm
Gehrungssägewinkel		Rechts und Links 0° bis 52°
Schrägschnittwinkel		Links 0° bis 45°
Kombinationsägewinkel		Gehrung (Rechts und Links) 0° bis 45°
Spannung (nach Gebiet)*		(110 V, 230 V) ~
Leistungsaufnahme*		1520 W
Leerlaufdrehzahl		5000 min ⁻¹
Maschinenabmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)		460 mm x 628 mm x 561 mm
Gewicht (Netto)**		11,6 kg (C10FCH2) / 11,5 kg (C10FCE2)
Lasermarkierer (Nur Modell C10FCH2)	Maximale Ausgangsleistung	Po<3 mW Lasererzeugnis Klasse II
	(Lambda)	654 nm
	Lasermedium	Laserdiode

* Überprüfen Sie die Angaben auf dem Typenschild, da sich diese je nach dem Verkaufsgebiet ändern.

** Gemäß EPTA-Verfahren 01/2014

STANDARDZUBEHÖR

- (1) 255 mm TCT-Sägeblatt (am Werkzeug angebracht).....1
- (2) Staubbeutel.....1
- (3) 10 mm Steckschlüssel1
- (4) Schraubstocksatz1
- (5) 4 mm-Sechskantschlüssel (nur C10FCH2)1
- (6) Hilfsanschlag (B).....1
- (7) Flache Schraube1
- (8) M6 Nylon-Mutter1
- (9) Platte (A).....1
- (10) Halter (B).....1
- (11) Seitengriff.....1

Änderungen des Standardzubehörs bleiben jederzeit vorbehalten.

SONDERZUBEHÖR (SEPARAT ZU BEZIEHEN)

- (1) Verlängerungshalter und Anschlag
- (2) Schraubstocksatz für Kronenform (einschließlich Kronenformanschlag (L))
- (3) Kronenformanschlag (L)
- (4) Kronenformanschlag (R)

Änderungen des Sonderzubehörs bleiben jederzeit vorbehalten.

ANWENDUNG

- Sägen von Aluminiumfensterrahmen und verschiedenen Holzarten.

AUSPACKEN

- Das Elektrowerkzeug und alle Teile (Standardzubehör) sorgfältig auspacken.
- Sicherstellen, daß alle Teile (Standardzubehör) vorhanden sind.

VOR DER VERWENDUNG

1. Stromversorgung

Sicherstellen, daß die zu verwendende Stromversorgung den Angaben auf dem Typenschild entspricht.

2. Netzschalter

Sicherstellen, daß der Netzschalter ausgeschaltet ist. Wenn der Stecker bei eingeschaltetem Schalter an eine Steckdose angeschlossen wird, fängt das Elektrowerkzeug sofort an zu laufen, und es kann zu einem schweren Unfall kommen.

3. Verlängerungskabel

Bei Arbeit entfernt von einer Steckdose ein Verlängerungskabel ausreichender Dicke und Nennkapazität verwenden. Das Verlängerungskabel so kurz wie möglich halten.

4. Bei der Vorbereitung des Elektrowerkzeugs Werden die Hauptteile durch einen Verriegelungsstift gesichert

Bewegen Sie den Handgriff etwas, so daß der Verriegelungsstift entfernt werden kann.

VORSICHT

- Transportvorbereitungen
Lassen Sie den Verriegelungsstift in das Getriebegehäuse einrasten (**Abb. 3**).
Der untere Schutz deckt die Zähne des Sägeblattes zur Vorderseite des Gerätes hin ab.
- Schneidarbeiten
Bewegen Sie den Griff etwas, so dass sich der Verriegelungsstift lösen lässt.

5. Den Staubbeutel am Gerät anbringen (Abb. 1)

- (1) Wenn der Staubbeutel mit Sägestaub gefüllt ist, wird bei laufendem Sägeblatt Staub aus dem Beutel geblasen. Prüfen Sie den Staubbeutel von Zeit zu Zeit und leeren Sie ihn, ehe er ganz gefüllt ist.
- (2) Bei Schräg- und Kombinationsschnitten bringen Sie den Staubbeutel im rechten Winkel zur Basis an, wie in **Abb. 4** gezeigt.

VORSICHT

- Leeren Sie den Staubbeutel häufiger, damit sich Kanal und Sicherheitsabdeckung nicht zusetzen.
Sägestaub sammelt sich bei Schrägschnitten schneller als bei normalen Arbeiten an.

6. Installation

Stellen Sie sicher, dass die Maschine immer an der Werkbank fixiert ist.

Bringen Sie das Elektrowerkzeug auf einer ebenen, horizontalen Werkbank an. Verwenden Sie Schrauben mit einem Durchmesser von 8 mm mit einer angemessenen Länge entsprechend der Dicke der Werkbank.

Die Schrauben sollten mindestens 35 mm länger als die Dicke der Werkbank sein.

Verwenden Sie z.B. Schrauben von 8 mm x 60 mm für eine 25 mm dicke Werkbank.

EINSTELLUNG DES ELEKTROWERKZEUGS VOR DER VERWENDUNG

ACHTUNG

Alle Einstellungen vor Anschluß des Steckers an die Steckdose durchführen.

1. Überprüfen Sie den unteren Schutz auf glatten Betrieb

ACHTUNG

- Die Kapp- und Gehrungssäge ist mit einer Sägekopfverriegelung als Sicherheitsvorrichtung ausgestattet.
- Um den Sägekopf für den Schnitt abzusenken, drücken Sie den Sperrhebel (C) mit dem Daumen ein, um die Sperre zu lösen.
 - (1) Wenn Sie den Griff bei gedrücktem Sperrhebel (C) hinabdrücken, achten Sie darauf, dass sich der untere Schutz reibungslos zurückzieht (**Abb. 5**).
 - (2) Überprüfen Sie dann, dass der untere Schutz zu seiner Ausgangsposition zurückkehrt, wenn der Handgriff angehoben wird.

PRAKTISCHE ANWENDUNGEN

WARNUNG

- Um Verletzungen zu vermeiden, platzieren Sie niemals ein Werkstück auf dem Tisch oder nehmen es herunter, wenn das Werkzeug in Betrieb ist.
- Lassen Sie niemals Arme oder Beine in den Bereich der Linie neben dem Warnsymbol gelangen, wenn das Werkzeug in Betrieb ist. Dies kann extrem gefährlich sein (siehe **Abb. 6**).

ACHTUNG

- Es ist gefährlich, das Werkstück anzubringen oder zu entfernen, während sich das Sägeblatt dreht.
- Beim Sägen die Sägespäne vom Drehtisch entfernen.
- Wenn sich zu viele Sägespäne ansammeln, steht das Sägeblatt aus dem zu sägenden Material heraus. Niemals die Hände oder Gegenstände in die Nähe des freiliegenden Sägeblattes bringen.

- 1. **Das zu schneidende Material mit dem Schraubstocksatz fest einspannen, damit es sich beim Sägen nicht bewegt**

2. Schalterbedienung (Abb. 7)

Das Werkzeug kann nur gestartet werden, wenn die Sperrtaste gedrückt und gleichzeitig der Schalter zurückgezogen wird.

Die Sperrtaste kann eingeschaltet werden, indem von links darauf gedrückt wird.

Wenn der Schalter eingeschaltet ist, bleibt das Sägeblatt solange in Betrieb, wie Sie den Auslöseschalter drücken, selbst wenn Sie die Sperrtaste lösen.

Wenn der Schalter losgelassen wird, wird die Sperrtaste automatisch gelöst, um ein versehentliches Starten des Motors zu verhindern.

WARNUNG

Verriegeln Sie die Sperrtaste niemals in gedrückter Position.

Dadurch kann es passieren, dass das Werkzeug plötzlich anspringt, wenn der Schalter gezogen wird, was zu einer Verletzung führen kann.

3. Halter (B), Einstellung des Klemmhebels: (Abb. 8)

Befestigen Sie den mitgelieferten Halter (B) wie in **Abb. 8** dargestellt, und stellen Sie den Halter (B) so ein, dass die untere Fläche der Oberfläche der Werkbank berührt. Wenn die Einstellungen abgeschlossen sind, ziehen Sie die 6 mm Schraube mit dem mitgelieferten 10 mm Steckschlüssel fest. Lösen Sie die M6 x 20 Schraube vom Klemmhebel, und befestigen Sie sie an einer Stelle, an welcher der Klemmhebel leicht bedient werden kann.

4. Verwendung des Schraubstocksatzes (Standardzubehör) (Abb. 9)

- (1) Der Schraubstocksatz kann durch Lösen der 6 mm-Flügelschraube (A) entweder an der linken Führung (Führung (B)) oder an der rechten Führung (Führung (A)) angebracht werden.
- (2) Der Schraubenhalter kann nach Lösen der 6 mm-Flügelschraube (B) an die Höhe des Werkstücks angepasst werden. Nach der Justage ziehen Sie die 6 mm-Flügelschraube (B) fest an und fixieren den Schraubenhalter.
- (3) Drehen Sie den oberen Knopf und fixieren Sie das Werkstück unverrückbar an seiner Position.

WARNUNG

- Klemmen oder spannen Sie das Werkstück immer fest an der Führung, da es sonst vom Tisch geschoben werden und Verletzungen verursachen kann.

ACHTUNG

- Stellen Sie immer sicher, daß der Motorkopf nicht mit der Schraubstockmontage in Berührung kommt, wenn er zum Sägen abgesetzt wird. Wenn die Gefahr besteht, daß dies der Fall ist, so lösen Sie die 6-mm-Flügelschraube und bewegen Sie die Schraubstockmontage zu einer Position, an der sie nicht mit dem Sägeblatt in Kontakt kommt.

5. Installieren Sie die Hilfsführung (B) (Abb. 10)

Verwenden Sie die Hilfsführung bei rechteckwinkligen und Winkelschnitten. Die Hilfsführung (B) kann an der rechten Seite der Führung (B) angebracht werden. Bringen Sie die angeschlossene Platte (A) gemäß **Abb. 10** in Position. Führen Sie gleichzeitig die Spitze in die Nut und die Senkschraube M6 in das Gitter (B), die Hilfsführung (B) und die Platte (A) ein. Ziehen Sie dann die Nylon-Schraube M6 mit dem mitgelieferten 10 mm Steckschlüssel fest, bis die Hilfsführung (B) problemlos gedreht werden kann. Danach können Sie präzise Schnitte in Materialien mit breiter Rückseite durchführen.

WARNUNG

Bei linksseitigen Schrägschnitten ist die Hilfsführung (B) zu drehen. Kann sich die Hilfsführung nicht drehen, kann sie das Sägeblatt oder andere Teile des

Werkzeugs berühren und schwere Verletzungen des Bedieners verursachen.

6. Verwendung einer Tintelinie

Nach Absenken des Motorabschnitts wird der untere Schutz angehoben und das Sägeblatt erscheint.

Richten Sie die Tintelinie auf das Sägeblatt aus.

ACHTUNG

Heben Sie den unteren Schutz niemals an, während sich das Sägeblatt dreht.

Die Hilfsführung kann nicht nur andere Teile berühren und die Schnittgenauigkeit einschränken – es kann auch zu Beschädigungen der Führung kommen.

7. Montieren Sie den Seitengriff (Abb. 11)

Entfernen Sie die M10 Schraube, und montieren Sie den mitgelieferten Seitengriff.

8. Positionseinstellung für die Laserlinie (Nur Modell C10FCH2)

Tintelinien können an diesem Werkzeug einfach auf den Lasermarkierer ausgerichtet werden. Der Lasermarkierer wird durch einen Schalter eingeschaltet (**Abb. 12**).

Je nach Schnittwahl kann die Laserlinie mit der linken Seite der Schnittbahn (Sägeblatt) oder der Tintelinie auf der rechten Seite ausgerichtet werden.

Die Laserlinie ist bei Versand ab Werk auf die Breite des Sägeblatts eingestellt. Stellen Sie die Position des Sägeblatts und der Laserlinie mit den folgenden Schritten ein, um Ihrer gewöhnlichen Verwendung zu entsprechen.

- (1) Schalten Sie den Lasermarkierer ein und sägen Sie eine Nut mit einer Tiefe von etwa 5 mm in ein Werkstück mit einer Höhe von etwa 38 mm und einer Breite von 89 mm. Halten Sie das genutete Werkstück mit dem Schraubstock in seiner Position und bewegen Sie es nicht.
- (2) Setzen Sie dann einen 4 mm-Sechskantschlüssel in die 12er-Bohrung an der Seite des Getriebegehäuses ein und verschieben Sie die Laserlinie durch Drehen der Innensechskantschraube. (Wenn Sie den Sechskantschlüssel im Uhrzeigersinn drehen, bewegt sich die Laserlinie nach rechts, bei Drehung gegen den Uhrzeigersinn entsprechend nach links.) Wenn Sie mit einer auf die linke Seite des Sägeblatts ausgerichteten Tintelinie arbeiten, so richten Sie die Laserlinie auf die linke Kante der Nut aus (**Abb. 13**). Wenn Sie mit einer auf die rechte Seite ausgerichteten Tintelinie arbeiten, so richten Sie die Laserlinie auf die rechte Kante aus.
- (3) Ziehen Sie nach Einstellung der Position der Laserlinie eine rechteckige Tintelinie auf dem Werkstück und richten Sie die Tintelinie auf die Laserlinie aus. Verschieben Sie das Werkstück beim Ausrichten der Tintelinie in kleinen Schritten und ziehen Sie den Schraubstock fest an, wenn die Laserlinie genau auf der Tintelinie liegt. Führen Sie erneut Sägen einer Nut durch und überprüfen Sie die Position der Laserlinie. Wenn Sie die Position der Laserlinie ändern wollen, so stellen Sie erneut entsprechend den Schritten (1) bis (3) ein.

WARNUNG (Abb. 14 und Abb. 15)

- Stellen Sie sicher, dass die Säge und der Lasermarkierer ausgeschaltet sind, bevor Sie den Stecker an eine Steckdose anschließen.
- Lassen Sie bei der Positionseinstellung für die Laserlinie äußerste Sorgfalt in Bezug auf den Auslöseschalter walten, da hierbei der Stecker an eine Steckdose angeschlossen ist. Wenn der Auslöseschalter versehentlich durchgezogen wird, kann es durch Drehung des Sägeblatts zu unerwarteten Unfällen kommen.

- Entfernen Sie den Lasermarkierer nicht, um ihn für andere Zwecke zu verwenden.

ACHTUNG

- Laserstrahlung - Nicht in den Laserstrahl sehen.
- Laserstrahlung auf der Werkbank. Nicht in den Laserstrahl sehen. Wenn ein Auge direkt einem Laserstrahl ausgesetzt wird, kann es zu Verletzung des Auges kommen.
- Nicht zerlegen.
- Den Lasermarkierer (Werkzeugkörper) nicht starken Stößen aussetzen, da sonst die Positionierung der Laserlinie gestört werden kann und es zu Beschädigung des Lasermarkierers und verringerter Lebensdauer kommen kann.
- Lassen Sie den Lasermarkierer nur während des Sägens eingeschaltet. Längeres Leuchten des Lasermarkierers kann zu verkürzter Verwendungsdauer führen.
- Durch Verwendung anderer Regelungen oder Einstellungen oder durch Durchführung anderer als der hier angeführten Verfahren kann Aussetzen gegenüber schädlicher Strahlung verursachen.

HINWEIS

- Führen Sie Schnitte aus, indem Sie die Tintenlinie mit der Laserlinie in Deckung bringen.
- Wenn Tinten- und Laserlinie in Deckung gebracht sind, ändert sich die Lichtintensität. Dadurch können Sie präzise Schnitte ausführen, da Sie Abweichungen anhand der Linien bemerken. Auf diese Weise erreichen Sie nur minimale Schnittabweichungen.
- Bei Verwendung im Freien oder in der Nähe eines Fensters kann es wegen Sonnenlicht schwierig sein, die Laserlinie zu sehen. Bringen Sie das Werkstück und das Werkzeug in einem solchen Fall an einen Platz, der nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, und führen Sie die Arbeit dort durch.
- Ziehen Sie nicht am Kabel hinter dem Motorkopf und haken Sie nicht Finger, Holz oder sonstige Gegenstände ein, da sich sonst das Kabel lösen kann und der Lasermarkierer nicht aufleuchtet.
- Überprüfen Sie die richtige Position der Laserlinie in regelmäßigen Abständen. Zur Überprüfung zeichnen Sie eine rechtwinklige Tintenlinie von etwa 38 mm Länge und 89 mm Breite auf das Werkstück und vergewissern sich, dass die Laserlinie in Flucht mit der Tintenlinie liegt [Die Abweichung zwischen Tinten- und Laserlinie sollte unterhalb der Tintenlinienbreite (0,5 mm) liegen.] (**Abb. 16**).

9. Sägebetrieb

- (1) Wie in **Abb. 17** gezeigt, stimmt die Breite des Sägeblattes mit der Schnittbreite überein. Schieben Sie das Werkstück daher - vom Bediener aus gesehen - nach rechts, wenn Länge \odot gewünscht ist oder nach links, wenn Länge \ominus gewünscht ist.

(Nur Modell C10FCH2)

- Wenn der Lasermarkierer eingesetzt wird, richten Sie die Laserlinie an der linken Seite des Sägeblattes, danach die Tintenlinie an der Laserlinie aus.
- (2) Wenn das Sägeblatt seine Maximalgeschwindigkeit erreicht hat, drücken Sie bei gedrücktem Sperrhebel (C) langsam den Griff hinab, um das Sägeblatt an das zu schneidende Material heranzuführen.
 - (3) Drücken Sie den Griff allmählich nach unten, wenn das Sägeblatt in Kontakt mit dem Werkstück kommt, um das Werkstück zu sägen.
 - (4) Schalten Sie nach Sägen auf die gewünschte Tiefe das Werkzeug aus und lassen Sie das Sägeblatt vollkommen anhalten, bevor Sie den Griff vom Werkstück anheben, um zur vollen Rückzugposition zurückzukehren.

ACHTUNG

- Beziehen Sie sich für die maximalen Schneidabmessungen auf „TECHNISCHE DATEN“ für den Tisch.
- Stärkerer Druck auf den Griff verursacht nicht schnelleres Sägen. Zu starker Druck verursacht im Gegenteil eine Überlastung des Motors und/oder verringert die Wirksamkeit.
- Überzeugen Sie sich, dass der Auslöserschalter ausgeschaltet ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist, wenn das Werkzeug nicht verwendet wird.
- Schalten Sie immer die Stromversorgung aus und lassen Sie das Sägeblatt vollkommen anhalten, bevor Sie den Griff vom Werkstück anheben. Wenn der Griff bei sich drehendem Sägeblatt angehoben wird, kann sich das abgesägte Stück gegen das Sägeblatt verklemmen, und Fragmente können gefährlich durch die Gegend fliegen.
- Schalten Sie nach Beendigung jedes Sägeschnitts oder Nutschnitts die Stromversorgung aus und überzeugen Sie sich davon, dass das Sägeblatt angehalten hat. Heben Sie dann den Griff an und kehren Sie zur vollen Rückzugposition zurück.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass abgesägte Material von der Oberseite des Drehtisches zu entfernen, und schreiten Sie dann zum nächsten Schritt fort.

10. Verfahren zum Sägen von Gehrungen

- (1) Lösen Sie den Seitengriff und drücken Sie den Hebel für den Winkelanschlag. Stellen Sie dann die Drehbühne so ein, dass der Zeiger mit der gewünschten Einstellung auf der Gehrungsskala übereinstimmt (**Abb. 18**).
- (2) Ziehen Sie den Seitengriff wieder an, um die Drehbühne in der gewünschten Position zu sichern.

HINWEIS

- Positive Anschläge sind rechts und links von der 0°-Mittelstellung bei 15°, 22,5°, 31,6° und 45° vorhanden. Überprüfen Sie, dass die Gehrungsskala und die Zeigerspitze richtig ausgerichtet sind.
- Betrieb der Säge mit schlechter Ausrichtung von Gehrungsskala und Zeiger und mit nicht fest angezogenem Seitengriff verursacht schlechte Sägegenauigkeit.

VORSICHT

- Nehmen Sie den Seitengriff niemals ab; die Nutzung des Werkzeugs ohne Seitengriff ist extrem gefährlich. Ziehen Sie den Griff stets fest an, damit es nicht zu Unfällen oder Verletzungen kommt.

11. Verfahren zum Sägen von Schrägschnitten (**Abb. 19 und Abb. 20**)

- (1) Lösen Sie den Klemmhebel und neigen Sie das Sägeblatt nach links.
- (2) Stellen Sie den Neigungswinkel wie gewünscht ein, während Sie auf die Schrägschnittwinkelskala und den Zeiger sehen, und ziehen Sie dann den Klemmhebel an.

WARUNG

- Wenn das Werkstück auf der linken oder der rechten Seite des Sägeblattes fixiert ist, liegt das abgesägte kurze Stück auf der rechten oder der linken Seite des Sägeblattes auf. Schalten Sie immer die Stromversorgung aus und lassen Sie das Sägeblatt vollkommen anhalten, bevor Sie den Griff vom Werkstück anheben. Wenn der Griff angehoben wird, während sich das Sägeblatt noch dreht, kann sich das abgesägte Stück gegen das Sägeblatt verklemmen, und Fragmente können gefährlich durch die Gegend fliegen.

- Wenn Sie einen Schrägschnitt unterbrechen, setzen Sie den Schnitt erst dann fort, wenn Sie den Motorkopf in die Ausgangsposition zurückgezogen haben. Wenn Sie mitten im Schnitt ohne Rückstellung in die Ausgangsposition fortfahren, bleibt die Sicherheitsabdeckung in der Schnittfuge des Werkstücks hängen und berührt das Sägeblatt.

12. Verfahren für Kombinationssägen

Kombinationssägen kann durch Befolgen der in den obigen Punkten 9 und 10 gegebenen Anweisungen durchgeführt werden. Beziehen Sie sich für die maximalen Abmessungen für Kombinationssägen auf die Tabelle „TECHNISCHE DATEN“.

VORSICHT

- Fixieren Sie das Werkstück bei Kombinationsschnitten immer an der rechten Seite. Drehen Sie den Tisch bei Kombinationsschnitten niemals nach rechts: In diesem Fall kann das Sägeblatt die Klemme oder den Schraubstock berühren und Verletzungen oder Schäden verursachen.

13. Sägen von langem Material

Verwenden Sie beim Sägen von langem Material einen Hilfstisch mit der gleichen Höhe wie der Halter (Sonderzubehör) und die Grundplatte der besonderen Zusatzausrüstung.

Kapazität: Holzmaterial (B x H x L)
120 mm x 40 mm x 1000 mm

14. Installieren der Halter (Sonderzubehör)

Die Halter helfen dabei, längere Werkstücke beim Sägen stabil und an ihrem Platz zu halten.

- (1) Verwenden Sie wie in **Abb. 21** gezeigt einen Stahlwinkel, um die Oberkante der Halter auf die Höhe der Grundplatte auszurichten.
Lösen Sie die 6-mm-Flügelschraube. Drehen Sie die 6-mm-Höheneinstellschraube und stellen Sie die Höhe des Halters ein.
- (2) Ziehen Sie nach der Einstellung die Flügelmutter fest an und fixieren Sie den Halter mit der 6-mm-Knopfschraube (Sonderzubehör). Wenn die Länge der 6-mm-Höheneinstellschraube nicht ausreicht, so legen Sie ein dünnes Blech unter. Stellen Sie sicher, dass das Ende der 6-mm-Höheneinstellschraube nicht über den Halter hervorsteht.

15. Anschlag für Präzisionssägen (Anschlag und Halter sind Sonderzubehör)

Der Anschlag ermöglicht fortlaufende Präzisionsschnitte bei Schnittlängen von 280 bis 450 mm.

Zur Anbringung des Anschlags bringen Sie diesen mit der 6 mm-Flügelschraube am Halter an, wie in **Abb. 22** gezeigt.

16. Bestätigung für Verwendung von Kronenformschraubstock, Kronenformanschlag (L) und Kronenformanschlag (R) (Sonderzubehör)

- (1) Kronenformanschlag (L) und (R) (Sonderzubehör) ermöglichen einfacheres Sägen von Kronenformen ohne Neigen des Sägeblatts. Installieren Sie diese auf beiden Seiten auf der Grundplatte wie in **Abb. 23** gezeigt. Ziehen Sie nach dem Einschieben die 6-mm-Knopfschrauben an, um die Kronenformanschläge zu sichern.
- (2) Der Kronenformschraubstock (B) (Sonderzubehör) kann am linken Gitter (Gitter (B)) oder am rechten Gitter (Gitter (A)) angebracht werden. Er kann sich mit der Neigung der Kronenform vereinigen und der Schraubstock kann nach unten gedrückt werden. Danach drehen Sie den oberen Knopf so weit, dass die Kronenform in Position gehalten wird. Zum Anheben oder Absenken des Schraubstocks lösen Sie zuerst die 6 mm-Flügelschraube.

Ziehen Sie nach Einstellung der Höhe die 6-mm-Flügelschraube fest an, und drehen Sie dann den oberen Knopf wie erforderlich, um die Kronenform sicher in ihrer Position zu halten (Siehe **Abb. 24**).

Positionieren Sie die Kronenform mit der WANDKONTAKTKANTE gegen das Führungsgitter und mit der DECKENKONTAKTKANTE gegen die Kronenformanschläge, wie in **Abb. 24** gezeigt. Stellen Sie die Kronenformanschläge entsprechend der Größe der Kronenform ein. Ziehen Sie die 6-mm-Flügelschraube an, um die Kronenformanschläge zu sichern.

WARNUNG

- Achten Sie immer darauf, dass die Kronenform fest am Gitter angeklemt ist, da die Kronenform sonst vom Tisch geschoben werden und Verletzungen verursachen kann. Führen Sie keinen Schrägschnitt durch, da sonst das Sägeblatt mit der Hilfsführung in Kontakt kommen und Verletzungen verursachen kann.

VORSICHT

- Vergewissern Sie sich immer, dass der Motorkopf (siehe **Abb. 1**) nicht den Schraubstocksatz für Kronenform berührt, wenn er zum Schneiden abgesetzt wird. Falls die Gefahr bestehen sollte, dass dies geschieht, lösen Sie die 6 mm-Rändelschraube und verschieben den Schraubstocksatz an eine Position, an der er nicht mit dem Sägeblatt in Berührung kommen kann.

ANBRINGEN UND ENTFERNEN DES SÄGEBLATTSE

WARNUNG

- Zur Verhütung von Unfällen und Körperverletzungen immer erst den Schalter ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor ein Sägeblatt entfernt oder angebracht wird.
Wenn bei unzureichend angezogener Schraube Schnittarbeiten durchgeführt werden, können sich Schraube und Sägeblatt lösen und der untere Schutz beschädigt werden, was zu schweren Verletzungen führen kann.
Prüfen Sie darüber hinaus immer den festen Sitz der Schrauben, ehe Sie den Netzstecker einstecken.
- Wenn die Schrauben mit einem anderen Werkzeug als dem 10 mm-Ringschlüssel (Standardzubehör) angezogen oder gelöst werden, kann es zu inkorrektem Anzug und zu Verletzungen kommen.

1. Anbringen des Sägeblattes (**Abb. 25**, **Abb. 26**, **Abb. 27** und **Abb. 28**)

- (1) Drehen Sie den unteren Schutz (Kunststoff) in die obere Position.
- (2) Lösen Sie die 4 mm-Schraube, welche die Spindelabdeckung hält, mit dem Schraubendreher, nehmen Sie dann die Spindelabdeckung ab.
- (3) Drücken Sie den Spindelhebel und lösen Sie die Schraube mit dem 10 mm-Ringschlüssel (Standardzubehör).
Da die Schraube über ein Linksgewinde verfügt, lösen Sie sie durch Rechtsdrehung, wie in **Abb. 27** gezeigt.

HINWEIS

- Falls sich der Spindelhebel zur Arretierung der Spindel nicht leicht eindrücken lässt, drehen Sie die Schraube mit dem 10 mm-Ringschlüssel (Standardzubehör), während Sie Druck auf den Spindelhebel ausüben. Die Sägeblattspindel ist verriegelt wenn die Spindelverriegelung eingedrückt ist.
- (4) Entfernen Sie die Schraube und die Beilegscheibe (B).
- (5) Heben Sie den unteren Schutz an und bringen Sie das Sägeblatt an.

WARNUNG

Vergewissern Sie sich bei der Montage des Sägeblatts, dass die Drehrichtungsanzeige am Sägeblatt und die Drehrichtungsanzeige am Getriebegehäuse (siehe **Abb. 1**) exakt übereinstimmen.

- (6) Reinigen Sie Unterlegscheibe (B) und Schraube gründlich und installieren Sie diese an der Sägeblattspindel.
- (7) Drücken Sie den Spindelhebel und ziehen Sie die Schraube mit einem Standardschraubenschlüssel (10 mm Ringschlüssel) durch Linksdrehung an; wie in **Abb. 27** gezeigt.

ACHTUNG

- Bestätigen Sie nach Anbringen oder Ausbau des Sägeblatts, dass die Spindelverriegelung in die zurückgezogene Position zurückgekehrt ist.
- Die Schraube so fest anziehen, daß sie sich beim Betrieb nicht lockert.
- Vor dem Einschalten des Werkzeugs sicherstellen, daß die Schraube richtig angezogen worden ist.

2. Ausbau des Sägeblatts

Führen Sie Ausbau des Sägeblatts durch Umkehren des im obigen Paragraphen 1 beschriebenen Verfahrens durch.

Nach Anheben des unteren Schutzes kann das Sägeblatt leicht entfernt werden.

ACHTUNG

- Versuchen Sie niemals, ein Sägeblatt mit einem anderen Durchmesser als 245 bis 255 mm zu installieren.

TRANSPORT DES HAUPTGERÄTS (Abb. 29)

Der Schraubstock kann während des Transports herunterfallen. Entfernen Sie entweder den Schraubstock oder legen Sie ein Holzstück zwischen den Schraubstock, um ihn gut zu sichern.

Senken Sie den Kopf und setzen Sie den Sicherungsstift ein (**Abb. 3**).

Drehen und lösen Sie den Seitengriff, drehen Sie die Drehscheibe so weit wie möglich nach rechts und sichern Sie die Drehscheibe, indem Sie den Griff in die fixierte Position drehen. Dadurch wird das Hauptgerät noch kompakter.

Tragen Sie das Hauptgerät zum Transport in Ihren Armen, halten Sie dabei den an der Basis befindlichen Griff oder den Tragegriff mit beiden Händen fest.

WARTUNG UND INSPEKTION

WARNUNG

Zur Verhütung von Unfällen und Körperverletzungen immer erst den Schalter ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor Wartung oder Inspektion dieses Werkzeugs durchgeführt wird.

1. Überprüfung des Sägeblattes

Wechseln Sie das Sägeblatt bei auch nur geringstem Verschleiß oder minimalen Beschädigungen sofort aus.

Ein beschädigtes Sägeblatt kann zu Verletzungen führen, ein verschlissenes Sägeblatt wirkt sich negativ auf die Sägeleistung aus und kann den Motor überlasten.

VORSICHT

- Arbeiten Sie niemals mit einem stumpfen Sägeblatt. Ein stumpfes Sägeblatt erzwingt einen stärkeren Andruck am Werkzeuggriff und macht das Arbeiten mit dem Werkzeuge gefährlich.

2. Überprüfung des Hebels (Abb. 30 und Abb. 31)

Falls sich die M6-Sechskantschrauben (2) gelockert haben sollten, richten Sie die Seiten der Führung und das Sägeblatt am Stahlwinkel aus. Nach der Einstellung von Sägeblatt und Führung auf einen 90° -Winkel ziehen Sie den Hebel an, der die Sechskantschrauben (2) fixiert.

3. Überprüfung der Kohlebürsten (Abb. 32 und Abb. 33)

Die Kohlebürsten im Motor sind Einwegteile. Bei stark abgenutzten Kohlebürsten können Motorprobleme auftreten.

Überprüfen Sie die Kohlebürsten daher in regelmäßigen Abständen und tauschen Sie sie aus, wenn sie ihre Verschleißgrenze (wie in **Abb. 32** gezeigt) erreicht haben.

Halten Sie die Kohlebürsten sauber, damit sie reibungslos in die Bürstenhalter gleiten.

Die Kohlebürsten können nach Entfernung der Bürstenkappen (siehe **Abb. 33**) einfach mit Hilfe eines Schlitzschraubendrehers herausgenommen werden.

4. Über den Motor (siehe Abb. 1)

Die Motorwicklung ist das Herzstück dieses Werkzeuges. Achten Sie ganz besonders darauf, die Wicklungen nicht durch Kontakt mit Öl oder Wasser zu beschädigen.

HINWEIS

- Staub- oder sonstige Ansammlungen im Motor können zu Fehlfunktionen führen.

Nach einer Motorlaufzeit von etwa 50 Stunden lassen Sie den Motor unbelastet laufen und blasen trockene Luft in das Luftloch an der Rückseite des Motors. Auf diese Weise werden Staub und ähnliche Verunreinigungen entfernt.

5. Überprüfung der Schrauben

Überprüfen Sie sämtliche Komponenten des Werkzeuges auf lose Teile.

Ziehen Sie Schrauben an jeglichem losen Teil wieder an.

WARNUNG

- Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Werkzeug niemals, wenn sich Komponenten gelöst haben.

6. Auswechseln des Netzkabels

Ist das Netzkabel des Werkzeugs beschädigt, muss das Werkzeug an ein autorisiertes HiKOKI Service-Center zurückgegeben werden, damit das Kabel ausgetauscht wird.

7. Überprüfung des unteren Schutzes auf einwandfreie Funktion

Prüfen Sie vor jedem Einsatz des Werkzeuges den Zustand des unteren Schutzes (siehe **Abb. 7**) und seine reibungslose Funktion.

Benutzen Sie das Werkzeug niemals, wenn der untere Schutz nicht richtig arbeitet oder sich mechanisch nicht in perfektem Zustand befindet.

8. Lagerung

Wenn Sie Ihre Arbeit mit dem Werkzeug beendet haben, achten Sie darauf, dass Folgendes durchgeführt wird:

- (1) Der Auslöseschalter befindet sich in der OFF-Position (AUS).
- (2) Der Netzstecker wurde gezogen.
- (3) Wenn das Werkzeug nicht genutzt wird, lagern Sie es an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

9. Schmierung

Die folgenden gleitenden Oberflächen einmal im Monat schmieren, um das Elektrowerkzeug lange Zeit in gutem Betriebszustand zu halten (siehe **Abb. 1** und **Abb. 2**).

Die Verwendung von Maschinenöl wird empfohlen.

Zu schmierende Punkte:

- * Draaiend gedeelte scharnier
- * Draaiend gedeelte klem-montage

10. Reinigung

Reinigen Sie die Oberflächen des Werkzeugs mit einem mit Seifenwasser angefeuchteten Lappen regelmäßig von Spänen, Staub und anderen Verschmutzungen. Achten Sie dabei besonders auf die Innenseite des unteren Schutzes. Um Fehlfunktionen des Motors zu vermeiden, halten Sie Öl oder Wasser davon fern.

Reinigen Sie die Maschine, den Kanal und unteren Schutz, indem Sie Druckluft aus einer Druckluftpistole oder einem ähnlichen Werkzeug einblasen. (**Abb. 34**)

(Nur Modell C10FCH2)

Wenn die Laserlinie nicht mehr zu sehen sein sollte, weil Späne oder andere Verschmutzungen das Lichtaustrittsfenster blockieren, reinigen Sie das Fenster mit einem weichen, mit Seifenwasser angefeuchteten Lappen.

ACHTUNG

- Bei Betrieb und Wartung von Elektrowerkzeugen müssen die Sicherheitsvorschriften und Normen beachtet werden.

GARANTIE

Auf HiKOKI-Elektrowerkzeuge gewähren wir eine Garantie unter Zugrundelegung der jeweils geltenden gesetzlichen und landesspezifischen Bedingungen. Dieses Garantie erstreckt sich nicht auf Gehäusedefekte und nicht auf Schäden, die auf Missbrauch, bestimmungswidrigen Einsatz oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Im Schadensfall senden Sie das nicht zerlegte Elektrowerkzeug zusammen mit dem GARANTIESCHEIN, den Sie am Ende der Bedienungsanleitung finden, an ein von HiKOKI autorisiertes Servicecenter.

HINWEIS

Aufgrund des ständigen Forschungs- und Entwicklungsprogramms von HiKOKI bleiben Änderungen der hierin gemachten technischen Angaben vorbehalten.

Information über Betriebslärm und Vibration

Die Meßwerte wurden entsprechend EN62841 bestimmt.

Der typische A-gewichtete Schalldruck ist 95 dB (A)

Der typische A-gewichtete Schalleistungspegel ist 108 dB (A)

Bei der Arbeit immer Ohrenschutz tragen.

Der angegebene Schallemissionswert wurde nach einer Standardtestmethode gemessen und kann zum Vergleich zwischen verschiedenen Werkzeugen dienen; Er kann auch für eine Vorbeurteilung der Aussetzung verwendet werden.

WARNUNG

- Die Schallemissionen während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig davon, wie das Werkzeug verwendet wird, und insbesondere abhängig vom bearbeiteten Werkstück.
- Legen Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners fest, die auf einer Expositionseinschätzung unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Bereiche des Betriebszyklus, darunter neben der Triggerzeit auch die Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlaufbetrieb läuft).

Informationen für das zu verwendende Stromversorgungssystem für Elektrowerkzeuge mit einer Nennspannung von 230 V~

Der Schaltbetrieb für elektrische Geräte verursacht Spannungsschwankungen.

Der Betrieb dieses Elektrowerkzeugs unter ungünstigen Netzbedingungen kann einen nachteiligen Einfluß auf den Betrieb anderer elektrischer Geräte ausüben.

Mit einer Netzimpedanz von 0,29 Ohm oder weniger kommt es wahrscheinlich nicht zu negativen Effekten.

Normalerweise wird die maximal zulässige Netzimpedanz nicht überschritten, wenn die Zweigleitung zum Anschluß von einem Verteilerkasten mit einer Versorgungskapazität von 25 Ampere oder mehr gespeist wird.

Bei Ausfall der Stromversorgung oder bei Herausziehen des Steckers sofort den Schalter auf OFF (AUS) stellen. Dies verhindert einen unkontrollierten Neustart.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το ηλεκτρικό εργαλείο.

Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο (με καλώδιο) που λειτουργεί μέσω δικτύου ή στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

a) Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.

Σε ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.

b) Μην χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον, στο οποίο μπορεί να προκληθεί έκρηξη, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή του καπνού.

c) Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.

Αν κάτι σας αποσπάσει την προσοχή σας, υπάρχει κίνδυνος να χάσετε τον έλεγχο.

2) Διακόπτης ασφαλείας

a) Τα φics των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να είναι κατάλληλα για τις πρίζες. Μην τροποποιήσετε ποτέ το φics με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε φics προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.

Τα μη τροποποιημένα φics και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

b) Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία.

Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.

c) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.

Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

d) Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να βγάλετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο.

Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, κοφτερές γωνίες και κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

e) Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε καλώδιο προέκτασης που προορίζεται για χρήση σε εξωτερικό χώρο.

Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλου για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

f) Αν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία, χρησιμοποιείτε διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD).

Η χρήση της RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια

a) Να είστε σε ετοιμότητα, να έχετε την προσοχή σας στην εργασία που πραγματοποιείτε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επίρρινα ναρκωτικών ουσιών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.

Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

b) Χρησιμοποιείτε προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε πάντα εξοπλισμό για την προστασία των ματιών.

Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή προστατευτικά της ακοής, που χρησιμοποιείται για ανάλογες συνθήκες, μειώνει τους τραυματισμούς.

c) Αποφύγετε την ακούσια έναρξη. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι σε θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε τη συσκευή με πηγή ρεύματος και/ή τη θήκη της μπαταρίας, σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.

Η μεταφορά ηλεκτρικού εργαλείου με τα δάχτυλά σας στο διακόπτη ή η ηλεκτροδότηση ηλεκτρικού εργαλείου με ενεργοποιημένο το διακόπτη μπορεί να προκαλέσουν ατυχήματα.

d) Να αφαιρείτε τυχόν κλειδιά ρυθμιζόμενου ανοιγματος ή τα απλά κλειδιά πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο.

Ένα απλό κλειδί ή ένα κλειδί ρυθμιζόμενου ανοιγματος που είναι προσαρτημένο σε περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

e) Μην τεντώνεστε. Να πατάτε σταθερά και να διατηρείτε την ισορροπία σας.

Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

f) Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά σας και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη.

Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

g) Αν παρέχονται εξαρτήματα για τη σύνδεση συσκευών εξαγωγής και συλλογής σκόνης, να βεβαιώνετε ότι είναι συνδεδεμένα και χρησιμοποιούνται με το σωστό τρόπο.

Η χρήση συλλέκτη σκόνης μειώνει τους κινδύνους που προκαλούνται λόγω σκόνης.

h) Μην αφήσετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση των εργαλείων να σας εφησυχάσει και να αγνοήσετε τις αρχές ασφαλείας του εργαλείου.

Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό μέσα σε ένα κλάσμα του δευτερολέπτου.

4) Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

a) Μην ασκείτε δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο που είναι κατάλληλο για το είδος της εργασίας που εκτελείτε.

Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια με τον τρόπο που σχεδιάστηκε.

- b) Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης λειτουργίας δεν ανοίγει και δεν κλείνει.

Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται από το διακόπτη λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

- c) Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή ισχύος και/ή αφαιρέσετε τη θήκη μπαταρίας, εάν είναι αποσπώμενη, από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν προβείτε σε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτημάτων ή αποθήκευση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο λανθασμένης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

- d) Αποθηκεύετε τα εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά και μην αφήνετε τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων ατόμων.

- e) Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξαρτήματα. Να ελέγχετε για τυχόν λάθος ευθυγράμμιση ή μπλοκάρισμα των κινούμενων μερών, τυχόν θραύση των εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που ενδέχεται να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί πριν χρησιμοποιηθεί. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί σωστά.

- f) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά.

Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με κοφτερές άκρες μπλοκάρουν πιο δύσκολα και ελέγχονται πιο εύκολα.

- g) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα μέρη κ.τ.λ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θα εκτελέσετε.

Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες πέρα από εκείνες για τις οποίες προορίζεται, ενδέχεται να δημιουργήσει κινδύνους.

- h) Κρατήστε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα.

Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες λαβής δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόοπτες καταστάσεις.

5) Σέρβις

- a) Να δίνετε το ηλεκτρικό εργαλείο για σέρβις σε κατάλληλα εκπαιδευμένα άτομα και να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Με αυτόν τον τρόπο είστε σίγουροι για την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Μακριά από τα παιδιά και τους αναπήρους.

Όταν δεν χρησιμοποιούνται, τα εργαλεία πρέπει να φυλάζονται μακριά από τα παιδιά και τους αναπήρους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟ

- a) Τα δισκοπρίονα προορίζονται για την κοπή ξύλου ή προϊόντων ξύλου, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν με λειαντικούς τροχούς για κοπή σιδηρούχων υλικών όπως πλάκες, ράβδους, καρφιά κλπ.

Η λειαντική σκόνη προκαλεί εμπλοκή των κινήτων εξαρτημάτων, όπως είναι ο κάτω προφυλακτήρας.

Οι σπινθήρες από την κοπή λείανσης θα κάψουν τον κάτω προφυλακτήρα, το ένθετο εντομής του πριονιού και άλλα πλαστικά εξαρτήματα.

- b) Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες για την υποστήριξη του προς κατεργασία κομματιού όποτε είναι δυνατό. Αν στηρίζετε το προς κατεργασία κομμάτι με το χέρι, πρέπει να κρατάτε πάντα το χέρι σας τουλάχιστον 100 mm από κάθε πλευρά της οδοντωτής λεπίδας. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το πριόνι για να κόψετε τεμάχια που είναι πολύ μικρά για να συγκρατηθούν με ασφάλεια ή να κρατηθούν με το χέρι.

Εάν το χέρι σας βρίσκεται πολύ κοντά στην οδοντωτή λεπίδα, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος τραυματισμού από την επαφή με τη λεπίδα.

- c) Το προς κατεργασία κομμάτι πρέπει να είναι ακίνητο και σφιγμένο ή να συγκρατείται σε σφιχτή επαφή τόσο με τον οδηγό όσο και με την επιφάνεια εργασίας. Μην βάζετε το προς κατεργασία κομμάτι στη λεπίδα ή κόβετε με «ελεύθερο το χέρι» με οποιονδήποτε τρόπο.

Μη συγκρατούμενα ή μετακινούμενα προς κατεργασία κομμάτια θα μπορούσαν να πεταχτούν σε υψηλές ταχύτητες, προκαλώντας τραυματισμό.

- d) Σπρώξτε το πριόνι μέσα από το προς κατεργασία κομμάτι. Μην τραβάτε το πριόνι μέσα από το προς κατεργασία κομμάτι. Για να πραγματοποιήσετε μια κοπή, ανυψώστε την κεφαλή του πριονιού και τραβήξτε την έξω πάνω από το προς κατεργασία κομμάτι χωρίς να κόψετε, θέστε σε λειτουργία το μοτέρ, πιέστε την κεφαλή του πριονιού προς τα κάτω και σπρώξτε το πριόνι ώστε να διασχίσει το προς κατεργασία κομμάτι.

Η κοπή στο χτύπημα έλξης μπορεί να προκαλέσει ανύψωση της οδοντωτής λεπίδας πάνω από το προς κατεργασία κομμάτι και να πεταχτεί η λεπίδα με βίαιο τρόπο προς το μέρος του χειριστή.

- e) Ποτέ μη δισταυρώνετε το χέρι σας πάνω από την επιθυμητή γραμμή κοπής είτε μπροστά είτε πίσω από την οδοντωτή λεπίδα.

Η στήριξη του προς κατεργασία κομματιού με «χέρια σταυρωμένα», δηλ. κρατώντας το προς κατεργασία κομμάτι με το αριστερό σας χέρι ή αντίστροφα, είναι πολύ επικίνδυνη.

- f) Μην προσπαθήσετε να φτάσετε πίσω από τον οδηγό με οποιδήποτε χέρι σας πιο κοντά από 100 mm σε οποιαδήποτε πλευρά της οδοντωτής λεπίδας, για να αφαιρέσετε υπολείμματα ξύλου, ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο, ενώ περιστρέφεται η λεπίδα.

Η γγγύτητα της περιστρεφόμενης οδοντωτής λεπίδας με το χέρι σας μπορεί να μην είναι εμφανής και μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά.

- g) Επιθεωρήστε το προς κατεργασία κομμάτι πριν από την κοπή. Αν το προς κατεργασία κομμάτι είναι κυρτωμένο ή παραμορφωμένο, συσφίξτε το με την εξωτερική κυρτωμένη πλευρά προς τον οδηγό. Πάντα να βεβαιώνεστε ότι δεν υπάρχει διάκενο μεταξύ του προς κατεργασία κομματιού, του οδηγού και της επιφάνειας εργασίας κατά μήκος της γραμμής κοπής.

Τα κυρτωμένα ή παραμορφωμένα προς κατεργασία κομμάτια μπορεί να περιστραφούν ή να μετακινηθούν προκαλώντας μάγκωμα στην περιστρεφόμενη οδοντωτή λεπίδα κατά τη διάρκεια της κοπής. Δεν πρέπει να υπάρχουν καρφιά ή ξένα αντικείμενα μέσα στο προς κατεργασία κομμάτι.

- h) Μην χρησιμοποιείτε το πριόνι, έως ότου να μην βρίσκονται καθόλου εργαλεία, υπολείμματα ξύλου κλπ., εκτός από το προς κατεργασία κομμάτι πάνω στην επιφάνεια εργασίας.

Τα μικρά υπολείμματα ή τα χαλαρά κομμάτια ξύλου ή άλλα αντικείμενα, αν έρθουν σε επαφή με την περιστρεφόμενη λεπίδα, μπορεί να εκτιναχτούν με υψηλή ταχύτητα.

- i) Κόβετε ένα μόνο προς κατεργασία κομμάτι κάθε φορά.

Τα στοιβαγμένα πολλαπλά προς κατεργασία κομμάτια δεν μπορούν να συσφίχτούν ή να υποστηριχτούν επαρκώς και μπορεί να μαγκωθούν στη λεπίδα ή να μετακινηθούν κατά τη διάρκεια της κοπής.

- j) Βεβαιωθείτε ότι το δισκοπρίονο έχει συναρμολογηθεί ή τοποθετηθεί σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια εργασίας πριν από τη χρήση. Μια οριζόντια και σταθερή επιφάνεια εργασίας μειώνει τον κίνδυνο ασάθειας του δισκοπριονού.

- k) Κάντε πλάνο της εργασίας σας. Κάθε φορά που αλλάζετε τη ρύθμιση της γωνίας κοπής με κλίση ή λοξοτομής, βεβαιωθείτε ότι ο ρυθμιζόμενος οδηγός έχει ρυθμιστεί σωστά για την υποστήριξη του προς κατεργασία κομματιού, και δεν θα παρέμβει στη λεπίδα ή το προστατευτικό σύστημα.

Χωρίς να ενεργοποιήσετε το εργαλείο και χωρίς προς κατεργασία κομμάτι πάνω στην επιφάνεια εργασίας, κινήστε την οδοντωτή λεπίδα μέσω μιας πλήρως προσομοιωμένης κοπής για να βεβαιωθείτε ότι δεν θα υπάρξει καμιά παρεμβολή ή κίνδυνος κοπής του οδηγού.

- l) Παρέχετε επαρκή υποστήριξη όπως επεκτάσεις τραπεζιού, στηρίγματα πριονιού κλπ. για ένα προς κατεργασία κομμάτι που έχει πλάτος ή μήκος μεγαλύτερο από την επιφάνεια εργασίας.

Τα προς κατεργασία κομμάτια που είναι μακρύτερα ή πλατύτερα από το τραπέζι του δισκοπριονού μπορεί να αναποδογυρίσουν αν δεν στηρίζονται με ασφάλεια. Εάν αναποδογυρίσει το κομμένο τεμάχιο ή το προς κατεργασία κομμάτι, μπορεί να ανυψώσει τον κάτω προφυλακτήρα ή να εκτιναχτεί από την περιστρεφόμενη λεπίδα.

- m) Μην χρησιμοποιείτε δεύτερο άτομο ως υποκατάστατο μιας επέκτασης τραπεζιού ή για πρόσθετη στήριξη.

Η ασταθής υποστήριξη του προς κατεργασία κομματιού μπορεί να κάνει τη λεπίδα να μαγκώσει ή το προς κατεργασία κομμάτι να μετακινηθεί κατά τη διάρκεια της εργασίας κοπής, τραβώντας και εσάς και τον βοηθό σας προς την περιστρεφόμενη λεπίδα.

- n) Το κομμένο τεμάχιο δεν πρέπει να σφηνώσει ή να πιεστεί με οποιονδήποτε τρόπο ώστε να έρθει σε επαφή με την περιστρεφόμενη οδοντωτή λεπίδα.

Αν περιοριστεί, π.χ. με χρήση στοπ μήκους, το κομμένο τεμάχιο θα μπορούσε να σφηνώσει στη λεπίδα και να εκτιναχτεί με βίαιο τρόπο.

- o) Πάντα να χρησιμοποιείτε σφιγκτήρα ή διάταξη που έχει σχεδιαστεί για να υποστηρίζει κατάλληλα τα στρογγυλά υλικά όπως ράβδους ή σωληνώσεις.

Οι ράβδοι έχουν την τάση να κυλούν ενώ κόβονται, κάνοντας τη λεπίδα να «τσιμπά» και να τραβά το προς κατεργασία κομμάτι μαζί με το χέρι σας προς τη λεπίδα.

- p) Αφήστε τη λεπίδα να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν φέρετε το εργαλείο σε επαφή με το προς κατεργασία κομμάτι.

Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος να εκτιναχθεί το προς κατεργασία κομμάτι.

- q) Αν το προς κατεργασία κομμάτι ή η λεπίδα σφηνώσουν, απενεργοποιήστε το δισκοπρίονο. Περιμένετε έως ότου σταματήσουν όλα τα κινούμενα εξαρτήματα εντελώς, και απουνώστε το βύσμα από την πηγή ισχύος και/ή αφαιρέστε την μπαταρία. Στη συνέχεια, απελευθερώστε το μπλοκαρισμένο υλικό.

Η συνέχιση του πριονίσματος με σφηνωμένο προς κατεργασία κομμάτι μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου ή ζημιά στο δισκοπρίονο.

- r) Αφού ολοκληρώσετε την κοπή, αφήστε τον διακόπτη, κρατήστε την κεφαλή του πριονιού κάτω και περιμένετε μέχρι να σταματήσει η λεπίδα προτού αφαιρέσετε το κομμένο τεμάχιο. Η προσέγγιση με το χέρι σας κοντά στην άκρη της λεπίδας είναι επικίνδυνη.

- s) Κρατάτε τη λαβή σταθερά όταν πραγματοποιείτε μια μη πλήρη κοπή ή όταν αφήνετε τον διακόπτη προτού η κεφαλή του πριονιού φτάσει εντελώς στην κάτω θέση.

Το φρενάρισμα του πριονιού μπορεί να προκαλέσει απότομη έλξη της κεφαλής του πριονιού προς τα κάτω, προκαλώντας κίνδυνο τραυματισμού.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΑΛΤΣΟΚΟΠΤΗ ΜΕ ΣΠΑΣΤΗ ΚΕΦΑΛΗ

1. Διατηρείτε το δάπεδο που περιβάλλει το μηχάνημα καθαρό και χωρίς ελεύθερα υλικά όπως π.χ. πριονίδια και αποκόμματα.
2. Να παρέχετε επαρκή γενικό ή τοπικό φωτισμό.
3. Μην χρησιμοποιήσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία για χρήσεις διαφορετικές από αυτές που περιγράφονται στις οδηγίες χειρισμού.
4. Η επισκευή πρέπει να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένα καταστήματα. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για οποιεσδήποτε ζημιές ή τραυματισμούς εξαιτίας της επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα καθώς επίσης και από τον κακό χειρισμό του εργαλείου.
5. Για να διασφαλιστεί η σχεδιασμένη λειτουργική ακεραιότητα των ηλεκτρικών εργαλείων, μην αφαιρέσετε τα εγκαταστημένα καλύμματα ή τις βίδες.
6. Μην αγγίζετε τα κινητά μέρη ή εξαρτήματα εκτός αν έχει διακοπεί η πηγή ρεύματος.
7. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο σας σε χαμηλότερη ένταση από αυτή που ορίζεται στην πινακίδα, διαφορετικά το φινίρισμα μπορεί να καταστραφεί και η απόδοση της εργασίας να ελαττωθεί εξαιτίας της υπερφόρτισης του μοτέρ.
8. Μην οκupiώσετε τα πλαστικά τμήματα με διαλύτη. Διαλύτες όπως βενζίνη, διαλυτικό, βενζόλιο, τετραχλωράνθρακας, αλκοόλη, μπορούν να προκαλέσουν ζημιά και να ραγίσουν τα πλαστικά μέρη. Μην τα σκουπίζετε με τέτοιους διαλύτες. Καθαρίστε τα πλαστικά μέρη με ένα μαλακό ύφασμα ελαφρά νοτισμένο σε σαπουνό νερό.
9. Χρησιμοποιήστε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά HiKOKI.

10. Αυτό το εργαλείο θα πρέπει να αποσυναρμολογηθεί μόνο για την αντικατάσταση των καρβουνακίων.
11. Το μεγεθυσμένο διάγραμμα συναρμολόγησης σε αυτές τις οδηγίες χρήσης πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο από το εξουσιοδοτημένο κατ'εξουσιοδότηση σέρβις.
12. Ποτέ μην κόβετε σιδηρούχα μέταλλα ή λιθοδομή.
13. Επαρκής γενικός ή τοπικός φωτισμός πρέπει να παρέχεται. Αντικείμενα εργασίας ή σε στοκ πρέπει να βρίσκονται κοντά στη συνήθη θέση εργασίας του χρήστη.
14. Φοράτε κατάλληλα προστατευτικά εφόδια όταν είναι απαραίτητα, αυτά μπορεί να περιλαμβάνουν: Προστατευτικό ακοής για την ελάττωση του κινδύνου ελάττωσης της ακοής. Προστατευτικά ματιών για την ελάττωση του κινδύνου τραυματισμού στο μάτι. Προστατευτικό αναπνοής για την ελάττωση του κινδύνου της εισπνοής επιβλαβούς σκόνης. Γάντια για τον χειρισμό των πριονωτών λαμών (οι πριονωτές λάμες θα πρέπει να μεταφέρονται πάνω σε μια βάση όταν είναι πρακτικό) και των τραχών υλικών.
15. Ο χρήστης πρέπει να είναι επαρκώς εκπαιδευμένος στη χρήση, ρύθμιση και λειτουργία του μηχανήματος.
16. Αποφύγετε να αφαιρέσετε οποιαδήποτε κομμένα ή άλλα μέρη του αντικειμένου εργασίας από την περιοχή κοπής όταν το μηχανήμα λειτουργεί και η πριονωτή λάμα δεν βρίσκεται στην απενεργοποιημένη θέση.
17. Ποτέ να μη χρησιμοποιήσετε το φαλτσοκόπτη με σπαστή κεφαλή με τον κάτω προφυλακτήρα κλειδωμένο στην ανοικτή θέση.
18. Εξασφαλίστε ότι ο κάτω προφυλακτήρας κινείται ομαλά.
19. Μην χρησιμοποιήσετε το δισκοπρίονο χωρίς τους προφυλακτήρες στη θέση τους, σε καλή κατάσταση εργασίας και κατάλληλα συντηρημένοι.
20. Χρησιμοποιήστε σωστά τις ακονισμένες πριονωτές λάμες. Να τηρείτε την μέγιστη ταχύτητα που είναι σημειωμένη πάνω στην πριονωτή λάμα.
21. Μην χρησιμοποιήσετε πριονωτές λάμες που έχουν πάθει ζημιά ή είναι παραμορφωμένες.
22. Μην χρησιμοποιήσετε πριονωτές λάμες που είναι κατασκευασμένες από ασάλι υψηλής ταχύτητας.
23. Χρησιμοποιήστε πριονωτές λάμες που συνιστώνται από την HiKOKI.
Η χρήση της πριονωτής λάμας είναι εναρμονισμένη με την EN847-1.
24. Οι πριονωτές λάμες θα πρέπει να έχουν διακυμάνσεις εξωτερικής διαμέτρου από 235 mm έως 255 mm.
25. Επιλέξτε την κατάλληλη πριονωτή λάμα για το υλικό που πρέπει να κοπεί.
26. Ποτέ να μη λειτουργήσετε το φαλτσοκόπτη με σπαστή κεφαλή με την πριονωτή λάμα γυρισμένη προς τα επάνω ή προς τα πλάγια.
27. Εξασφαλίστε ότι το αντικείμενο εργασίας δεν περιέχει ξένα αντικείμενα όπως καρφιά.
28. Αντικαταστήστε το τεμάχιο τροφοδοσίας όταν φθαρεί.
29. Μην χρησιμοποιήσετε το δισκοπρίονο για να κόψετε αλλά υλικά εκτός του αλουμινίου, ξύλου ή παρόμοια υλικά.
30. Μην χρησιμοποιήσετε το δισκοπρίονο για να κόψετε άλλα υλικά εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
31. Η διαδικασία αντικατάστασης της λάμας συμπεριλαμβανομένης της διαδικασίας επανατοποθέτησης επισημαίνεται ότι θα πρέπει να γίνουν σωστά.
32. Συνδέστε το φαλτσοκόπτη με σπαστή κεφαλή με μια συσκευή συλλογής σκόνης όταν κόβετε ξυλεία.
33. Δώστε προσοχή όταν κάνετε εγκοπές.
34. Κατά την μετατόπιση ή την μεταφορά του εργαλείου, μην πιάνετε το στήριγμα. Πιάνετε αντί αυτού το χερούλι.
35. Αρχίστε να κόβετε όταν το μοτέρ φτάσει στη μέγιστη περιστροφική ταχύτητά του.
36. Εγκαίρα κλείστε το διακόπτη OFF όταν παρατηρηθεί κάποια ανωμαλία.
37. Κλείστε το ρεύμα και περιμένετε την πριονωτή λάμα να σταματήσει πριν κάνετε σέρβις ή ρύθμισης στο εργαλείο.
38. Κατά την λοξοτομή ή κατά την τομή υπό κλίση, η λάμα δεν θα πρέπει να σηκωθεί μέχρις ότου να σταματήσει εντελώς.
39. Λάβετε υπόψη σας την πιθανότητα των υπολειπόμενων κινδύνων της εργασίας κοπής, όπως η ακτινοβολία λέιζερ στα μάτια σας, αμελής πρόσβαση στα κινούμενα μέρη που βρίσκονται πάνω στα ολισθαίνοντα μηχανικά εξαρτήματα του μηχανήματος κλπ.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μεγ. Ικανότητα Κοπής Ύψος × Πλάτος	0°	59 mm × 144 mm ή 89 mm × 101 mm
	Λοξοτομή 45°	59 mm × 102 mm
	Κλίση Αριστερά 45°	41 mm × 144 mm
	Σύνθετη (Κλίση Αριστερά 45°, Λοξοτομή 45°)	41 mm × 102 mm
Διαστάσεις Πριονωτής Λάμας (εξ Δ × εσ Δ × Πάχος)		255 mm × 30 mm × 2,3 mm
Μέγιστη κοπή		2,7 mm
Γωνία Λοξοτομής		Δεξιά και Αριστερά 0° – 52°
Κλίση Γωνίας Κοπής		Αριστερά 0° – 45°
Σύνθετη Γωνία Κοπής		Λοξοτομή (Δεξιά και Αριστερά) 0° – 45°
Τάση (ανάλογα τις περιοχές)*		(110 V, 230 V) ~
Ισχύς Εισόδου*		1520 W
Ταχύτητα Χωρίς Φορτίο		5000 min ⁻¹
Διαστάσεις μηχανήματος (Πλάτος × Βάθος × Ύψος)		460 mm × 628 mm × 561 mm
Βάρος (Καθαρό)**		11,6 kg (C10FCH2) / 11,5 kg (C10FCE2)
Δείκτης λείζερ (Μόνο για το Μοντέλο C10FCH2)	Μέγιστη απόδοση	Po<3 mW Κλάση II Προϊόν Λείζερ
	(Λάμδα)	654 nm
	Πηγή λείζερ	Δίοδος Λείζερ

* Σιγουρευτείτε να ελέγξετε την πινακίδα πάνω στο προϊόν επειδή υπόκεινται σε αλλαγή ανάλογα με τις περιοχές.

** Σύμφωνα με τη Διαδικασία ΕΡΤΑ 01/2014

ΚΑΝΟΝΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- (1) 255 mm TCT Πριονωτή λάμα (στερεωμένη στο εργαλείο).....1
 - (2) Σακούλα σκόνης1
 - (3) 10 mm Κοίλο Κλειδί1
 - (4) Συγκρότημα Μέγγενης1
 - (5) 4 mm εξαγωνικό κλειδί (Μόνο για το C10FCH2).....1
 - (6) Κάτω προφυλακτήρας (B).....1
 - (7) Βίδα επίπεδης κεφαλής1
 - (8) Πλαστικό περικόχλιο M6.....1
 - (9) Πλάκα (A)1
 - (10) Στήριγμα (B).....1
 - (11) Πλευρικό χερούλι1
- Τα κανονικά εξαρτήματα υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
(ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕΞΩΡΙΣΤΑ)

- (1) Στήριγμα Προέκτασης και Αναστολέας
 - (2) Συγκρότημα Μέγγενης για Διαμόρφωση κορνίζας (περιλαμβάνει Αναστολέα Διαμόρφωσης κορνίζας (L))
 - (3) Αναστολέας Διαμόρφωσης κορνίζας (L)
 - (4) Αναστολέας Διαμόρφωσης κορνίζας (R)
- Τα προαιρετικά εξαρτήματα υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

- Κοπή διαφόρων τύπων προφίλ αλουμινίου και ξύλου.

ΞΕΠΑΚΕΤΑΡΙΣΜΑ

- Προσεκτικά ξεπακετάρετε το ηλεκτρικό εργαλείο και όλα τα σχετικά αντικείμενα (κανονικά εξαρτήματα).
- Ελέγξτε προσεκτικά για να σιγουρευτείτε ότι υπάρχουν όλα τα σχετικά εξαρτήματα (κανονικά εξαρτήματα).

ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- 1. Πηγή ρεύματος**
Εξασφαλίστε ότι η πηγή ρεύματος που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί είναι συμβατή με τις απαιτήσεις που περιγράφονται στην πινακίδα του προϊόντος.
- 2. Διακόπτης Ρεύματος**
Εξασφαλίστε ότι ο διακόπτης ρεύματος βρίσκεται στη θέση OFF. Αν το βύσμα είναι συνδεδεμένο στην πρίζα καθώς η σκανδάλη διακόπτης βρίσκεται στην θέση ON, το ηλεκτρικό εργαλείο θα αρχίσει την λειτουργία αμέσως, με κίνδυνο σοβαρών ατυχημάτων.
- 3. Καλώδιο προέκτασης**
Όταν ο χώρος εργασίας μεταφερθεί από την πηγή ρεύματος, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης επαρκούς πάχους και χωρητικότητας. Το καλώδιο προέκτασης πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο μικρό.
- 4. Κατά την προετοιμασία για αποστολή του ηλεκτρικού εργαλείου τα κύρια εξαρτήματά του στερεώνονται από μια περόνη ασφαλείας**
Μετακινήστε το χερούλι ελαφρά έτσι ώστε να αποσπαστεί η περόνη ασφαλείας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ετοιμασία για μεταφορά
Ασφαλίστε την περόνη ασφαλείας μέσα στη θήκη ταχυτήτων (Εικ. 3).
Κατεβάστε τον προφυλακτήρα για να καλύψετε τα δόντια της λάμας στην πρόσθια πλευρά του μηχανήματος.

- Εργασίες κοπή
- Μετακινήστε ελαφρά το χερούλι ώστε να είναι δυνατή η αφαίρεση της περόνης ασφαλείας.

5. Συνδέστε την σακούλα σκόνης στην κύρια μονάδα (Εικ. 1)

- (1) Όταν η σακούλα σκόνης γεμίσει με πριονίδι, από τη σακούλα θα βγαίνει σκόνη όταν περιστρέφεται η πριονωτή λάμα.
Να ελέγχετε περιοδικά τη σακούλα σκόνης και να την αδειάζετε πριν γεμίσει.
- (2) Κατά την κοπή με κλίση και τη σύνθετη κοπή, να τοποθετείτε τη σακούλα σκόνης σε ορθή γωνία ως προς την επιφάνεια βάσης, όπως φαίνεται στην Εικ. 4.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Να αδειάζετε συχνά τη σακούλα σκόνης ώστε να μην αποφράσσεται ο αγωγός και το κάλυμμα ασφαλείας. Το πριονίδι συσσωρεύεται πιο γρήγορα κατά την κοπή υπό κλίση.

6. Εγκατάσταση

- Εξασφαλίστε ότι το μηχάνημα είναι πάντοτε στερεωμένο πάνω στο πάγκο.
Συνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε ένα επίπεδο, οριζόντιο πάγκος εργασίας.
Επιλέξτε 8 mm διαμέτρου μπουλόνια με κατάλληλο μήκος για το πάχος του πάγκου εργασίας.
Το πάχος του μπουλονιού θα πρέπει να είναι τουλάχιστο 35 mm συν το πάχος του πάγκου εργασίας.
Για παράδειγμα χρησιμοποιείτε 8 mm x 60 mm μπουλόνια για ένα 25 mm πάχους πάγκο εργασίας.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΙΟΥ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Κάνετε όλες τις απαραίτητες ρυθμίσεις πριν συνδέσετε την πρίζα στην πηγή ρεύματος.

1. Ελέγξτε για να δείτε ότι ο κάτω προφυλακτήρας λειτουργεί ομαλά

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ο φάλτασκόπτης με σπαστή κεφαλή είναι εφοδιασμένος με μια ασφάλεια κεφαλής του πριονιού ως διάταξη προστασίας.
- Για να χαμηλώσετε την κεφαλή του πριονιού με σκοπό να κόψετε, θα πρέπει να αφαιρέσετε την ασφάλεια πατώντας το μοχλό ασφάλισης (C) με τον αντίχειρά σας.
- (1) Όταν σπώνχνετε προς τα κάτω το χερούλι καθώς σπώνχνετε το μοχλό ασφάλισης (C), να ελέγχετε αν ο κάτω προφυλακτήρας περιστρέφεται ομαλά (Εικ. 5).
- (2) Μετά, ελέγξτε ότι ο κάτω προφυλακτήρας επιστρέφει στην αρχική του θέση όταν το χερούλι ανυψώνεται.

ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για να μην τραυματιστείτε, ποτέ μην αφαιρείτε ούτε να τοποθετείτε ένα αντικείμενο εργασίας στον πάγκο όταν το εργαλείο λειτουργεί.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τα άκρα σας μέσα στη γραμμή, δίπλα στο προειδοποιητικό σήμα, όταν το εργαλείο λειτουργεί. Κάτι τέτοιο μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις (βλ. Εικ. 6).

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Είναι επικίνδυνο να αφαιρέσετε ή να τοποθετήσετε το αντικείμενο εργασίας καθώς η πριονωτή λάμα περιστρέφεται.

- Κατά το πριόνισμα, καθαρίστε τα ξέσματα από την περιστροφική πλάκα.
- Αν πολλά ξέσματα μαζευτούν, η πριονωτή λάμα από το υλικό κοπής θα εκτεθεί. Ποτέ να μην βάλετε το χέρι σας ή οτιδήποτε άλλο κοντά στην εκτεθειμένη λάμα.

1. **Στερεώστε γερά το υλικό που πρόκειται να κοπεί με το συγκρότημα της μέγγενης έτσι ώστε να μην μετακινείται κατά την κοπή**
2. **Λειτουργία διακόπτη (Εικ. 7)**

Το εργαλείο δεν θα ξεκινήσει αν πατιέται το κουμπί κλειδώματος ενώ τριβιέται προς τα πίσω ο διακόπτης.

Το κουμπί κλειδώματος μπορεί να δεσμευτεί πιέζοντάς το από την αριστερή πλευρά.

Αφού ενεργοποιηθεί ο διακόπτης, η λεπίδα του πριονιού θα συνεχίσει να λειτουργεί εφόσον τραβήξετε τον διακόπτη σκανδάλης, ακόμη και εάν αφήσετε το κουμπί κλειδώματος.

Όταν αφήσετε τον διακόπτη, το κουμπί κλειδώματος αποδεσμεύεται αυτόματα για να αποφευχθεί η ακούσια εκκίνηση του μοτέρ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην κλειδώσετε ποτέ το κουμπί κλειδώματος στην πατημένη θέση.

Τραβώντας προς τα πίσω τον διακόπτη θα προκληθεί απότομη εκκίνηση λειτουργίας του εργαλείου, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

3. Στήριγμα (B), ρύθμιση μοχλού σύσφιξης: (Εικ. 8)

Συνδέστε το περιλαμβανόμενο στήριγμα (B) στη θέση όπως δείχνει η Εικ. 8 και ρυθμίστε το στήριγμα (B) μέχρι η κάτω επιφάνειά του να ακουμπάει την επιφάνεια του πάγκου εργασίας. Μετά τις ρυθμίσεις, σφίξτε γερά το μπουλόνι 6 mm με το περιλαμβανόμενο κοίλο κλειδί 10 mm. Χαραρώστε τη βίδα M6 x 20 στο μοχλό σύσφιξης και τοποθετήστε το κάπου όπου μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εύκολα το μοχλό σύσφιξης.

4. Χρήση του Συγκροτήματος της Μέγγενης (Κανονικό εξάρτημα) (Εικ. 9)

- (1) Το συγκρότημα μέγγενης μπορεί να τοποθετηθεί στον αριστερό οδηγό (Οδηγός (B)) ή στο δεξιό οδηγό {Οδηγός (A)} αν ξεσφίξετε το φτερωτό μπουλόνι 6 mm (A).
- (2) Το στήριγμα βίδας μπορεί να ανεβεί και να κατεβεί σύμφωνα με το ύψος του αντικείμενου εργασίας αν ξεσφίξετε το φτερωτό μπουλόνι 6 mm (B). Μετά τη ρύθμιση, σφίξτε καλά το φτερωτό μπουλόνι 6 mm (B) και στερεώστε το στήριγμα βίδας.
- (3) Υρίστε το πάνω κουμπί και στερεώστε καλά το αντικείμενο εργασίας στη θέση του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πάντοτε να σφίγγετε η να πιάνετε στη μέγγενη το αντικείμενο εργασίας για να το στερεώσετε στον οδηγό, διαφορετικά το αντικείμενο εργασίας μπορεί να πεταχτεί από την πλάκα και να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πάντοτε να εξασφαλίσετε ότι η κεφαλή του μοτέρ δεν έρχεται σε επαφή στο συγκρότημα της μέγγενης όταν χαμηλώνεται για την κοπή. Αν υπάρχει κίνδυνος να συμβεί αυτό, ξεσφίξτε το 6 mm φτερωτό παξιμάδι, και μετακινήστε το συγκρότημα της μέγγενης σε θέση όπου δεν θα έρθει σε επαφή με την πριονωτή λάμα.

5. Εγκατάσταση του δευτερεύοντα οδηγού (B) (Εικ. 10)

Σε περίπτωση συνεχούς γωνίας κοπής και γωνίας κοπής, χρησιμοποιήστε το δευτερεύοντα οδηγό. Μπορείτε να εγκαταστήσετε το δευτερεύοντα οδηγό (B) στη δεξιά πλευρά του οδηγού (B). Τοποθετήστε την αποσπώμενη πλάκα (A) στη σωστή θέση όπως φαίνεται στην **Εικ. 10**, εισάγετε την άκρη στην αυλάκωση του οδηγού (B) και ταυτόχρονα, την πλατυκέφαλη βίδα M6 στον οδηγό (B), στο δευτερεύοντα οδηγό (B) και στην πλάκα (A). Στη συνέχεια, σφίξτε το πλαστικό περικόχλιο M6 με το περιλαμβανόμενο κοίλο κλειδί 10 mm μέχρι ο δευτερεύοντα οδηγός (B) να περιστρέφεται ομαλά. Τότε, μπορείτε να πραγματοποιήσετε εργασίες σταθερής κοπής του υλικού με μεγάλη οπίσθια επιφάνεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση αριστερής κοπής υπό κλίση, περιστρέψτε το δευτερεύοντα οδηγό (B). Αν η περιστροφή του δεν είναι δυνατή, μπορεί να έρθει σε επαφή με τη λάμα ή κάποιο άλλο μέρος του εργαλείου, τραυματίζοντας σοβαρά το χειριστή.

6. Χρησιμοποιώντας μια κατευθυντήρια γραμμή

Αφού χαμηλώσετε το τμήμα του μοτέρ, ο κάτω προφυλακτήρας ανυψώνεται και εμφανίζεται η προιονωτή λάμα. Ευθυγραμμίστε την κατευθυντήρια γραμμή με την προιονωτή λάμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ποτέ να μην σηκώσετε τον κάτω προφυλακτήρα όταν η προιονωτή λάμα περιστρέφεται.

Ο δευτερεύων οδηγός όχι μόνο θα έλθει σε επαφή και θα επιδράσει αρνητικά την ακρίβεια της κοπής, αλλά ενδέχεται να προκαλέσει και ζημιά στον προφυλακτήρα.

7. Εγκατάσταση του πλευρικού χερουλιού (Εικ. 11)

Αφαιρέστε το μπουλόνι M10 και εγκαταστήστε το πλευρικό χερουλί που εσωκλειόταν στη συσκευασία αυτής της μονάδας.

8. Ρύθμιση της θέσης της γραμμής λείζερ (Μόνο για το Μοντέλο C10FCH2)

Η κατευθυντήρια γραμμή μπορεί εύκολα να γίνει με τον δείκτη λείζερ. Ένας διακόπτης ανάβει τον δείκτη λείζερ (**Εικ. 12**).

Ανάλογα με την επιλογή κοπής, η γραμμή λείζερ μπορεί να ευθυγραμμιστεί με την αριστερή πλευρά του πλάτους κοπής (προιονωτή λάμα) ή με την κατευθυντήρια γραμμή στη δεξιά πλευρά.

Η γραμμή λείζερ προσαρμόζεται στο πλάτος της προιονωτής λάμας τη στιγμή της αποστολής από το εργοστάσιο. Προσαρμόστε τις θέσεις της προιονωτής λεπίδας και της γραμμής λείζερ ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα λαμβάνοντας υπόψη τις επιθυμίες σας.

- (1) Ανάψτε τον δείκτη λείζερ και κάντε μια αυλάκωση περίπου 5 mm βαθιά στο αντικείμενο εργασίας που αντιστοιχεί περίπου στα 38 mm σε ύψος και 89 mm σε πλάτος. Κρατήστε όπως είναι το αντικείμενο εργασίας στο οποίο υπάρχει η αυλάκωση με την μέγεννη και μην το μετακινήσετε.
- (2) Κατόπιν βάλτε ένα εξαγωνικό κλειδί 4 mm στην οπή διαμέτρου 12 στα πλάγια της θήκης ταχυτήτων και περιστρέψτε την εξαγωνική βίδα για να μετακινήσετε τη γραμμή λείζερ. (Αν γυρίσετε την εξαγωνική βίδα δεξιόστροφα, η γραμμή λείζερ θα μετατοπιστεί προς τα δεξιά, ενώ αν τη γυρίσετε αριστερόστροφα, η γραμμή λείζερ θα μετατοπιστεί προς τα αριστερά.) Όταν εργάζεστε με την κατευθυντήρια γραμμή

ευθυγραμμισμένη με την αριστερή πλευρά της προιονωτής λάμας, ευθυγραμμίστε την γραμμή λείζερ με το αριστερό άκρο της αυλάκωσης (**Εικ. 13**).

Όταν το ευθυγραμμίζετε με την δεξιά πλευρά της προιονωτής λάμας, ευθυγραμμίστε την γραμμή λείζερ με την δεξιά πλευρά της αυλάκωσης.

- (3) Αφότου ρυθμίσετε την θέση της γραμμής λείζερ, σχεδιάστε μια κατευθυντήρια γραμμή αριστερής γωνίας στο αντικείμενο εργασίας και ταιριάξτε την κατευθυντήρια γραμμή με την γραμμή λείζερ. Κατά το ταιριασμό της κατευθυντήριας γραμμής, ολισθήστε λίγο-λίγο το αντικείμενο εργασίας και στερεώστε το με την μέγεννη στη θέση όπου η γραμμή λείζερ επικαλύπτεται με την κατευθυντήρια γραμμή. Επαναλάβετε την εργασία πάνω στην αυλάκωση και ελέγξτε τη θέση της γραμμής λείζερ. Αν επιθυμείτε να αλλάξετε την θέση της γραμμής λείζερ, επαναλάβετε τις ρυθμίσεις ξανά ακολουθώντας τη βήματα από το (1) ως το (3).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ (Εικ. 14 και Εικ. 15)

- Βεβαιωθείτε ότι το κύριο σώμα και ο δείκτης λείζερ είναι κλειστοί πριν βάλετε το βύσμα στη πρίζα.
- Δώστε μεγάλη προσοχή στο χειρισμό της σκανδάλης διακόπτη για την ρύθμιση της θέσης της γραμμής λείζερ, επειδή το βύσμα είναι βαλμένο μέσα στην πρίζα κατά την λειτουργία. Αν η σκανδάλη διακόπτης πατηθεί κατά λάθος, η προιονωτή λάμα μπορεί να περιστραφεί προκαλώντας απρόβλεπτα ατυχήματα.
- Μην αφαιρέσετε τον δείκτη λείζερ για να χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ακτινοβολία λείζερ. Μην κοιτάζεται μέσα στην δέσμη της ακτίνας.
- Ακτινοβολία λείζερ στην πλάκα εργασίας. Μην κοιτάζεται μέσα στην δέσμη της ακτίνας. Αν το μάτι σας εκτεθεί απ' ευθείας στην δέσμη της ακτίνας λείζερ, μπορεί να τραυματιστεί.
- Μην το αποσυναρμολογήσετε.
- Μην κτυπήσετε δυνατά τον δείκτη λείζερ (το κύριο σώμα ή το εργαλείο): διαφορετικά η γραμμή λείζερ μπορεί να τερθεί εκτός θέσης προκαλώντας ζημιά στο δείκτη λείζερ καθώς επίσης και ελάττωση του χρόνου ζωής του.
- Κρατάτε το δείκτη λείζερ αναμμένο μόνο κατά την διάρκεια της εργασίας κοπής. Το παρατεταμένο άναμμα του δείκτη λείζερ μπορεί να προκαλέσει την ελάττωση του χρόνου ζωής του.
- Η χρήση χειριστηρίων, προσαρτημάτων, ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικές από αυτές που αναφέρονται στο παρόν μπορούν να οδηγήσουν στην έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εκτελέστε την κοπή επικαλύπτοντας την κατευθυντήρια γραμμή με τη γραμμή λείζερ.
- Όταν αλληλοσπικαλυφθούν η κατευθυντήρια γραμμή με τη γραμμή λείζερ, το ισχυρό και το αδύνατο φως θα αλλάξουν δημιουργώντας μια σταθερή λειτουργία κοπής επειδή μπορείτε να διακρίνετε εύκολα τη σύμπτωση των γραμμών. Με αυτόν τον τρόπο, τα σφάλματα κοπής περιορίζονται στο ελάχιστο.
- Κατά τη λειτουργία σε εξωτερικό χώρο ή σε χώρο κοντά στο παράθυρο μπορεί να καταστεί δύσκολο να παρατηρήσετε την γραμμή λείζερ εξαιτίας του ηλιακού φωτισμού. Σε αυτές τις συνθήκες, μετακινήστε σε ένα χώρο όπου δεν βρίσκεται απ ευθείας κάτω από το ηλιακό φως και εκτελέστε την εργασία.

- Μην τραβήξετε το καλώδιο πίσω από την κεφαλή του μοτέρ ή βάλετε το δάκτυλό σας, ή ένα ξύλο ή οτιδήποτε παρόμοιο γύρω από αυτό. Διαφορετικά, το καλώδιο μπορεί να βγει έξω από ο δείκτης λείζερ μπορεί να μην ανάβει.
- Να ελέγχετε και να βεβαιώνετε σε περιοδική βάση ότι η θέση της γραμμής λείζερ είναι σωστή. Σχετικά με τη μέθοδο ελέγχου, σχεδιάστε μία κατευθυντήρια γραμμή σε ορθή γωνία πάνω στο αντικείμενο εργασίας με ύψος περίπου 38 mm και πλάτος 89 mm, και βεβαιωθείτε ότι η γραμμή λείζερ είναι ευθυγραμμισμένη με την κατευθυντήρια γραμμή [Η απόκλιση μεταξύ κατευθυντήριας γραμμής κασέτα αντιδραστηρίων γραμμής λείζερ πρέπει να είναι μικρότερη από το πλάτος της κατευθυντήριας γραμμής (0,5 mm)] (Εικ. 16).

9. Λειτουργία κοπής

- (1) Όπως φαίνεται στην Εικ. 17, το πλάτος της προιονωτής λάμας είναι το πλάτος της κοπής. Επομένως, ολισθήστε το αντικείμενο εργασίας προς τα δεξιά (όπως φαίνεται από τη θέση του χειριστή) όταν θέλετε μήκος © ή προς τα αριστερά όταν θέλετε μήκος ⊕.

(Μόνο για το Μοντέλο C10FNC2)

- Αν χρησιμοποιείται ένα σημειωτής λείζερ, ευθυγραμμίστε τη γραμμή λείζερ με την αριστερή πλευρά της προιονωτής λάμας και μετά ευθυγραμμίστε την κατευθυντήρια γραμμή με τη γραμμή λείζερ.
- (2) Μόλις η προιονωτή λάμα φθάσει στη μέγιστη ταχύτητα, σπρώξτε αργά προς τα κάτω το χερούλι σπρώχνοντας ταυτόχρονα το μοχλό ασφάλισης (C) και φέρετε την προιονωτή λάμα κοντά στο υλικό που πρόκειται να κοπεί.
- (3) Όταν η προιονωτή λεπίδα έρθει σε επαφή με το αντικείμενο εργασίας, σπρώξτε τη λαβή προς τα κάτω βαθμιαία για να κόψετε το αντικείμενο εργασίας.
- (4) Αφότου κόψετε το αντικείμενο εργασίας στο επιθυμητό βάθος, κλείστε το ρεύμα του εργαλείου OFF και αφήστε την προιονωτή λάμα να σταματήσει εντελώς πριν ανυψώσετε τη λαβή από το αντικείμενο εργασίας για να το φέρετε στην πλήρως ανακλημένη θέση του.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Για τις μέγιστες διαστάσεις κοπής ανατρέξτε στον πίνακα "ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ".
- Η αυξημένη πίεση στη λαβή δεν θα αυξήσει την ταχύτητα κοπής. Αντίθετα, η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει υπερφόρτιση του μοτέρ και /ή ελαττωμένη απόδοση κοπής.
- Επιβεβαιώστε ότι η σκανδάλη διακόπτης είναι κλειστή OFF και ότι το βύσμα παροχής ρεύματος έχει αφαιρεθεί από την πρίζα όταν το εργαλείο δεν βρίσκεται σε χρήση.
- Πάντοτε να κλείνετε το ρεύμα και να αφήνετε την προιονωτή λεπίδα να σταματάει εντελώς πριν ανυψώσετε την λαβή από το αντικείμενο εργασίας. Αν η λαβή ανυψωθεί ενώ η προιονωτή λάμα ακόμα περιστρέφεται, το κομμένο κομμάτι μπορεί να σφηνώσει στην προιονωτή λάμα προκαλώντας το επικίνδυνο πέταγμα κομματιών.
- Κάθε φορά που ολοκληρώνεται ένα κόψιμο ή ένα βαθύ κόψιμο κλείστε το διακόπτη, και ελέγξτε αν η προιονωτή λάμα έχει σταματήσει. Μετά ανυψώστε τη λαβή και επιστρέψτε την στην πλήρως ανακλημένη θέση της.
- Σιγουρευτείτε απόλυτα να αφαιρέσετε το κομμένο υλικό από την περιστροφική πλάκα, και μετά προχωρήστε στο επόμενο βήμα.

10. Διαδικασίες λοξοτομής

- (1) Ξεσφίξτε το πλευρικό χερούλι και σπρώξτε το μοχλό για τους γωνιακούς αναστολείς. Κατόπιν, ρυθμίστε την περιστροφική πλάκα μέχρι να ευθυγραμμιστεί ο δείκτης με την επιθυμητή ρύθμιση στην κλίμακα λοξοτομής (Εικ. 18).
- (2) Ξανασφίξτε την πλευρική λαβή για να στερεώσετε την περιστρεφόμενη πλάκα στην επιθυμητή θέση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Θετικοί οδηγοί απόστασης παρέχονται στα αριστερά και δεξιά του κέντρου ρύθμισης 0°, στις 15°, 22,5°, 31,6° και 45° μοίρες ρύθμισης. Ελέγξτε αν η κλίμακα της λοξοτομής και το άκρο του δείκτη είναι κατάλληλα ευθυγραμμισμένοι.
- Η λειτουργία του διακοπριόνου με την κλίμακα λοξοτομής και τον δείκτη η ευθυγραμμισμένους, ή με την πλευρική λαβή όχι κατάλληλα σφισμένη, θα προκαλέσει την ελάττωση της ακρίβειας κοπής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ποτέ μην αφαιρείτε το πλευρικό χερούλι. Η χρήση του εργαλείου χωρίς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνη. Για να αποφευχθεί ενδεχόμενο ατύχημα ή τραυματισμός, να σφίγγετε πάντοτε καλά το χερούλι λοξοτομής.

11. Διαδικασίες κοπής με κλίση (Εικ. 19 και Εικ. 20)

- (1) Ξεσφίξτε το μοχλό σύσφιξης και δώστε στην προιονωτή λάμα κλίση προς τα αριστερά.
- (2) Ρυθμίστε την γωνία κλίσης στην επιθυμητή ρύθμιση καθώς βλέπετε την κλίμακα της γωνίας κλίσης και τον δείκτη, και μετά στερεώστε την μοχλό σφίξης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Όταν το αντικείμενο εργασίας είναι στερεωμένο στην αριστερή ή στην δεξιά πλευρά της λάμας, το κοντό κομμένο τμήμα θα εφάπτεται στην δεξιά ή στη αριστερή πλευρά της προιονωτής λεπίδας. Πάντοτε κλείνετε το ηλεκτρικό ρεύμα και αφήνετε την προιονωτή λάμα να σταματά εντελώς πριν ανασφίξετε τη λαβή από το αντικείμενο εργασίας. Αν η λαβή ανυψωθεί ενώ η προιονωτή λάμα ακόμα περιστρέφεται, το κομμένο κομμάτι μπορεί να σφηνώσει στην προιονωτή λάμα προκαλώντας το επικίνδυνο πέταγμα κομματιών.
- Όταν διακόπτετε την κοπή υπό γωνία στη μέση, να αρχίζετε την κοπή τραβώντας την κεφαλή μοτέρ στην αρχική θέση. Αν ξεκινήσετε από τη μέση, χωρίς να επιστρέψετε στην αρχική θέση, το κάλυμμα ασφαλείας θα μαγκώσει στην αύλακα κοπής του αντικείμενου εργασίας και θα έλθει σε επαφή με την προιονωτή λάμα.

12. Διαδικασίες σύνθετης κοπής

- Η σύνθετη κοπή μπορεί να εκτελεστεί ακολουθώντας τις οδηγίες των παραπάνω 9 και 10. Για τις μέγιστες διαστάσεις για την σύνθετη κοπή, ανατρέξτε στον πίνακα "ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ".

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Να στερεώνετε πάντοτε το αντικείμενο εργασίας από τη δεξιά πλευρά για σύνθετη κοπή. Ποτέ μην περιστρέφετε το τραπέζι προς τα δεξιά για σύνθετη κοπή, επειδή η προιονωτή άμα μπορεί να έλθει σε επαφή με τον σφικτήρα ή τη μέγγνη που συγκρατεί το αντικείμενο εργασίας, με αποτέλεσμα να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά.

13. Κοπή μακρών υλικών

- Κατά την κοπή μακρών υλικών, χρησιμοποιήστε μια βοηθητική πλατφόρμα, η οποία έχει το ίδιο ύψος με το στρίγιμα (προαιρετικό εξάρτημα) και τη βάση της ειδικής βοηθητικής συσκευής.

Ικανότητα: Ξύλινο υλικό (Π × Υ × Μ)

120 mm × 40 mm × 1000 mm

14. Εγκατάσταση των στηριγμάτων (Προαιρετικά εξαρτήματα)

Τα στηρίγματα μπορούν να κρατήσουν τα μακριά αντικείμενα εργασίας σταθερά και στη θέση τους κατά την διάρκεια της εργασίας της κοπής.

- (1) Όπως φαίνεται στην **Εικ. 21**, χρησιμοποιήστε ένα ατσάλινο γνώνωμα για την ευθυγράμμιση του πάνω άκρου των στηριγμάτων με την επιφάνεια της βάσης. Ξεσφίξτε το 6 mm φτερωτό παξιμάδι. Στρέψτε το μπουλόνι ρύθμισης ύψους 6 mm, και ρυθμίστε το ύψος του στηρίγματος.
- (2) Μετά την ρύθμιση, σφίξτε γερά το φτερωτό παξιμάδι και στερεώστε το στηρίγμα με το 6 mm κουμπι-μπουλόνι (προαιρετικό εξάρτημα). Αν το μήκος του Μπουλονιού Ρύθμισης του Ύψους 6 mm δεν είναι επαρκές, βάλτε μια λεπτή πλάκα από κάτω. Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του Μπουλονιού Ρύθμισης του Ύψους 6 mm δεν προεξέχει από το στηρίγμα.

15. Αναστολέας για κοπή ακριβείας (Ο αναστολέας και το στηρίγμα είναι προαιρετικά εξαρτήματα)

Ο αναστολέας διευκολύνει την ακριβεία της συνεχούς κοπής σε μήκη των 280 mm έως 450 mm.

Για να εγκαταστήσετε τον αναστολέα, τοποθετήστε τον στο στηρίγμα με το φτερωτό μπουλόνι 6 mm όπως φαίνεται στην **Εικ. 22**.

16. Επιβεβαίωση για τη χρήση της μέγγενης για τη Διαμόρφωση κορνίζας, του Αναστολέας Διαμόρφωσης κορνίζας (L) και (R) (προαιρετικά εξάρτημα)

- (1) Ο Αναστολέας Διαμόρφωσης κορνίζας (L) και (R) (προαιρετικά εξάρτημα) επιτρέπει τις ευκολότερες κοπές για τη διαμόρφωση κορνίζας χωρίς την κλίση της πριονωτής λεπίδας. Εγκαταστήστε τους στη βάση και στις δύο πλευρές όπως φαίνεται στη **Εικ. 23**. Μετά την τοποθέτηση Σφίξτε τα 6 mm κουμπι-μπουλόνια για να στερεώσετε τους Αναστολείς Διαμόρφωσης κορνίζας.
- (2) Η μέγγενη για τη διαμόρφωση κορνίζας (B) (Προαιρετικό εξάρτημα) μπορεί να στερεωθεί στον αριστερό οδηγό (Οδηγός (B)) ή στο δεξιό οδηγό (Οδηγός (A)). Μπορεί να ενωθεί με την κλίση της διαμορφωμένης κορνίζας και η μέγγενη μπορεί να πιεστεί προς τα κάτω.

Κατόπιν περιστρέψτε το πάνω κουμπί, όσο χρειάζεται, για να στερεώσετε καλά τη διαμόρφωση κορνίζας στη θέση της. Για να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε το συγκρότημα μέγγενης, πρώτα ξεσφίξτε το φτερωτό μπουλόνι 6 mm.

Επομένως, το σύστημα της μέγγενης μπορεί να συνδεθεί στην οποιαδήποτε από τις τρεις θέσης για να εξασφαλίσει την κατάλληλη ρύθμιση του ύψους. Μετά την ρύθμιση του ύψους, γερά στερεώστε το 6 mm φτερωτό μπουλόνι μετά στρέψετε το πάνω κουμπί, όσο είναι απαραίτητο, για να σταθεροποιήσετε καλά την υπό διαμόρφωση κορνίζα στη θέση της (Δείτε **Εικ. 24**).

Τοποθετήστε την υπό διαμόρφωση κορνίζα με την ΑΚΡΗ ΕΠΙΦΑΝΣ ΤΟΥ ΤΟΙΧΟΥ ενάντια στον οδηγό και την ΑΚΡΗ ΕΠΙΦΑΝΣ ΟΡΟΦΗΣ ενάντια στους Αναστολείς διαμόρφωσης κορνίζας όπως δείχνεται στην **Εικ. 24**. Ρυθμίστε τους Αναστολείς διαμόρφωσης κορνίζας σύμφωνα με το μέγεθος της υπό διαμόρφωση κορνίζας. Σφίξτε το 6 mm φτερωτό μπουλόνι για να στερεώσετε τους Αναστολείς διαμόρφωσης κορνίζας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πάντοτε να σφίγγετε καλά την μέγγενη για να σταθεροποιήσετε την προς διαμόρφωση κορνίζα στον οδηγό. Διαφορετικά η προς διαμόρφωση κορνίζα μπορεί να πεταχτεί από την πλάκα και να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Να επιβεβαιώνετε πάντοτε ότι η κεφαλή μοτέρ (βλ. **Εικ. 1**) δεν έρχεται σε επαφή με το συγκρότημα μέγγενης της διαμόρφωσης κορνίζας όταν κατεβαίνει για να κόψει. Αν υπάρχει κίνδυνος να συμβεί αυτό, ξεσφίξτε το κουμπι-μπουλόνι 6 mm και μετακινήστε το συγκρότημα μέγγενης διαμόρφωσης κορνίζας σε μια θέση στην οποία δεν θα έρχεται σε επαφή με την πριονωτή λάμα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΙΟΝΩΤΗΣ ΛΑΜΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για την αποφυγή του ατυχήματος ή του προσωπικού τραυματισμού, πάντοτε να κλείνετε τη σκανδάλη διακόπτη και να απουσιάζετε το βύσμα από την πρίζα πριν από την αφαίρεση ή την τοποθέτηση της λάμας. Αν εκτελείται κοπή όταν το μπουλόνι δεν είναι καλά σφικμένο, το μπουλόνι μπορεί να χαλαρώσει, η λάμα μπορεί να φύγει από τη θέση της και ο κάτω προφυλακτήρας μπορεί να πάθει ζημιά και να προκαλέσει τραυματισμός. Επίσης, να βεβαιώνετε ότι τα μπουλόνια είναι σφικτά πριν τοποθετήσετε το φιν στην πρίζα.
- Αν τα μπουλόνια τοποθετηθούν ή αφαιρεθούν με εργαλεία διαφορετικά από το κοίλο κλειδί 10 mm (τυπικό εξάρτημα), το σφίξιμο μπορεί να είναι υπερβολικό ή ακατάλληλο, με αποτέλεσμα να προκαλέσει τραυματισμός.

1. Συναρμολόγηση της πριονωτής λάμας (Εικ. 25, Εικ. 26, Εικ. 27 και Εικ. 28)

- (1) Περιστρέψτε τον κάτω προφυλακτήρα (πλαστικό) στην άνω θέση.
- (2) Χρησιμοποιήστε τον οδηγό για να ξεσφίξτε τη βίδα 4 mm που συγκρατεί το κάλυμμα του άξονα και μετά αφαιρέστε το κάλυμμα του άξονα.
- (3) Πιέστε προ τα μέσα την ασφάλεια του άξονα και ξεσφίξτε το μπουλόνι με το κοίλο κλειδί 10 mm (τυπικά εξαρτήματα). Επειδή το μπουλόνι έχει αριστερόστροφο σπειρώμα, ξεσφίξτε στρέφοντας προς τα δεξιά όπως φαίνεται στην **Εικ. 27**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν η ασφάλεια του άξονα δεν μπορεί να πατηθεί εύκολα για να ασφαλίσει ο άξονας, γυρίστε το μπουλόνι με το κοίλο κλειδί 10 mm (τυπικά εξαρτήματα) εφαρμόζοντας ταυτόχρονα πίεση στην ασφάλεια του άξονα.
- Ο άξονας της πριονωτής λάμας είναι κλειδωμένος όταν η ασφάλεια του άξονα πατηθεί προς τα μέσα.
- (4) Αφαιρέστε το μπουλόνι και τη ροδέλα (B).
- (5) Σηκώστε τον κάτω προφυλακτήρα και στερεώστε την πριονωτή λάμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν τοποθετείτε την πριονωτή λάμα, να βεβαιώνετε ότι το σημάδι του δείκτη περιστροφής στην πριονωτή λάμα ή η κατεύθυνση περιστροφής της θήκης ταχυτήτων (βλ. **Εικ. 1**) ταιριάζουν.

- (6) Καθαρίστε καλά τη ροδέλα (B) και το μπουλόνι, και τοποθετήστε τα στον άξονα της πριονωτής λάμας.
- (7) Πιέστε προς τα μέσα την ασφάλεια άξονα και σφίξτε το μπουλόνι περιστρέφοντας προς τα αριστερά με το κλειδί που παρέχεται ως τυπικό εξάρτημα (10 mm κοίλο κλειδί) όπως φαίνεται στην **Εικ. 27**.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Επιβεβαιώστε ότι η ασφάλεια του άξονα έχει επιστρέψει στην ανακλιμένη θέση της μετά την εγκατάσταση ή την αφαίρεση της πριονωτής λάμας.

- Σφίξτε το μπουλόνι έτσι ώστε να μην ξεσφίξει κατά την εργασία.
- Επιβεβαιώστε ότι το μπουλόνι έχει κατάλληλα σφίξει πριν από την έναρξη λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου.

2. Αποσυναρμολόγηση της πριονωτής λάμα

Αποσυναρμολογήστε την πριονωτή λάμα αναστρέφοντας τις διαδικασίες συναρμολόγησης που περιγράφηκαν στην παραπάνω παράγραφο 1.

Η πριονωτή λάμα μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί αφότου ανασηκωθεί ο κάτω προφυλακτήρας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ποτέ να μην προσπαθήσετε να τοποθετήσετε πριονωτές λεπίδες εκτός από αυτές με διάμετρο 245 mm - 255 mm.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ (Εικ. 29)

Η διάταξη συναρμολόγησης θα μπορούσε να πέσει κατά τη μεταφορά. Είτε αφαιρέστε τη διάταξη είτε βάλτε ένα τεμάχιο ξύλου μεταξύ της συναρμολόγησης και του εργαλείου για να ασφαλιστεί σταθερά.

Βγάλτε την κεφαλή και τοποθετήστε την περόνη ασφαλείας (Εικ. 3).

Γυρίστε και χαλαρώστε την πλευρική λαβή, γυρίστε την περιστροφική πλάκα όσο το δυνατόν πιο δεξιά και ασφαλίστε την περιστροφική πλάκα περιστρέφοντας τη λαβή σε σταθερή θέση. Αυτό θα κάνει το κυρίως σώμα ακόμα πιο συμπαγές.

Όταν μεταφέρετε το κύριο σώμα, μεταφέρετέ το με τα χέρια σας, κρατώντας τη λαβή που βρίσκεται στη βάση με τα δύο χέρια, ή τη λαβή μεταφοράς.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποφυγή του ατυχήματος και του προσωπικού τραυματισμού, πάντοτε να επιβεβαιώνεται ότι η σκανδάλη διακόπτης έχει στραφεί στο OFF και ότι το βύσμα έχει αφαιρεθεί από την πρίζα πριν την εκτέλεση οποιασδήποτε συντήρησης ή ελέγχου σε αυτό το εργαλείο.

1. Έλεγχος της πριονωτής λάμας

Να αντικαθιστάτε πάντοτε την πριονωτή λάμα αμέσως μόλις δείτε την πρώτη ένδειξη φθοράς ή ζημιάς.

Μια πριονωτή λάμα που έχει πάθει ζημιά μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, ενώ μια φθαρμένη πριονωτή λάμα έχει ανεπαρκή απόδοση και μπορεί να προκαλεί υπερφόρτωση του μοτέρ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

○ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μια πριονωτή λάμα που δεν είναι κοφτερή. Όταν μια πριονωτή λάμα δεν είναι κοφτερή, η αντίστασή της στην πίεση που εφαρμόζετε με το χερούλι του εργαλείου τείνει να αυξάνεται, με αποτέλεσμα να μην είναι ασφαλής η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.

2. Έλεγχος του μοχλού (Εικ. 30 και Εικ. 31)

Αν οι εξαγωνικές κεφαλές μπουλονιών M6 (2) είναι χαλαρές, ευθυγραμμίστε τις πλευρές του οδηγού και της πριονωτής λάμας με το χαλύβδινο τετράγωνο. Αφού ρυθμίσετε την πριονωτή λάμα και τον οδηγό σε γωνία ενενήντα μοιρών, σφίξτε το μοχλό που ασφαλίσει τις εξαγωνικές κεφαλές μπουλονιών (2).

3. Έλεγχος στα καρβουνάκια (Εικ. 32 και Εικ. 33)

Τα καρβουνάκια στο μοτέρ είναι αναλώσιμα.

Αν τα καρβουνάκια έχουν φθαρεί υπερβολικά, ενδέχεται να προκαλέσουν πρόβλημα στο μοτέρ.

Επομένως, να ελέγχετε τα καρβουνάκια περιοδικά κασέτα αντιδραστηρίων να τα αντικαθιστάτε όταν έχουν φθαρεί μέχρι τη γραμμή ορίου φθοράς που φαίνεται στην Εικ. 32.

Επίσης, να διατηρείτε τα καρβουνάκια καθαρά ώστε να ολισθαίνουν ελεύθερα μέσα στα αντίστοιχα σπρίγγματα. Τα καρβουνάκια μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα μετά την αφαίρεση του αντίστοιχου καπακιού (βλ. Εικ. 33) με ένα καταβίδι με εγκοπή.

4. Χειρισμός του μοτέρ (βλ. Εικ. 1)

Η περιέλιξη του μοτέρ θεωρείται η καρδιά του εργαλείου. Δώστε μεγάλη προσοχή για να εξασφαλιστεί ότι η περιέλιξη δεν θα πάθει ζημιά κατά την έκπληση με λάδι ή νερό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

○ Η συσσώρευση σκόνης κασέτα αντιδραστηρίων παρόμοιων υλικών στο εσωτερικό του μοτέρ μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.

Αφού χρησιμοποιήσετε το μοτέρ για 50 ώρες περίπου, θέστε το σε λειτουργία χωρίς φορτίο και φυσήξτε ξηρό αέρα από την οπή στο πίσω μέρος του μοτέρ. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να απομακρύνετε τη σκόνη και τα παρόμοια υλικά.

5. Έλεγχος των βιδιών

Να ελέγχετε τακτικά αν είναι καλά σφιγμένα τα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου.

Σφίξτε πάλι τις βίδες των χαλαρών εξαρτημάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

○ Για να αποφύγετε ενδεχόμενο τραυματισμό, μη χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό εργαλείο όταν υπάρχουν χαλαρά εξαρτήματα.

6. Αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας

Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος του Εργαλείου πάθει ζημιά, το Εργαλείο πρέπει να επιστραφεί στο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της HiKOKI για να αντικατασταθεί.

7. Έλεγχος του κάτω προφυλακτήρα για σωστή λειτουργία

Πριν από κάθε χρήση του εργαλείου, να ελέγχετε τον κάτω προφυλακτήρα (βλ. Εικ. 7) ώστε να βεβαιώνεστε ότι είναι σε καλή κατάσταση και κινείται ομαλά. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το εργαλείο όταν ο κάτω προφυλακτήρας δεν λειτουργεί σωστά και δεν είναι σε καλή μηχανική κατάσταση.

8. Αποθήκευση

Μετά την ολοκλήρωση της χρήσης του εργαλείου, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει τα παρακάτω:

- (1) Ο διακόπτης ενεργοποίησης είναι στη θέση OFF,
- (2) Το φως έχει βγει από την πρίζα,
- (3) Όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, να το αποθηκεύετε σε ξηρό χώρο μακριά από παιδιά.

9. Λίπανση

Λιπάνετε τις παρακάτω ολισθαίνουσες επιφάνειες μια φορά το μήνα για να κρατήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε καλή λειτουργική κατάσταση για μακρό χρονικό διάστημα. (Εικ. 1 και Εικ. 2)
Η χρήση μηχανικού λαδιού συστήνεται.

Σημεία παροχής λαδιού:

* Περιστροφικό τμήμα του μεντεσέ

* Περιστροφικό τμήμα του συγκροτήματος της μέγεννης

10. Καθαρισμός

Περιοδικά αφαιρείτε τα ξέσματα, τη σκόνη και τα άλλα άφραστα υλικά από την επιφάνεια του ηλεκτρικού εργαλείου, ειδικά από την εσωτερική πλευρά του κάτω προφυλακτήρα, με ένα υγρό πανί με σαπούνι. Για αποφυγή δυσλειτουργίας του μοτέρ, προστατεύστε το από την επαφή με λάδι ή νερό.

Καθαρίστε το μηχανήμα, τον αγωγό, τον κάτω προφυλακτήρα, με φύσημα ξηρού αέρα από ένα αεροπίστολο ή άλλο εργαλείο. (Εικ. 34)

(Μόνο για το Μοντέλο C10FCH2)

Αν η γραμμή λέιζερ δεν είναι ορατή εξαιτίας των ξεσμάτων και τω παρόμοιων υλικών που έχουν προσκολληθεί στο παράθυρο της μονάδας εκπομπής φωτός της σήμανσης λέιζερ, σκουπίστε και καθαρίστε το παράθυρο με στεγνό πανί ή με μαλακό πανί που έχει υγρανθεί με σαπουνόνερο, κλπ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Κατά την χρήση και την συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων, οι κανονισμοί ασφαλείας και οι κανόνες που υπάρχουν σε κάθε χώρα πρέπει να τηρούνται.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Εγγυώμαστε τα εργαλεία HiKOKI Power Tools σύμφωνα με τη νομοθεσία και τους κανονισμούς ανά χώρα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα ή ζημιές λόγω κακής χρήσης, κακοποίησης ή φυσιολογικής φθοράς. Σε περίπτωση παραπόνων παρακαλούμε αποστείλετε το Power Tool χωρίς να το αποσυναρμολογήσετε μαζί με το ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ το οποίο βρίσκεται στο τέλος των οδηγιών αυτών, σε Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Επισκευής της HiKOKI.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξαιτίας του συνεχιζόμενου προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης της HiKOKI τα τεχνικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Πληροφορίες που αφορούν τον αερομεταφερόμενο θόρυβο και την δόνηση

Οι μετρημένες τιμές καθορίστηκαν σύμφωνα με το EN62841.

Ένα τυπικό επίπεδο ηχητικής πίεσης A: 95 dB (A)

Ένα τυπικό επίπεδο ηχητικής ισχύος A: 108 dB (A)

Φοράτε προστατευτικά αυτιών.

Η εγκεκριμένη τιμή εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια σταθερή μέθοδο ελέγχου και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.

Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική εκτίμηση έκθεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι εκπομπές θορύβου κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορούν να διαφέρουν από τις εγκεκριμένες τιμές και να εξαρτώνται από τους τρόπους που χρησιμοποιείται το εργαλείο και ιδιαίτερα τι είδους αντικείμενο εργασίας επεξεργάζεται.
- Καθορίστε μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή που βασίζονται σε μια εκτίμηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας όπως τον χρόνο που το εργαλείο είναι κλειστό και το διάστημα όπου είναι σε ανενεργό εκτός από τον χρόνο της σκανδάλης).

Πληροφορίες για το σύστημα παροχής ρεύματος που χρησιμοποιείται για τα ηλεκτρικά εργαλεία που παρέχονται με ονομαστική τάση 230 V~

Το άνοιγμα και το κλείσιμο των ηλεκτρικών συσκευών προκαλεί αυξομείωση της τάσης.

Η λειτουργία αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου κάτω από δυσμενείς συνθήκες παροχής ρεύματος μπορεί να έχει δυσμενή αποτελέσματα στην λειτουργία άλλων ηλεκτρικών συσκευών.

Με αντίσταση ρεύματος ίση ή μικρότερη των 0,29 Ohms συνήθως δεν θα υπάρξουν αρνητικά αποτελέσματα.

Συνήθως, η μέγιστη επιτρεπτή αντίσταση ρεύματος δεν θα ξεπεραστεί όταν ο κλάδος της παροχής ρεύματος τροφοδοτείται από ένα κουτί σύνδεσης με ικανότητα υποστήριξης 25 amperes ή υψηλότερη.

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ή όταν βγει έξω από την πρίζα το καλώδιο ρεύματος, αμέσως στρέψετε το διακόπτη στην θέση OFF. Αυτό αποτρέπει την μη ελεγχόμενη επανεκκίνηση.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi tego elektronarzędzia.

Nieprzestrzeganie wszystkich wymienionych poniżej instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa należy zachować do wglądu.

Wykorzystywane w treści wskazówek bezpieczeństwa określenie „elektronarzędzie” odnosi się do narzędzi zasilanych z sieci elektrycznej (przewodowych) lub z akumulatora (bezzprzewodowych).

1) Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

a) Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i odpowiednio oświetlać.

Nieporządek lub nieodpowiednie oświetlenie stanowiska pracy może być przyczyną wypadków.

b) Elektronarzędzia nie należy użytkować w miejscach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Pracujące elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.

c) Dzieci oraz osoby postronne powinny pozostawać z dala od pracującego elektronarzędzia.

Dekonzcentracja może być przyczyną utraty kontroli nad elektronarzędziem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego. Wtyczki nie wolno w jakikolwiek sposób modyfikować. Elektronarzędzia posiadające uzziemienie nie powinny być użytkowane z wtyczkami przejściowymi.

Użytkowanie niemodyfikowanych wtyczek oraz korzystanie z odpowiednich gniazd sieciowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

b) Należy unikać kontaktu z powierzchniami jakichkolwiek uzziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, kuchenki lub chłodziarki. Ryzyko porażenia prądem wzrasta, gdy ciało jest uzziemione.

c) Elektronarzędzia nie wolno narażać na działanie deszczu lub wilgoci.

Obecność wody wewnątrz elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) Przewodu zasilającego nie wolno używać w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Przewodu zasilającego nie wolno używać do przenoszenia bądź ciągnięcia elektronarzędzia, ani do odłączania go od zasilania.

Przewód zasilający należy chronić przed kontaktem ze źródłami ciepła, olejem, ostrymi krawędziami lub poruszającymi się częściami. Uszkodzony lub zapętlony przewód zasilający zwiększa ryzyko porażenia prądem.

e) W przypadku użytkowania elektronarzędzia na wolnym powietrzu należy korzystać z przedłużaczy do tego celu przeznaczonych.

Używanie przedłużaczy przeznaczonych do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) Jeżeli praca elektronarzędziem musi być wykonywana w miejscu o dużej wilgotności, należy zawsze korzystać ze źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.

Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) Podczas użytkowania elektronarzędzia należy zachowywać ostrożność, koncentrować się na wykonywanej pracy i postępować zgodnie z zasadami zdrowego rozsądku.

Elektronarzędzia nie powinny być użytkowane przez osoby zmęczone lub znajdujące się pod wpływem substancji odurzających, alkoholu bądź lekarstw.

Chwila nieuwagi podczas użytkowania elektronarzędzia może być przyczyną poważnych obrażeń.

b) Należy używać wyposażenia ochronnego. Należy zawsze nosić okulary ochronne.

Stosowane – odpowiednio do panujących warunków – wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub słuchawki ochronne, zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.

c) Należy uniemożliwić przypadkowe uruchomienie. Przed podłączeniem elektronarzędzia do gniazda zasilania i/lub zestawu akumulatorowego, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem go, należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w położeniu wyłączenia.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy przenosić elektronarzędzi, trzymając palec na wyłączniku, ani podłączać do zasilania elektronarzędzi, których wyłącznik znajduje się w położeniu włączenia.

d) Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć wszystkie klucze regulacyjne.

Pozostawienie klucza regulacyjnego połączonych z częścią obrotową elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń.

e) Nie sięgać elektronarzędziem zbyt daleko. Należy zawsze pamiętać o stabilnej postawie i zachowaniu równowagi.

Zapewnia to lepsze panowanie nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) Należy nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Chronić włosy i odzież przed kontaktem z ruchomymi częściami urządzenia.

Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone i wciągnięte przez ruchome części narzędzia.

g) Jeżeli elektronarzędzie wyposażone jest w złącze dla urządzenia do odprowadzania i gromadzenia pyłów, należy pamiętać o właściwym podłączeniu i poprawnym użytkowaniu takiego urządzenia.

Korzystanie z urządzeń do odprowadzania i gromadzenia pyłu zmniejsza zagrożenia związane z obecnością pyłu.

h) Nie pozwól, aby wprawa osiągnięta w wyniku częstego korzystania z narzędzi pozwalała na bez troskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa narzędzi.

Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.

- 4) **Obsługa i konserwacja elektronarzędzia**
- a) Nie używać elektronarzędzia ze zbyt dużą siłą. Należy wykorzystywać elektronarzędzie odpowiednie dla wykonywanej pracy.
Elektronarzędzie przeznaczone do wykonania określonej pracy wypełni swoje zadanie lepiej i w sposób bardziej bezpieczny, jeżeli praca będzie wykonywana z zalecaną prędkością.
- b) Nie należy użytkować elektronarzędzia, którego wyłącznik jest uszkodzony.
Każde elektronarzędzie, które nie może być właściwie włączane ani wyłączane, stanowi zagrożenie i musi zostać naprawione.
- c) Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji bądź wymiany akcesoriów oraz kiedy elektronarzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę elektronarzędzia od źródła zasilania i/ lub odłączyć od elektronarzędzia zestaw akumulatorowy (jeśli jest to możliwe).
Powyższe środki bezpieczeństwa mają na celu wyeliminowanie ryzyka przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci; osobom, które nie znają zasad obsługi elektronarzędzi lub niniejszych zaleceń nie wolno udzielać pozwolenia na użytkowanie elektronarzędzia.
Użytkowanie elektronarzędzi przez osoby, które nie zostały właściwie poinstruowane, może stanowić zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia i akcesoria należy konserwować. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy ruchome części są poprawnie umieszczone, czy nie są zakleszczone lub uszkodzone i czy nie występują jakiegokolwiek inne okoliczności, które mogłyby uniemożliwić bezpieczną pracę elektronarzędzia. W razie uszkodzenia przed kolejnym użyciem elektronarzędzie musi zostać naprawione.
Wiele wypadków następuje z powodu nieprawidłowej konserwacji elektronarzędzi.
- f) Narzędzia tnące powinny być zawsze ostre i czyste.
Narzędzia tnące powinny być utrzymywane we właściwym stanie, z odpowiednio ostrymi krawędziami tnącymi – zmniejsza to ryzyko zakleszczenia narzędzia i ułatwia kontrolę nad nim.
- g) Elektronarzędzia, akcesoria, wiertła, narzędzia tnące itp. należy zawsze obsługiwać w sposób zgodny z zaleceniami niniejszej instrukcji, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz rodzaj wykonywanej pracy.
Używanie elektronarzędzia w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może stanowić zagrożenie.
- h) Utrzymywać uchwyty i powierzchnie chwytania suche, czyste i wolne od oleju i smaru.
Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytania uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) **Serwis**
- a) Elektronarzędzia mogą być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników serwisowych, z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych.
Jest to gwarancją utrzymania bezpieczeństwa obsługi elektronarzędzia.

UWAGA

Dzieci oraz osoby niepełnosprawne powinny pozostawać z dala od pracującego elektronarzędzia. Nieużywane elektronarzędzia powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA PIŁY SKOŚNEJ

- a) Piły skośne są przeznaczone do cięcia drewna lub produktów drewnopodobnych. Piły nie mogą być używane z ściernymi tarczami tnącymi do cięcia materiałów żelaznych, takich jak pręty, drążki, trzpienie itp.

Obecność pyłu materiałów ściernych skutkuje blokowaniem się części ruchomych, takich jak osłona dolna. Iskry powstające podczas cięcia ściernego powodować będą nadpalanie osłony dolnej, wkładki szczelinowej i innych części z tworzywa sztucznego.

- b) Tam gdzie jest to możliwe, stosować zaciski do unieruchomienia obrabianego przedmiotu. W przypadku ręcznego podparcia elementu obrabianego, należy zawsze utrzymywać rękę w odległości co najmniej 100 mm od tarczy piły z każdej jej strony. Nie używać tej piły do cięcia elementów, których rozmiary nie pozwalają na unieruchomienie ich zaciskami lub przy użyciu rąk.

Jeśli ręka operatora zostanie umieszczona zbyt blisko tarczy piły, istnieje zwiększone ryzyko odniesienia obrażeń ciała w wyniku kontaktu z narzędziem tnącym.

- c) Element obrabiany musi być nieruchomy i przymocowany obejmami (lub przytrzymywany) zarówno do stołu jak i ogranicznika. Nie należy przykładać przedmiotu obrabianego do tarczy tnącej ani jakiegokolwiek sposób ciąć go „z wolnej ręki”.

Nieunieruchomione lub poruszające się elementy obrabiane mogą zostać wyrzucone z wielką prędkością, powodując obrażenia.

- d) Przepchnąć tarczę tnącą przez element obrabiany. Nie przeciągać tarczy tnącej przez element obrabiany. Aby wykonać cięcie, należy podnieść głowicę piły i umieścić ją nad elementem obrabianym bez wykonywania cięcia, uruchomić siłnik, wcisnąć głowicę piły w kierunku ku dołowi i przepchnąć piłę przez obrabiany element.

Cięcie w fazie ruchu skierowanego ku operatorowi piły (ciągnięcie) prawdopodobnie skutkować będzie wspięciem się tarczy tnącej na wierzch elementu obrabianego i gwałtownym wyrzuceniem zespołu tarczy w kierunku operatora.

- e) Nigdy nie umieszczaj ręki za zamierzoną linią cięcia ani przed ani za tarczą.

Podtrzymywanie przedmiotu obrabianego metodą „na krzyż”, tj. utrzymywanie przedmiotu obrabianego po prawej stronie tarczy tnącej lewą ręką lub odwrotnie, jest bardzo niebezpieczne.

- f) Nie sięgać za ogranicznik ręką umieszczaną w odległości mniejszej niż 100 mm od tarczy po dowolnej z jej stron, aby usunąć resztki drewna lub z jakiegokolwiek innego powodu podczas obrotów tarczy.

Bliskość obracającej się tarczy w stosunku do dłoni może nie być oczywista – istnieje ryzyko odniesienia poważnych obrażeń cielesnych.

- g) Przed cięciem element obrabiany należy poddać kontroli wzrokowej. Jeśli przedmiot jest wybrzuszony lub wypaczony, należy go unieruchomić w uchwycie imakowym wybrzuszoną stroną w kierunku ogranicznika. Należy zawsze upewnić się, że nie ma luzu pomiędzy przedmiotem obrabianym, ogranicznikiem i stołem wzdłuż linii cięcia.
Wybrzuszony lub wypaczony elementy mogą się skręcać lub przesuwając powodując zakleszczanie obracającej się tarczy podczas cięcia. W obrabianym przedmiocie nie powinny znajdować się żadne gwoździe ani ciała obce.
- h) Nie używać piły, dopóki ze jej stołu nie zostaną usunięte wszystkie narzędzia, ścinki drewna itp., z wyjątkiem przedmiotu obrabianego.
Niewielkie odpadki, luźne kawałki drewna lub inne przedmioty, które stykają się z obracającą się tarczą, mogą zostać wyrzucone z dużą prędkością.
- i) Przecinać tylko jeden przedmiot obrabiany na raz. Ułożone w stos przedmioty obrabiane nie mogą być odpowiednio zaciśnięte ani objęte i mogą powodować klinowanie się tarczy lub przesuwanie podczas cięcia.
- j) Przed użyciem upewnić się, że piła ukosowa została zamontowana lub ustawiona na poziomej, stabilnej powierzchni roboczej.
Pozioma i stabilna powierzchnia robocza zmniejsza ryzyko niestabilności piły ukosowej.
- k) Pracę należy rozplanować. Po każdorazowej zmianie ustawienia kąta ukosu lub kąta cięcia, należy upewnić się, że regulowany ogranicznik został prawidłowo ustawiony w celu podparcia obrabianego przedmiotu i nie wejdzie w kontakt z tarczą tnącą lub układem osłon.
Bez włączania narzędzia i bez umieszczonego na stole elementu obrabianego, przesunąć tarczę tnącą ruchem symulującym całkowity ruch tnący, aby upewnić się, że nie będzie on niczym zakłócony i nie wystąpi ryzyko przecięcia ogranicznika.
- l) Zapewnić odpowiednie podparcie, takie jak przedłużenia stołu, koniki itp. w przypadku przedmiotu obrabianego o wymiarach większych od blatu stołu.
Przedmioty obrabiane dłuższe lub szersze od stołu piły ukosowej mogą się przechylić, jeśli nie zostaną stabilnie podparte. Odcięty kawałek lub końcówki przedmiotu obrabianego mogą podnieść dolną osłonę lub zostać wyrzucone przez obracającą się tarczę.
- m) Nie korzystać z pomocy innej osoby, zastępującej rozszerzenie stołu lub dodatkowy element wsparczy.
Niestabilne podparcie obrabianego przedmiotu może skutkować zakleszczaniem się tarczy lub przesuwaniem się przedmiotu podczas operacji cięcia, wciągając operatora i pomocnika w obracające się ostrze.
- n) Odcinany element nie może być zakleszczony ani w żaden sposób dociśnięty do obracającej się tarczy piły.
Jeśli przedmiot zostanie ograniczony, np. przy użyciu ograniczników długości, odcięty kawałek może zostać zaklinowany na tarczy i gwałtownie wyrzucony.
- o) Zawsze używać zacisku lub uchwytu zaprojektowanego w sposób zapewniający właściwe podparcie okrągłego materiału, takiego jak kołki lub rury.
Kołki mają tendencję do toczenia się podczas cięcia, powodując, że ostrze „wgrzyza się” i wciąga element obrabiany wraz z ręką operatora ku tarczy tnącej.
- p) Umożliwić tarczy osiągnięcie pełnej prędkości obrotowej przed kontaktem z przedmiotem obrabianym.
Pozwoli to zmniejszyć ryzyko wyrzucenia przedmiotu obrabianego.
- q) Jeśli przedmiot obrabiany lub tarcza ulegną zakleszczeniu, wyłączyć pilarkę. Zaczekać na zatrzymanie się ruchomych części narzędzia i odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/ lub odłączyć akumulator. Następnie uwolnić zakleszczony materiał.
Kontynuowanie cięcia przy zakleszczonym przedmiocie może prowadzić do utraty kontroli lub uszkodzenia piły ukosowej.
- r) Po zakończeniu cięcia zwolnić przełącznik, przytrzymać głowicę piły w położeniu dolnym i odczekać na zatrzymanie się tarczy przed usunięciem odciętego elementu.
Sięgnięcie ręką w pobliże zatrzymującej się tarczy jest niebezpieczne.
- s) Mocno trzymać uchwyt podczas wykonywania cięcia nieprzelotowego lub podczas zwalniania przełącznika przed znalezieniem się głowicy pilarki w skrajnym dolnym położeniu.
Hamowanie piły może spowodować gwałtowne pociągnięcie głowicy w dół, co może skutkować odniesieniem obrażeń.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRZY UŻYCIU PILARKI

1. Utrzymywać obszar podłogi wokół poziomu urządzenia w porządku, bez luźnych materiałów, np. wiórów i odłamków.
2. Zapewnić odpowiednie oświetlenie górne lub miejscowe.
3. Nie stosować elektronarzędzi do innych zastosowań niż określone w instrukcji obsługi.
4. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane tylko przez upoważniony zakład usługowy. Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek zniszczenia i obrażenia wynikające z naprawy dokonanej przez nieupoważnione osoby lub z nieprawidłowego użycia narzędzia.
5. Aby zapewnić zaprojektowaną eksploatacyjną integralność elektronarzędzi, nie należy zdejmować zainstalowanych pokryw, ani odkręcać śrub.
6. Nie dotykać ruchomych części lub akcesoriów bez uprzedniego odłączenia zasilania.
7. Stosować narzędzie przy niższym napięciu wejściowym niż podane na tabliczce znamionowej; w przeciwnym wypadku jakość wykończenia może ulec pogorszeniu, a wydajność robocza urządzenia może być obniżona z uwagi na przeciążenie silnika.
8. Nie myć plastikowych części rozpuszczalnikiem. Rozpuszczalniki, takie jak benzyna, rozcieńczalnik, czterochlorek węgla, alkohol, mogą uszkodzić i doprowadzić do pęknięcia części plastikowych. Nie wycierać części wymienionymi rozpuszczalnikami. Czyszczyć części plastikowe miękką szmatką lekko zwilżoną wodą z dodatkiem mydła.
9. Stosować tylko oryginalne części zamienne HiKOKI.
10. Narzędzie może być rozkręcane tylko w celu wymiany szczotek węglowych.
11. Schemat części urządzenia zamieszczony w niniejszej instrukcji użycia jest przeznaczony do stosowania tylko przez upoważniony zakład serwisowy.
12. Nigdy nie przecinać metali zawierających żelazo lub gruz.

13. Zapewnić odpowiednie oświetlenie górne lub miejscowe.
Materiały przeznaczone do obróbki, a także te obrobione składować w pobliżu stanowiska pracy operatora.
14. W razie konieczności należy nosić odpowiednie osobiste wyposażenie ochronne, które może obejmować:
Nauszniki ochronne w celu obniżenia ryzyka utraty słuchu.
Okulary ochronne w celu obniżenia ryzyka uszkodzenia oczu.
Maski ochronne w celu obniżenia ryzyka wdychania szkodliwego pyłu.
Rękawice do pracy z ostrzami pilarki (w miarę możliwości ostrza należy przenosić w oprawkach) oraz materiałami szorstkimi.
15. Operator musi być odpowiednio przeszkolony w zakresie użycia, ustawienia oraz działania urządzenia.
16. Nie usuwać wiórów lub innych odpadów obrobionego przedmiotu z obszaru cięcia w trakcie pracy urządzenia oraz zawsze, gdy głowica piły nie znajduje się w pozycji spoczynku.
17. Nigdy nie używać pilarki, gdy dolna osłona jest zablokowana w pozycji otwartej.
18. Sprawdzić, czy dolna osłona gładko się przesuwają.
19. Nie używać pilarki, gdy osłony nie znajdują się na swoim miejscu, nie są sprawne oraz odpowiednio zakonserwowane.
20. Stosować tylko odpowiednio zaostrzone ostrza piły. Przestrzegać maksymalnej prędkości oznaczonej na ostrzu piły.
21. Nie stosować ostrz, które są zniszczone lub zdeformowane.
22. Nie stosować ostrz wykonanych z innych materiałów niż stal przystosowana do dużych prędkości.
23. Stosować tylko ostrza zalecane przez HiKOKI.
Stosowane ostrze musi spełniać normę EN847-1.
24. Ostrza piły powinny mieć zewnętrzną średnicę w zakresie między 235 mm, a 255 mm.
25. Należy dobrać rodzaj ostrza do typu ciętego materiału.
26. Nigdy nie stosować pilarki z ostrzem skierowanym w górę lub w bok.
27. Sprawdzić, czy obrabiany przedmiot nie posiada ciał obcych, takich jak gwoździe.
28. Wymienić wkładkę stołową, gdy ulegnie ona zużyciu.
29. Nie używać pilarki do cięcia innych materiałów niż aluminium, drewno itp.
30. Nie stosować pilarki do cięcia innych materiałów niż zalecane przez producenta.
31. Należy stosować się do obowiązujących procedur wymiany ostrza, w tym metody zmiany pozycji, obejmującej zachowanie odpowiedniej ostrożności.
32. Przy cięciu drewna podłączyć pilarkę do urządzenia zbierającego pył.
33. Zachować ostrożność przy struganiu pionowym.
34. Przy transporcie lub przenoszeniu urządzenia nie chwycić za uchwyt. Zamiast uchwytu, trzymać za rączkę.
35. Cięcie rozpocząć dopiero po osiągnięciu przez silnik maksymalnej prędkości obrotowej.
36. Należy niezwłocznie WYŁĄCZYĆ urządzenie w przypadku objawów niewłaściwej pracy.
37. Wyłączyć zasilanie i przed podjęciem czynności serwisowych lub ustawieniem urządzenia poczekać do całkowitego zatrzymania ostrza.
38. Podczas cięcia na uciós lub w poprzek ostrze nie powinno być unoszone, aż do całkowitego zatrzymania.
39. Uwzględnić wszelkie prawdopodobieństwo wystąpienia zagrożeń przy cięciu, takich jak wpływ promieniowania laserowego na oczy, mimowolny dostęp do ruchomych części urządzenia itp.

DANE TECHNICZNE

Maks. wydajność cięcia wys. x szer.	0°	59 mm × 144 mm lub 89 mm × 101 mm
	Na uciós 45°	59 mm × 102 mm
	Cięcie skośne lewe 45°	41 mm × 144 mm
	Złożone (Cięcie skośne lewe 45°, Na uciós 45°)	41 mm × 102 mm
Wymiary ostrza (oD × iD × grubość)		255 mm × 30 mm × 2,3 mm
Maksymalna szczelina		2,7 mm
Kąt cięcia na uciós		Prawy i lewy 0° – 52°
Kąt cięcia skośnego		Lewy 0° – 45°
Kąt cięcia złożonego		Na uciós (Prawy i lewy) 0° – 45°
Napięcie (wg obszaru)*		(110 V, 230 V) ~
Zasilanie*		1520 W
Prędkość bez obciążenia		5000 min ⁻¹
Wymiary urządzenia (szer. × gł. × wys.)		460 mm × 628 mm × 561 mm
Masa netto**		11,6 kg (C10FCH2) / 11,5 kg (C10FCE2)
Znacznik laserowy (tylko w modelu C10FCH2)	Maksymalna wydajność	Produkt laserowy klasy Po<3 mW
	(lambda)	654 nm
	Nośnik laserowy	Dioda laserowa

* Sprawdź nazwę produktu, jako że ulega ona zmianie w zależności od miejsca zakupu.

** Zgodnie z procedurą EPTA 01/2014

AKCESORIA STANDARDOWE

- (1) Ostrze piły 255 mm TCT (montowane w urządzeniu)1
 - (2) Worek pyłowy1
 - (3) Klucz nasadowy 10 mm1
 - (4) Imadło1
 - (5) Klucz sześciokątny 4 mm (tylko C10FCH2)1
 - (6) Podogranicznik (B)1
 - (7) Śruba płaska1
 - (8) Śruba nylonowa M61
 - (9) Płytki (A)1
 - (10) Uchwyt (B)1
 - (11) Rączka boczna1
- Aksesoria standardowe mogą ulec zmianie bez wcześniejszego zawiadomienia.

OPCJONALNE AKCESORIA (NALEŻY KUPOWAĆ OSOBNO)

- (1) Uchwyt i ogranicznik przedłużenia
 - (2) Imadło do form wypukłych (w tym ogranicznik do form wypukłych (L))
 - (3) Ogranicznik do form wypukłych (L)
 - (4) Ogranicznik do form wypukłych (R)
- Aksesoria opcjonalne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego zawiadomienia.

ZASTOSOWANIE

- Cięcie różnych rodzajów aluminiowych ram okiennych i drewna.

ROZPAKOWANIE

- Ostrożnie rozpakować elektronarzędzie i wszystkie elementy (akcesoria standardowe).
- Uważnie sprawdzić, czy wszystkie elementy (akcesoria standardowe) znajdują się w opakowaniu.

PRZED UŻYCIEM

- 1. Źródło mocy**
Upewnij się, że źródło mocy jest zgodne z wymogami mocy zaznaczonymi przy nazwie produktu.
- 2. Przełącznik**
Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony (pozycja OFF). Jeśli wtyczka jest włączona do prądu podczas gdy przełącznik jest włączony (pozycja ON), narzędzie zacznie działać natychmiast, co może spowodować poważny wypadek.
- 3. Przedłużacz**
Kiedy miejsce pracy znajduje się daleko od źródła prądu, użyj przedłużacza o wystarczającym przekroju. Przedłużacz powinien być tak krótki jak tylko jest to możliwe.
- 4. Gdy elektronarzędzie jest przygotowane do wysyłki, jego główne części są zabezpieczone kołkiem blokującym**
Przesunąć rączkę, tak aby uwolnić kołek blokujący.

UWAGA

- Przygotowanie do transportu
Zablokować kołek blokujący w obudowie przekładni (Rys. 3).
Osłona dolna powinna zakrywać zęby ostrza z przodu urządzenia.
- Cięcie
Przesunąć rączkę, tak aby uwolnić kołek blokujący.

5. Przycocować worek pyłowy do jednostki głównej (Rys. 1)

- (1) Gdy worek zapełni się, wówczas pył będzie wydymuchiwany z worka podczas obrotu ostrza. Należy co pewien czas sprawdzić worek i opróżnić go przed całkowitym zapelnieniem.
- (2) Podczas cięcia skośnego i złożonego przyłączyć worek pyłowy pod kątem prostym do powierzchni podstawy, jak pokazano na Rys. 4.

UWAGA

- Należy często opróżniać całkowicie worek pyłowy w celu uniknięcia zatkania osłony pierścieniowej i osłony bezpieczeństwa.
- Trociny gromadzą się szybciej niż zwykle podczas cięcia skośnego.

6. Instalacja

- Upewnij się, że urządzenie jest zawsze zamocowane do stołu warsztatowego.
- Przyłączyć elektronarzędzie do poziomego stołu warsztatowego.
- Wybrać śruby o średnicy 8 mm i długości odpowiadającej grubości stołu.
- Długość śruby powinna wynosić co najmniej 35 mm plus grubość stołu warsztatowego.
- Należy na przykład stosować śruby 8 mm x 60 mm dla stołu warsztatowego o grubości 25 mm.

REGULACJA URZĄDZENIA PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY

UWAGA

- Wykonać wszystkie konieczne ustawienia przed włożeniem wtyczki do gniazda sieciowego.

1. Sprawdzić, czy dolna osłona gładko się przesuwa

UWAGA

- Pilarka jest wyposażona w zabezpieczenie polegające na blokadzie głowicy.
- Aby obniżyć głowicę piły do cięcia, blokada musi być zwolniona przez naciśnięcie kciukiem dźwigni blokady (C).
- (1) Po popchnięciu w dół rączki przy jednoczesnym pchnięciu dźwigni blokady (C) sprawdzić, czy dolna osłona gładko się obraca (Rys. 5).
- (2) Następnie sprawdzić, czy dolna osłona powraca do pozycji początkowej po podniesieniu rączki.

PIŁOWANIE

OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć obrażeń ciała, nigdy nie należy zdejmować i nie umieszczać obrabianego przedmiotu na stole podczas pracy narzędzia.
- Nigdy nie umieszczać ręką i nogą po wewnętrznej stronie linii obok znaku ostrzegawczego podczas pracy urządzenia. Może to stworzyć sytuację niebezpieczną (patrz Rys. 6).

UWAGA

- Niebezpieczne jest zdejmowanie lub instalowanie obrabianego przedmiotu podczas obrotu piły.
- Podczas cięcia usunąć trociny ze stołu obrotowego.
- Gdy nagromadzi się zbyt wiele trocin, ostrze zostanie oddzielone od ciętego materiału. Nigdy nie zbliżać ręki ani jakichkolwiek przedmiotów do otwartego ostrza.

1. Mocno zabezpieczyć cięty materiał w imadle, aby nie poruszał się w trakcie cięcia.

2. Obsługa przełącznika (Rys. 7)

- Narzędzie nie uruchomi się, jeśli przycisk blokady zostanie wciśnięty w momencie kiedy przełącznik jest wycofany.

Przycisk blokady można włączyć, naciskając go od lewej strony.

Po włączeniu, tarcza tnąca będzie pracować dopóki ciągniesz za przełącznik wyzwalający, nawet jeśli puścisz przycisk blokady.

Kiedy przełącznik zostanie zwolniony, przycisk blokady automatycznie wyłączy się, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie blokuj przycisku blokady we wciśniętym położeniu.

Pociągnięcie przełącznika spowodowałoby nagłe uruchomienie narzędzia, co mogłoby spowodować obrażenia ciała.

3. Uchwyt (B), regulacja dźwigni zaciskowej: (Rys. 8)

Zamocować uchwyt (B) w ustalonym położeniu, jak to zostało pokazane na **Rys. 8**, i dopasować uchwyt (B) w taki sposób, aby jego dolna powierzchnia dotykała blatu roboczego. Po dokonaniu ustawień mocno dokręcić 6-milimetrową śrubę za pomocą dołączonego 10-milimetrowego klucza oczkowego. Poluzować śrubę M6 x 20 na dźwigni zaciskowej i zamocować dźwignię zaciskową w położeniu, w którym może być wygodnie obsługiwana.

4. Stosowanie imadła (akcesorium standardowe) (Rys. 9)

(1) Imadło można montować na lewym {Ogranicznik (B)} lub prawym ograniczniku {Ogranicznik (A)} przez poluzowanie śruby motylkowej 6 mm (A).

(2) Uchwyt śruby można podnosić lub obniżać odpowiednio do wysokości obrabianego przedmiotu przez poluzowanie śruby motylkowej 6 mm (B). Po ustawieniu mocno dokręcić śrubę motylkową 6 mm (B) i zamocować uchwyt śruby.

(3) Obrócić górną gałkę i mocno zamocować przedmiot w odpowiedniej pozycji.

OSTRZEŻENIE

○ Należy zawsze mocno docisnąć lub zablokować przedmiot imadłem do ogranicznika; w przeciwnym wypadku przedmiot może zostać odrzucony i spowodować obrażenia ciała.

UWAGA

○ Zawsze upewnić się, że głowica silnika nie styka się z imadłem, gdy jest ono obniżane do cięcia. Jeżeli wystąpi jakiegokolwiek zagrożenie takiego kontaktu, poluzować śrubę motylkową 6 mm i przesunąć imadło do pozycji, w której nie będzie dotykać ostrza.

5. Instalacja podogranicznika (B) (Rys. 10)

W przypadku cięcia pod kątem stosować podogranicznik. Podogranicznik (B) można zainstalować po prawej stronie ogranicznika prowadnicy (B). Umieścić dołączoną płytkę (A) w ustalonym położeniu, jak to zostało pokazane na **Rys. 10**, włożyć końcówkę do nacięcia w ograniczniku (B) i jednocześnie włożyć śrubokręt płaski M6 do ogranicznika (B), podogranicznika (B) i płytki (A), a następnie dokręcić śrubę nylonową M6 za pomocą dołączonego 10-milimetrowego klucza oczkowego do momentu, aż podogranicznik (B) może się swobodnie obracać. Następnie można stabilnie ciąć materiał z szerokim licem tylnym.

OSTRZEŻENIE

W przypadku cięcia skośnego lewego obrócić podogranicznik (B). Jeżeli jego obrócenie nie jest możliwe, będzie on dotykał ostrza lub części narzędzia, powodując ryzyko poważnych obrażeń ciała operatora.

6. Stosowanie linii atramentowej

Przy obniżeniu sekcji silnika dolna osłona jest podnoszona i pojawia się ostrze.

Ustawić linię atramentową zgodnie z ostrzem.

UWAGA

Nigdy nie podnosić dolnej osłony podczas obrotu ostrza.

Podogranicznik nie tylko zetknie się z powierzchnią, co niekorzystnie wpłynie na dokładność cięcia, ale zniszczeniu może także ulec ogranicznik.

7. Instalacja rączki bocznej (Rys. 11)

Wyjąć śrubę M10 i zamocować dołączoną do zestawu rączkę boczną.

8. Ustawienie pozycji linii lasera (tylko w modelu C10FCH2)

Na urządzeniu można łatwo dokonać ustawienia linii atramentowej w stosunku do znacznika laserowego. Przełącznik włącza znacznik laserowy (**Rys. 12**).

W zależności od wyboru metody cięcia linia lasera może być ustawiona do lewej strony szerokości cięcia (ostrze) lub linii atramentowej po prawej stronie.

Linia lasera jest ustawiana do szerokości ostrza w chwili wysyłki z fabryki. Ustawić pozycję ostrza i linii lasera w sposób przedstawiony poniżej zgodnie z wybraną metodą.

(1) Włączyć znacznik laserowy i wykonać rowek o głębokości ok. 5 mm w obrabianym przedmiocie, który ma wysokość ok. 38 mm i szerokość 89 mm. Trzymać przedmiot z rowkiem w imadle i nie przesuwając go.

(2) Następnie włożyć klucz sześciokątny 4 mm do otworu o średnicy 12 z boku obudowy przekładni, obrócić sześciokątną śrubę nastawną, aby przesunąć linię lasera. (Po przekręceniu sześciokątnej śruby nastawnej zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara linia lasera przesunie się w prawo, a po przekręceniu śruby w kierunku przeciwnym linia laserowa przesunie się w lewo.) Przy użyciu linii atramentowej ustawionej do lewej strony ostrza należy ustawić linię lasera do lewej krawędzi rowka (**Rys. 13**).

W przypadku wyrównania do prawego boku ostrza należy ustawić linię lasera do prawej krawędzi rowka.

(3) Po ustawieniu pozycji linii lasera narysować linię atramentową pod kątem prostym na obrabianym przedmiocie i ustawić linię atramentową wzdłuż linii lasera. Przy ustawianiu linii atramentowej przesunąć lekko przedmiot i zabezpieczyć go imadłem w określonej pozycji, w miejscu gdzie linia laserowa nakłada się na linię atramentową. Wykonać ponownie rowkowanie i sprawdzić pozycję linii lasera. W przypadku chęci zmiany pozycji linii lasera ponownie wykonać ustawienia zgodnie z krokami (1) do (3).

OSTRZEŻENIE (Rys. 14 i Rys. 15)

○ Przed podłączeniem wtyczki do gniazdka upewnić się, że moduł główny i znacznik laserowy są wyłączone.

○ Zachować wyjątkową ostrożność przy obsłudze wyłącznika spustowego dla ustawienia pozycji linii lasera, gdyż podczas pracy wtyczka sieciowa jest podłączona do gniazdka. Jeżeli przełącznik spustowy zostanie nieuważnie wciśnięty, ostrze może zacząć się obracać, powodując wypadek.

○ Nie zdejmować znacznika laserowego z myślą użycia go do innych celów.

UWAGA

○ Promieniowanie laserowe - nie kierować wzroku na promień.

○ Promieniowanie laserowe na stole roboczym. Nie kierować wzroku na promień.

Bezpośrednie narażenie oczu na promienie laserowe może prowadzić do uszkodzeń wzroku.

○ Nie rozkładać modułu na elementy.



○ Nie wywierać silnego nacisku na znacznik laserowy (korpus główny narzędzia) - w takim wypadku pozycja linii laserowej może ulec zmianie, co może doprowadzić do uszkodzenia znacznika lasera lub skrócenia jego żywotności.

- Znacznik laserowy powinien być włączany tylko podczas operacji cięcia. Zbyt długie świecenie znacznika laserowego może prowadzić do skrócenia jego żywotności.
- Stosowanie przycisków, ustawień lub procedur innych niż określone w niniejszej instrukcji może spowodować niebezpieczeństwo narażenia na promieniowanie.

WSKAZÓWKI

- Wykonywać cięcie, nakładając linię lasera na linię atramentową.
- Gdy linia atramentowa i linia lasera nakładają się na siebie, natężenie światła zmienia się, co ułatwia stabilne cięcie z uwagi na możliwość łatwego określenia zgodności linii. Zapewnia to minimalny poziom błędów przy cięciu.
- W przypadku pracy na zewnątrz lub blisko okien obserwacja linii lasera może być utrudniona z powodu silnego światła słonecznego. W takich okolicznościach zmienić miejsce na takie, które bezpośrednio nie jest narażone na światło słoneczne.
- Nie ciągnąć za kabel za głowicą silnika i nie zahaczać kabla o palec, drewno lub podobny przedmiot - w przeciwnym wypadku kabel może wypaść z gniazda, a znacznik laserowy może ulec wyłączeniu.
- Co pewien czas upewnić się, że pozycja linii lasera jest właściwa. Jeśli chodzi o metodę sprawdzenia, zaleca się narysowanie linii atramentowej pod kątem prostym na obrabianym przedmiocie o wysokości ok. 38 mm i szerokości 89 mm, a następnie sprawdzenie, czy linia lasera pokrywa się z linią atramentową [odchylenie między linią atramentową a linią lasera nie powinno przekraczać szerokości linii atramentowej (0,5 mm)] (Rys. 16).

9. Cięcie

- (1) Jak pokazano na Rys. 17 szerokość ostrza jest szerokością cięcia. Przesunąć obrabiany przedmiot w prawo (patrząc od strony operatora), gdy wymagana jest długość  lub do lewej, gdy wymagana jest długość .

(Tylko w modelu C10FCH2)

- Gdy stosowany jest znacznik laserowy, ustawić linię lasera do lewego boku ostrza, a następnie ustawić linię atramentową do linii lasera.
- (2) Gdy ostrze osiągnie prędkość maksymalną, powoli popchnąć dźwignię blokady (C) i przesunąć ostrze w pobliże materiału do cięcia.
 - (3) Gdy ostrze dotknie przedmiotu, popchnąć stopniowo rączkę w dół, wcinając się w obrabiany przedmiot.
 - (4) Po osiągnięciu żądanej głębokości cięcia wyłączyć elektronarzędzie i zczekać aż do całkowitego zatrzymania ostrza, a następnie podnieść rączkę znad przedmiotu i ustawić ją w pozycji całkowicie cofniętej.

UWAGA

- Maksymalne wymiary cięcia podano w tabeli "DANE TECHNICZNE".
- Zwiększony nacisk na rączkę nie zwiększa prędkości cięcia. Dodatkowo zbyt duży nacisk może powodować przeciążenie silnika i/lub obniżenie wydajności cięcia.
- Upewnić się, że wyłącznik spustowy jest WYŁĄCZONY, a wtyczka wyciągnięta z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane.
- Należy zawsze wyłączyć urządzenie i zczekać aż do całkowitego zatrzymania ostrza przed podniesieniem rączki w górę. Jeżeli rączka jest podniesiona podczas obracania się ostrza, może dojść do zakleszczenia ostrza w obrabianym elemencie, powodując niebezpieczne rozrzucone jego fragmentów.
- Za każdym razem po skończeniu głębokiego cięcia wyłączyć wyłącznik i sprawdzić, czy ostrze zatrzymało się. Następnie podnieść rączkę i przesunąć ją do pozycji całkowicie cofniętej.

- Usunąć cały wycięty materiał z blatu stołu obrotowego, a następnie przejść do kolejnego kroku.

10. Procedury cięcia na uciós

- (1) Poluzować rączkę boczną i popchnąć dźwignię do ograniczników kątowych. Następnie ustawić stół obrotowy, tak aby wskaźnik ustawił się na równi z wartością ustawioną na skali uciosu (Rys. 18).
- (2) Ponownie zacisnąć rączkę boczną, aby zabezpieczyć stół obrotowy w żądanej pozycji.

WSKAZÓWKI

- Praktyczne zapadki stopujące znajdują się na prawo i na lewo od ustawienia centralnego 0°, przy ustawieniach o wartościach 15°, 22,5°, 31,6° i 45°.
- Działanie piły przy złym wzajemnym położeniu skali uciosu i wskaźnika lub przy niewłaściwie zacisniętej rączce może powodować pogorszenie precyzji cięcia.

UWAGA

- Nigdy nie zdejmować rączki bocznej; używanie narzędzia bez niej może być niebezpieczne. Aby zapobiec wypadkom lub obrażeniom ciała, należy zawsze mocno zamocować rączkę uciosu.

11. Procedury cięcia skośnego (Rys. 19 i Rys. 20)

- (1) Poluzować dźwignię zaciskową i pochylić ostrze w lewo.
- (2) Ustawić wymagany kąt cięcia skośnego, sprawdzając skalę kątową i wskaźnik, a następnie zamocować dźwignię zaciskową.

OSTRZEŻENIE

- Gdy przedmiot jest zabezpieczony po lewej lub po prawej stronie ostrza, na prawą lub lewą stronę ostrza będą trafiać odcinane elementy. Należy zawsze wyłączyć urządzenie i zczekać aż do całkowitego zatrzymania ostrza przed podniesieniem rączki w górę. Jeżeli rączka jest podniesiona podczas obracania się brzeszczotu, może dojść do zakleszczenia ostrza w obrabianym elemencie, powodując niebezpieczne rozrzucone jego fragmentów.
- Przy zatrzymaniu w połowie operacji cięcia skośnego można ponownie rozpocząć cięcie dopiero po odciągnięciu głowicy silnika do pozycji początkowej. Rozpoczęcie w połowie bez uprzedniego odciągnięcia spowoduje zatrzaskanie pokrywy bezpieczeństwa w ciętym rowku przedmiotu i kontakt z ostrzem.

12. Procedury cięcia złożonego

Cięcie złożone można wykonywać, stosując się do wskazań w punktach 9 i 10 powyżej. Maksymalne wymiary cięcia dla cięcia złożonego podano w tabeli "DANE TECHNICZNE".

UWAGA

- Należy zawsze zabezpieczyć obrabiany przedmiot na prawo od cięcia złożonego. Nigdy nie obracać stołu na prawo od cięcia złożonego, gdyż ostrze może wówczas dotknąć zacisku lub imadła, które zabezpiecza obrabiany przedmiot, a także spowodować obrażenia ciała lub zniszczenia.

13. Cięcie długich materiałów

Przy cięciu długich materiałów stosować pomost pomocniczy, który ma tę samą wysokość co uchwyt (akcesorium opcjonalne) i podstawę do specjalnego wyposażenia dodatkowego.

Wydajność: materiał drewniany (Sz. x Wys. x Dł.)
120 mm x 40 mm x 1000 mm

14. Instalowanie uchwytów (akcesorium opcjonalne)

Uchwyty pomagają w utrzymaniu dłuższych przedmiotów nieruchomo w jednym miejscu podczas cięcia.

- (1) Jak pokazano na **Rys. 21** cięcie ustawienia górnej krawędzi uchwytów względem powierzchni podstawy należy stosować kątowniki stalowe. Poluzować nakrętkę motylkową 6 mm. Obrócić śrubę ustawienia wysokości 6 mm i ustawić wysokość uchwytu.
- (2) Po ustawieniu mocno docisnąć śrubę motylkową i zamocować uchwyt śrubą gałkową 6 mm (akcesorium opcjonalne). Jeżeli długość śruby ustawienia wysokości 6 mm nie jest dostateczna, podłożyć poniżej cienką płytkę. Upewnić się, że koniec śruby ustawienia wysokości 6 mm nie wystaje z uchwytu.

15. Ogranicznik do precyzyjnego cięcia (ogranicznik i uchwyt to akcesoria opcjonalne)

Ogranicznik ułatwia cięcie precyzyjne na długości od 280 mm do 450 mm.

Aby zainstalować ogranicznik, należy przymocować go do uchwytu śrubą motylkową 6 mm, jak pokazano na **Rys. 22**.

16. Potwierdzenie użycia imadła do form wypukłych, ogranicznika do form wypukłych (L) i (R) (akcesorium opcjonalne)

- (1) Ogranicznik do form wypukłych (L) i (R) (akcesoria opcjonalne) umożliwiają łatwiejsze cięcie form wypukłych bez pochylania ostrza. Zainstalować ograniczniki w podstawie po obu stronach jak pokazano na **Rys. 23**. Po wstawieniu zacisnąć śruby gałkowe 6 mm dla zabezpieczenia kołków do form wypukłych.

- (2) Imadło do form wypukłych (B) można montować na lewym ograniczniku (Ogranicznik (B)) lub prawym ograniczniku (Ogranicznik (A)). Może on schodzić się z formą wypukłą a imadło może być naciskane w dół. Następnie obrócić górną gałkę, na ile jest to konieczne, aby bezpiecznie przymocować formę wypukłą w danej pozycji. Aby podnieść lub obniżyć imadło, należy najpierw poluzować śrubę motylkową 6 mm.

Po ustawieniu wysokości mocno zacisnąć śrubę motylkową 6 mm, a następnie obrócić górną gałkę, na ile jest to konieczne, aby bezpiecznie przymocować formę wypukłą w danej pozycji (patrz **Rys. 24**).

Oprzeć formę wypukłą KRAW DZIAŁ STYKU ZE ŚCIANĄ o ogranicznik przewodnicy, a KRAW DZIAŁ STYKU Z SUFITEM o ograniczniki do form wypukłych, jak pokazano na **Rys. 24**.

Dopasować ograniczniki do form wypukłych do rozmiaru formy wypukłej. Zamocować śrubę motylkową 6 mm w celu zabezpieczenia ograniczników do form wypukłych.

OSTRZEŻENIE

- Należy zawsze mocno docisnąć lub zablokować przedmiot imadłem do ogranicznika; w przeciwnym wypadku forma wypukła może zostać odrzucona i spowodować obrażenia ciała.

Nie stosować cięcia skośnego. Korpus lub ostrze mogą dotknąć podogranicznika, co może spowodować obrażenia ciała.

UWAGA

- Zawsze upewnić się, że głowica silnika (patrz **Rys. 1**) nie styka się z imadłem do form wypukłych, gdy jest ono obniżane do cięcia. Jeżeli wystąpi jakiegokolwiek zagrożenie takiego kontaktu, poluzować śrubę gałkową 6 mm i przesunąć imadło do form wypukłych do pozycji, w której nie będzie dotykać ostrza.

WYMIANA OSTRZA

OSTRZEŻENIE

- Aby zapobiec wypadkom lub obrażeniom ciała, zawsze wylączyć wyłącznik spustowy i odłączyć wtyczkę z gniazdka przed zdjęciem lub instalacją ostrza. Jeżeli cięcie jest wykonywane, gdy śruba nie jest dostatecznie dokręcona, śruba może się poluzować, ostrze może wypaść, a dolna osłona może ulec zniszczeniu, co może doprowadzić do obrażeń ciała. Sprawdź także, czy śruby są odpowiednio dokręcone przed włożeniem wtyczki do gniazdka.
- Jeżeli śruby są mocowane lub zdejmowane za pomocą innych narzędzi niż klucz nasadowy 10 mm (akcesorium standardowe), wówczas wystąpi nadmierne lub niewłaściwe zaciśnięcie, co może prowadzić do obrażeń ciała.

1. Mocowanie ostrza piły (**Rys. 25, Rys. 26, Rys. 27 i Rys. 28**)

- (1) Obróć dolną osłonę (plastikowa) do pozycji górnej.
- (2) Użyj wkretaka z rowkiem 4 mm do poluzowania śrub pokrywy wrzeciona, a następnie zdjęć tę pokrywę.
- (3) Nacisnąć blokadę wrzeciona i poluzować śrubę przy użyciu klucza nasadowego 10 mm. (Akcesorium standardowe)

Z uwagi na to, że śruba jest gwintowana lewostronnie, można ją poluzować przez obrót do prawej, jak pokazano na **Rys. 27**.

WSKAZÓWKA

- Jeżeli blokada wrzeciona nie może być łatwo wciśnięta w celu jego zablokowania, obrócić śrubę kluczem nasadowym 10 mm, jednocześnie naciskając na blokadę wrzeciona. Wrzeciono ostrza jest zablokowane, gdy jego blokada jest wciśnięta.
- (4) Usunąć śrubę i podkładkę (B).
- (5) Podnieść dolną osłonę i zamocować ostrze.

OSTRZEŻENIE

Przy mocowaniu ostrza sprawdzić, czy wskaźnik obrotów na ostrzu i kierunek obrotu skrzyni przekładni (patrz **Rys. 1**) są odpowiednio dopasowane.

- (6) Dokładnie wyczyścić podkładkę (B) i śrubę, a następnie założyć je na wrzeciono ostrza.
- (7) Nacisnąć blokadę wrzeciona i zacisnąć śrubę, obracając ją w lewo za pomocą standardowego klucza (klucza nasadowego 10 mm), jak pokazano na **Rys. 27**.

UWAGA

- Sprawdzić, czy blokada wrzeciona powróciła do pozycji cofniętej po zainstalowaniu lub zdjęciu ostrza.
- Dokręcić śrubę, aby nie poluzowała się podczas pracy.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia sprawdzić, czy śruba została odpowiednio dokręcona.

2. Zdejmowanie ostrza piły

Zdjąć ostrze, postępując w odwrotnej kolejności do czynności opisanych w punkcie 1 powyżej.

Ostrze można łatwo zdjąć po uniesieniu pokrywy dolnej.

UWAGA

- Nigdy nie instalować ostrz o średnicach innych niż 245 mm – 255 mm.

TRANSPORTOWANIE GŁÓWNEGO KORPUSU NARZĘDZIA (Rys. 29)

Istnieje ryzyko upuszczenia zespołu uchwyty imakowego podczas transportowania. Należy zdemontować zespół lub wsunąć kawałek drewna między uchwyt imakowy, aby solidnie go unieruchomić.

Opuścić głowicę narzędzia i umieścić sworzeń blokujący (Rys. 3).

Obrócić i poluzować rękojeść boczną, ustawić stół obrotowy w skrajnym prawym położeniu i unieruchomić go poprzez obrót rękojeści do położenia nieruchomego. Dzięki temu korpus będzie jeszcze bardziej zwarty.

Podczas przenoszenia głównego korpusu narzędzia należy trzymać go w zagłębieniu obu ramion przytrzymując dwiema rękami uchwyt znajdujący się w podstawie narzędzia lub uchwyt transportowy.

KONSERWACJA I KONTROLA

OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec wypadkom lub obrażeniu ciała, zawsze WYŁĄCZYĆ wyłącznik spustowy i odłączyć wtyczkę z gniazdka przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub kontrolnych.

1. Sprawdzanie ostrza

Natychmiast wymienić ostrze po zauważeniu pierwszych oznak pogorszenia działania lub zniszczenia.

Zniszczone ostrze może powodować obrażenia ciała, a zużyte może powodować nieefektywne działanie i stanowić potencjalne źródło przecięcia silnika.

UWAGA

○ Nigdy nie używać tępego ostrza. Gdy ostrze jest tępe, zwiększa się opór, jaki stawia ono pod naciskiem ręki wywieranym na ręczkę narzędzia, co sprawia, że obsługa narzędzia staje się niebezpieczna.

2. Sprawdzanie dźwigni (Rys. 30 i Rys. 31)

Gdy śruby sześciokątne M6 (2) są luźne, należy ustawić boki ogranicznika i ostrze na równi z kątownikiem stalowym. Po ustawieniu ostrza i ogranicznika pod kątem dziewięćdziesięciu stopni zacisnąć dźwignię, zabezpieczając sześciokątne śruby (2).

3. Sprawdzanie szczotek węglowych (Rys. 32 i Rys. 33)

Szczotki węglowe w silniku to części ulegające zużyciu. Jeżeli szczotki węglowe ulegną dużemu zużyciu, mogą wystąpić problemy z silnikiem.

Należy okresowo sprawdzać szczotki węglowe i wymieniać je, gdy zużyją się w zakresie określonym linią zużycia pokazaną na Rys. 32.

Należy także utrzymywać szczotki węglowe w czystości, aby gładko przesuwały się w obrębie uchwytów.

Szczotki węglowe mogą być łatwo zdjęte po usunięciu nasadek na szczotki (patrz Rys. 33) przy użyciu szczelinowego (minus) śrubokręta.

4. Postępowanie z silnikiem (patrz Rys. 1)

Uzwojenie silnika stanowi jego serce. Należy zachować najwyższą ostrożność przy stosowaniu oleju czyszczącego lub wody, aby nie zniszczyć uzwojenia.

WSKAZÓWKI

○ Gromadzenie się pyłu i podobnych zanieczyszczeń wewnątrz silnika może prowadzić do niewłaściwego działania.

Po 50 godzinach pracy silnika pozostawić go na chodzie bez obciążenia oraz wdmuchać suche powietrze do otworu z tyłu silnika. Działanie takie skutecznie usuwa pył i podobne zanieczyszczenia.

5. Sprawdzanie śrub

Regularnie sprawdzać każdy komponent elektronarzędzia pod kątem luzów.

Dokręcić śruby w każdej poluzowanej części.

OSTRZEŻENIE

○ Aby zapobiec obrażeniu ciała, nigdy nie uruchamiać elektronarzędzia, gdy poluzowaniu uległ jakikolwiek z jego komponentów.

6. Wymiana przewodu zasilającego

Jeżeli uszkodzony jest przewód zasilający narzędzie, należy go zwrócić do centrum serwisowego autoryzowanego przez firmę HiKOKI w celu wymiany.

7. Sprawdzenie właściwego działania osłony dolnej

Przed każdym użyciem narzędzia sprawdzić osłonę dolną (patrz Rys. 7), aby upewnić się, czy jest w dobrym stanie i gładko się przesuwa.

Nigdy nie używać narzędzia, jeżeli dolny ogranicznik nie działa poprawnie i nie jest w dobrym stanie technicznym.

8. Przechowywanie

Po zakończeniu obsługi narzędzia wykonać poniższe czynności:

- (1) Ustawić wyłącznik spustowy w pozycji OFF (WYŁ)
- (2) Wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka
- (3) Gdy narzędzie nie jest używane, przechowywać je w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

9. Smarowanie

Smarować poniższe przesuwalne powierzchnie raz w miesiącu, aby utrzymać elektronarzędzie w dobrym stanie przez długi czas (Rys. 1 i Rys. 2).

Zalecane jest stosowanie oleju maszynowego.

Punkty wprowadzania oleju:

* Obrotowa część przegubu

* Obrotowa część imadła

10. Czyszczenie

Co pewien czas usuwać trociny, pył i inne odpadki z powierzchni elektronarzędzia, szczególnie z wnętrza osłony dolnej, przy użyciu szmatki nasączonej wodą z mydłem. Aby zapobiec niewłaściwemu działaniu silnika, chronić go przed kontaktem z olejem lub wodą.

Oczyszczyć narzędzie, kanał i osłonę dolną poprzez przedmuchiwanie tych elementów suchym powietrzem z pistoletu pneumatycznego lub innego narzędzia. (Rys. 34)

(Tylko w modelu C10FCH2)

Jeżeli linia lasera stanie się niewidoczna z powodu przylegania trocin itp. do okienka elementu emitującego światło na znaczniku laserowym, należy wytrzeć i wyczyścić okienko suchą szmatką lub miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem itp.

UWAGA

○ Podczas używania i konserwacji narzędzi elektrycznych należy przestrzegać przepisów i norm bezpieczeństwa danego kraju.

GWARANCJA

Gwarancja na elektronarzędzia HiKOKI jest udzielana z uwzględnieniem praw statutowych i przepisów krajowych. Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub wynikających z normalnego zużycia. W wypadku reklamacji należy dostarczyć kompletne elektronarzędzie do autoryzowanego centrum serwisowego HiKOKI wraz z KARTĄ GWARANCYJNĄ znajdującą się na końcu instrukcji obsługi.

WSKAZÓWKA

W związku z prowadzonym przez HiKOKI programem badań i rozwoju, specyfikacje te mogą się zmienić w każdej chwili bez uprzedzenia.

Informacja dotycząca poziomu hałasu i wibracji

Mierzone wartości były określone według EN62841.

Typowy poziom dźwięku A: 95 dB (A)

Typowe natężenie dźwięku A: 108 dB (A)

Używaj ochraniacza uszu.

Zadeklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i może być wykorzystywana do porównywania elektronarzędzi; Może być także wykorzystywana do wstępnej oceny ekspozycji.

OSTRZEŻENIE

- W zależności od sposobu wykorzystywania elektronarzędzia, a w szczególności w zależności od typu obrabianego przedmiotu, emisja hałasu podczas rzeczywistej pracy elektronarzędzia może różnić się od zadeklarowanych wartości.
- Należy określić środki bezpieczeństwa dla ochrony operatora zgodnie z szacowaną wartością ekspozycji w zależności od rzeczywistych warunków użytkowania (uwzględniając wszystkie etapy cyklu roboczego, takie jak przerwy w pracy urządzenia oraz praca na biegu jałowym w stanie gotowości).

Informacja dotycząca systemu napięcia używanego dla elektronarzędzi o napięciu znamionowym 230 V~

Włączanie i wyłączanie urządzeń elektrycznych może powodować skoki napięcia.

Działanie tego elektronarzędzia w niesprzyjających warunkach napięcia może mieć negatywny wpływ na działanie innych urządzeń elektrycznych.

Przy impedancji źródła zasilania równej lub niższej od 0,29 Ohm istnieje niewielkie prawdopodobieństwo wystąpienia zjawisk negatywnych.

Maksymalna dopuszczalna impedancja źródła zasilania nie zostanie przekroczona, gdy gałąź gniazda sieciowego jest zasilana ze skrzynki złączeniowej o pojemności 25 amperów lub wyższej.

W przypadku awarii zasilania lub wyciągnięcia wtyczki z gniazda niezwłocznie WYŁĄCZYĆ urządzenie. Zapobiegnie to niekontrolowanemu uruchomieniu po włączeniu zasilania.

(Az eredeti utasítások fordítása)

A SZERSZÁMGÉPPEL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést, útmutatást, illusztrációt és műszaki adatot, amelyeket a szerszámgéphez kapott.

Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

A figyelmeztetéseket és utasításokat tartalmazó útmutatót őrizze meg, hogy a jövőben is a rendelkezésére álljon.

A figyelmeztetéseken használt „szerszámgép” kifejezés a hálózatról működő (vezetékes) vagy akkumulátorról működő (vezeték nélküli) szerszámgépre vonatkozik.

1) Munkaterület biztonsága

a) A munkaterület mindig legyen tiszta és jól megvilágított.

A zsúfolt vagy sötét területek vonzzák a baleseteket.

b) Ne használja a szerszámgépeket robbanásveszélyes légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.

A szerszámgépek szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy gőzöket.

c) Ne engedje közel a gyermekeket és kívülállókat a szerszámgéphez annak használata közben. Elveszítheti az irányítását a gép felett, ha valaki eltereli a figyelmét.

2) Érintésvédelem

a) A szerszámgép dugaszainak az aljzatnak megfelelőnek kell lenniük. Soha, semmilyen módon ne alakítsa át a dugaszt. Ne használjon átalakító dugaszt földelt szerszámgépekhez.

Az eredeti dugaszok és a megfelelő aljzatok használata csökkenti az áramütés kockázatát.

b) Kerülje a test érintkezését a földelt felületekkel, mint például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.

Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste földelve van.

c) Ne tegye ki a szerszámgépeket esőnek vagy nedves körülményeknek.

A szerszámgépbe kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.

d) Ne rongálja meg a vezetéket. Soha ne használja a vezetéket a szerszámgép szállításához, húzásához vagy az aljzatból való kihúzásához. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészekről.

A sérült vagy összekuszálódott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.

e) A szerszámgép szabadban történő üzemeltetése esetén használjon szabadtéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt.

A szabadtéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.

f) Ha elkerülhetetlen a szerszámgép nyirkos helyen történő használata, használjon FI relével (érintésvédelmi relével) védett táplálást.

A FI relé használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3) Személyi biztonság

a) A szerszámgép használata közben maradjon mindig figyelmes, arra figyeljen, amit csinál, és használja a józanész elvét.

Ne használja a szerszámgépet fáradtan, kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt.

A szerszámgépek üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést eredményezhet.

b) Használjon személyi védőeszközöket. Mindig viseljen védőszemüveget.

A munkavédelmi eszközök, mint a porvédő maszk, csúszásgátló biztonsági cipő, védő sisak vagy fűlvédő használata a fennálló körülmények esetén csökkenti a személyi sérülés veszélyét.

c) Ne hagyja, hogy a gép véletlenül elinduljon. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a kikapcsolt állásban van, mielőtt a szerszámgépet csatlakoztatja az áramforráshoz és/vagy behelyezi az akkumulátort, illetve amikor felveszi vagy szállítja a szerszámot.

A szerszámgépek szállítása úgy, hogy az ujjá a kapcsolón van, valamint a bekapcsolt szerszámgépek áram alá helyezése vonzza a baleseteket.

d) Távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolja a szerszámgépet.

A szerszámgép forgó részéhez csatlakoztatva hagyott csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést eredményezhet.

e) A gép használatakor ne nyújtózzon túl messzire. Mindig álljon stabilan, és őrizze meg egyensúlyát. Ez lehetővé teszi, hogy a szerszámgépet váratlan helyzetekben is jobban irányítsa.

f) Őltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről.

A laza ruházat, ékszer vagy hosszú haj beakadhat a mozgó részekbe.

g) Ha a porelszívó és gyűjtő berendezések csatlakoztatásához külön eszközöket kapott, gondoskodjon ezek megfelelő csatlakoztatásáról és használatáról.

A porgyűjtő használata csökkentheti a porhoz kapcsolódó veszélyeket.

h) Ne hagyja, hogy a gépek gyakori használatából eredő megszokás önlelgytűtte figyelem, és ez a gép biztonságai alapelveinek figyelmen kívül hagyására készítse.

Egy gondatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

4) A szerszámgép használata és ápolása

a) Ne erőltesse a szerszámgépet. Használjon az alkalmazásához megfelelő szerszámgépet.

A megfelelő szerszámgép jobban és biztonságosabban végzi el a feladatot azon a sebességen, amelyre azt tervezték.

b) Ne használja a szerszámgépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja azt be és ki.

Az a szerszámgép, amely a kapcsolóval nem vezérelhető, veszélyes, és meg kell javítani.

c) Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy, ha eltávolítható, vegye ki az akkumulátort a szerszámgépéből, mielőtt bármilyen beállítás végez, tartozékokat cserél vagy tárolja a szerszámgépeket.

Ezen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a szerszámgép véletlen beindulásának kockázatát.

d) A használaton kívüli szerszámgépeket tárolja úgy, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá, és ne engedje meg, hogy a szerszámgépet a gépet vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek használják.

Képzetlen felhasználók kezében a szerszámgépek veszélyesek.

- e) A szerszámgépek és tartozékaik karbantartása. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek a szerszámgépen nincsenek-e elállítódva, vagy beszorulva, nincsenek-e törött alkatrészek, vagy van-e más körülmény, ami befolyásolhatja a szerszámgép működését. Ha a szerszámgép sérült, használat előtt javíttassa meg.
Sok balesetet a rosszul karbantartott szerszámgépek okoznak.
- f) A vágószerszámokat tartsa élesen és tisztán. Az éles vágóélekkel rendelkező, megfelelően karbantartott vágószerszámok elakadásának lehetősége kevésbé valószínű, és azok könnyebben kezelhetők.
- g) A szerszámgép tartozékait és betétkéseit stb. használja a jelen útmutatónak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és a végzendő munkát.
A szerszámgép nem rendeltetésээр használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
- h) Tartsa a fogantyúkat és a markolatok felületeit szárazon, valamint olaj- és zsírmentesen.
A csúszós fogantyúk és markolati felületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és váratlan helyzetekben történő irányítását.
- 5) Szerviz
- a) A szerszámgépét képesítéssel rendelkező szerelővel javíttassa meg, csak azonos cserealkatrészek használatával.
Ez biztosítja, hogy a szerszámgép biztonságos maradjon.

VIGYÁZAT

A gyermekeket és beteg személyeket tartsa távol. Ahasználaton kívül lévő szerszámokat olyan módon tárolja, hogy gyermekek és beteg személyek ne férhessenek hozzá.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A GÉRVÁGÓ FÜRÉSZHEZ

- a) A gérvágó fűrészek fából vagy fából készült termékek vágására szolgálnak, nem használhatók csiszoló vágókorongokkal vastartalmú anyagok, például rudak, csapszgek stb. vágására.
A csiszolópor elakadást okoz az olyan mozgó alkatrészeknél, mint az alsó védőelem. A csiszolóvágásból származó szikrák megégetik az alsó védőelemet, a rovátkolt betétet és más műanyag részeket.
- b) Használjon bilincseket a munkadarab rögzítéséhez, amikor csak lehet. Ha kézzel tartja a munkadarabot, mindig tartsa a kezét legalább 100 mm távolságra a fűrészpengétől mindkét oldalán. Ne használja ezt a fűrészelt olyan darabok vágására, amelyek túl kicsik a beszorításhoz, vagy a kézzel történő tartáshoz.
Ha a keze túl közel van a fűrészpengéhez, megnő a penge által okozott sérülés veszélye.
- c) A munkadarabnak fixnek kell lennie és be kell szorítani, vagy a vezetőléchez és asztalhoz kell nyomni. Ne tolja a munkadarabot a pengéhez vagy vágjon „szabad kézzel” semmilyen módon.
A nem beszorított vagy mozgó munkadarabok nagy sebességnél elrepülhetnek, sérülést okozva.
- d) Tolja a fűrészelt át a munkadarabon. Ne húzza a fűrészelt át munkadarabon. A vágáshoz emelje fel a fűrészfejet és húzza ki azt a munkadarab fölött vágás nélkül, indítsa el a motort, nyomja le a fűrészfejet és tolja a fűrészelt át a munkadarabon.
- A húzómozdulattal történő vágás során a fűrészpenge valószínűleg a munkadarab tetejére kerülhet, és erősen megdobjhatja a penge szerelvényt a kezelő felé.
- e) Soha ne tegye keresztbe a kezét a vágás kívánt vonalán se a fűrészpenge előtt, se mögötte.
A munkadarab „keresztfogással” tartása, vagyis a munkadarab bal kézzel tartása a fűrészpenge jobb oldalán és fordítva, nagyon veszélyes.
- f) Ne nyúljon a vezetőléc mögé, ha a fűrészpenge mindkét oldalán 100 mm-nél közelebb kerül a keze, a fahulladék eltávolításához, vagy bármilyen más okból, amíg a penge forog.
A forgó fűrészpenge közelsége a kezéhez esetleg nem nyilvánvaló és súlyosan megsérülhet.
- g) Vágás előtt ellenőrizze a munkadarabot. Ha a munkadarab görbe vagy megvetemedett, szorítsa be a külső görbe felével a vezetőléc felé. Mindig győződjön meg róla, hogy ne legyen hézag a munkadarab, a vezetőléc és az asztal között a vágás vonala mentén.
A görbe vagy megvetemedett munkadarabok megcsavarodhatnak vagy elmozdulhatnak, és a vágás során a forgó fűrészpengéhez tapadhatnak. A munkadarabban nem lehetnek szegek vagy más idegen tárgyak.
- h) Ne használja a fűrészelt, amíg az asztalról nem távolított el minden szerszámot, fahulladékot, stb. a munkadarabon kívül.
Az apró törmelék vagy nem beszorított fadarabok vagy más tárgyak, amelyek a forgó pengéhez érnek nagy sebességgel elrepülhetnek.
- i) Egyszerre csak egy munkadarabot vágjon.
Több egymásra rakott munkadarabot nem lehet megfelelően rögzíteni vagy leszorítani, és vágás közben a pengéhez tapadhatnak vagy elmozdulhatnak.
- j) Használat előtt győződjön meg róla, hogy a gérvágó fűrész szilárd, vízszintes munkafelületen helyezte el.
A vízszintes és szilárd munkafelület csökkenti a gérvágó fűrész instabil válásának esélyét.
- k) Tervezze meg munkáját. A ferdevágás és gérvágás szögének beállításakor, minden alkalommal győződjön meg arról, hogy az állítható vezetőléc helyesen van beállítva a munkadarab alátámasztásához és nem zavarja a pengét vagy a védőrendszert.
A szerszám „BE” kapcsolása nélkül és munkadarab nélkül az asztal, mozgassa a fűrészpengét végig egy teljes szimulált vágáson annak biztonságos érdekében, hogy a vezetőlécet se zavarni, se átvágni nem fogja.
- l) Megfelelő alátámasztást kell biztosítani, például asztal bővítményekkel, fűrészbakokkal, stb. az asztal lapjánál hosszabb munkadarabok esetén.
A gérvágó fűrész asztallapjánál hosszabb vagy szélesebb munkadarabok megfelelő alátámasztás hiányában felborulhatnak. Amennyiben a levágott darab vagy a munkadarab felborul, megemelheti az alsó védőelemet vagy a forgó penge megdobjhatja.
- m) Ne használjon másik személyt az asztal bővítménye vagy kiegészítő alátámasztás helyett.
A munkadarab nem elég stabil alátámasztása a penge megszorulását vagy a munkadarab vágás közbeni elmozdulását okozhatja, behúzza Önt és segítőjét a fűrészpengébe.
- n) A levágott darabot semmilyen módon nem szabad a forgó fűrészpenge irányába beakasztani vagy nyomni.
Zárt helyen, vagyis hosszirányú megállítók használatát esetén a levágott darab beszorulhat a pengéhez és nagy erővel kirepülhet.

- o) Mindig használjon rögzítő bilincset vagy alkatrészt amely a kerek anyagok, például rudak vagy csövek megfelelő alátámasztására szolgál.**

A rudak vágás közben könnyen elfordulhatnak, a penge „harapását” és a munkadarab kézzel a pengéhez húzását okozva.

- p) Hagyja, hogy a penge maximális sebességre gyorsuljon, mielőtt elérné a munkadarabot.**

Ez csökkenti a munkadarab kirepülésének kockázatát.

- q) Ha a munkadarab vagy a penge elakad, kapcsolja ki a gérvágó fűrészt. Várja meg, míg minden mozgó alkatrész megáll, majd húzza ki a dugót a hálózati aljzathoz és/vagy vegye ki az akkumulátort. Ezt követően szabadítsa ki az elakadt anyagot.**

A fűrészelés folytatása az elakadt munkadarabbal az irányítás elvesztését vagy a gérvágó fűrészt károsodását okozhatja.

- r) A vágás befejezése után engedje fel a kapcsolót, tartsa a fűrészféjt lefelé, és várja meg, amíg a penge leáll, mielőtt eltávolítaná a munkadarabot.**

A kifutó penge közelébe nyúlni veszélyes.

- s) Tartsa erősen a kart a nem teljes vágás végzésekor vagy a kapcsoló felengedésekor azelőtt, hogy a fűrészféj teljesen lent lenne.**

A fűrés fékezési művelete miatt a fűrészféj hirtelen lefelé történő elmozdulását okozhatja, ami sérüléshez vezethet.

ÖVINTÉZKEDÉSEK GÉRVÁGÓ FŰRÉSZ HASZNÁLATA ESETÉN

1. Tartsa a padlóterületet a gép körül vízszintesen. Jól karbantartva és laza anyagoktól, pl. forgácstól és faragványoktól mentesen.
2. Gondoskodjon megfelelő általános vagy helyi világításról.
3. Ne használjon az alkalmazásokhoz más szerszámgepeket, mint amelyek a kezelési utasításokban megadásra kerültek.
4. A javítást csak felhatalmazott szervizlétesítmény végezheti. A gyártó nem felelős az illetéktelen személyek által végzett javítás, valamint a szerszám helytelen kezelése következtében fellépő semmilyen kárért és sérülésért.
5. A szerszámgepek tervezett működési integritásának biztosításához ne távolítsa el a felszerelt fedeleket vagy csavarokat.
6. Ne érintse meg a mozgó alkatrészeket vagy tartozékokat, hacsak le nem csatlakoztatta az energiaforrást.
7. Használja a szerszámot a névtáblán előírtnál alacsonyabb bemeneti teljesítményen; különben a kidolgozás tönkremehet és a motor túlterhelése következtében csökkenhet a működési hatékonyság.
8. A műanyag alkatrészeket ne törölje le oldószerrel. Az oldószer, mint például a gázolin, a higító, benzin, szén-tetraklorid, alkohol károsíthatja és megrepsztheti a műanyag alkatrészeket. Ne törölje azokat ilyen oldószerrel. A műanyag alkatrészeket szappanos vízzel enyhén benedvesített puha törőruhával tisztítsa meg.
9. Csak eredeti HiKOKI cserealkatrészeket használjon.
10. Ezt a szerszámot csak a szénkefék cseréjéhez szabad szétszedni.
11. Az ebben a kezelési utasításban levő perspektivikus bontott összeállítási rajzot csak felhatalmazott szervizlétesítmény használhatja.
12. Soha ne vágjon vasfémeket vagy falazatot.

13. Megfelelő általános vagy helyi világítás áll rendelkezésre.
A készlet és a megmunkált munkadarabok a kezelő normál munkahelyzetének közelében találhatók.
14. Szükség esetén viseljen megfelelő védőfelszerelést, ezek a következőket foglalhatják magukba:
Hallásvédelem az indukált hallásvesztes kockázatának csökkentésére.
Szemvédelem a szem sérülési kockázatának csökkentésére.
Légzésvédelem a káros por belélegzési kockázatának csökkentésére.
Késztyű a fűrészlapon és a nyersanyag kezeléséhez (ahol megvalósítható, a fűrészlapon tartóban kell vinni).
15. A kezelő legyen megfelelően kiképezve a gép felhasználására, beállítására és üzemeltetésére.
16. Tartózkodjon bármilyen apríték vagy a munkadarab egyéb részeinek eltávolításától a munkaterületről, miatt a gép jár, és a fűrészféj nem a nyugalmi helyzetben van.
17. Soha ne használja a gérvágó fűrészt nyitott helyzetben rögzített alsó védőburkolattal.
18. Bizonyosodjon meg róla, hogy az alsó védőburkolat mindig mozog.
19. Ne használja a fűrészt anélkül, hogy a védőburkolatok a helyükön lennének, jó üzemlétes állapotban és megfelelően karbantartva.
20. Használjon megfelelően megélezett fűrészlapon.
Tartsa be a fűrészlapon jelölt maximális sebességet.
21. Ne használjon sérült vagy deformálódott fűrészlaponkat.
22. Ne használjon gyorsacélból készített fűrészlaponkat.
23. Csak a HiKOKI által javasolt fűrészlaponkat használjon.
A fűrészlapon használata megfelel az EN847-1 szabványnak.
24. A fűrészlapon külső átmérője 235 mm-től 255 mm-ig terjedhet.
25. Válasszon a vágandó anyaghoz megfelelő fűrészlaponkat.
26. Soha ne üzemeltesse a gérvágó fűrészt felfelé vagy oldalra fordított fűrészlappal.
27. Bizonyosodjon meg róla, hogy a munkadarab idegen anyagoktól, mint például szegektől mentes.
28. Ha elkopott, cserélje ki az asztalbetétet.
29. Alumínium, fa vagy hasonló anyagok vágásán kívül ne használja másra a fűrészt.
30. Ne használja a fűrészt más anyagok vágására, mint amelyeket a gyártó javasolt.
31. Lapcserélési eljárás, beleértve az újra behelyezési módszert és a figyelmeztetést, hogy ezt helyesen kell végezni.
32. Fa fűrészelésekor csatlakoztassa a gérvágó fűrészt egy porgyűjtő készülékhez.
33. Réselekor vigyázzon.
34. A szerszám szállításkor vagy odébbvitelkor ne a tartót fogja. A tartó helyett fogja a markolatot.
35. Csak akkor kezdje a vágást, miután a motor elérte a maximális fordulatszámot.
36. Azonnal kapcsolja ki a kapcsolót, ha rendellenességet észlel.
37. Kapcsolja le az áramot és várjon, amíg a fűrészlapon megáll, mielőtt szervizeli vagy beállítja a szerszámot.
38. Gérvágó ferde vágás esetén a lapot nem szabad felemelni, mielőtt a fűrészféj teljesen meg nem állt.
39. Vegyen figyelembe minden maradék veszélyt a vágási műveletben, mint például a szemet veszélyeztető lézersugárzást, a véletlen hozzáférést a mozgó alkatrészekhez a csúszó mechanikai alkatrészekben és így tovább.

MŰSZAKI ADATOK

Max. vágási kapacitás Magasság x Szélesség	0°	59 mm x 144 mm vagy 89 mm x 101 mm
	Sarokillesztés 45°	59 mm x 102 mm
	Balra ferde 45°	41 mm x 144 mm
	Gér (Balra ferde 45°, Sarokillesztés 45°)	41 mm x 102 mm
Fűrészlap méretei (Külső átmérő x Belső átmérő x Vastagság)		255 mm x 30 mm x 2,3 mm
Maximális bevágás		2,7 mm
Sarokillesztés vágási szög		Jobb és bal 0° – 52°
Ferde vágási szög		Bal 0° – 45°
Gérvágási szög		Sarokillesztés (jobb és bal) 0° – 45°
Feszültség (területek szerint)*		(110 V, 230 V) ~
Teljesítményfelvétel*		1520 W
Terhelés nélküli fordulatszám		5000 perc ⁻¹
Gép méretei (Szélesség x Mélység x Magasság)		460 mm x 628 mm x 561 mm
Súly (nettó)**		11,6 kg (C10FCH2) / 11,5 kg (C10FCE2)
Lézeres jelölő (csak a C10FCH2 modell)	Maximális kimenet	Po<3 mW osztályú lézer termék
	(lambda)	654 nm
	Lézerközeg	Lézerdióda

* Ne felejtse el ellenőrizni a típus táblán feltüntetett adatokat, mivel ezek eladási területenként változnak!

** A 01/2014 EPTA-eljárás szerint

STANDARD TARTOZÉKOK

- (1) 255 mm-es TCT fűrészlap (szerszámmra szerelve).....1
 - (2) Porzsák1
 - (3) 10 mm-es dugókulcs1
 - (4) Satuszerelvény1
 - (5) 4 mm-es imbuszkulcs (csak C10FCH2).....1
 - (6) Alsó vezetőléc (B)1
 - (7) Süllyesztett fejű csavar1
 - (8) M6 nylon anya1
 - (9) Lemez (A)1
 - (10) Tartó (B).....1
 - (11) Oldaló markolat.....1
- Az standard tartozékok előzetes értesítés nélkül módosíthatók.

OPCIONÁLIS TARTOZÉKOK (ÉRTÉKESÍTÉSÜK KÜLÖN TÖRTÉNIK)

- (1) Bővítéstartó és leállító
 - (2) Koronás öntvény satuszerelvény (beleértve a koronás öntvény megállítót (L))
 - (3) Koronás öntvény megállító (L)
 - (4) Koronás öntvény megállító (R)
- Az opcionális tartozékok előzetes értesítés nélkül módosíthatók.

ALKALMAZÁS

- Különböző típusú alumínium ablakkeretek és fa vágása.

KICSOMAGOLÁS

- Óvatosan csomagolja ki a szerszámgépet és minden kapcsolódó tételt (standard tartozékok).

- Óvatosan vizsgálja meg, hogy meggyőződjön róla, hogy minden kapcsolódó tétel (standard tartozékok) megvan.

AZ ÜZEMBEHELYEZÉS ELŐTTI TENNIVALÓK

- 1. Áramforrás**
Ügyeljen rá, hogy a készülék adattábláján feltüntetett feszültség értéke megegyezzen az alkalmazni kívánt hálózati feszültséggel.
- 2. Hálózati kapcsoló**
Ügyeljen rá, hogy a hálózati kapcsoló KI állásba legyen kapcsolva. Ha a csatlakozódugót úgy csatlakoztatja a dugaszolóaljzatba, hogy közben a hálózati kapcsoló BE állásban van, a kéziszerszám azonnal működésbe lép, ami súlyos balesetet idézhet elő.
- 3. Hosszabbító vezeték**
Ha a munkaterület az áramforrástól távol található, akkor egy megfelelő keresztmetszetű és teljesítményű hosszabbító vezeték kell alkalmazni.
- 4. Amikor a szerszámgépet előkészítették szállításra, a fő részeit egy rögzítőcsapszeg biztosítja**
Mozgassa enyhén a fogantyút, hogy a rögzítőcsapszeg kiengedhető legyen.

VIGYÁZAT

- Szállításra összeállítás
Rögzítse a rögzítőcsapszeget a hajtásházba (3. **Ábra**). Süllyessze le a fedelet, hogy az a gép elejéig védje a lap fogait.
- Vágási munka
Mozgassa enyhén a fogantyút, hogy a rögzítőcsapszeg kiengedhető legyen.

5. Csatlakoztassa hozzá a porzsákat a fő egységhez (1. Ábra)

- (1) Amikor a porzsák megtelt fűrészporral, a por kifúj a porzsákból, amikor a fűrészlap forog. Rendszeresen ellenőrizze a porzsákat, és ürítse ki, mielőtt megtelik.
- (2) A ferde és a gérvágás során csatlakoztassa a porzsákokat megfelelő szögben az alap felületéhez a **4. Ábrán** bemutatottak szerint.

VIGYÁZAT

- Gyakran ürítse ki a porzsákat, hogy megelőzze a csővezeték és a biztonsági fedél eltömődését. A fűrészpor ferde vágásnál a normálisnál gyorsabban gyűlik össze.

6. Felszerelés

- Győződjön meg róla, hogy a gép mindig rögzítve legyen a munkapadhoz. Csatlakoztassa a szerszámgépet egy sík, vízszintes munkapadhoz. Válasszon 8 mm-es átmérőjű, a munkapad vastagságához alkalmas csavarokat. A csavar hosszának legalább 35 mm plusz a munkapad vastagságának kell lennie. Például, egy 25 mm vastag munkapadhoz használjon 8 mm x 60 mm-es csavarokat.

A SZERSZÁMGÉP HASZNÁLT ELI TTI BEÁLLÍTÁSA

VIGYÁZAT

Tegyen meg minden szükséges beállítást, mielőtt a dugaszt beteszi az áramforrásba.

1. Ellenőrizze, hogy az alsó védőburkolat simán működik-e

VIGYÁZAT

- Ez a gérvágó fűrész biztonsági eszközként fel van szerelve egy fűrészfej rögzítővel.
- A fűrészfej lesüllyesztéséhez a vágáshoz a rögzítőt a rögzítőkár (C) hüvelykujjal történő megnyomásával ki kell oldani.
- (1) Amikor lenyomja a kart, mialatt nyomva tartja a rögzítőkart (C), ellenőrizze, hogy az alsó védőburkolat simán forog-e (**5. Ábra**).
- (2) A következőben ellenőrizze, hogy az alsó védőburkolat visszatér-e az eredeti helyzetbe, amikor a kart felemeli.

VÁGÁSI ELJÁRÁSOK

FIGYELMEZTETÉS

- A személyi sérülés elkerüléséhez soha ne vegyen el vagy tegyen munkadarabot az asztalról/asztalra, mialatt a szerszám működik.
- Soha ne tegye a végtagjait a figyelmeztető jel melletti vonalon belülré, amikor a szerszám működik. Ez veszélyes körülményeket okozhat (lásd **6. Ábra**).

VIGYÁZAT

- Veszélyes eltávolítani vagy betenni a munkadarabot, mialatt a fűrészlap forog.
- Fűrészeléskor tisztítsa le a forgácsot a forgatóasztalról.
- Ha túl sok forgács gyűlik össze, a fűrészlap kibukkan a vágóanyagból. Soha ne tegye a kezét vagy bármilyen más a kibukkant lap közelébe.

1. Szorosan rögzítse a vágandó anyagot a satuszerelvénnyel, hogy az ne mozogjon a vágás során

2. Kapcsoló működése (7. Ábra)

- A szerszám nem indul el, csak ha a zárkioldó gombot a kapcsoló visszahúzásával közben megnyomja. A zárkioldó gombot a bal oldalról történő lenyomással aktiválhatja.

A kapcsoló bekapcsolását követően a fűrészlap továbbra is működik, amíg az indítókapcsolót lenyomva tartja, a zárkioldó gomb felengedése esetén is.

A kapcsoló felengedésekor a zárkioldó gomb automatikusan kikapcsol a véletlen motorindítás elkerülése érdekében.

FIGYELMEZTETÉS

Lenyomott helyzetben soha nem zárja le a zárkioldó gombot.

A kapcsoló visszahúzása ebben az esetben a szerszám hirtelen elindulását okozza, ami sérülést eredményezhet.

3. Tartó (B), leszorító kar beállítása: (8. Ábra)

Csatlakoztassa a mellékelt tartót (B) az **8. Ábrán** bemutatott helyzetbe, és állítsa be a tartót (B), míg annak alsó felülete érintkezik a munkapad felületével. A beállítás után szorosan húzza meg a 6 mm-es csavart a mellékelt 10 mm-es dugókulccsal. Lazítsa meg az M6 x 20 méretű csavart a leszorító karon, és csatlakoztassa olyan helyzetbe, ahol a leszorító kar könnyen működtethető.

4. A satuszerelvénnyel használata (Standard tartozék) (9. Ábra)

- (1) A satuszerelvénnyel akár a bal vezetőlécre {Vezetőléc (B)}, akár a jobb vezetőlécre {Vezetőléc (A)} felszerelhető a 6 mm-es szárnyascsavart (A) meglazításával.
- (2) A csavartartó a munkadarab magassága szerint emelhető vagy süllyeszthető a 6 mm-es szárnyascsavart (B) meglazításával. A beállítás után szorosan húzza meg a 6 mm-es szárnyascsavart (B) és rögzítse a csavartartót.
- (3) Fordítsa el a felső gombot és biztonságosan rögzítse a munkadarabot a helyén.

FIGYELMEZTETÉS

- Mindig szilárdan rögzítse le vagy fogja satuba a munkadarabot a vezetőléchez; ellenkező esetben a munkadarab leugorhat az asztalról és testi sérülést okozhat.

VIGYÁZAT

- Mindig győződjön meg róla, hogy a motorfej nem érintkezik a satuszerelvénnyel, amikor lesüllyeszti a vágáshoz. Ha bármilyen veszélye fennáll, hogy ez történhet, lazítsa meg a 6 mm-es szárnyascsavart és mozgassa a satuszerelvénnyel olyan helyzetbe, ahol az nem érintkezik a fűrészlappal.

5. Szerelje fel az alsó vezetőléceket (B) (10. Ábra)

Közvetlen szög vágás és szög vágás esetén használja az alsó vezetőléceket. Az alsó vezetőléc (B) a vezető határolóvas (B) jobb oldalára szerelhető fel. Helyezze a mellékelt lemezt (A) a **10. Ábrán** bemutatott helyzetbe, tegye be a hegyet a vezetőléc (B) hornyába, és egyidejűleg tegye be az M6 süllyesztett fejű csavart a vezetőlécbe (B), az alsó vezetőlécbe (B), és a lemezbe (A), aztán húzza meg az M6 nyilon anyát a mellékelt 10 mm-es dugókulccsal, ameddig az alsó vezetőléc (B) simán nem tud forogni. Ekkor az anyag stabil vágását valósíthatja meg széles hátsó felülettel.

FIGYELMEZTETÉS

Bal ferde vágás esetén forgassa el az alsó vezetőléceket (B). Feltételve, hogy nem lehet elforgatni, érintkezésbe kerül a fűrészlappal vagy a szerszám valamelyik alkatrészével, a kezelő súlyos sérülését okozva.

6. Festékvonal használata

A motorrész lesüllyesztésével az alsó védőburkolat felemelkedik és a fűrészlap megjelenik. Hozza a festékvonalat egy vonalba a fűrészlappal.

VIGYÁZAT

Soha ne emelje fel az alsó védőburkolatot, mialatt a fűrészlap forog.

Az alsó vezetőlécz nem csak érintkezni fog és károsan befolyásolja a vágás pontosságát, hanem ez a védőburkolat károsodását is eredményezheti.

7. Szerelje fel az oldalsó markolatot (11. Ábra)

Távolítsa el az M10 csavart, és szerelje fel a z oldalsó markolatot, amely mellékeltlen jött az egységgel.

8. Lézervonal helyének beállítása (csak a C10FCH2 modell)

Festékvonalazás könnyen készíthető ezen a szerszámon a lézeres jelölőhöz. Egy kapcsoló gyűjtja fel a lézeres jelölt (12. Ábra).

A vágás választásától függően a lézervonal egy vonalba hozható a vágási szélesség (fűrészlap) bal oldalával vagy a jobb oldalon levő festékvonallal.

A lézervonal a fűrészlap szélességéhez van beállítva a gyári szállítási időpontjában. Állítsa be a fűrészlap és a lézervonal helyzetét a következő lépések megtételével, hogy megfeleljen a választott felhasználásnak.

- (1) Kapcsolja fel a lézeres jelölt és készítsen egy körülbelül 5 mm mély hornyot a munkadarabon, amely körülbelül 38 mm magas és 89 mm széles. Tartsa a hornyolt munkadarabot a satuval ahogy van, és ne mozgassa azt.
- (2) Ezután tegyen bele egy 4 mm-es imbuszkulcsot a 12-es átmérőjű furatba a hajtásház oldalán, és forgassa az imbuszcavart a lézervonal mozgatásához. (Ha az imbuszcavart az óra járásával egyezően forgatja, a lézervonal jobbra tolódik, ha pedig az óra járásával ellentétesen forgatja, a lézervonal balra tolódik.) Amikor úgy dolgozik, hogy a festékvonal egybeesik a fűrészlap bal oldalával, a lézervonalat rendezze egy vonalba a horny bal végével (13. Ábra). Amikor a fűrészlap jobb oldalával egy vonalba rendezi el, a lézervonalat a horny jobb oldalával hozza egy vonalba.
- (3) A lézervonal helyének beállítása után húzzon egy egyenes szögű festékvonalat amunkadarabra, és a festékvonalat hozza egy vonalba a lézervonallal. A festékvonal elrendezésekor kis lépésként csúsztassa a munkadarabot és a satuval rögzítse abban a helyzetben, ahol a lézervonal fedésbe kerül a festékvonallal. Dolgozzon ismét a hornyoláson, és ellenőrizze a lézervonal helyzetét. Ha meg akarja változtatni a lézervonal helyzetét, tegye meg újra a beállításokat az (1) - (3) lépéseket követve.

FIGYELMEZTETÉS (14. Ábra és 15. Ábra)

- Mielőtt a táp dugaszt bedugja az aljzatba, győződjön meg róla, hogy a fő váz és a lézeres jelölt kikapcsolt állapotban van.
- Gyakorolja a legnagyobb elővigyázatot az indítókapcsoló kezeléskor a lézervonal helyzetének beállításához, mivel a tápdugasz a működés során be van dugva az aljzatba. Ha az indítókapcsolót véletlenül meghúzza, a fűrészlap foroghat és váratlan baleseteket eredményezhet.
- Ne távolítsa el a lézeres jelölt más célokra történő felhasználáshoz.

VIGYÁZAT

- Lézersugárzás - Ne nézzen a sugárba.
- Lézersugárzás a munkaasztalon. Ne nézzen a sugárba. Ha a szem közvetlenül ki van téve a lézersugárnak, akkor megsérülhet.
- Ne szerelje szét.
- Ne üsse meg erősen a lézeres jelölt (a szerszám fő vázát); ellenkező esetben a lézervonal helyzete elromolhat, a lézeres jelölt sérülését, valamint rövidebb élettartamát eredményezve.
- A lézeres jelölt csak a vágási művelet alatt tartsa égre. A lézeres jelölt hosszabb világítása rövidebb élettartamot eredményezhet.

- Az itt megadottaktól eltérő vezérlések vagy beállítások használata vagy eljárások végrehajtása veszélyes sugárzási igénybevételt eredményezhet.

MEGEGYZÉS

- A vágást úgy hajtsa végre, hogy a lézervonal átfedje a festékvonalat.
- Ha a festékvonal és a lézervonal átfedésben van, a fény ereje és gyengesége megváltozik, stabil vágási műveletet eredményezve, mivel könnyedén észreveheti a vonalak egyezését. Ez biztosítja a minimális vágási hibákat.
- Kültéri vagy ablak közelében történő üzemeltetéskor a napfény miatt nehezen lehet észrevenni a lézervonalat. Ilyen körülmények között menjen olyan helyre, amely nem közvetlenül a napon van, és kezdje el az üzemeltetést.
- Ne húzza a vezetőknél fogva a motorfej mögött vagy ne akassza bele az újját, fát és hasonlókat; ellenkező esetben a vezeték lejöhet, és lehet, hogy a lézeres jelölt nem fog világítani.
- Rendszeresen ellenőrizze és győződjön meg róla, hogy a lézervonal helyzete rendben van. Az ellenőrzési módszert illetően, húzzon egy egyenes szögű festékvonalat a munkadarabra körülbelül 38 mm magassággal és 89 mm szélességgel, és ellenőrizze, hogy a lézervonal egy vonalba esik-e a festékvonallal [A festékvonal és a lézervonal közötti eltérésnek kevesebbnek kell lennie, mint a festékvonal szélessége (0,5 mm)] (16. Ábra).

9. Vágási művelet

- (1) A 17. Ábrán bemutatottak szerint a fűrészlap szélessége a vágási szélesség. Ezért csúsztassa a munkadarabot jobbra (a kezelő pozíciójából nézve), amikor \odot hossz kívánatos, vagy balra, amikor \ominus hossz kívánatos.
- (Csak a C10FCH2 modell)
- Lézeres jelölt használata esetén helyezze egy vonalba a lézervonalat a fűrészlap bal oldalával, azután hozza egy vonalba a festékvonalat a lézervonallal.
- (2) Ha a fűrészlap eléri a maximális sebességet, lassan nyomja le a markolatot, mialatt lenyomva tartja a rögzítőkart (C) és hozza a fűrészlapot a vágandó anyag közelébe.
 - (3) Ha a fűrészlap érintkezik a munkadarabbal, fokozatosan nyomja le a markolatot, hogy belevágjon a munkadarabba.
 - (4) Miután a munkadarabot bevágta a kívánt mélységig, kapcsolja KI a szerszámgépet és hagyja, hogy a fűrészlap teljesen megálljon, mielőtt felemeli a markolatot a munkadarabról, hogy visszajuttassa azt a teljesen visszahúzott helyzetbe.

VIGYÁZAT

- A maximális vágási méretekhez nézze meg a "MŰSZAKI ADATOK" táblázatot.
- A markolat megnövelt nyomása nem növeli a vágási sebességet. Ellenkezőleg, a túl nagy nyomás a motor túlterhelését és/vagy a vágási hatékonyság csökkenését eredményezheti.
- Győződjön meg róla, hogy az indítókapcsoló KI legyen kapcsolva és a tápdugasz el legyen távolítva az aljzattól, amikor a szerszám nincs használatban.
- Mindig kapcsolja le az áramot és hagyja, hogy a fűrészlap teljesen megálljon, mielőtt felemeli a markolatot a munkadarabról. Ha a markolatot úgy emeli fel, hogy a fűrészlap még forog, a levágott darab megszorulhat a fűrészlap ellenében, és a szilánkok veszélyes szétszóródását okozhatja.
- Minden alkalommal, amikor befejezte a mély vágási művelet egy vágását, kapcsolja ki a kapcsolót, és ellenőrizze, hogy a fűrészlap megállt-e. Azután emelje fel a markolatot és juttassa vissza a teljesen visszahúzott helyzetbe.

- Legyen benne teljesen biztos, hogy a levágott anyagot eltávolította a forgatóasztalról, és azután fogjon hozzá a következő lépéshez.

10. Sarokillesztés vágási eljárások

- (1) Lazítsa meg az oldalsó markolatot és tolja a kart a szögbeállítókhoz. Azután állítsa be a forgatóasztalt, amíg a jelző egy vonalba nem kerül a sarokillesztési skálával (18. Ábra).
- (2) Húzza meg újra az oldalsó markolatot, hogy a forgatóasztalt a kívánt pozícióban rögzítse.

MEGJEGYZÉS

- Pozitív megállások vannak a 0° központi beállítás jobb és bal oldalán, a 15°, 22,5°, 31,6° és 45° beállításoknál. Ellenőrizze, hogy a sarokillesztési skála és a jelző hegye megfelelően egy vonalba áll-e.
- Ha a fűrészt úgy üzemelteti, hogy a sarokillesztési skála és a jelző nem egy vonalba esik vagy az oldalsó markolat nincs megfelelően meghúzva, az rossz vágási pontosságot eredményez.

VIGYÁZAT

- Soha ne távolítsa el az oldalsó markolatot; nélküle a szerszám használata veszélyes volna. A baleset vagy személyi sérülés megelőzéséhez mindig szorosan húzza meg a sarokillesztési markolatát.

11. Ferde vágási eljárások (19. Ábra és 20. Ábra)

- (1) Lazítsa meg a leszorító kart és döntse a fűrészlapot balra.
- (2) Állítsa be a dőlésszöget a kívánt értékre, miközben figyelni a dőlésszög skálát és a jelzőt, azután rögzítse a leszorító kart.

FIGYELMEZTETÉS

- Amikor a munkadarabot rögzítette a lap bal vagy jobb oldalán, a rövid levágott rész nyugalomba kerül a fűrészlap jobb vagy bal oldalán. Mindig kapcsolja le az áramot és hagyja teljesen megállni a fűrészlapot, mielőtt felemeli a markolatot a munkadarabról. Ha a markolatot úgy emeli fel, hogy a fűrészlap még forog, a levágott darab megszorulhat a fűrészlap ellenében, és a szilánkok veszélyes szétzóródását okozhatja.
- Ha a ferde vágást félúton megállítja, akkor kezdje el a vágást, miután a motorfejt visszahúzta a kezdeti helyzetbe. Félútról indítva, visszahúzás nélkül, azt okozza, hogy a biztonsági fedél beszorul a vágás hornyába és érintkezésbe kerül a fűrészlappal.

12. Gérvágási eljárások

A gérvágás a fenti 9. és 10. pontokban levő utasítások követésével hajtható végre. A gérvágás maximális vágási méreteihez nézze meg a "MŰSZAKI ADATOK" táblázatot.

VIGYÁZAT

- Gérvágáshoz mindig rögzítse a munkadarabot a jobb oldalával. Gérvágáshoz soha ne fordítsa a forgatóasztalt jobbra, mivel ekkor a fűrészlap érintkezhet a leszorítóval vagy a satuval, amely rögzíti a munkadarabot, és személyi sérülést vagy károsodást okozhat.

13. Hosszú anyagok vágása

Hosszú anyagok vágásakor használjon egy kiegészítő platformot, amely ugyanolyan magas, mint a tartó (opcionális tartozék) és a különleges kiegészítő berendezés alapja.

Kapacitás: faanyag (Sz × M × H)

120 mm × 40 mm × 1000 mm

14. A tartók felszerelése (Opcionális tartozék)

A tartók segítenek a hosszabb munkadarabot stabilan és a helyükön tartani a vágási művelet során.

- (1) A 21. Ábrán jelzettek szerint használjon acél négyzetet a tartók felső szélének egy vonalba állításához az alapfelülettel.

Lazítsa meg a 6 mm-es szárnyas anyát. Fordítsa el a magasságállító csavart 6 mm-re, és állítsa me a tartó magasságát.

- (2) A beállítás után szorosan húzza meg a szárnyas anyát és rögzítse a tartót a 6 mm-es gombos csavarral (opcionális tartozék). Ha a magasságállító csavar 6 mm magasságá nem elegendő, tegyen alá egy vékony lemezt. Győződjön meg róla, hogy a 6 mm-es magasságállító csavar vége nem áll ki a tartóból.

15. Megállító precíziós vágáshoz (a megállító és a tartó opcionális tartozék)

A megállító megkönnyíti a folyamatos precíziós vágást 280 mm - 450 mm közötti hosszban.

A megállító felszereléséhez csatlakoztassa azt a tartóhoz a 6 mm-es szárnyascsavarral a 22. Ábrán bemutatottak szerint.

16. Koronás öntvény satu, koronás öntvény megállító (L) és (R) (opcionális tartozék) használatának megerősítése

- (1) A koronás öntvény megállító (L) és (R) (opcionális tartozékok) lehetővé teszik a koronás öntvény könnyebb vágásait a fűrészlap megdöntése nélkül. Szerelje be őket az alap kétoldalas oldalába a 23. Ábrán bemutatottak szerint. A berakás után húzza meg a 6 mm-es gombos csavarokat a koronás öntvény leállítók rögzítéséhez.
- (2) A koronás öntvény satu (B) (opcionális tartozék) felszerelhető akár a bal vezetőlécre (Vezetőléc (B)), akár a jobb vezetőlécre (Vezetőléc (A)). Egyesülhet a koronás öntvény lejtésével és a satu lenyomható. Ezután szükség szerint forgassa el a felső gombot, hogy biztosan csatlakoztassa a koronás öntvényt a helyén. A satuszerelvény felemeléséhez vagy lesüllyesztéséhez először lazítsa meg a 6 mm-es szárnyascsavart. A magasság beállítás után szorosan húzza meg a 6 mm-es szárnyascsavart; azután szükség szerint forgassa el a felső gombot, hogy biztosan csatlakoztassa a koronás öntvényt a helyén (lásd 24. Ábra). Pozicionálja a koronás öntvényt annak FALLAL ÉRINTKEZI SZÉLÉVEL a vezetőléccel szemben és MENNYEZETTEL ÉRINTKEZI SZÉLÉVEL a koronás öntvény megállítókkal szemben a 24. Ábrán bemutatottak szerint. A koronás öntvény megállítókat a koronás öntvény mérete szerint kell beállítani. Húzza meg a 6 mm-es szárnyascsavart a koronás öntvény megállítók rögzítéséhez.

FIGYELMEZTETÉS

- Mindig szilárdan szorítsa le vagy fogja satuba, hogy a koronás öntvényt a vezetőléchez rögzítse; ellenkező esetben a koronás öntvény leugorhat az asztalról és testi sérülést okozhat.
- Nem fordítse el a vágást. A fő vág vagy a fűrészlap hozzáérhet az alsó vezetőléchez és sérülést eredményezhet.

VIGYÁZAT

- Mindig győződjön meg, hogy a motorfej (lásd 1. Ábra) nem ér hozzá a koronás öntvény satuszerelvényhez, amikor lesüllyeszti a vágáshoz. Ha bármilyen veszélye fennáll, hogy ez történhet, lazítsa meg a 6 mm-es gombos csavart és mozgassa a koronás öntvény satuszerelvényt olyan helyzetbe, ahol az nem érintkezik a fűrészlappal.

A FŰRÉSZLAP FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

FIGYELMEZTETÉS

○ A baleset vagy személyi sérülés megelőzéséhez mindig kapcsolja ki az indítókapcsolót és húzza ki a tápdugaszt a foglalatból a lap eltávolítása vagy felszerelése előtt.

Ha a vágási munkát olyan állapotban végzi, ahol a csavar nem lett eléggé meghúzva, a csavar lelazulhat, a lap lejöhet, és az alsó védőburkolat károsodhat, ami sérüléseket eredményezhet.

Szintén ellenőrizze, hogy a csavarok megfelelően meg legyenek húzva, mielőtt a tápdugaszt bedugja a dugaszolóaljzatba.

○ Ha a csavarokat nem a 10 mm-es dugókulccsal (standard tartozék), hanem egyéb számmal csatlakoztatják vagy veszik le, túlzott vagy helytelen szorítás fordulhat elő, ami sérülést eredményezhet.

1. A fűrészlap felszerelése (25. Ábra, 26. Ábra, 27. Ábra és 28. Ábra)

- (1) Forgassa az alsó védőburkolatot (műanyag) a felső helyzetbe.
- (2) Használja a csavarhúzó a tengely fedelét rögzítő 4 mm-es gépcsavar meglazításához, azután távolítsa el a tengelyfedelét.
- (3) Nyomja be a tengelyrögzítőt és lazítsa meg a csavart a 10 mm-es dugókulccsal. (Standard tartozék)
Mivel a csavar balmenetes, jobbra fordítva lazítsa meg a 27. Ábrán bemutatottak szerint.

MEGJEGYZÉS

○ Ha a tengelyrögzítő nem nyomható be könnyedén a tengely rögzítéséhez, forgassa a csavart a 10 mm-es dugókulccsal, miközben nyomást gyakorol a tengelyrögzítőre.

A fűrészlap tengelye rögzítésre kerül, amikor a tengelyrögzítőt befelé nyomja.

- (4) Távolítsa el a csavart és az alátétet (B).
- (5) Emelje fel az alsó védőburkolatot és szerelje fel a fűrészlapot.

FIGYELMEZTETÉS

A fűrészlap felszerelésekor győződjön meg róla, hogy a fűrészlapon levő forgásirányjelző és a hajtásház forgásiránya (lásd 1. Ábra) megegyezik.

- (6) Alaposan tisztítsa meg az alátétet (B) és a csavart, és szerelje fel azokat a fűrészlap tengelyére.
- (7) Nyomja be a tengelyrögzítőt és balra forgatva húzza meg a csavart a standard tartozék kulccsal (10 mm-es dugókulcs) a 27. Ábrán jelzettek szerint.

VIGYÁZAT

○ Győződjön meg róla, hogy a tengelyrögzítő a fűrészlap felszerelése vagy eltávolítása után visszatért a visszahúzott helyzetbe.

○ Úgy húzza meg a csavart, hogy az ne lazuljon le az üzemelés során.

○ Győződjön meg róla, hogy a csavar megfelelően meg lett húzva, mielőtt elindítja a szerszámgépet.

2. A fűrészlap leszerelése

A fűrészlap a fenti 1. bekezdésben leírt felszerelési eljárást fordítottjaként szerelje le.

A fűrészlap az alsó védőburkolat felemelése után könnyedén eltávolítható.

VIGYÁZAT

○ Soha ne kíséreljen meg más fűrészlapot felszerelni, mint 245 mm - 255 mm átmérőjűeket.

A FŐEGYSÉG SZÁLLÍTÁSA (29. Ábra)

A satuszerelvény szállítás közben leeshet. Vegye ki a szerelvényt, vagy csúsztassa el a fadarabot az aljzat közé, hogy biztonságosan rögzíteni tudja.

Engedje el a fejet és illesse be a reteszelő tuskét (3. Ábra).

Fordítsa meg és lazítsa meg az oldalsó fogantyút, fordítsa jobbra a forgótányérhoz ameddig az engedi, és rögzítse a forgótányért a fogantyú rögzített helyzetbe állításával. Ezáltal a főtest még kompaktabb lesz.

Amikor a főegységet szállítja, kézben vigye, mindkét kezével tartva az alapon található fogantyút vagy a hordozó fogantyút.

KARBANTARTÁS ÉS ELLENÍRZÉS

FIGYELMEZTETÉS

A baleset vagy személyi sérülés elkerüléséhez mindig győződjön meg róla, hogy az indítókapcsoló KI legyen kapcsolva, és, hogy a tápdugasz ki legyen húzva a dugaszolóaljzatból, mielőtt a szerszám bármiféle karbantartását vagy ellenőrzését végezné.

1. A fűrészlap ellenőrzése

A tönkremenetel vagy sérülés első jelekor mindig azonnal cserélje ki a fűrészlapot.

A sérült fűrészlap személyi sérülést okozhat, az elkopott fűrészlap pedig nem hatékony működést és a motor esetleges túlterhelését okozhatja.

VIGYÁZAT

○ Soha ne használjon életlen fűrészlapot. Amikor egy fűrészlap életlen, ellenállása a szerszám markolata által alkalmazott kéznyomással szemben igyekszik megnőni, nem biztonságossá téve a szerszámgép üzemeltetését.

2. A kar ellenőrzése (30. Ábra és 31. Ábra)

Ha az M6 hatlapfejű csavarok (2) lazák, rendezze egy vonalba a vezetőléc és a fűrészlap oldalait az acél négyzettel. A fűrészlap és a vezetőléc 90 fokos szögbe beállítása után húzza meg a kart rögzítő hatlapfejű csavarokat (2).

3. A szénkefék ellenőrzése (32. Ábra és 33. Ábra)

A motorban levő szénkefék fogyóalkatrészek. Ha a szénkefék túlzottan elkopnak, motorprobléma fordulhat elő.

Ezért időszakszerűen ellenőrizze a szénkefákat és cserélje ki őket, ha a 32. Ábrán bemutatott kopási határvonalig koptak.

Szintén tartsa a szénkefákat tisztán, úgy, hogy azok simán csúszzanak a kefetartókban.

A szénkefék a kefesapkák (lásd 33. Ábra) eltávolítása után egy hasított (minuszos) csavarhúzóval könnyedén eltávolíthatók.

4. A motor kezeléséről (lásd 1. Ábra)

A motor tekerceselését tartják a gép szívének. Gyakorolja a legnagyobb elővigyázatosságot, hogy ne sértsen meg a tekerceselést azáltal, hogy mosóolajnak vagy víznek teszi ki.

MEGJEGYZÉS

○ Por vagy hasonló felgyülemelése a motorban hibás működést eredményezhet.

Mintegy 50 óras használat után járassa terhelés nélkül, és fúvással meg száraz levegőt a motor hátulján levő szellőzőnyílásból. Az ilyen művelet hatásosan kiűrti a port és hasonlókat.

5. A csavarok ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a szerszám gép mindegyik komponensét lazaság szempontjából.

Bármely laza alkatrészzen húzza meg újra a csavarokat.

FIGYELMEZTETÉS

- A személyi sérülés megelőzéséhez, soha ne üzemeltesse a szerszám gépet, ha valamelyik komponense laza.

6. A hálózati kábel cseréje

Ha a hálózati kábel sérült, a szerszámot vissza kell vinni a hivatalos HiKOKI szervizközpontba a kábel cseréje miatt.

7. Ellenőrizze az alsó védőburkolatot a megfelelő működés szempontjából

A szerszám minden egyes használata előtt tesztelje az alsó védőburkolatot (lásd **7. Ábra**), hogy meggyőződjön róla, hogy az jó állapotban van és simán mozog.

Soha ne használja a szerszámot, ha az alsó védőburkolat nem működik megfelelően és nincs jó mechanikai állapotban.

8. Tárolás

Miután befejezte a szerszám üzemeltetését, ellenőrizze, hogy végrehajtásra kerültek-e a következők:

- (1) Az indítókapcsoló KI helyzetben legyen,
- (2) A tápdugasz ki van-e húzva a dugaszolóaljzatról,
- (3) Amikor a szerszám nincs használatban, tárolja száraz helyen, ahol gyerekek nem érhetik el.

9. Kenés

A következő csúszófelületeket havonta egyszer kenje meg, hogy a szerszám gépet hosszú időre jó működési állapotban tartsa (**1. Ábra** és **2. Ábra**).

Javasolt a gépolaj használata.

Olajjelölt pontok:

- * Csukló forgó része
- * Satuszerelvény forgó része

10. Tisztítás

Nedves, szappanos ruhával időszakonként távolítsa el a forgácsot, port és egyéb hulladékanyagot a szerszám gép felületéről, különösen az alsó védőburkolat belsejéből. A motor hibás működésének elkerüléséhez védje azt, nehogy olajjal vagy vízzel érintkezzen.

A gépet, csatornát és alsó védőelemet légpsztoly vagy hasonló eszközből áramló száraz levegővel tisztítsa meg. (**34. Ábra**)

(Csak a C10FCH2 modell)

Ha a lézervonal a lézeres jelölő fénykibocsájtó szakaszának ablakára ragadt forgácsok és hasonló következtében láthatatlanná válik, száraz ruhával vagy szappanos vízzel megnedvesített puha törölkendővel stb. törölje le és tisztítsa meg az ablakot.

FIGYELEM

- A kéziszerszámok üzemeltetése és karbantartása során be kell tartani az egyes országokban érvényben lévő biztonsági rendelkezéseket és szabványokat.

GARANCIA

A HiKOKI Power Tools szerszámokra a törvényes/országos előírásoknak megfelelő garanciát vállalunk. A garancia nem vonatkozik a helytelen vagy nem rendeltetésszerű használatból, továbbá a normál mértékűnek számító elhasználódásból, kopásból származó meghibásodásokra, károokra. Reklamáció esetén kérjük, küldje el a - nem szétszerelt - szerszámot a kezelési útmutató végén található GARANCIA BIZONYLATTAL együtt a hivatalos HiKOKI szervizközpontba.

MEGJEGYZÉS

A HiKOKI folyamatos kutatási és fejlesztési programja következtében az itt szereplő műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

A környezeti zajra és vibrációra vonatkozó információk

A mért értékek az EN62841 szabvány szerint kerültek meghatározásra.

Jellemző A-súlyozott hangnyomásszint: 95 dB (A)

Jellemző A-súlyozott hangteljesítmény-szint: 108 dB (A)

Viseljen hallásvédelmi eszközt.

A megállapított zajkibocsátás mérése egy szabványos tesztljárásnak megfelelően történt, és az érték két szerszám összehasonlítására is használható.

Ez az érték az expozíciós határértékek előzetes felméréseire is használható.

FIGYELMEZTETÉS

- A zajkibocsátás a szerszám gép tényleges használata során eltérhet a megadott összértéktől a szerszám használatától, és különösen a feldolgozott munkadarabtól függően.
- Léptessen életbe a szerszám gép kezelőjét védő intézkedéseket a használat tényleges körülményei között becsült expozíció alapján (a használati ciklus minden elemét figyelembe véve, a bekapcsolt állapot mellett például azt az időt is, amikor a szerszám kikapcsolt állapotban van, vagy amikor üresjárásban működik).

230 V~ névleges feszültséggel ellátott elektromos szerszámokhoz használandó áramellátó rendszerre vonatkozó információk

Az elektromos készülék bekapcsolási műveletei feszültségingadozásokat okoznak.

Ennek az elektromos szerszámnak a kedvezőtlen hálózati körülmények közötti üzemeltetése káros hatásokat gyakorolhat más elektromos készülékek működésére.

0,29 Ohm-mal egyenlő vagy annál alacsonyabb hálózati impedancia esetén valószínűleg semmilyen negatív hatás nem lesz.

A maximális megengedhető hálózati impedancia rendszerint nem kerül túllépésre, ha a vezetékágot az áramkivezetéshez 25 amperes vagy ennél nagyobb teljesítményű csatlakozódobozból táplálják.

Aramkimaradás esetén, vagy ha a tápdugasz kihúzásra került, a kapcsolót azonnal állítsa KI helyzetbe. Ez megakadályozza az ellenőrzés nélküli újraindulást.

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna varování, pokyny, nákresy a specifikace dodané k tomuto nářadí.

Neodržení kteréhokoli z následujících varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru anebo vážnému zranění.

Všechna varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených varováních je myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (se šňůrou), tak i nářadí napájené z akumulátoru (bez šňůry).

1) Bezpečnost na pracovišti

a) Udržujte vaše pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.

Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

c) Při používání elektrického nářadí zamezte přístupmu dětí a dalších osob.

Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) Elektrická bezpečnost

a) Zástrčka pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy se nepokoušejte zástrčku jakkoli upravovat. S uzemněným elektrickým nářadím nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry.

Zástrčky, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky sniží nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

b) Zabráňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory, sporáky a lednice. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo uzemněno.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru.

Voda, která vnikne do elektrického nářadí, zvýší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

d) Zacházejte správně s napájecí šňůrou. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za šňůru ani nevytrhávejte zástrčku ze zásuvky tahem za šňůru.

Chraňte napájecí šňůru před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými se částmi.

Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití.

Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud je použití elektrického nářadí na vlhkém místě nevyhnutelné, použijte napájení s ochranným zařízením na zbytkový proud.

Použití zařízení na zbytkový proud snižuje riziko elektrického šoku.

3) Osobní bezpečnost

a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřed'te se a střízlivě uvažujte.

Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.

b) Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí.

Osobní ochranné prostředky, jako je respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, používané v předšluzných podmínkách snižují možnost zranění.

c) Zabráňte neúmyslnému spouštění. Před připojením ke zdroji napájení anebo akumulátorovému zdroji či před zvedáním nebo přenášením elektrického nářadí se ujistěte, že je spínač v poloze „vypnuto“.

Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapojování zástrčky se zapnutým spínačem může být příčinou úrazu.

d) Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče.

Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněný k rotující části elektrického nářadí, může způsobit zranění.

e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy si udržujte stabilní postoj a rovnováhu.

Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nenoste volné oděvy ani šperky. Vlasy a oděv udržujte v dostačující vzdálenosti od pohyblivých se částí. Volné oděvy, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být vtaženy do pohyblivých se částí.

g) Pokud jsou k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby byla připojena a správně používána.

Použitím zařízení ke sběru prachu lze omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.

h) Nedovoľte, aby díky častému používání nástroje Vaší činnost ovládla rutina, abyste neusnuli na vavřínech a nezačali ignorovat zásady bezpečnosti pro tento přístroj.

Neopatrný postup může způsobit vážné zranění ve zlomku vteřiny.

4) Používání elektrického nářadí a péče o něj

a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte vždy správné elektrické nářadí, které je určeno pro prováděnou práci.

Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem.

Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

c) Před jakýmkoli seřizováním, před výměnou příslušenství nebo uskladněním elektrických nástrojů vždy nejprve odpojte zástrčku ze zdroje napájení anebo vyjměte baterie, pokud jsou vyjímatelné.

Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují nebezpečí neúmyslného spuštění elektrického nářadí.

d) Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovoľte osobám, které nebyly seznámeny s nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly.

Elektrické nářadí je v rukou nevyškolených uživatelů nebezpečné.

- e) Udržujte v pořádku elektrické nástroje a příslušenství. Kontrolujte správný vzájemný zákryt a připojení pohyblivých se částí, soustředte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoli další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nástroje. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu.

Mnoho nehod vzniká v důsledku nedostatečně udržovaných elektrickým nářadím.

- f) Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.

Správně udržované a naostřené řezací nástroje se s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.

- g) Elektrické nářadí, příslušenství, vsazené části atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané pracovní podmínky a druh prováděné práce.

Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

- h) Udržujte rukojeti a povrchy pro uchopení suché, čisté a bez oleje a vazeliny.

Kluzké rukojeti a uchopovací povrchy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

5) Servis

- a) Opravy vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly.

Tímto způsobem bude zajištěna stejná roveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Nedovolte přístup dětem a nemohoucím osobám.

Pokud nářadí nepoužíváte, měli byste je skladovat mimo dosah dětí a nemohoucích osob.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POKOSOVÉ PILY

- a) Pokosové pily jsou určeny k řezání dřeva a dřevěných výrobků, nemohou být používány s abrazivními řezacími koly pro řezání železných materiálů, jako jsou lišty, tyče, knoflíky apod.

Abrazivní prach způsobuje zaseknutí pohyblivých částí, jako je spodní ochranný kryt. Jiskry z abrazivního řezání spálí spodní ochranný kryt, kerfovou vložku a další plastové části.

- b) Na oporu obrobku použijte svorky, kdykoli je to možné. Při ručním držení obrobku musíte vždy držet ruku nejméně 100 mm od každé ze stran pilového kotouče. Nepoužívejte tuto pilu k řezání kusů, které jsou příliš malé na to, aby byly bezpečně upnuty nebo drženy v ruce.

Pokud je vaše ruka umístěna příliš blízko k pilovému kotouči, existuje zvýšené riziko zranění v důsledku kontaktu s kotoučem.

- c) Obrobek musí být nehybný a upnutý či držný jak proti stavítku, tak proti stolu. Obrobek nestrkejte pod kotouč ani nerezajte žádným způsobem „od ruky“.

Neupnuté nebo pohyblivé se obrobky mohou být odmrštěny vysokou rychlostí, což může vést ke zranění.

- d) Zatlačte pilu skrz obrobek. Nevytahujte pilu skrz obrobek. Chcete-li provést řez, zvedněte hlavu pily a vytáhněte ji nad obrobek bez řezání, spusťte motor, vraťte hlavu pily dolů a zatlačte pilu skrz obrobek.

Řezání tažením by pravděpodobně způsobilo zvednutí pily na vrchol obrobku a odmrštění soustavy kotouče směrem na obsluhu.

- e) Nikdy nedávejte svou ruku přes vymezenou čáru řezu, ani před ani za kotoučem pily.

Uchopení obrobku „překříženými rukama“, tj. držení obrobku na pravé straně kotouče pily levou rukou nebo naopak, je velmi nebezpečné.

- f) **Nedotýkejte se prostoru za stavítkem ani jednou rukou ve vzdálenosti menší než 100 mm z obou stran kotouče pily dokud se kotouč otáčí, a to ani z důvodu odstranění zbytků dřeva, ani z žádného jiného důvodu.**

Vzdálenost otáčejícího se kotouče a vaší ruky nemusíte správně odhadnout a může dojít k vážnému zranění.

- g) **Před řezáním zkontrolujte obrobek. Pokud je obrobek prohnutý nebo zkroucený, pevně jej přitlačte vnější prohnutou stranou směrem ke stavítku. Vždy se ujistěte, že mezi obrobkem, stavítkem a stolem není podél linie řezu žádná mezera.**

Ohnuté nebo pokroucené obrobky se mohou otočit či posunout a při řezání způsobit zásek kotouče pily. Na obrobku nesmí být žádné hřebíky ani jiné cizí předměty.

- h) **Nepoužívejte pilu, dokud není stůl zbarvený všech nástrojů, dřevěných úlomků apod., s výjimkou obrobku.**

Malé nečistoty, kousky dřeva nebo jiné předměty, které by se dostaly do kontaktu s rotujícím kotoučem, mohou být odmrštěny vysokou rychlostí.

- i) **Rezejte vždy pouze jeden obrobek.**

Více obrobků najednou nemůže být dostatečně uchyceno či drženo a mohou se při řezání přichytit k noži nebo posunout.

- j) **Ujistěte se, že pokosová pila je před použitím namontována či umístěna na rovné, pevné pracovní ploše.**

Rovná a pevná pracovní plocha snižuje riziko, že se pokosová pila stane nestabilní.

- k) **Naplánujte si práci. Pokaždé, když změníte nastavení úhlu úkosu nebo pokosu, ujistěte se, že nastavitelné stavítko je správně nastaveno pro podepření obrobku a nebude překážet kotouči ani ochrannému systému.**

Před zapnutím nástroje a před umístěním obrobku na stůl projedte kotoučem pily zkušebně celý zamýšlený řez, abyste se ujistili, že nic nebude překážet a že nehrozí říznutí do stavítka.

- l) **Pro obrobek, který je širší nebo delší než stůl použijte dostatečnou oporu, jako např. prodloužení stolu, kozu apod.**

Obrobky, které jsou delší nebo širší než stůl pokosové pily se mohou naklopit, pokud nejsou bezpečně podepřeny. Pokud se odříznutý kousek nebo obrobek naklopí, může způsobit zvednutí spodního ochranného krytu nebo být odmrštěn rotujícím kotoučem.

- m) **Nepoužívejte jinou osobu jako náhradu za rozšíření stolu či jako jinou podporu.**

Nestabilní opěra obrobku může způsobit přichycení kotouče nebo posunutí obrobku během řezání a zatažení vás či vašeho pomocníka do rotujícího kotouče.

- n) **Odříznutý kus nesmí být zaseknutý nebo tlačeny jakkoliv proti rotujícímu kotouči pily.**

Pokud je odříznutý kus omezen, např. použitím délkové zarážky, může se zaklínit do kotouče a být odmrštěn.

- o) **Vždy používejte svorku nebo upevňovací navržené tak, aby správně podepíralo kulatý materiál, jako jsou tyče nebo trubky.**

Tyče mají při řezání tendenci k otáčení, což způsobuje, že se kotouč „kousne“ a vtáhne obrobek s vašimi rukama do kotouče.

- p) **Nechte kotouč dosáhnout plné rychlosti před kontaktem s obrobkem.**
Tim se sníží riziko, že se obrobek odmrští.
- q) **Pokud se obrobek nebo kotouč zasekne, vypněte pokosovou pilu. Počkejte, až se všechny pohyblivé části zastaví a odpojte zástrčku ze zdroje napájení a/nebo vyjměte akumulátor. Pak se pokuste uvolnit zaseknutý materiál.**
Pokračování v řezání zaseknutého obrobku může mít za následek ztrátu kontroly nebo poškození pokosové pily.
- r) **Po ukončení řezu uvolněte vypínač, podržte hlavu pily dole a počkejte, až se kotouč zastaví. Pak teprve odstraňte odříznutý kus.**
Sahání rukama v blízkosti zastavujícího se kotouče je nebezpečné.
- s) **Držte rukojeť pevně během neúplného řezu nebo při uvolnění vypínače předtím, než je hlava pily zcela v dolní poloze.**
Brzdné působení pily může způsobit, že hlava pily náhle klesne směrem dolů, což vede k riziku zranění.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI POUŽITÍ KOMBINOVANÉ PILY

- Plocha v okolí stroje musí být rovná, dobře udržovaná a bez volného materiálu jako jsou třísky a úlomky.
- Zabezpečte přiměřené všeobecné nebo bodové osvětlení.
- Elektrické nástroje nikdy nepoužívejte na jiné účely, než jsou uvedené v tomto návodu k obsluze.
- Opravy smí provádět pouze autorizovaný servis. Výrobce není odpovědný za žádné škody a zranění z důvodu opravy nepovolanými osobami a z důvodu nesprávného zacházení s nástrojem.
- Pro zajištění navržené provozní integrity elektrických nástrojů neodstraňujte nainstalované kryty nebo šrouby.
- Nedotýkejte se pohyblivých částí nebo příslušenství, dokud není odpojeno napájení.
- Váš nástroj používejte s nižším příkonem než je uvedeno na typovém štítku; v opačném případě nemusí být povrchová úprava dobrá a může se snížit pracovní účinnost vzhledem k přetížení motoru.
- Plastové díly neutřívejte rozpouštědly. Rozpouštědla jako benzín, ředidlo, benzen, tetrachlórmetan, alkohol mohou poškodit plastové díly a způsobit jejich prasknutí. Neutřívejte je těmito rozpouštědly. Plastové díly vyčistěte měkkým hadrem navlhčeným v mýdlové vodě.
- Používejte pouze originální náhradní díly HiKOKI.
- Tento nástroj se smí rozebrat pouze za účelem výměny uhlíkových kartáčů.
- Schematický výkres nástroje v tomto návodu k obsluze je určen pouze pro autorizovaný servis.
- Nikdy nepilte železné kovy nebo zdvo.
- Zabezpečte přiměřené všeobecné nebo bodové osvětlení.
Zásoby a hotové obrobky umístěte v blízkosti normální pracovní polohy obsluhy.
- V případě potřeby použijte vhodné osobní ochranné prostředky, které mohou zahrnovat:
Chrániče sluchu pro snížení nebezpečí poškození sluchu.
Ochranné brýle pro snížení nebezpečí zranění očí.
Dýchací maska pro snížení nebezpečí inhalace škodlivého prachu.
Rukavice pro manipulaci s pilovým kotoučem (pilové kotouče by se měly pokud možno vždy přenašet v držáku) a drsným materiálem.
- Obsluha je přiměřeně vyškolená k použití, nastavení a obsluze stroje.
- Zdržte se vybírání jakýchkoli úlomků nebo jiných částí obrobku z řezného prostoru, když stroj běží a hlava pily není v klidové poloze.
- Kombinovanou pilu nikdy nepoužívejte se spodním ochranným krytem zablokovaným v otevřené poloze.
- Přesvědčte se, že spodní ochranný kryt se volně pohybuje.
- Pilu nepoužívejte, když ochranné kryty nejsou na místě, v dobrém provozním stavu a řádně udržovány.
- Používejte správně naostřené pilové kotouče. Dodržujte maximální rychlost vyznačenou na pilovém kotouči.
- Nepoužívejte pilové kotouče, které jsou poškozené nebo deformované.
- Nepoužívejte pilové kotouče vyrobené z vysokorychlostní oceli.
- Používejte pouze pilové kotouče doporučené firmou HiKOKI.
- Používejte pilové kotouče, které jsou v souladu s EN847-1.
- Pilové kotouče musí mít vnější průměr mezi 235 mm a 255 mm.
- Vyberte správný pilový kotouč pro daný materiál.
- Kombinovanou pilu nikdy neobsluhujte s pilovým kotoučem otočeným nahoru nebo do strany.
- Zabezpečte, aby v obrobku nebyla cizí tělesa jako např. hřebíky.
- Když je vložka stolu opotřebená, vyměňte ji.
- Pilu nepoužívejte k řezání jiných materiálů než je hliník, dřevo nebo podobné materiály.
- Pilu nepoužívejte k řezání jiných materiálů, než jsou doporučeny výrobcem.
- Postup výměny kotouče včetně metody výměny a varování musí být správně proveden.
- Když pilíte dřevo, kombinovanou pilu připojte ke sběrači prachu.
- U drážkování buďte opatrní.
- Když nástroj přepravujete nebo přenášíte, nedržte ho za držák. Místo toho ho držte za rukojeť.
- Řezat začněte, až když otáčky motoru dosáhnou maximální rychlosti.
- Když zpozorujete nezvyklé chování, okamžitě vypněte vypínač.
- Odpojte napájení a počkejte, dokud pilový kotouč nezastane, až potom začnete nástroj opravovat nebo nastavovat.
- Během řezání s pokosem nebo úkosem nesmíte kotouč zvednout, dokud se úplně nepřestane točit.
- Berte do úvahy všechna možná další nebezpečí při řezání, jako je laserové záření pro oči, náhlý vnik posuvných částí do pohyblivých částí stroje apod.

PARAMETRY

Max. řezní kapacita Výška x šířka	0°	59 mm x 144 mm nebo 89 mm x 101 mm
	Pokos 45°	59 mm x 102 mm
	Levý úkos 45°	41 mm x 144 mm
	Kombinovaný (Levý úkos 45°, Pokos 45°)	41 mm x 102 mm
Rozměry pilového kotouče (vněj.D x vnitř.D x tloušťka)		255 mm x 30 mm x 2,3 mm
Největší možný zářez		2,7 mm
Řezný úhel pokosu		Pravé a levé 0° – 52°
Řezný úhel úkosu		Levé 0° – 45°
Kombinovaný řezný úhel		Pokos (pravý a levý) 0° – 45°
Napětí (podle oblasti)*		(110 V, 230 V) ~
Příkon*		1520 W
Volnoběžná rychlost		5000 min-1
Rozměry stroje (šířka x hloubka x výška)		460 mm x 628 mm x 561 mm
Hmotnost (čistá)**		11,6 kg (C10FCH2) / 11,5 kg (C10FCE2)
Laserový značkovač (pouze model C10FCH2)	Maximální výstup (lambda)	Po<3 mW Laserový výrobek třídy 654 nm
	Laserové médium	Laserová dioda

* Zkontrolujte, prosíme, štítek na výrobku. Štítek podléhá změnám v závislosti na oblastech použití.

** Podle metody EPTA 01/2014

STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

- (1) 255 mm TCT pilový kotouč (namontovaný na stroji).....1
 - (2) Sáček na prach1
 - (3) 10 mm nástrčný klíč.....1
 - (4) Sestava svěráku.....1
 - (5) 4 mm šestiúhelníkový klíč (pouze C10FCH2).....1
 - (6) Menší stavítko (B).....1
 - (7) Plochý šroub.....1
 - (8) Nylonová matice M6.....1
 - (9) Deska (A).....1
 - (10) Držák (B)1
 - (11) Boční rukojeť1
- Standardní příslušenství podléhá změnám bez předchozího oznámení.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ (DODÁVÁ SE SAMOSTATNĚ)

- (1) Prodlužovací držák a zarážka
 - (2) Svěrák zvonovnicového článku (Včetně zarážky zvonovnicového článku (L))
 - (3) Zarážka zvonovnicového článku (L)
 - (4) Zarážka zvonovnicového článku (R)
- Volitelné příslušenství podléhá změnám bez předchozího oznámení.

POUŽITÍ

- Řezání různých druhů hliníkových rámu a dřeva.

VYBALENÍ

- Pozorně vybalte elektrický nástroj a všechny další předměty (standardní příslušenství).

- Pozorně zkontrolujte, zda jsou v balení všechny příslušné předměty (standardní příslušenství).

PŘED POUŽITÍM

- 1. Zdroj napětí**
Ujistěte se, že používaný zdroj napětí splňuje požadavky specifikované na štítku výrobku.
- 2. Spínač**
Ujistěte se, že spínač je v poloze vypnuto. Pokud je zástrčka zasunuta v zásuvce elektrického proudu a spínač je v poloze „ON“, nástroj začne okamžitě pracovat, a to může způsobit vážný úraz.
- 3. Prodlužovací kabel**
Pokud je pracoviště vzdáleno od zdroje, použijte prodlužovací kabel o správné tloušťce a kapacitě. Je třeba, aby prodlužovací kabel byl co nejkratší.
- 4. Když je elektrický nástroj připravený na přepravu, jeho hlavní části jsou zabezpečeny blokovacími kolíky**
Jemně pohněte rukojetí, aby bylo možno vyjmout blokovací kolík.

VÝSTRAHA

- Nastavení pro přepravu
Zablokujte blokovací kolík do převodové skříně (Obr. 3).
Spodní ochranný kryt zakrývá zuby kotouče na přední straně stroje.
 - Řezání
Jemně pohněte rukojetí, aby bylo možno vyjmout blokovací kolík.
 - 5. K hlavnímu stroji připevněte sáček na prach (Obr. 1)**
- (1) Když se sáček na prach zaplní, bude z něho při otáčení pilového kotouče unikat prach. Pravidelně kontrolujte sáček na prach a vyprazdňujte jej, když se zaplní.

- (2) Během pokosového nebo kombinovaného řezání připevněte sáček na prach v pravém úhlu k povrchu základové desky podle zobrazení na **Obr. 4**.

VÝSTRAHA

- Sáček na prach často vyprazdňujte, abyste zabránili ucpaní potrubí a bezpečnostním krytu. Během pokosového řezání se bude prach shromažďovat rychleji než normálně.

6. Instalace

Zajistěte, aby stroj byl vždy upevněn k pracovnímu stolu.

Elektrický nástroj připevněte k rovnému horizontálnímu pracovnímu stolu.

Použijte šrouby s průměrem 8 mm a dostatečnou délkou vzhledem ke tloušťce pracovního stolu.

Délka šroubů by měla být alespoň o 35 mm delší než je tloušťka pracovního stolu.

Například, u 25 mm hrubého pracovního stolu použijte šrouby 8 mm × 60 mm.

SEŘÍZENÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ PŘED POUŽITÍM

VÝSTRAHA

Všechna potřebná nastavení proveďte před vložením zástrčky do zdroje elektrického proudu.

1. **Zkontrolujte, zda spodní ochranný kryt plynu le funguje**

VÝSTRAHA

- Kombinovaná pila je vybavena blokováním hlavy pily jako bezpečnostním zařízením.

- Když chcete sklopit hlavu pily a řezat, musíte uvolnit blokování stisknutím blokovací páčky (C) palcem.

- (1) Když tisknete dolů rukojeť a zároveň držíte blokovací páčku (C), zkontrolujte, zda se spodní ochranný kryt plynu otáčí (**Obr. 5**).

- (2) Následně zkontrolujte, zda se spodní ochranný kryt vrátí do své původní polohy, když rukojeť zvednete.

PRAKTICKÉ POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ

- Abyste se vyhnuli zranění osob, nikdy obrobek nedávejte na stůl nebo ze stolu, když je nástroj v provozu.

- Končetiny si nikdy nedávejte dovnitř linie vedle varovných znaků, když je nástroj v provozu. Může to způsobit nebezpečné situace (viz **Obr. 6**).

VÝSTRAHA

- Je nebezpečné odstranit nebo vkládat obrobek, když se pilový kotouč otáčí.

- Při řezání odstraňujte z otočného stolu piliny.

- Pokud se piliny příliš nahromadí, pilový kotouč se odkryje nad řezaným materiálem. Ruce ani nic jiného nikdy nedávejte do blízkosti odkrytého kotouče.

1. **Materiál pevně uchytěte pomocí svěráku, aby se během řezání nemohl pohnout**

2. **Obsluha vypínače (Obr. 7)**

Nástroj se nespustí, pokud zároveň se stlačením spínače k sobě rovněž nestisknete zajišťovací tlačítko. Zajišťovací tlačítko lze zapojit jeho stisknutím zleva.

Stlačením spínače k sobě se pilový kotouč roztáhne a bude se stále otáčet, dokud budete spouštět spínače stlačovat, a to i když zajišťovací tlačítko odpojíte.

Když spínač pustíte, zajišťovací tlačítko se automaticky odpojí, aby nemohlo dojít k nechtěnému spuštění motoru.

VAROVÁNÍ

Nikdy nezapojujte zajišťovací tlačítko ve stlačené poloze.

Stisknutím spouště byste pak totiž uvedli nářadí náhle do chodu, což by mohlo mít za následek zranění.

3. **Držák (B), nastavení upínací páky: (Obr. 8)**

Přibalený držák (B) připevněte do polohy dle **Obr. 8** a nastavte držák (B) tak, aby jeho spodní plocha dosedla k povrchu pracovního stolu. Po nastavení pomocí přibaleného nástrčkového klíče 10 mm dotáhněte šroub 6 mm. Uvolněte šroub M6 × 20 na upínací páce a upevněte v poloze, kterou lze upínací páku snadno ovládat.

4. **Použití svěráku (standardní příslušenství) (Obr. 9)**

- (1) Svěrák lze namontovat buď na levé stavítko (Stavítko (B)) nebo na pravé stavítko (Stavítko (A)) po uvolnění 6 mm křídlového šroubu (A).

- (2) Držák šroubu lze zvednout nebo sklopit podle výšky obrobku po uvolnění 6 mm křídlového šroubu (B). Po nastavení pevně utáhněte 6 mm křídlový šroub (B) a upevněte držák šroubu.

- (3) Otočte horní knoflík a bezpečně upevněte obrobek na místě.

UPOZORNĚNÍ

- Obrobek vždy pevně upněte k stavítku; v opačném případě může být obrobek vyvrstěn ze stolu a způsobit zranění osob.

VÝSTRAHA

- Vždy zkontrolujte, že hlava motoru není v kontaktu se svěrákem, když ji sklopíte, abyste mohli řezat. Pokud hrozí, že by se tak mohlo stát, uvolněte 6 mm křídlový šroub a posuňte svěrák do pozice, kde nebude v kontaktu s pilovým kotoučem.

5. **Nasadte menší stavítko (B) (Obr. 10)**

Menší stavítko používejte při přímém řezání a řezání pod úhlem. Menší stavítko (B) lze nasadit na pravou stranu vodícího stavítka (B). Upevněný plech (A) nasadte do polohy dle **Obr. 10**, vložte hrot do drážky stavítka (B), přičemž současně vložte šroub s plochou hlavou M6 do stavítka (B), menšího stavítka (B) a desky (A), poté utáhněte nylonovou matici M6 pomocí přibaleného nástrčkového klíče 10 mm tak, aby se menší stavítko (B) mohlo hladce otáčet. Poté můžete provést stabilní řez materiálu s širokým zadním čelem.

UPOZORNĚNÍ

V případě šikmého řezání z levé strany menší stavítko (B) otočte. Nebude-li možné stavítkem otáčet, dotkne se pilového listu nebo nějaké části nástroje, čímž může dojít k vážnému poranění obsluhy.

6. **Použití inkoustové čáry**

Po sklopení motorové části se spodní ochranný kryt zvedne a objeví se pilový kotouč.

Inkoustovou čáru zarovnejte s pilovým kotoučem.

VÝSTRAHA

Spodní ochranný kryt nikdy nezvedejte, dokud se pilový kotouč otáčí.

Nejenže se menší stavítko dostane do kontaktu a negativně ovlivní přesnost řezu, může to způsobit i poškození krytu.

7. **Nasadte boční rukojeť (Obr. 11)**

Všroubujte šroub M10 a nasadte boční rukojeť dodanou společně s jednotkou.

8. **Nastavení pozice laserové čáry (pouze model C10FCH2)**

Inkoustovou čáru lze na tomto nástroji snadno nahradit laserovou čarou. Vypínač rozsvítí laserový značkovací (**Obr. 12**).

V závislosti od volby vašeho řezu může být laserová čára zarovnaná s levou stranou šířky řezu (pilový kotouč) nebo s inkoustovou čarou na pravé straně.

Laserová čára je při odeslání z výroby nastavena na šířku pilového kotouče. Nastavte pozici pilového kotouče a laserové čáry podle následujících kroků, aby vyhovovaly vaší volbě.

- (1) Rozsviďte laserový značkováč a udělejte přibližně 5 mm hlubokou drážku na obrobku s rozměry přibližně 38 mm na výšku a 89 mm na šířku. Obrobek s drážkou uchytte svěrákem tak jak je a nehybte s ním.
- (2) Následně vložte 4 mm šestiúhelníkový klíč do díry s průměrem 12 na boční straně převodové skříňe a otočte šestiúhelníkový nastavovací šroub, abyste pohnuli laserovou čarou. (Pokud otočíte šestiúhelníkovým nástrčným šroubem ve směru hodinových ručiček, laserová čára se pohne doprava a když proti směru hodinových ručiček, laserová čára se pohne doleva.) Pokud pracujete s inkoustovou čarou zarovnanou s levou stranou pilového kotouče, zarovnejte laserovou čáru s levým okrajem drážky (**Obr. 13**). Pokud ji máte zarovnanou s pravou stranou pilového kotouče, zarovnejte laserovou čáru s pravým okrajem drážky.
- (3) Po nastavení pozice laserové čáry nakreslete na obrobek inkoustovou čáru v pravém úhlu a zarovnejte inkoustovou čáru s laserovou čarou. Při zarovnávání inkoustové čáry obrobek postupně posouvajte po malých kouscích a svěrákem jej upevněte v pozici, kde laserová čára překračuje inkoustovou čáru. Znovu udělejte drážku a zkontrolujte polohu laserové čáry. Pokud chcete změnit pozici laserové čáry, znovu proveďte nastavení podle kroků (1) až (3).

UPOZORNĚNÍ (**Obr. 14 a Obr. 15**)

- Před zasunutím zástrčky do zásuvky se přesvědčte, že hlavní vypínač a laserový značkováč jsou vypnuty.
- Při manipulaci se spouštěcím spínačem pro nastavení pozice laserové čáry dbejte nejvyšší opatrnosti, protože během operace je zástrčka zasunuta v zásuvce. Pokud náhodně zatáhnete za spouštěcí spínač, pilový kotouč se může začít otáčet a způsobit nečekanou nehodu.
- Laserový značkováč nevybírejte pro použití na jiné účely.

VÝSTRAHA

- Laserové záření **NE** neďivejte se do paprsku.
- Laserové záření na pracovním stole. Neďivejte se do paprsku.
- Pokud vystavíte oči přímo laserovému paprsku, mohou být zraněny.
- Nerozebírejte to.
- Laserový značkováč (hlavní těleso nástroje) chraňte před silnými nárazy; v opačném případě se může pozice laserové čáry vychýlit, což způsobí poškození laserového značkováče a zkrátí jeho životnost.
- Laserový značkováč rozsviďte pouze během samotného řezání. Příliš dlouhý svícení laserového značkováče může způsobit zkrácení jeho životnosti.
- Použití ovladačů nebo nastavení, nebo provedení postupů jiných, než jsou specifikovány zde, může způsobit vystavení nebezpečné radiaci.

POZNÁMKA

- Řez proveďte tak, že inkoustovou čáru překryjete laserovou čarou.
- Když jsou inkoustová a laserová čára překryty, síla světla se změní, čímž se zajistí stabilní řezná operace, protože můžete snadno rozeznat shodu čar. Tím se zajistí minimální chyby při řezání.
- Při pracích venku nebo v blízkosti okna může být těžké sledovat laserovou čáru vzhledem ke slunečnímu světlu. Za těchto okolností se přesuňte na místo, které není na přímém slunci a operaci zopakujte.
- Za kabel za hlavou motoru netahejte ani ho neohýbejte kolem prstu, dřeva apod.; v opačném případě se kabel může vytáhnout a laserový značkováč se nerozsvítí.

- Pravidelně kontrolujte a přesvědčte se, že pozice laserové čáry je v pořádku. Co se týče metody kontroly, na obrobek s výškou přibližně 38 mm a šířkou 89 mm si nakreslete inkoustovou čáru v pravém úhlu a zkontrolujte, zda je laserová čára v linii s inkoustovou čarou [Odchylka mezi inkoustovou čarou a laserovou čarou by měla být menší než šířka inkoustové čáry (0,5 mm)] (**Obr. 16**).

9. Řezání

- (1) Jak je zobrazeno na **Obr. 17**, šířka pilového kotouče je šířkou řezu. Proto posuňte obrobek doprava (z pohledu obsluhy), když požadujete délku ☺, nebo doleva, když požadujete délku ☻.
- (Pouze model C10FCH2)
- Při použití laserového značkováče zarovnejte laserovou čáru s levou stranou pilového kotouče, a poté zarovnejte inkoustovou čáru s laserovou čarou.
- (2) Jakmile pilový kotouč dosáhne maximální rychlosti, pomalu sklopte rukojeť, zatímco držíte blokovací páčku (C) a pilový kotouč přivedte do blízkosti materiálu, který budete řezat.
 - (3) Jakmile se pilový kotouč dostane do kontaktu s obrobkem, pozvolna stiskněte rukojeť dolů a začnete obrobek řezat.
 - (4) Po napeřání obrobku do požadované hloubky elektrický nástroj vypněte a pilový kotouč nechte úplně zastavit, než zvednete rukojeť z obrobku, abyste ji vrátili do úplně zatáhnuté polohy.

VÝSTRAHA

- Maximální rozměry pro řezání jsou uvedeny v tabulce "PARAMETRY".
- Zvýšený tlak na rukojeť nezvyší rychlost řezání. Přílišný tlak naopak může způsobit přetížení motoru a/nebo sníženou účinnost řezání.
- Kdykoliv nástroj nepoužíváte, zkontrolujte, zda je spouštěcí spínač vypnutý a zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Před zvednutím rukojeti od obrobku vždy nejprve vypněte napájení a pilový kotouč nechte úplně zastavit. Pokud rukojeť zvednete, ještě když se pilový kotouč stále otáčí, odřezaný kus se může zaseknout o pilový kotouč a jeho úlomky se mohou nebezpečně rozptýlit.
- Po ukončení každého řezu při hloubkovém řezání vypněte vypínač a zkontrolujte, zda se pilový kotouč úplně zastavil. Poté zvednete rukojeť a dejte ji do úplně zatáhnuté polohy.
- Buďte si absolutně jisti, že odstraníte řezný materiál z vrchu otočního stolu a až poté pokračujte dalším krokem.

10. Postup řezání v pokosu

- (1) Uvolněte boční rukojeť a stiskněte rukojeť pro úhlové zarážky. Následně nastavte otočný stůl tak, aby byl indikátor zarovnaný s požadovaným nastavením na stupnici pokosu (**Obr. 18**).
- (2) Dotáhněte boční rukojeť, abyste zajistili otočný stůl v požadované poloze.

POZNÁMKA

- Praktické zarážky jsou připraveny napravo i nalevo od 0° středového nastavení na 15°, 22,5°, 31,6° a 45°. Zkontrolujte, zda jsou stupnice pokosu a hrot indikátoru řádně zarovnaný.
- Provoz pily s nezarovnanou stupnicí pokosu s indikátorem nebo s řádně neupevněnou boční rukojetí bude mít za následek nízkou přesnost řezu.

VÝSTRAHA

- Boční rukojeť nikdy nevyjímejte; použití nástroje bez ní by bylo nebezpečné. Rukojeť pokosu vždy pevně dotáhněte, abyste zabránili nehodě a zranění osob.

11. Postup řezání v úkosu (Obr. 19 a Obr. 20)

- (1) Uvolněte páčku svorky a nahněte pilový kotouč doleva.
- (2) Nastavte úhel úkosu na požadovanou hodnotu a sledujte stupnici úhlu úkosu a indikátor, potom upevněte páčku svorky.

UPOZORNĚNÍ

- Když je obrobek upevněn nalevo nebo napravo od kotouče, krátká odřezaná část spočine na pravé nebo levé straně pilového kotouče. Před zvednutím rukojeti od obrobku vždy nejprve vypněte napájení a pilový kotouč nechejte úplně zastavit. Pokud rukojeť zvednete, ještě když se pilový kotouč stále otáčí, odřezaný kus se může zaseknout o pilový kotouč a jeho úlomky se mohou nebezpečně rozptýlit.
- Když zastavíte operaci řezání v úkosu uprostřed, řezat začnete po vytáhnutí hlavy motoru do původní polohy. Kdybyste začali uprostřed bez vytáhnutí, bezpečnostní kryt by se zachytil v řezné drážce obrobku a dotknul by se pilového kotouče.

12. Postup kombinovaného řezání

Kombinované řezání lze provést podle výše uvedených pokynů 9 a 10. Maximální rozměry pro kombinované řezání jsou uvedeny v tabulce "PARAMETRY".

VÝSTRAHA

- Obrobek při kombinovaném řezání vždy upevněte na pravé straně. Při kombinovaném řezání nikdy neotáčejte stůl doprava, protože pilový kotouč se může dostat do kontaktu se svorkou nebo svérákem, který upevňuje obrobek a tak způsobit zranění osob nebo poškození.

13. Řezání dlouhých materiálů

Při řezání dlouhých materiálů použijte doplňkovou plošinu se stejnou výškou jako je držák (doplňkové příslušenství) a základová deska speciálního doplňkového zařízení.

Kapacita: dřevěný materiál (š × v × d)
120 mm × 40 mm × 1000 mm

14. Instalace držáků (Doplňkové příslušenství)

Držáky pomáhají držet během řezání delší obrobky v stabilní poloze.

- (1) Jak je uvedeno na Obr. 21, pro zarovnání horního konce držáků s povrchem základové desky použijte ocelový úhelník. Uvolněte 6 mm křídlovou matici. Otočte 6 mm šroub pro nastavení výšky a nastavte výšku držáku.
- (2) Po nastavení pevně dotáhněte křídlovou matici a upevněte držák pomocí 6 mm knoflíkového šroubu (doplňkové příslušenství). Pokud je délka 6 mm šroubu pro nastavení výšky nedostatečná, rozložte pod ním tenký plech. Přesvědčte se, že konec 6 mm šroubu pro nastavení výšky nevychází z držáku.

15. Zarážka pro přesné řezání (Zarážka a držák jsou doplňkové příslušenství)

Zarážka usnadňuje přesné řezání při délkách 280 mm až 450 mm.

Pokud chcete zarážku nainstalovat, připevněte ji k držáku 6 mm křídlovým šroubem podle Obr. 22.

16. Potvrzení použití svéráku zvonovnicového článku, zarážky zvonovnicového článku (L) a (R) (Doplňkové příslušenství)

- (1) Zarážka zvonovnicového článku (L) a (R) (doplňkové příslušenství) umožňuje snadnější řezy zvonovnicového článku bez naklonění pilového kotouče. Nainstalujte je na základovou desku po obou stranách podle Obr. 23. Po vložení 6 mm knoflíkových šroubů je upevněte, abyste zarážky zvonovnicového článku upevnili.
- (2) Svérák zvonovnicového článku (B) (Doplňkové příslušenství) lze namontovat buď na levé stavitko (Stavitko (B)) nebo na pravé stavitko (Stavitko (A)). Lze jej spojit se sklonem zvonovnicového článku a svérák lze zatlačit dolů.

Potom podle potřeby otočte horním knoflíkem, abyste zvonovnicový článek bezpečně uchytili na místě. Když chcete svérák sklopit nebo zvednout, musíte nejdříve uvolnit 6 mm křídlový šroub.

Po nastavení výšky pevně dotáhněte 6 mm křídlový šroub; následně podle potřeby otočte horní knoflík, abyste zvonovnicový článek bezpečně uchytili na místě (vid' Obr. 24).

Zvonovnicový článek umístěte se STĚNOVÝM KONTAKTNÍM OKRAJEM proti vodícímu stavitku a se STROPNÍM KONTAKTNÍM OKRAJEM proti zarážkám zvonovnicového článku podle Obr. 24. Zarážky zvonovnicového článku nastavte podle velikosti zvonovnicového článku.

Dotáhněte 6 mm křídlový šroub, abyste upevnili zarážky zvonovnicového článku.

UPOZORNĚNÍ

- Zvonovnicový článek vždy pevně upněte k stavitku; v opačném případě může být zvonovnicový článek vymrštěn ze stolu a způsobit zranění osob. Neřežte v úkosu. Hlavní těleso nebo pilový kotouč se mohou dostat do kontaktu s menším stavitkem, což může způsobit zranění.

VÝSTRAHA

- Vždy zkontrolujte, že hlava motoru (vid' Obr. 1) není v kontaktu se svérákem zvonovnicového článku, když ji sklopíte, abyste mohli řezat. Pokud hrozí nebezpečí, že by se tak mohlo stát, uvolněte 6 mm knoflíkový šroub a posuňte svérák zvonovnicového článku do pozice, kde nebude v kontaktu s pilovým kotoučem.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ PILOVÉHO KOTOUČE

UPOZORNĚNÍ

- Abyste zabránili nehodě nebo zraněním osob, před vyjmutím nebo instalací kotouče vždy vypněte spouštěcí spínač a vytáhněte zástrčku z napájení. Pokud provádíte řezání v stavu, že šroub není dostatečně upevněný, může se ztratit, kotouč může vyskočit a poškodit spodní ochranný kryt a způsobit zranění. Zároveň před vložení zástrčky do zásuvky zkontrolujte, zda jsou šrouby řádně upevněny.
- Pokud jsou šrouby připevněny nebo odmontovány pomocí jiných nástrojů než je 10 mm nástrčný klíč (standardní příslušenství), vyskytuje se nadměrné nebo nedostatečné upevnění, co může mít za následek zranění.

1. Montáž pilového kotouče (Obr. 25, Obr. 26, Obr. 27 a Obr. 28)

- (1) Spodní ochranný kryt (plastový) otočte do horní polohy.
- (2) Pomocí vyražeče uvolněte 4 mm šroub upevňující kryt vřetena a vyjměte jej.
- (3) Zatlačte blokování vřetena a šroub uvolněte pomocí 10 mm nástrčného klíče. (Standardní příslušenství) Vzhledem k tomu, že šroub má levý závit, uvolňujte ho otáčením doprava podle Obr. 27.

POZNÁMKA

- Pokud blokování vřetena nelze snadno zatlačit, aby se vřeteno zablokovalo, otáčejte šroubem pomocí 10 mm nástrčného klíče a zároveň vyvíjejte tlak na blokování vřetena. Vřeteno pilového kotouče je zablokováno, když je blokování vřetena zatlačeno dovnitř.
- (4) Vyjměte šroub a podložku (B).
- (5) Zvedněte spodní ochranný kryt a namontujte pilový kotouč.

UPOZORNĚNÍ

- Při montáži pilového kotouče zkontrolujte, zda se značka rotace na pilovém kotouči shoduje se značkou rotace na převodové skříní (viz **Obr. 1**).
- (6) Podložku (B) a šroub důkladně vyčistěte a nainstalujte je do vřetena pilového kotouče.
 - (7) Zatlačte blokování vřetena a šroub upevněte otočením doleva pomocí standardního příslušenství (10 mm nástrčný klíč) podle **Obr. 27**.

VÝSTRAHA

- Po instalaci a vyjmutí pilového kotouče zkontrolujte, zda se blokování vřetena vrací do zatáhnuté polohy.
- Šroub dotáhněte, aby se během provozu neuvolnil.
- Před zapnutím elektrického nástroje zkontrolujte, zda byl šroub řádně upevněn.

2. Demontáž pilového kotouče

- Pilový kotouč demontujte v opačném pořadí montáže podle postupu uvedeného v článku 1 výše.
Pilový kotouč lze snadno vyjmout po zvednutí spodního ochranného krytu.

VÝSTRAHA

- Nikdy se nepokoušejte instalovat pilové kotouče mimo rozměry 245 mm x 255 mm.

PŘENÁŠENÍ HLAVNÍ ČÁSTI (Obr. 29)

Během přenášení může dojít k upadnutí sestavy svěráku. Buď sestavu svěráku sejměte, nebo svěrák pevně zajistěte zasunutím kusu dřeva.

Spusťte hlavu a vložte pojistný kolík (**Obr. 3**).

Otočte a uvolněte boční rukojeť, otočte otočným stolem co nejvíce doprava a zajistěte otočný stůl otočením rukojeti do pevné polohy. Tím se hlavní část stane ještě skladnější.

Při přepravě neste hlavní část v náručí a přidržujte rukojeť umístěnou na základně oběma rukama nebo ji neste za držadlo.

ÚDRŽBA A KONTROLA**UPOZORNĚNÍ**

Abyste se vyhnuli nehodám nebo zranění osob, vždy zkontrolujte, zda je před prováděním údržby nebo kontroly nástroje spouštěcí spínač vypnutý a zástrčka vytažena ze zásuvky.

1. Kontrola pilového kotouče

Pilový kotouč vždy okamžitě vyměňte po prvních znacích zhoršení nebo poškození.
Poškozený pilový kotouč může způsobit zranění osob a opotřebený pilový kotouč může způsobit neefektivní provoz a možné přetížení motoru.

VÝSTRAHA

- Nikdy nepoužívejte tupý pilový kotouč. Když je pilový kotouč tupý, jeho odpor vůči tlaku rukou na rukojeť nástroje má tendenci se zvýšit, čímž se stane provoz elektrického nástroje nebezpečný.

2. Kontrola páčky (Obr. 30 a Obr. 31)

Pokud jsou šestiúhelníkové šrouby M6 (2) uvolněné, zarovnejte strany stavítka a pilového kotouče ocelovým úhelníkem. Po nastavení pilového kotouče a stavítka na 90-stupňový úhel dotáhněte šestiúhelníkové šrouby (2) upevňující páčku.

3. Kontrola uhlíkových kartáčů (Obr. 32 a Obr. 33)

Uhlíkové kartáče v motoru jsou neopravitelné součástky.
Pokud jsou uhlíkové kartáče nadměrně opotřebený, mohou se vyskytnout problémy s motorem.

Proto pravidelně kontrolujte uhlíkové kartáče a vyměňte je, když jsou opotřebený po čáru limitu opotřebení zobrazenou na **Obr. 32**.

Uhlíkové kartáče zároveň udržujte v čistotě, aby se v držácích volně posouvaly.

Uhlíkové kartáče lze snadno vyjmout po vyjmutí uzávěru kartáčů (viz **Obr. 33**) pomocí šroubováku se štěrbínou.

4. O manipulaci s motorem (vid' Obr. 1)

Vinutí motoru je takřčečeně srdcem nástroje. Dbejte maximální opatrnosti, abyste vinutí nepoškodili tím, že jej vystavíte oleji nebo vodě.

POZNÁMKA

- Nahromaděný prachu apod. v motoru může způsobit jeho nefunkčnost.

Po přibližně 50 hodinách použití motoru jej nechte běžet na volnoběh a do díry na zadní straně vhněte suchý vzduch. Tímto úkonem účinně odstraníte prach apod.

5. Kontrola šroubů

Pravidelně kontrolujte každou součástku elektrického nástroje, zda není uvolněna.

Uvolněné šrouby a součástky dotáhněte.

UPOZORNĚNÍ

- Elektrický nástroj nikdy neprovozujte, když je jakákoliv součástka uvolněna, abyste zabránili zranění osob.

6. Výměna přívodního kabelu

Pokud je přívodní kabel nástroje poškozený, musíte nástroj vrátit do autorizovaného servisního střediska firmy HiKOKI, aby kabel vyměnili.

7. Kontrola správné činnosti spodního ochranného krytu

Před každým použitím nástroje zkontrolujte spodní ochranný kryt (viz **Obr. 7**), abyste se přesvědčili, že je v dobrém stavu a hladce se pohybuje.

Nástroj nikdy nepoužívejte, když spodní ochranný kryt řádně nefunguje a není v dobrém mechanickém stavu.

8. Skladování

Po ukončení použití nástroje zkontrolujte, zda bylo vykonáno následující:

- (1) Spouštěcí spínač je ve vypnuté poloze.
- (2) Zástrčka byla vytažena ze zásuvky.
- (3) Když nástroj nepoužíváte, uložte ho na suchém místě mimo dosah dětí.

9. Mazání

Následující posuvné plochy jednou měsíčně namažte, abyste elektrický nástroj udrželi v dobrém provozním stavu po dlouhou dobu (**Obr. 1 a Obr. 2**).

Doporučuje se použití strojového oleje.

Body pro dolévání oleje:

* Otočná část závěsu

* Otočná část svěráku

10. Čištění

Z plochy elektrického nástroje pravidelně odstraňujte třísky, prach a jiné nečistoty, zejména zvnitřku spodního ochranného krytu, a to vlhkým mýdlovým hadrem. Abyste se vyhnuli nefunkčnosti motoru, chraňte jej před kontaktem s olejem nebo vodou.

Vyčistěte stroj, potrubí a spodní kryt ofukováním suchým vzduchem ze vzduchové pistole nebo jiného nástroje. (**Obr. 34**)

(Pouze model C10FCH2)

Pokud se kvůli třískám a jiným nečistotám nalepených na okénku části laserového značkovače vydávajícího světlo stane laserová čára neviditelná, okénko utřete a vyčistěte suchým hadrem nebo měkkým hadrem namočeným v mýdlové vodě apod.

POZOR

- Při obsluze a údržbě elektrických zařízení musí být dodržovány bezpečnostní předpisy a normy platné v každé zemi, kde je výrobek používán.

ZÁRUKA

Ručíme za to, že elektrické nářadí HiKOKI splňuje zákonné/místně platné předpisy. Tato záruka nezahrnuje závady nebo poškození vzniklé v důsledku nesprávného použití, hrubého zacházení nebo normálního opotřebení. V případě reklamace zašlete prosím elektrické nářadí v nerozebraném stavu společně se ZÁRUČNÍM LISTEM připojeným na konci těchto pokynů pro obsluhu do autorizovaného servisního střediska firmy HiKOKI.

POZNÁMKA

Vlivem stále pokračujícího výzkumného a vývojového programu HiKOKI mohou zde uvedené parametry podléhat změnám bez předchozího upozornění.

Informace o hluku a vibracích

Měřené hodnoty byly určeny podle EN62841.

Typická vážená úroveň hladiny akustického tlaku: 95 dB (A)
Typická vážená úroveň hladiny akustické energie: 108 dB (A)

Použijte ochranu sluchu.

Deklarovaná hodnota emisí hluku byla změřena v souladu se standardní metodou testování a může být použita pro porovnání jednoho nářadí s druhým;

Tuto deklarovanou hodnotu vibrací lze rovněž použít v předběžném hodnocení vystavení.

VAROVÁNÍ

- Emise hluku během vlastního používání elektrického nářadí se mohou od deklarovaných hodnot lišit v závislosti na způsobu jeho použití, zejména na tom, jaký druh obrobku je zpracováván.
 - Stanovte bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy založená na odhadu vystavení vlivům v daných podmínkách použití (v úvahu je třeba vzít všechny části pracovního cyklu, například doby, kdy je nářadí vypnuté i kdy běží naprázdno před spuštěním).
-

Informace o systému elektrického napájení jsou k použití pro elektrické nástroje s jmenovitým napětím 230 V-

Zapínání a vypínání elektrických nástrojů způsobuje kolísání napětí.

Provoz tohoto elektrického nástroje za nevhodných podmínek elektrického napájení může mít negativní vliv na provoz jiných elektrických zařízení.

S impedancí napájení rovnou nebo nižší než 0,29 Ohm pravděpodobně nebudou žádné negativní vlivy.

Maximální povolená impedance elektrické sítě obvykle nebude překročena, když větev napájení je napájena z odbočky s provozní kapacitou 25 ampérů nebo více.

V případě výpadku proudu nebo když je vytažena zástrčka, spínač dejte okamžitě do vypnuté polohy. Zabráníte tím nechtěnému spuštění.

GENEL ELEKTRİKLİ ALET GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI

Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, şekilli açıklamaları ve teknik özellikleri okuyun.

Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Bu kılavuzu gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Uyarılarda kullanılan "elektrikli alet" terimi, şebeke elektrikle çalışın (kablolu) veya pille çalışın (kablesiz) elektrikli aletinizi belirir.

1) Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını iyi aydınlatılmış ve temiz tutun.**
Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvı, gaz veya toz gibi patlayıcı maddelerin bulunduğu ortamlarda çalıştırmayın.**
Elektrikli aletlerin çıkardığı kıvılcımlar toz veya gaz halindeki bu maddeleri ateşleyebilir.
- Bir elektrikli aletle çalışırken çocukları ve izleyicileri uzaklaştırın.**
Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletin fişi elektrik prizine uygun olmalıdır. Fiş üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın.**
Topraklanmış elektrikli aletlerle herhangi bir adaptör kullanmayın.
Fişlerde değişiklik yapılmaması ve uygun prizlerde kullanılması elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle gövde temasından kaçının.**
Vücudunuzun toprakla temasa geçmesi halinde elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın.**
Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Elektrikli kablolarına zarar vermeyin. Kesinlikle elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini prizden çıkarmak için kabloyu kullanmayın.**
Kablolu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.
Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli aleti açık alanda kullanırken, açık alanda kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.**
Açık alanda kullanıma uygun bir kablo kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin ıslak bir yerde kullanılması kaçınılmaz ise, artık akım cihazıyla (RCD) korunan bir güç kaynağı kullanın.**
RCD kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

3) Kişisel emniyet

- Bir elektrikli alet kullanırken daima tetikte olun;** yaptığınız işi izleyin ve sağduyulu davranın.
Aleti yorgunken, alkol veya ilaç etkisi altındayken kullanmayın.
Elektrikli aletleri kullanırken göstereceğiniz bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmaya sonuçlanabilir.

- Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.**

Uygun koşullar için kullanılan bir toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya kulak koruyucu gibi koruyucu ekipmanlar yaralanmaları azaltacaktır.

- Aletin istenmeden çalışmasını engelleyin.**
Aleti güç kaynağına ve/veya akü ünitesine bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce, güç düğmesinin kapalı konumda olduğundan emin olun.

Elektrikli aletleri parmağınızın güç düğmesinin üzerinde olarak taşımamız veya güç düğmesi açılmış durumda fişini takmamız kazalara davetiye çıkarır.

- Elektrikli aletin gücünü açmadan önce alet üzerindeki ayar veya somun anahtarlarını çıkarın.**
Aletin dönen parçalarından birine bağlı kalan bir somun anahtarı veya ayar anahtarı yaralanmaya yol açabilir.

- Çok uzanmayın. Uygun bir adım mesafesi bırakın ve sürekli olarak dengelenizi koruyun.**

Böylece, beklenmedik durumlarda aleti daha iyi kontrol etmeniz mümkün olur.

- Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.**

Bol elbiseler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.

- Eğer toz çekme ve toplama bağlantıları için gerekli aygıtlar sağlanmışsa, bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.**

Toz toplama kullanımı, tozla ilişkili tehlikeleri azaltabilir.

- Aletlerin sık kullanılmasıyla elde edilen aşınalığın rahat davranmanıza ve aletin güvenlik prensiplerini ihmal etmenize sebep olmasına izin vermeyin.**

Dikkatsiz bir hareket, bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4) Elektrikli aletin kullanımı ve bakımı

- Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru alet kullanın.**

Doğru alet, işinizi daha iyi ve tasarlanmış olduğu hız değerinde daha güvenli şekilde yapacaktır.

- Elektrikli alet gücü düğmesinden açılıp kapanmıyorsa, aleti kullanmayın.**

Güç düğmesiyle kontrol edilemeyen bir alet tehlikelidir ve tamir edilmeden kullanılmamalıdır.

- Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya aleti saklamadan önce fişi güç kaynağından sökün ve/veya sökülebilirse pil takımını elektrikli aletten çıkartın.**

Bu koruyucu güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazayla çalışma riskini azaltır.

- Atıl durumdaki elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın ve elektrikli alet ve bu kullanım talimatları hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin aleti kullanmasına izin vermeyin.**

Elektrikli aletler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

- Aletlerin ve aksesuarların bakımını yapın.**
Hareketli parçalarda yanlış hizalama veya sıkışma olup olmadığını, kırık parça olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin. Eğer hasar varsa, kullanmadan önce aleti tamir ettirin.
Kazaların çoğu elektrikli aletlere kötü bakım işlemleri uygulanmasından kaynaklanmaktadır.

- f) **Aletleri keskin ve temiz tutun.**
Uygun şekilde bakımı yapılan, keskin kenarlara sahip aletlerin sıkışma ihtimali daha azdır ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g) **Elektrikli aleti, aksesuarları, uçları, v.b., bu talimatlara uygun şekilde, çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak kullanın.**
Elektrikli aletin amaçlanan kullanımlardan farklı işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- h) **Tutamakları ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, yağsız ve gressiz tutun.**
Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde idare ve kontrol edilmesine izin vermez.

5) Servis

- a) **Elektrikli aletinizin servisini sadece orijinal yedek parçalar kullanmak suretiyle uzman bir tamirciye yaptırın.**
Böylece, elektrikli aletin güvenli kullanımı sağlanacaktır.

ÖNLEM

Çocukları ve akli dengesi yerinde olmayan kişileri uzak tutun. Alet, kullanılmadığı zamanlarda çocukların ve akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ulaşamayacağı bir yerde saklanmalıdır.

GÖNYE TESTERE İÇİN GÜVENLİK TALİMATLARI

- a) **Gönye testereleler, ahşap veya ahşaba benzer ürünleri kesmek için tasarlanmıştır. Çubuklar, çiviler vb. gibi demir esaslı malzemeleri kesmeye yönelik aşındırıcı kesme diskleri ile kullanılamaz.**
Aşındırıcı toz alt koruyucu gibi hareketli parçaların sıkışmasına neden olur. Aşındırıcı kesmeden kaynaklanan kıvılcımlar alt koruyucuyu, kertik parçasını ve diğer plastik parçaları yakacaktır.
- b) **Her mümkün olduğunda iş parçasını desteklemek için kısıkaçlar kullanın. İş parçasını elle destekliyorsanız elinizi testere bıçağının her iki tarafından her zaman en az 100 mm uzaktaki tutmanız gerekir. Emniyetli bir şekilde sıkıştırılmak veya elle tutmak için çok küçük parçaları kesmek için bu testereyi kullanmayın.**
Elinizi testere bıçağının çok yakınına yerleştirirseniz bıçağa temas ederek yaralanma riski artar.
- c) **İş parçası sabit olmalıdır ve hem çit hem de tablaya karşı sıkıştırılmak veya tutulmalıdır. Hiçbir şekilde iş parçasını bıçağa doğru beslemeyin veya "elde" kesim yapmayın.**
Sabitlenmemiş veya hareketli iş parçaları yüksek hızlarda fırlatılabilir ve yaralanmaya neden olabilir.
- d) **Testereyi iş parçasının içinden geçecek şekilde itin. Testereyi iş parçasının içinden geçecek şekilde çekmeyin. Kesim yapmak için testere başlığını kaldırın ve iş parçasının üzerinden kesmeden dışarı çekin, motoru başlatın, testere başlığını aşağı bastırın ve testereyi iş parçasının içinden geçecek şekilde itin.**
Gerİ çekme strokunda kesim yapmak muhtemelen testere bıçağının iş parçasının üstüne tırmanmasına ve bıçak grubunu şiddetli bir şekilde operatöre doğru fırlatmasına neden olacaktır.
- e) **Testere bıçağının önünde veya arkasında elinizi hiçbir zaman amaçlanan kesme çizgisi üzerinden geçirmeyin.**
İş parçasını "çapraz elle" desteklemek yani iş parçasını sol elinizle testere bıçağının sağından tutmak veya tam tersini yapmak çok tehlikelidir.

- f) **Herhangi bir eliniz testere bıçağının her iki tarafında 100 mm'den daha yakın mesafede olacak şekilde, bıçak dönerken ahşap atıklarını temizlemek için veya başka bir nedenden dolayı çitin arkasına uzanmayın.**
Dönen testere bıçağının elinize yakınlığı her zaman belli olmayabilir ve ciddi bir şekilde yaralanabilirsiniz.
- g) **Kesmeden önce iş parçasını inceleyin. İş parçası eğri veya bükülmüş ise eğri yüzünün dışı çite doğru bakacak şekilde sıkıştırın. İş parçası, çit ve tabla arasında kesim çizgisi boyunca hiç bir boşluk olmadığından her zaman emin olun.**
Eğik veya bükük iş parçaları bükülebilir veya kayabilir ve kesim sırasında döner testere bıçağında sıkışmaya neden olabilir. İş parçasında herhangi bir çivi veya yabancı nesne olmamalıdır.
- h) **Tablada iş parçası hariç herhangi bir alet, ahşap parçası vb. varsa testereyi kullanmayın.**
Döner bıçakla temas eden küçük molozlar, başıboş ahşap parçaları ya da diğer nesnelere yüksek hızda fırlatılabilir.
- i) **Tek seferde yalnızca bir adet iş parçası kesin.**
İstiflenmiş birden fazla iş parçası yeterli ölçüde sıkıştırılamaz veya desteklenemez ve kesme sırasında bıçağa sıkışabilir ve kayabilir.
- j) **Kullanmadan önce gönye testerenin düz, sert bir çalışma yüzeyine monte edildiğinden veya yerleştirildiğinden emin olun.**
Düz ve sert bir çalışma yüzeyi, gönye testerenin dengesini kaybetme riskini azaltır.
- k) **Çalışmalarınızı planlayın. Eğim veya gönye açısı ayarını her değiştirdiğinizde, ayarlanabilir çitin iş parçasını desteklemek üzere doğru bir şekilde ayarlandığından ve bıçak veya koruma sistemiyle çakışmayacağından emin olun.**
Aleti "AÇIK" duruma getirilmeden ve tablada iş parçası yokken, çakışma veya çiti kesme tehlikesi olmadığından emin olmak için testere bıçağını sanki tam bir kesme işlemi gerçekleştiriyormuş gibi hareket ettirin.
- l) **Tabla tezgahından daha geniş veya daha uzun bir iş parçası için tabla uzantıları, testere dayama sehpa, vb. gibi yeterli destekleri sağlayın.**
Gönye testeresi tablasından daha uzun veya daha geniş iş parçaları emniyetli bir şekilde desteklenmezse devrilebilir. Kesilen parça veya iş parçası devrilsen alt koruyucuyu kaldırabilir veya döner bıçak tarafından fırlatılabilir.
- m) **Bir tabla uzantısı yerine veya ilave destek olarak başka bir kişiyi kullanmayın.**
Dengeli olmayan iş parçası desteği, bıçağın kesme işlemi sırasında sıkışmasına veya iş parçasının kaymasına neden olabilir ve sizi ve size yardım eden kişiyi döner bıçağa doğru çekebilir.
- n) **Kesilen parça, hiçbir şekilde dönen testere bıçağına karşı sıkıştırılmamalı veya bastırılmamalıdır.**
Uzunluk durdurucuları vb. kullanılarak kısıtlanmış kesilen parça bıçağa sıkışabilir ve şiddetli bir şekilde fırlatılabilir.
- o) **Her zaman çubuklar veya borular gibi yuvarlak malzemeleri uygun bir şekilde desteklemek için tasarlanmış bir kelepçe veya fikstür kullanın.**
Çubuklar kesilirken yuvarlanmaya meyillidir, bu da bıçağın iş parçasını "ısırmasına" ve iş parçasını elinizle birlikte bıçağa çekmesine neden olur.
- p) **İş parçası ile temas etmeden önce bıçağın tam hıza ulaşmasına izin verin.**
Bu, iş parçasının fırlatılma riskini azaltacaktır.

- q) İş parçası veya bıçak sıkışırsa gönye testereyi kapatın. Tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin ve fişi güç kaynağından çekin ve/veya batarya paketini çıkarın. Ardından sıkışan malzemeyi serbest bırakmak için çalışın. Sıkışan bir iş parçasıyla testereyle kesme işlemine devam etmek gönye testerenin kontrolünün kaybedilmesine ya da gönye testerede hasara neden olabilir.
- r) Kesmeyi bitirdikten sonra, anahtarı serbest bırakın, testere başlığını aşağıda tutun ve kesilen parçayı çıkarmadan önce bıçağın durmasını bekleyin.
Elinizle kayan bıçağın yakınına uzanmak tehlikelidir.
- s) Yarım kesim yaparken veya testere başlığı tamamen aşağı konuma gelmeden önce anahtarı serbest bırakırken tutamağı sıkıca tutun.
Testerenin frenleme işlemi, testere başlığının ani bir şekilde aşağıya doğru çekilmesine ve yaralanmaya neden olabilir.

DİSK TESTEREYİ KULLANIRKEN ALINACAK ÖNLEMLER

- Alet hizasında çalışma ortamını düzenli ve temiz (örneğin talaş ve kesik parçalardan arınmış) tutun.
- Uygun genel ve lokalize aydınlatma sağlayın.
- Elektrikli aletleri kullanma kılavuzlarında belirtilen amaçlar dışında hiçbir şekilde kullanmayın.
- Onarım işleri sadece yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır. İmalatçı, yetkisiz kişilerin yapacağı onarımdan veya aletin yanlış kullanılmasından kaynaklanacak hiçbir hasar veya yaralanmadan sorumlu değildir.
- Elektrikli aletlerin tasarlandığı şekilde sorunsuz çalışması için, aletin üzerindeki kapakları veya vidaları çıkarmayın.
- Elektrik kaynağı ile bağlantı kesilmediği sürece hareketli parçalara veya aksesuarlara dokunmayın.
- Aletinizi marka tabelasında belirtilen girdi gücünden daha aşağıda çalıştırın; aksi takdirde, bitirilen parça bozulabilir ve motora aşırı yüklenmeden dolayı çalışma verimliliği düşer.
- Plastik aksamı bir çözgenle silmeyin. Benzin, gaz, tiner, karbon tetraklorür, alkol ve bunun gibi çözgenler plastik aksamı çatlatabilir ve hasar verebilir. Bunları bu tür çözgenlerle silmeyin. Plastik aksamı sadece sabunlu suyla hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bezle temizleyin.
- Yalnızca orijinal HiKOKI yedek parçalarını kullanın.
- Bu alet sadece kömür fırçalarının değiştirilmesi için sökülmelidir.
- Bu kullanım talimatlarındaki montaj çizimleri yalnızca yetkili servisin kullanımı içindir.
- Hiçbir şekilde demir metalleri veya duvar taşlarını kesmeyin.
- Uygun genel ve lokalize aydınlatma sağlayın. Kesilecek ve bitirilmiş parçalar, kullanıcının normal çalışma pozisyonuna yakın olmalıdır.
- Gerektiğinde uygun kişisel korunma teçhizatlarını kullanın. Bunlar: İşitme kaybı riskini azaltmak için işitme koruyucusu. Göze gelebilecek hasar riskini azaltmak için koruyucu gözlük. Zararlı toz parçacıklarının solunma riskini azaltmak için solunum korunması. Testere bıçağı (testere bıçakları mümkün olduğunca sadece tutamaçla taşınmalıdır) ve kaba pürüzlü malzemeleri taşımada eldiven.
- Kullanıcı makinanın kullanımı, ayarı ve işletimi üzerinde uygun eğitim almış olmalıdır.
- Makina çalışır ve teskere kafası tamamen durmamış pozisyonda iken üzerinde çalışılan parçayı veya herhangi bir kesik parçayı kesim alanından çıkartmaktan kaçının.
- Hiçbir şekilde alt koruyucu açık pozisyonundayken disk testereyi kullanmayın.
- Alt koruyucunun yumuşak ve rahatça hareket ettiğinden emin olun.
- Koruyucular, yerlerinde değil veya çalışır durumda veya düzgün bakımı yapılmamışsa testereyi kullanmayın.
- Bilenmiş doğru testere bıçaklarını kullanın. Testere bıçağının üzerinde işaretlenmiş maksimum hızı uyun.
- Çatlamış veya deforme olmuş testere bıçaklarını kullanmayın.
- Yüksek hız çeliğinden yapılmış testere bıçaklarını kullanmayın.
- Yalnızca HiKOKI tarafından tavsiye edilen testere bıçaklarını kullanın. EN847-1'e uygun düşen testere bıçaklarını kullanın.
- Testere bıçaklarının dış çapı 235 mm ile 255 mm arasında olmalıdır.
- Kesilecek malzemeye uygun testere bıçağı seçin.
- Hiçbir şekilde testere bıçağı yukarı veya kenara dönük iken disk testereyi kullanmayın.
- Malzemenin çivi gibi yabancı maddelerden arınmış olmasına dikkat edin.
- Masa eklem parçası aşındığında değiştirin.
- Bu testereyi alüminyum, ahşap ve bunlara benzer malzemelerin kesimi dışındaki malzemelerde kullanmayın.
- Bu testereyi, üreticinin tavsiye ettiği malzeme kesimleri dışındaki malzemelerde kullanmayın.
- Bıçak değiştirme işlemi, yeniden yerleştirme yöntemi dahil olmak üzere doğru olarak yapılmalıdır.
- Ahşap keserken gönye kesme testeresini toz toplayıcı bir cihaza bağlayın.
- Yuva açarken özen gösterin.
- Aleti taşırken kulpundan tutmayın. Kulp yerine sapından tutun.
- Ancak motor devri maksimum düzeye erişince kesme işlemine başlayın.
- Anormallik gözlemlenirse derhal anahtarı OFF (KAPATIN).
- Aletin bakım veya ayarlarını yapmadan önce güç kaynağından çıkarın ve testere bıçağının durmasını bekleyin.
- Şevli veya eğimli kesim yaparken, dönmesi tamamen durana kadar bıçağı kaldırılmaması lazımdır.
- Kesme işleminin olası tüm risklerini (lazer radyasyonunun gözlere etkisi, makinadaki mekanik sürme veya hareket eden aksamlara istenmeden temas gibi) göz önünde tutun.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Maks. Kesme Kapasitesi Yükseklik x Genişlik	0°	59 mm x 144 mm veya 89 mm x 101 mm
	Şev 45°	59 mm x 102 mm
	Sola eğimli 45°	41 mm x 144 mm
	Gönye (Sola eğimli 45°, Şev 45°)	41 mm x 102 mm
Testere Bıçağı Boyutları (oD x iD x Kalınlık)		255 mm x 30 mm x 2,3 mm
Maksimum çentik		2,7 mm
Şevli Kesim Açısı		Sağ ve Sol 0° - 52°
Eğimli Kesim Açısı		Sol 0° - 45°
Gönye Kesim Açısı		Şev (Sağ ve Sol) 0° - 45°
Voltaj (bölgeye göre)*		(110 V, 230 V) ~
Güç girdisi*		1520 W
Yüksüz hız		5000 dak-1
Makinanın Boyutları (Genişlik x Derinlik x Yükseklik)		460 mm x 628 mm x 561 mm
Ağırlık (Net)**		11,6 kg (C10FCH2) / 11,5 kg (C10FCE2)
Lazer İşaretleyici (Sadece C10FCH2 Modeli için)	Maksimum çıkış (lambda)	Po<3 mW Sınıfı Lazer Ürünü 654 nm
	Lazer medyumumu	Lazer Diyotu

* Bu değer bölgeden bölgeye değişiklik gösterdiği için ürünün üzerindeki plakayı kontrol etmeyi unutmayın.

** EPTA-Prosedürü 01/2014'e göre

STANDART AKSESUARLAR

- (1) 255 mm TCT Testere bıçağı
(aletin üzerine takılı)1
 - (2) Toz torbası.....1
 - (3) 10 mm Lokma anahtarı.....1
 - (4) Mentеше Takımı.....1
 - (5) 4 mm Altıgen çubuk anahtarı (sadece C10FCH2)1
 - (6) Alt siperlik (B)1
 - (7) Düz Vida1
 - (8) M6 Naylon somun1
 - (9) Plaka (A).....1
 - (10) Tutamaç (B).....1
 - (11) Yan sap.....1
- Standart aksesuarlarda önceden bildirimde bulunulmadan değişiklik yapılabilir.

İSTEĞE BAĞLI AKSESUARLAR
(AYRICA SATILIR)

- (1) Uzatma Tutucusu ve Durdurucu
 - (2) Taç kalıp Mentеше Takımı (Taç kalıp Durdurucuyu (L) da içerir)
 - (3) Taç Kalıp Durdurucu (L)
 - (4) Taç Kalıp Durdurucu (R)
- İsteğe bağlı gelen aksesuarlarda önceden bildirimde bulunulmadan değişiklik yapılabilir.

UYGULAMA

- Çeşitli ahşap ve alüminyum saç kesimi.

KUTUDAN ÇIKARMA

- Aleti ve aletle ilgili tüm parçaları (standart aksesuar) dikkatlice kutudan çıkarın.

- Aletle ilgili bütün parçaların (standart aksesuar) kutuda olduğuna emin olmak için kutuyu iyice inceleyin.

ALETİ KULLANMADAN ÖNCE

1. Güç kaynağı

Kullanılan güç kaynağının, ürünün üzerinde bulunan plakada belirtilen güç gerekliliklerine uygun olduğundan emin olun.

2. Açma/ Kapama anahtarı

Açma/kapama anahtarının OFF konumunda olduğundan emin olun. Açma/kapama anahtarı ON konumundayken aletin fişi prize takılırsa, alet derhal çalışmaya başlar ve ciddi kazalar meydana gelebilir.

3. Uzatma kablosu

Çalışma alanı güç kaynağından uzakta olduğunda, yeterli kalınlıkta ve belirtilen gücü kaldırabilen bir uzatma kablosu kullanın. Uzatma kablosu olabildiğince kısa tutulmalıdır.

4. Elektrikli alet nakliyat için hazır hale getirilirken, ana parçaları bir kilit mandalı tarafından emniyete alınır

Kolu biraz hareket ettirin ki kilit iğnesi serbest kalabilsin.

DİKKAT

- Nakliyat için hazırlama
Kilit iğnesini dışı kutusuna kilitleyin (Şekil 3).
Alt koruyucu kapağı, bıçağın dişlerini makinanın ön tarafına kadar kaplar.
- Kesme işlemi
Kolu biraz hareket ettirin ki kilit iğnesi serbest kalabilsin.

5. Toz torbasını ana üniteye takın (Şekil 1)

- (1) Toz torbası talaşla dolduğunda, testerenin bıçağı dönmeye başladığı zaman, torbadaki talaş uçacaktır. Toz torbasını düzenli aralıklarla kontrol edin ve tamamen dolmadan boşaltın.

- (2) Eğimli ve gönyeli kesim sırasında, toz torbasını **Şekil 4**'de görüldüğü gibi taban yüzeyine dik açıda gelecek şekilde takın.

DİKKAT

- Kanalın ve emniyet kapağının tıkanmasına engel olmak için toz torbasını sık sık boşaltın. Eğimli kesimlerde talaş normal kesimlere göre daha çabuk birikir.

6. Kurulum

Makinanın her zaman tezgaha sabitlendiğinden emin olun.

Aleti düz ve yatay bir tezgaha oturtun.

Tezgahın kalınlığıyla uyumlu 8 mm. çaplı civatalar kullanın.

Civata uzunluğu tezgahın kalınlığından en az 35 mm. daha uzun olmalıdır.

Örneğin, 25 mm. kalınlığında bir tezgah için 8 mm. x 60 mm.'lik civatalar kullanın.

KULLANMADAN ÖNCE ELEKTR İKLİ ALETİN AYARLANMASI

DİKKAT

Gerekli tüm ayarlamaları, fişi prize sokmazdan önce yapın.

1. Alt koruyucunun rahat işleyip işlemediğini kontrol edin

DİKKAT

- Bu gönye kesme testere, güvenlik önlemi olarak bir testere başı kilidi ile hazırlanmıştır.
- Testere başını kesim yapmaya üzere alçaltmak için, kilit koluna (C) parmağınızla basarak kilidi açın.
- (1) Kilit koluna (C) bastırırken, sapı aşağı doğru ittiğinizde, alttaki koruyucunun rahatça döndüğüne emin olun (**Şekil 5**).
- (2) Daha sonra, sapı kaldırdığınızda, alt koruyucunun orijinal pozisyonuna geri döndüğünü kontrol edin.

KESME İŞLEMİ

UYARI

- Olası kazaları önlemek için, alet çalışır konumdayken masa üzerinde iş parçalarını asla yerinden çıkarmaya veya yerleştirmeye çalışmayın.
- Alet çalışır konumdayken, vücudunuzun hiçbir uzvunu, uyarı işaretinin yanındaki hattı geçecek şekilde içine sokmayın. Bu tehlikeli durumlara yol açabilir (**Şekil 6**).

DİKKAT

- Testere bıçağı döner konumdayken, iş parçasını çıkartmak ya da koymaya çalışmak son derece tehlikelidir.
- Kesme sırasında yonga ve talaşları döner tabanın üzerinden temizleyin.
- Talaşlar çok fazla toplanırsa, testere bıçağı kesilmekte olan malzemeden çıkar. Elinizi ya da herhangi bir uzvunuzu açtıkları bıçağı kesinlikle yaklaştırmayın.

1. Kesilecek maddeyi kesme işlemi sırasında yerinden oynamaması için mengene takımıyla iyice sıkıştırın.

2. Dügmenin çalışması (Şekil 7)

Anahtar geri çekilirken, Kilitleme düğmesine basılmadığı sürece alet çalışmayacaktır.

Kilitleme düğmesi soldan bastırılarak devreye sokulabilir. Anahtar açıldıktan sonra, kilitleme düğmesini bıraksanız bile, anahtar tetiğini çektiğiniz sürece testere bıçağı çalışmaya devam edecektir.

Anahtar bırakıldığında, yanlışlıkla motorun çalışmasını önlemek için Kilitleme düğmesi otomatik olarak devreden çıkar.

UYARI

Kilitleme düğmesini asla basılı durumdayken kilitlemeyin.

Anahtar geri çekmek, aletin aniden çalışmaya başlamasına ve yaranlanmaya neden olabilir.

3. Tutamacı (B), Mengene kolu ayar: (Şekil 8)

Tutamacı (B) **Şekil 8**'te gösterilen konuma takın ve alt yüzeyi tezgah yüzeyine temas edene kadar tutamacı (B) ayarlayın. Ayarlama yapıldıktan sonra 6 mm.'lik civatayı 10 mm.'lik lokma anahtarı ile sıkıştırın. Mengene kolu üzerindeki M6 x 20 vidayı gevşetin ve mengene kolunun rahat çalıştırabileceği bir konuma takın.

4. Mengene Takımının Kullanımı (Standart aksesuar) (Şekil 9)

- (1) Mengene takımı 6 mm.'lik kelebek civatayı gevşetmek suretiyle ya sol siper {(B) Siperi} veya sağ sipere {(A) Siperi} tutturulabilir.
- (2) Vida tutamacı, iş parçasının yüksekliğine göre 6 mm.'lik kelebek civatayı (B) gevşetme suretiyle yükseltiip alçaltılabilir. Ayarlamadan sonra 6 mm.'lik kelebek civatayı (B) sıkıca sıkıştırın ve vida tutamacını sabitleştirin.

- (3) Üst tokmağı çevirerek iş parçasını yerine sabitleştirin.

UYARI

- İş parçasını sipere sabitlemek için her zaman, kısaçak veya mengeneyle iyice sıkıştırın; aksi takdirde iş parçası tabladan savrulup fiziksel bir yaranlanmaya yol açabilir.

DİKKAT

- Motor başının kesim için indirildiği zaman mengene takımıyla temas etmemesine dikkat edin. Eğer böyle bir ihtimal söz konusu ise 6 mm.'lik kelebek civatayı gevşetin ve mengene takımını, testere bıçağı ile temas etmeyecek bir konuma getirin.

5. Alt siperi (B) takın (Şekil 10)

Dik açı kesimi ve açılı kesimde, alt siperi kullanın. Alt siper (B), kalıvuz siperinin (B) sağ tarafına takılabilir. Plakayı (A) **Şekil 10**'de gösterilen konuma yerleştirin, ucunu siper (B) oluğuna sokun ve aynı anda M6 düz kafalı vidayı siper (B), alt siper (B) ve plakaya (A) sokun, ardından alt siperin (B) rahat dönebileceği şekilde M6 naylon somunu 10 mm.'lik lokma anahtarı ile sıkıştırın. Bundan sonra, geniş arka yüzü olan bir malzemeyi kullanarak sabit bir kesim yapabilirsiniz.

UYARI

Sol açılı kesimde, alt siperi (B) döndürün. Döndüremediğiniz takdirde, alt siper bıçağına veya aletin başka bir parçasına temas edecek ve kullanıcının ciddi yaranlanmasına yol açacaktır.

6. Mürekkep çizgisinin kullanılması

Motor kısmının indirilmesinden sonra, alt koruyucu yükseltiilir ve testere bıçağı ortaya çıkar. Mürekkep çizgisini testere bıçağı ile aynı hizalayın.

DİKKAT

Testere bıçağı dönerken alt koruyucuyu asla kaldırmayın.

Alt koruyucu temas ederek, sadece kesim hassasiyetini azaltmakla kalmayacak, aynı zamanda koruyucuyu da zarar verebilecektir.

7. Yan sapın takılması (Şekil 11)

M10 civatayı çıkartın ve yan üniteyle gelen yan kolu takın.

8. Lazer çizgisinin pozisyon ayarı (Sadece C10FCH2 Modeli için)

Mürekkep çizgisi bu alette lazer işaretleyicinin üzerine yapılabilir. Bir düğmeyle lazer işaretleyici açılabilir (**Şekil 12**).

Kesim seçiminize bağlı olarak lazer çizgisi, kesim genişliğinin (testere bıçağı) sol tarafı ile veya sağ taraftaki mürekkep çizgisi ile hizalanabilir.

Lazer çizgisi, fabrika çıkışında testere bıçağının genişliğine göre ayarlanır. İsteğinize uyacak şekilde aşağıdaki aşamaları takip ederek testere bıçağı ve lazer çizgisinin pozisyonlarını ayarlayın.

- (1) Lazer işaretleyiciyi açın ve iş parçasında yüksekliği 38 mm., genişliği 89 mm. ve derinliği yaklaşık 5 mm. olan bir oluk açın. Üzerinde oluk açılmış iş parçasını mengeneyle tutturun ve kımıldatmayın.
- (2) Sonra 4 mm.'lik altıgen bir çubuk anahtarını, dışı kutusunun yanındaki 12 çaplı deliğe sokun ve lazer çizgisini oynatmak için altıgen yuva takım vidasını çevirin. (Altıgen yuva vidasını saat yönünde çevirirseniz, lazer çizgisi sağa doğru kayacak, ve de saat yönünün tersine çevirirseniz, lazer çizgisi sola kayacaktır) Testere bıçağının sol tarafıyla hizalanmış mürekkep çizgisiyle çalışırsanız, lazer çizgisini yuvanın sol ucuyla hizalayın (Şekil 13). Testere bıçağının sağ tarafıyla hizaladığınızda, lazer çizgisi yuvanın sağ tarafı ile hizaya gelir.
- (3) Lazer çizgisinin konumunu ayarladıktan sonra, iş parçasına dik açılı bir mürekkep çizgisi çekin ve mürekkep çizgisini lazer çizgisiyle hizalayın. Mürekkep çizgisini hizalarken, iş parçasını azar azar kaydırın ve lazer çizgisinin mürekkep çizgisiyle çakıştığı bir pozisyonda mengene ile sıkıştırın. Tekrar oluk üzerinde çalışın ve lazer çizgisinin konumunu kontrol edin. Lazer çizgisinin konumunu değiştirmek istiyorsanız, (1)'den (3)'e kadar olan aşamaları takip ederek tekrar gerekli ayarlamaları yapın.

UYARI (Şekil 14 ve Şekil 15)

- Fişi prize sokmadan önce, ana aletin ve lazer işaretleyicinin kapalı olmasına dikkat edin.
- Çalıştırma sırasında fiş prize sokulu olduğu için, lazer çizgisinin konum ayarlaması sırasında, açma/kapama tetiğini aşırı dikkatli kullanın. Eğer açma/kapama tetiği dikkatsizce çekilirse, testere bıçağı dönmeye başlayarak beklenmedik kazalara yol açabilir.
- Başka amaçlarla kullanmak üzere lazer işaretleyiciyi yerinden sökmeyin.

DİKKAT

- Lazer radyasyonu – İşina direk bakmayın.
- Tezgahta lazer radyasyonu var. İşina direk bakmayın. Eğer gözünüzü direk olarak lazer ışınlarına maruz kalırsa, zarar görebilir.
- Sökmeyin.
- Lazer işaretleyiciye kuvvetle vurmayın (ana gövdesine); aksi takdirde lazer çizgisinin konumu bozulabilir ve lazer işaretleyici zarar görebileceği gibi ömrü de kısalsabilir.
- Lazer işaretleyiciyi sadece kesme işlemleri sırasında açık tutun. Lazer işaretleyicinin uzun süre açık tutulması, ömrünün kısalmasına yol açabilir.
- Kontrol veya ayarların burada belirtilenler dışında kullanılması, tehlikeli radyasyona maruz kalmaya yol açabilir.

NOT

- Mürekkep çizgisini lazer çizgisiyle keskitirerek kesme işlemini gerçekleştirin.
- Mürekkep çizgisi lazer çizgisiyle kesiştiğinde, ışığın gücü değişken olacak, ve size çizgilerin uyumunu daha kolay ayırt etme şansı vererek, düzgün kesme olanağı verecektir. Bu da kesim hatalarını en aza indirecektir.
- Dışarıda veya pencere kenarındaki işlemlerde gün ışığı, lazer çizgisinin görünmesini zorlaştırabilir. Bu gibi durumlarda, işleme devam etmek için direk olarak gün ışığına maruz kalmayın bir yere geçin.
- Kabloyu motor başının arkasına doğru çekitirmeyin ve parmağınıza veya bir tahta parçasına veya benzer şeylere dolamayın; kablo yerinden çıkabilir ve lazer işaretleyici çalışmayabilir.

- Lazer çizgisinin doğru konumda olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Bunu şu şekilde yapın: İş parçasının üzerinde 38 mm. yüksekliğinde ve 89 mm genişliğinde dik açılı bir mürekkep çizgisi çizin ve lazer çizgisinin, mürekkep çizgisiyle uyumlu olup olmadığını kontrol edin [Mürekkep çizgisi ve lazer çizgisi arasındaki sapma, mürekkep çizgisi genişliğinden (0,5 mm) az olmalıdır] (Şekil 16).

9. Kesme İşlemi

- (1) Şekil 17'de görüldüğü gibi testere bıçağının genişliği, kesimin genişliği olacaktır. O yüzden, ⑥ uzunluğu arzulanığında, iş parçasını (çalıştırıcının açısından) sağa doğru veya ⑦ uzunluğu arzulanığında, sola doğru kaydırın.
(Sadece C10FCH2 Modeli için)
Lazer işaretleyiciyi kullandığınızda lazer çizgisini, testere bıçağının sol tarafıyla hizalayın, ve sonra mürekkep çizgisini, lazer çizgisiyle aynı hizaya getirin.
- (2) Testere bıçağı azami hıza eriştiğinde, kilit kolunu (C) iterken, sapı yavaşça aşağı doğru itin ve testere bıçağını kesilecek malzemeye yaklaştırın.
- (3) Testere bıçağı iş parçasına temas ettiği anda, sapı yavaş yavaş aşağı doğru bastırarak iş parçasını kesin.
- (4) İş parçasını istenilen derinlikte kestikten sonra, elektrikli aleti KAPATIN ve iş parçasını çıkartmak için sapı kaldırmadan önce, testere bıçağının tamamen durmasını ve tam çekilme konumunda olmasını bekleyin.

DİKKAT

- Kesmedeki azami boyutları görmek için "TEKNİK ÖZELLİKLER" tablosuna bakın.
- Sapa uygulanacak baskıyı artırmak, kesme hızını artırmayacaktır. Tersine, fazla baskı motorda aşırı yüklenmeye yol açabilir ve/veya kesim verimliliğini azaltabilir.
- Alet kullanılmadığı zamanlarda, açma/kapama tetiğinin KAPALI olmasına ve fiş prizden çekili olmasına dikkat edin.
- Sapı iş parçasının üzerinden kaldırmadan önce aleti kapatın ve testere bıçağının tamamen durmasını bekleyin. Testere bıçağı dönerken alet kaldırılırsa, kesilmiş parçalar testere bıçağını sıkıştırabilir ve tehlikeli bir şekilde etrafa saçılabilirler.
- Her derinlemesine kesme işleminin ardından aleti kapatın ve testere bıçağının durmasını bekleyin. Sonra sapı kaldırın ve tam geri çekilme konumuna getirin.
- Kesilen parçaların döner tabandan temizlendiğinden emin olun ve sonraki aşamaya geçin.

10. Şev kesme işlemleri

- (1) Yan kolu gevşetin ve aç durdurucuları kolunu itin. Sonra, şev ölçüğünde istenilen ayarla hizalanana kadar döner tabanı ayarlayın (Şekil 18).
- (2) Yan kolu yeniden sıkıştırarak döner tabanı istenen konumda sabitleştirin.

NOT

- Pozitif duraklar, 0 merkez ayarının sağ ve solunda, 15°, 22,5°, 31,6° ve 45° ayarlarında bulunurlar.
- Şev ölçüğünün ve gösterge ucunun hizada olup olmadığını kontrol edin.
- Gösterge ve şev ölçüğünün hizada olmadığı, veya yan kolu doğru sıkıştırılmadığı durumlarda testerenin çalıştırılması, kesme hassasiyetinin yetersiz olmasına neden olacaktır.

DİKKAT

- Yan kolu asla yerinden çıkarmayın; aletin kolsuz kullanılması tehlike yaratacaktır. Kişisel kaza veya yaralanmaya yol açmamak için her zaman şev kolunu iyice sıkı sıkın.

11. Eğimli kesme işlemleri (Şekil 19 ve Şekil 20)

- (1) Mengene kolunu gevşetin ve testere bıçağını sola doğru yatırın.
- (2) Eğim açısı ölçөгünü ve göstergeyi gözlerken, eğim açısını istenen düzeye getirin, sonra mengene kolunu sıkıştırın.

UYARI

- İş parçası testere bıçağının solunda veya sağında sıkıştırıldığı zaman, kısa kesik bölümü testere bıçağının sağına veya soluna düşecektir. Sapı iş parçasının üzerinden kaldırmadan önce aleti kapatın ve testere bıçağının tamamen durmasını bekleyin. Testere bıçağı dönerken alet kaldırılırsa, kesilmiş parçalar testere bıçağını sıkıştırabilir ve tehlikeli bir şekilde etrafa saçılabilirler.
- Eğimli kesme işlemini yarıda bırakırsanız, motor başını başlangıçtaki yerine koyduktan sonra tekrar kesime başlayın. İşe yarı yoldan geri çekilmeden devam etmek, emniyet kapağının iş parçasının üzerindeki kesme oluşuna sıkışmasına ve testere bıçağıyla temasına neden olur.

12. Gönye kesme işlemleri

- Gönye kesme işlemleri, yukarıda belirtilen 9. ve 10. talimatların uygulanmasıyla gerçekleştirilebilir. Gönye kesmedeki azami boyutları görmek için "TEKNİK ÖZELLİKLER" tablosuna bakın.

DIKKAT

- Gönye kesme için iş parçasını hep sağ tarafından sıkıştırın. Gönye kesme işlemi için, tablayı asla sağa döndürmeyin; çünkü testere bıçağını iş parçasını tutan mengene veya kısıkaçla temas edebilir ve kişisel yaralanma veya zarara yol açabilir.

13. Uzun parçaları kesme

- Uzun parçaları keserken, tutamaç (isteğe bağlı aksesuar) ve özel yardımcı teçhizatın tabanı ile aynı yükseklikte bir yardımcı platform kullanın. Kapasite: Ahşap Malzeme (En x Boy x Uzunluk)
120 mm x 40 mm x 1000 mm

14. Tutamaçları (isteğe bağlı aksesuar) yerleştirme

- Tutamaçlar, kesme işlemi sırasında uzun iş parçalarını sabit ve dengeli tutmada yardımcı olurlar.

- (1) **Şekil 21**'de görüldüğü gibi, tutamaçların üst uçlarını taban yüzeyi ile hizaya getirmek için çelik bir kare kullanın.

- 6 mm.'lik kelebek somunu gevşetin. 6 mm.'lik yükseklik ayarlama somunu çevirin ve tutamacın yüksekliğini ayarlayın.

- (2) Ayarlamadan sonra, kelebek somunu sıkıca sıkıştırın ve tutamaç 6 mm.'lik tokmak civata ile (isteğe bağlı aksesuar) sıkıştırın. Eğer 6 mm.'lik Yükseklik Ayarlama civatasının uzunluğu yeterli değilse, altına ince bir plaka yayın. 6 mm.'lik Yükseklik Ayarlama Civatasının tutamaçtan dışarı fırlamasına dikkat edin.

15. Hassas kesim için durdurucu (Durdurucu ve tutamaç isteğe bağlı gelen aksesuarlardır)

- Durdurucu 280 mm'den 450 mm.'ye olan uzunluklarda, hassas kesim işlemini kolaylaştırır. Durdurucuyu yerleştirmek için **Şekil 22**'de görüldüğü üzere, 6 mm.'lik kelebek civatayla tutamaca bağlayın.

16. Taç kalıp mengenesi, Taç kalıp durdurucu (L) ve (R) kullanımı için kullanın onayı (isteğe bağlı aksesuar)

- (1) Taç kalıp durdurucu (L) ve (R) (isteğe bağlı aksesuarlar) testere bıçağını yatırmadan daha kolay taç kalıp kesimini mümkün kılarlar. **Şekil 23**'de görüldüğü gibi bunları her iki tarafa takmanız gerekmektedir. Taç kalıp durdurucularını sağlamlaştırmak için 6 mm.'lik tokmak civatalarını sıkıştırın.

- (2) Taç kalıp mengenesi (B) (isteğe bağlı aksesuar) sol sipere (Siper (B)) veya sağ sipere (Siper (A)) takılabilir. Taç kalıbının eğimiyle bütünleşebilir ve mengene aşağı bastırılabilir.

Bundan sonra, taç kalıbını yerine sağlamca oturtmak için üst tokmağı gerekirse döndürmek gerektirir. Mengene takımını yükseltmek veya alçaltmak için önce 6 mm.'lik kelebek civatayı gevşetin.

Yüksekliği ayarladıktan sonra 6 mm.'lik kelebek civatayı iyice sıkın; sonra taç kalıbı yerine iyice sağlamlaştırmak için gerekli olduğu ölçüde üst tokmağı döndürün (**Şekil 24**'e bakın).

Taç kalıbı, **Şekil 24**'de görüldüğü gibi DUVAR TEMAS UCU kılavuz sipere karşı, ve TAVAN TEMAS UCU Taç kalıp Durdurucularına karşı gelecek şekilde yerleştirin. Taç kalıp Durdurucularını taç kalıbının boyuna göre ayarlayın.

Taç kalıp Durdurucularını sağlamlaştırmak için 6 mm.'lik tokmak civatalarını sıkıştırın.

UYARI

- Taç kalıbı sipere sabitlemek için her zaman, kısıkaç veya mengeneyle iyice sıkıştırın; aksi takdirde taç kalıbı tabladan savrulup fiziksel bir yaralanmaya yol açabilir. Eğimli kesme yapmayın. Aletin gövdesi veya testere bıçağı, alt sipere temas edebilir ve sakatlanmaya yol açabilir.

DIKKAT

- Motor başının kesim için indirildiği zaman taç kalıbı mengene takımıyla temas etmemesine dikkat edin (**Şekil 1**'e bakın). Eğer böyle bir ihtimal söz konusu ise, 6 mm.'lik kelebek civatayı gevşetin ve taç kalıp mengene takımını, testere bıçağı ile temas etmeyecek bir konuma getirin.

TESTERE BIÇAĞININ TAKILMASI VE SÖKÜMÜ**UYARI**

- Kaza veya kişisel yaralanmaya engel olmak için, testere bıçağını çıkartmadan veya takmadan önce aç/kapa düğmesini kapatın ve fişi prizden çekin.

Kesme işlemi civatanın yeterince sıkıştırılmadığı bir durumda yapılsa, civata gevşeyebilir ve de testere bıçağı yerinden çıkabilir. Bu durumda alt koruyucu zarar görerek yaralanmalara yol açabilir.

Fişi prize sokmadan önce, civataların doğru sıkıştırılmış olmasına dikkat edin.

- Eğer civatalar, 10 mm.'lik lokma anahtarından (standart aksesuar) başka bir aletle takılır veya çıkarılırsa, yaralanmaya yol açacak şekilde aşırı veya uygunsuz sıkışma meydana gelebilir.

1. Testere bıçağının takılması (Şekil 25, 26, 27 ve 28)

- (1) Alt koruyucuyu (plastik) üst pozisyona gelecek şekilde döndürün.

- (2) Mil kapağını sıkıştırın 4 mm Makine vidayı gevşetmek için tornavida kullanın ve mil kapağını çıkartın.

- (3) Mil kilit iğnesine bastırın ve civatayı 10 mm.'lik lokma anahtarı kullanılarak gevşetin (Standart aksesuar). Civatanın dişi sol taraftan açılmış olduğu için, **Şekil 27**'da görüldüğü gibi sağa doğru çevirerek gevşetin.

NOT

- Mil kilit iğnesi, mili kilitlemek için kolayca bastırılmıyorsa, mil kilit iğnesine baskı uygularken civatayı 10 mm.'lik lokma anahtarıyla döndürün. Mil kilit iğnesi içeri doğru bastırıldığında, testere bıçağı mili kilitli durumdadır.

- (4) Civata ve rondelayı (B) çıkartın.
- (5) Alt koruyucuyu indirin ve testere bıçağını takın.

UYARI

Testere bacağına takarken, testere bacağı üzerindeki dönüş göstere işaretleri ve dişli kutusunun dönme yönünün (Şekil 1'e bakın) birbirlerine uyumlu olmasına dikkat edin.

(6) Rondela (B) ve civatayı tümüyle temizleyin ve testere bacağı miline takın.

(7) Mil kilit iğnesine bastırın ve Şekil 27'da işaret edildiği gibi standart aksesuar anahtar (10 mm.'lik lokma anahtar) ile sola doğru döndürerek civatayı sıkıştırın.

DİKKAT

○ Testere bacağı taktıktan veya çıkarttıktan sonra, mil kilit iğnesinin yerine oturmuş olmasından emin olun.

○ İşlem sırasında yerinden çıkmaması için civatayı sıkıştırın.

○ Elektrikli alet çalıştırılmadan önce, civatanın uygun şekilde sıkıştırılmış olduğundan emin olun.

2. Testere bacağının sökülmesi

Yukarıdaki 1. paragrafta tarif edilen işlemlerin testere uygulayarak, testere bacağı çıkarın.

Testere bacağı, alt koruyucunun kaldırılmasından sonra kolaylıkla çıkartılabilir.

DİKKAT

○ Çapı 245 mm. – 255 mm. olanların dışındaki testere bıçaklarını hiçbir şekilde takmaya çalışmayın.

ANA GÖVDENİN TAŞINMASI (Şek. 29)

Mengene montajı nakliye sırasında düşebilir. Montajı sökün veya sıkıca sabitlemek için mengene arasına bir tahta parçası koyun.

Başlığı indirin ve kilitleme pimini yerleştirin (Şek. 3).

Yan tutamağı döndürün ve gevşetin, döner tablayı gidebileceği kadar sağa çevirin ve tutamağı sabit konuma döndürerek döner tablayı sabitleyin. Bu, ana gövdeyi daha da kompakt bir hale getirecektir.

Ana gövdeyi naklederken, altlık üzerinde bulunan sapı veya taşıma kulpunu iki elinizle tutarak kollarınızda taşıyın.

BAKIM VE İNCELEME

UYARI

Kaza veya kişisel yaralanmaya neden olmamak için, bu aletin bakım veya denetimini yapmadan önce, aç/kapa düğmesinin hep OFF (KAPALI) konumda ve de fiş prizden çekili olmasına dikkat edin.

1. Testere bacağının incelenmesi

İlk yıpranma veya hasar belirtisinde, testere bacağına hemen değiştirin.

Hasarlı bir testere bacağı kişisel yaralanmaya ve de yıpranmış bir testere bacağı da olası bir motor aşırı yüklenmesinden dolayı çalışma verimliliğinin düşmesine neden olabilir.

DİKKAT

○ Asla körleşmiş bir testere bacağına kullanmayın. Eğer testere bacağı körleşmiş olursa, sapa uygulanan el basıncı artma eğilimi gösterir, ve bu da elektrikli aletin çalıştırılmasını emniyetsiz hale getirir.

2. Kolun Denetimi (Şekil 30 ve Şekil 31)

M6 altın baş civataları (2) gevşemişse, siper ve testere bacağının kenarlarını çelik kareyle hizalayın. Testere bacağı ve siperi doksan derece açığı ayarladıktan sonra, altın baş civataları (2) sağlamlaştırın kolu sıkıştırın .

3. Kömür fırçaların incelenmesi (Şekil 32 ve Şekil 33)

Motordaki karbon fırçalar değiştirilebilir parçalardır. Karbon fırçalar aşırı derecede yıpranırlarsa, motorda sorun çıkabilir.

Bu yüzden, karbon fırçaları düzenli olarak tetkik edin ve Şekil 32'da gösterilen yıpranma limiti çizgisinde ölçüsünde yıpranmış olduklarında yenileriyle değiştirin.

Ayrıca, fırça tutucularının içinde serbestçe kayabilmeleri için karbon fırçaları temiz tutun.

Karbon fırçaları fırça kapaklarının (Şekil 33'e bakın) çıkarılmasından sonra, oluklu (düz) bir tornavidayla kolaylıkla çıkartılabilirler.

4. Motorun Kullanımı Hakkında (Şekil 1'e bakın)

Motorun sargısı, bu aletin kalbi olduğu söylenir. Sargının yıkama yağ veya suyla temas ederek zarar görmemesine aşırı itina gösterin.

NOT

○ Motorun içinde toz ve benzeri şeylerin birikmesi bozulmaya neden olabilir.

Motoru 50 saat kadar kullandıktan sonra, yüksüz bir şekilde çalıştırın ve motorun arkasındaki rüzgar deliğinden kuru hava üfleyin. Bu, toz ve benzeri şeylerin atımında etkili bir yöntemdir.

5. Vidaların denetimi

Elektrikli aletin her bir bölümünün gevşeklik derecesini düzenli olarak denetleyin.

Gevşek kısımlardaki vidaları yeniden sıkıştırın.

UYARI

○ Kişisel yaralanmaya sebebiyet vermemek için, elektrikli aletin herhangi bir kısmının gevşek olması durumunda aleti kesinlikle kullanmayın.

6. Elektrik kablosunun değiştirilmesi

Aletin besleme kablosu hasar görmüşse, kablounun değiştirilmesi için Alet HİKOKI Yetkili Servis Merkezine götürülmelidir.

7. Alt koruyucunun düzgün işleminin denetimi

Aletin her kullanımından önce, alt koruyucunun (Şekil 7'ye bakın) iyi durumda olduğuna ve rahat hareket ettiğine emin olmak için kontrol edin.

Alt koruyucu düzgün çalışmıyor ise ve mekanik olarak iyi durumda değilse aleti kesinlikle kullanmayın.

8. Depolama

Aletin kullanımı bittikten sonra aşağıdakileri yerine getirdiğinize emin olun:

(1) Açma/Kapama tetik düğmesi OFF (KAPALI) durumdadır,

(2) Fiş prizden çekilidir,

(3) Alet kullanılmıyorken, kuru ve çocukların erişemeyeceği bir yerde depolayın. Elektrikli aletin her bir bölümünün gevşeklik derecesini düzenli olarak denetleyin.

9. Yağlama

Elektrikli aletin uzun süre iyi durumda kalabilmesi için, şu kaygan yüzeyleri ayda bir yağlayın (Şekil 1 ve Şekil 2).

Kullanımı tavsiye edilen makina yağı.

Yağlama noktaları:

* Menteşenin dönen kısmı.

* Mengene takımının dönen kısmı

10. Temizleme

Elektrikli aletin yüzeyindeki yonga, toz veya diğer atık maddelerini, özellikle alt koruyucunun içinde olanları, sabunlu, ıslak bir bezle düzenli olarak temizleyin. Motorun bozulmasına sebebiyet vermemek için yağ veya suyla temas etmesine engel olun.

Makineyi, kanalı, alt koruyucuyu, bir hava tabancasından veya başka bir aletten gelen kuru hava ile temizleyin. (Şek. 34)

(Sadece C10FCH2 Modeli için)

Lazer çizgisi yonga ve benzeri şeylerin lazer işaretleyicinin ışık saçan penceresine yapışmasından dolayı görünmez olursa, pencereyi kuru bir bez veya sabunlu suyla ıslatılmış yumuşak bir bezle silip temizleyin.

DİKKAT

- Güç takımlarının çalıştırılması ve bakımlarının yapılması esnasında her ülke için belirtilen güvenlik düzenlemelerine ve standartlarına uyulması gerekmektedir.

GARANTİ

HiKOKI Elektrikli El Aletlerine ülkelere özgü hukuki düzenlemeler çerçevesinde garanti vermekteyiz. Bu garanti, yanlış veya kötü kullanım, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan arıza ve hasarları kapsamamaktadır. Şikayet durumunda, Elektrikli El Aleti, sökülmemiş bir şekilde, bu kullanım kılavuzunun sonunda bulunan GARANTİ BELGESİYLE birlikte bir HiKOKI yetkili servis merkezine gönderilmelidir.

NOT

HiKOKI'nin süregelen araştırma ve geliştirme programına bağlı olarak burada belirtilen teknik özelliklerde önceden bildirimde bulunulmadan değişiklik yapılabilir.

Havadan yayılan gürültü ve titreşimle ilgili bilgiler

Ölçülen değerlerin EN62841'e uygun olduğu tespit edilmiştir.

Tipik A ağırlıklı ses basınç seviyesi: 95 dB (A)

Tipik A ağırlıklı ses gücü seviyesi: 108 dB (A)

Kulak koruyucusu kullanın.

Beyan edilen gürültü emisyonu değeri standart bir test yöntemine göre ölçülmüştür ve bir aleti diğeriyle karşılaştırmak için kullanılabilir;

Aynı zamanda, bir ön maruz kalma değerlendirmesi olarak da kullanılabilir

UYARI

- Elektrikli aletin gerçek kullanımı sırasındaki gürültü emisyonu, aletin kullanım şekline özellikle ne çeşit bir işparçası kullanıldığına bağlı olarak belirtilen değerlerden farklılık gösterebilir.
- Gerçek kullanım koşullarındaki maruz kalma değerlendirmesini esas alarak kullanıcıyı koruyacak güvenlik önlemlerini belirleyin (kullanım süresine ilave olarak aletin kapatıldığı ve rölantide çalıştığı zamanlarda çalışma çevriminde yer alan tüm parçaları dikkate alarak).

~230 Voltluk elektrikli aletlerle kullanılan güç kaynağı sistemi hakkında bilgi

Elektrikli teçhizatın açma/kapama işlemleri, voltaj dalgalanmasına yol açar.

Bu elektrikli aletin uygunsuz koşullarda işletilmesi, diğer elektrikli teçhizatın çalışmasında olumsuz etki yapabilir.

Ana elektrik şebekesi empedansı 0,29 Ohms veya daha az olan durumlarda, muhtemelen olumsuz bir etki görünmeyecektir.

Genellikle güç kaynağına giden şebeke servis kapasitesi, 25 amper veya daha fazla olan bir bağlantı kutusundan beslenildiğinde izin verilebilir azami ana elektrik şebekesi empedansı aşılmayacaktır.

Elektrik kesilmesi durumunda veya fiş prizden çekildiğinde, düğmeyi hemen OFF (KAPALI) pozisyona getirin. Bu aletin istem dışı çalışmaya başlamasına engel olacaktır.

AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA SCULELOR ELECTRICE

⚠ AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică.

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate avea ca efect producerea de șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și toate instrucțiunile, pentru a le putea consulta pe viitor.

Termenul „sculă electrică” prezent în toate avertismentele de mai jos se referă la scula dumneavoastră electrică alimentată la priză (cu cablu de alimentare) sau la scula electrică alimentată cu acumulatori (fără cablu de alimentare).

1) Siguranța în zona de lucru

a) Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.

Zonele de lucru dezordonate și întunecate predispun la accidente.

b) Nu utilizați sculele electrice în atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau a prafurilor inflamabile.

Sculele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau aburii.

c) Țineți copiii sau privitorii la distanță în timp ce utilizați scula electrică.

Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul asupra sculei.

2) Siguranța electrică

a) Ștecărele sculelor electrice trebuie să corespundă prizelor în care sunt introduse. Nu modificați niciodată ștecărul în niciun fel. Nu folosiți niciun fel de adaptoare pentru ștecăr la sculele electrice cu împământare (legate la pământ). Ștecărele nemodificate și prizele corespunzătoare reduc riscul de șoc electric.

b) Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi conductele, radiatoarele, cuptoarele și frigiderele.

În cazul în care corpul dvs. este împământat există un risc crescut de electrocutare.

c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie și nu le lăsați în atmosferă umedă.

Intrarea apei într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.

d) Nu forțați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, a trage sau a scoate scula electrică din priză.

Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și de piese în mișcare.

Cablurile de alimentare deteriorate sau încolăcite măresc riscul de șoc electric.

e) Atunci când folosiți o sculă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior.

Folosirea unui prelungitor adecvat pentru exterior reduce riscul de șoc electric.

f) Dacă utilizarea într-o zonă umedă nu poate fi evitată, folosiți o sursă de alimentare cu întrerupător de protecție la curent rezidual (RCD). Folosirea dispozitivelor RCD reduce riscul producerii șocurilor electrice.

3) Siguranța personală

a) Atunci când folosiți o sculă electrică fiți vigilenți, fiți atent la ceea ce faceți și acționați conform bunului simț.

Nu folosiți scule electrice atunci când sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.

Un moment de neatenție în timpul utilizării unei scule electrice poate provoca vătămări personale grave.

b) Folosiți echipament de protecție personală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.

Echipamentele de protecție, cum ar fi măștile pentru praful, încălțămintea anti-alunecare, căștile sau protecțiile auditive, folosite în situațiile corespunzătoare vor reduce vătămările personale.

c) Preveniți pornirea neintenționată. Înainte de a conecta scula la priză și / sau la setul de acumulatori și înainte de a ridica sau transporta scula, asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția oprit.

Transportarea sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau introducerea în priză a sculelor electrice care au întrerupătorul pe poziția pornit sunt situații ce predispun la accidente.

d) Înainte de a pune scula electrică în funcțiune, îndepărtați toate cheile de reglare și orice alte chei. O cheie sau o cheie de reglare rămase atașate de piesa rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări personale.

e) Evitați dezechilibrarea. Mențineți permanent un contact corect al piciorului și un bun echilibru. Acest lucru permite un mai bun control al sculei electrice în situații neașteptate.

f) Purtați haine corespunzătoare. Nu purtați haine largi și nici bijuterii. Țineți-vă părul și hainele la distanță de piesele în mișcare.

Hainele largi, bijuteriile și părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.

g) Dacă sunt prevăzute dispozitive de conectare la sisteme de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și sunt folosite corespunzător.

Utilizarea acestor dispozitive poate reduce pericolele legate de praful.

h) Nu lăsați obișnuința dobândită din utilizarea frecventă a sculelor să vă facă să deveniți superficial și să ignorați principiile de siguranță în folosirea sculei.

O acțiune neglijentă poate provoca vătămări grave într-o fracțiune de secundă.

4) Utilizarea și îngrijirea sculei electrice

a) Nu forțați scula electrică. Folosiți scula adecvată pentru aplicația dvs.

Scula potrivită va face treabă mai bună și mai sigură, la parametrii la care a fost proiectată.

b) Nu folosiți scula electrică în cazul în care întrerupătorul nu își îndeplinește funcția de pornire și oprire.

Sculele electrice care nu pot fi comandate prin intermediul întrerupătorului sunt periculoase și trebuie reparate.

c) Înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile și de a depozita sculele electrice, scoateți ștecărul din priză și/sau scoateți setul de acumulatori din sculă, dacă este detașabil.

Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a sculei electrice.

d) Depozitați sculele electrice neutilizate departe de zona de acțiune a copiilor și nu lăsați persoanele care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu prezentele instrucțiuni să folosească scula electrică.

Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

- e) **Întrețineți sculele electrice și accesoriile.** Verificați alinierea și prinderea pieselor mobile, ruperea pieselor precum și orice alte aspecte care ar putea să influențeze funcționarea sculelor electrice. Dacă scula electrică este deteriorată, înainte de a o utiliza, duceți-o la reparat.

Multe accidente sunt provocate de scule electrice întreținute necorespunzător.

- f) **Păstrați elementele de tăiere curate și ascuțite.** Elementele de tăiere bine întreținute și cu muchiile de tăiere bine ascuțite sunt mai ușor de controlat și este mai puțin probabil să se agate.

- g) **Folosiiți scula electrică, accesoriile și vârfurile etc. în conformitate cu prezentele instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operațiunile ce urmează a fi efectuate.**

Folosirea sculei electrice pentru alte operațiuni decât cele prevăzute poate avea ca efect apariția unor situații periculoase.

- h) **Mențineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și ferite de ulei și unsoare.**

Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul sculei în condiții de siguranță în situații neașteptate.

5) Service

- a) **Scula electrică trebuie reparată de o persoană calificată, folosind numai piese de schimb identice.**

Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

PRECAUȚIE

Țineți copiii și persoanele infirme la distanță.

Atunci când nu este folosită, scula electrică trebuie depozitată departe de zona de acțiune a copiilor și a persoanelor infirme.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ APLICABILE FIERĂSTRĂULUI PENTRU TĂIERI ÎNCLINATE

- a) **Fierăstrăile pentru tăieri înclinate sunt destinate tăierii lemnului și a produselor asemănătoare lemnului, acestea nu pot fi utilizate cu discuri abrazive de debitare pentru tăierea materialelor feroase cum ar fi bare, tije, știfturi etc.**

Praful abraziv cauzează blocarea pieselor mobile, cum ar fi protecția inferioară. Scânteile de la tăierea abrazivă vor arde protecția inferioară, inserția pentru secțiune și alte piese din plastic.

- b) **Folosiiți cleme pentru a susține piesa de prelucrat oricând acest lucru este posibil. În cazul în care susțineți piesa de prelucrat cu mâna, trebuie să țineți întotdeauna mâna la cel puțin 100 mm de fiecare parte a lamei fierăstrăului. Nu folosiți acest fierăstrău pentru a tăia piese care sunt prea mici pentru a fi fixate bine sau ținute cu mâna.**

În cazul în care mâna dumneavoastră este prea aproape de lama fierăstrăului, există un risc crescut de vătămare prin contactul cu lama.

- c) **Piesa de prelucrat trebuie să fie imobilă și fixată sau ținută atât contra elementului de limitare, cât și a mesei. Nu permiteți piesei de prelucrat să ajungă la lamă și nu tăiați „la liber” în nici un fel. Piese de prelucrat care nu sunt fixate sau sunt mobile ar putea fi aruncate la viteze mari, cauzând vătămări.**

- d) **Apăsați fierăstrăul prin piesa de prelucrat. Nu trageți fierăstrăul prin piesa de prelucrat. Pentru a face o tăietură, ridicați capul fierăstrăului și trageți-l peste piesa de prelucrat fără a tăia,**

porniți motorul, apăsați capul fierăstrăului în jos și împingeți fierăstrăul prin piesa de prelucrat.

Este foarte probabil ca tăierea folosind cursa de tragere să determine ca lama fierăstrăului să urce deasupra piesei de prelucrat și să arunce în mod violent ansamblul lamei către operator.

- e) **Nu încrușiți niciodată mâna dumneavoastră peste linia destinată pentru tăiere, nici în fața și nici în spatele lamei fierăstrăului.**

Susținerea piesei de prelucrat „cu mâna încrucișată”, adică ținerea piesei de prelucrat de partea dreaptă a lamei cu mâna stângă sau invers, este foarte periculoasă.

- f) **Nu încercați să ajungeți cu oricare dintre mâini în spatele elementului de limitare mai aproape de 100 mm de oricare parte a lamei fierăstrăului, pentru a îndepărta resturile de lemn sau pentru orice alt motiv, în timp ce lama se învârte.**

Este posibil ca apropierea discului fierăstrăului care se învârte să nu fie vizibilă și vă puteți răni grav.

- g) **Inspectați piesa de prelucrat înainte de tăiere. În cazul în care piesa de prelucrat este îndoită sau deformată, fixați-o cu fața exterioară a îndoirii îndreptată spre elementul de limitare. Asigurați-vă întotdeauna că nu există nicio distanță între piesa de prelucrat, elementul de limitare și masă de-a lungul liniei tăierii.**

Piese de prelucrat care sunt îndoite sau deformat se pot răscui sau se pot deplasa și pot cauza lipirea de placa lamei fierăstrăului care se învârte în timpul tăierii. Nu trebuie să existe cuie sau corpuri străine în piesa de prelucrat.

- h) **Nu utilizați fierăstrăul până când pe masă nu mai sunt scule, resturi de lemn etc., ci doar piesa de prelucrat.**

Resturile mici sau bucățile de lemn slăbite sau alte obiecte care intră în contact cu lama rotativă pot fi aruncate cu viteză mare.

- i) **Tăiați doar câte o piesă de prelucrat odată.**

Multiplele piese de prelucrat stivuite nu pot fi fixate sau ancorate corespunzător și se pot lipi de lamă sau se pot deplasa în timpul tăierii.

- j) **Asigurați-vă că fierăstrăul pentru tăieri înclinate este montat sau amplasat pe o suprafață de lucru plană, stabilă, înainte de utilizare.**

O suprafață de lucru plană și stabilă reduce riscul ca fierăstrăul pentru tăieri înclinate să devină instabil.

- k) **Planificați-vă munca. De fiecare dată când schimbați setarea unghiului raportor sau înclinat, asigurați-vă că elementul reglabil de limitare este setat corect pentru a sprijini piesa de prelucrat și că nu va interfera cu lama sau cu sistemul de protecție.**

Fără a trece scula pe „PORNIT” și fără a avea vreo piesă de prelucrat pe masă, deplasați lama fierăstrăului printr-o tăiere completă simulată pentru a vă asigura că nu va exista nicio interferență și niciun pericol de tăiere a elementului de limitare.

- l) **Furnați un suport corespunzător, cum ar fi extensii ale mesei, capre etc. pentru o piesă de prelucrat care este mai largă sau mai lungă decât blatul mesei.**

Piese de prelucrat mai lungi sau mai largi decât masa fierăstrăului pentru tăieri înclinate se pot răsturna dacă nu sunt susținute bine. În cazul în care piesa decupată sau piesa de prelucrat se răstoarnă, protecția inferioară se poate ridica sau poate fi aruncată de lama care se învârte.

- m) **Nu utilizați o altă persoană ca înlocuitor pentru prelungirea mesei sau ca suport suplimentar.**
Sprijinul instabil pentru piesa de prelucrat poate cauza lipirea lamei sau deplasarea piesei de prelucrat în timpul operației de tăiere, trăgându-vă pe dumneavoastră și pe cel care vă ajută înspre lama care se învâрте.
- n) **Piesa decupată nu trebuie să fie blocată sau apăsată în niciun mod contra lamei fierăstrăului care se învâрте.**
În cazul în care este delimitată, adică utilizând opritoare de lungime, piesa decupată ar putea fi împănată contra lamei și aruncată în mod violent.
- o) **Utilizați întotdeauna o clemă sau un dispozitiv de fixare desemnat pentru a susține în mod corespunzător materialul rotund, cum ar fi tije sau tuburi.**
Tijele au tendința de a se rostogoli în timpul tăierii, determinând ca lama „să muște” și să tragă piesa cu mâna dumneavoastră înspre lamă.
- p) **Lăsați ca lama să atingă turația deplină înainte de a intra în contact cu piesa de prelucrat.**
Acest lucru va reduce riscul ca piesa de prelucrat să fie aruncată.
- q) **În cazul în care piesa de prelucrat sau lama se blochează, opriți fierăstrăul pentru tăieri înclinate. Așteptați ca toate piesele mobile să se oprească și deconectați cablul de alimentare de la sursa de alimentare și/sau scoateți setul de acumulatori. Apoi încercați să eliberați materialul blocat.**
Continuarea tăierii cu o piesă de prelucrat blocată poate cauza pierderea controlului sau deteriorarea fierăstrăului pentru tăieri înclinate.
- r) **După terminarea tăieturii, eliberați comutatorul, țineți capul fierăstrăului în jos și așteptați ca lama să se oprească înainte de a scoate piesa decupată.**
Încercarea de a ajunge cu mâna în apropierea lamei este periculoasă.
- s) **Țineți mânerul ferm atunci când efectuați o tăiere incompletă sau atunci când eliberați comutatorul înainte de poziționarea capului fierăstrăului complet în jos.**
Acțiunea de frânare a fierăstrăului poate duce la tragerea bruscă a capului fierăstrăului în jos, provocând un risc de vătămare.
8. Nu ștergeți piesele din plastic cu solvenți. Solvenții, cum ar fi gazolina, diluanții, benzina, tetracolorura de carbon, alcoolul, pot deteriora piesele din plastic și le pot produce crăpături. Nu le ștergeți cu astfel de solvenți. Curățați piesele din plastic cu o cârpă moale, înmuiată ușor într-o soluție de apă cu săpun.
9. Folosiți exclusiv piese de schimb originale HIKOKI.
10. Dezasamblarea acestei mașini se face numai pentru înlocuirea perilor de cărbune.
11. Schema ansamblului prezentată în cadrul prezentelor instrucțiuni de utilizare va fi utilizată numai în cadrul unei unități service autorizate.
12. Nu tăiați niciodată materiale feroase și nici zidărie.
13. Este asigurată o iluminare generală și locală corespunzătoare. Stocul de piese și piesele finite sunt amplasate în apropierea locului obișnuit de muncă al operatorului.
14. Atunci când este necesar, purtați un echipament personal de protecție adecvat, acesta putând include: Protecție auditivă, pentru reducerea riscului de pierdere a auzului.
Protecție pentru ochi, pentru reducerea riscului de vătămare a ochilor.
Protecție a căilor respiratorii, pentru a reduce riscul de inhalare a prafului și pulberilor dăunătoare.
Mănuși pentru manipularea discurilor de fierăstrău (acolo unde este posibil, lamele de fierăstrău vor fi ținute în suport) și a materialelor brute.
15. Operatorul trebuie să aibă instruirea adecvată cu privire la folosirea, reglarea și acționarea mașinii.
16. Nu îndepărtați din zona de tăiere resturile rezultate în urma tăierii și nici părți ale piesei de prelucrat în timpul funcționării mașinii și atunci când capul de tăiere nu se află în poziția de repaus.
17. Nu folosiți niciodată fierăstrăul pentru tăieri înclinate dacă aparătorele inferioare este blocată în poziția deschis.
18. Asigurați-vă că aparătorele inferioare se mișcă liber.
19. Nu îndepărtați din zona de tăiere resturile pe poziție, în bună stare de funcționare și bine întreținute.
20. Folosiți discuri de fierăstrău bine ascuțite. Respectați viteza maximă marcată pe discul de fierăstrău.
21. Nu folosiți discuri de fierăstrău deteriorate sau deformate.
22. Nu folosiți discuri de fierăstrău fabricate din oțel de înaltă viteză.
23. Folosiți exclusiv discuri de fierăstrău recomandate de HIKOKI.
Folosiți lame de fierăstrău conforme cu EN847-1.
24. Diametrul exterior al discurilor de fierăstrău trebuie să fie în intervalul 235 mm la 255 mm.
25. Selectați discul de fierăstrău corespunzător materialului pe care doriți să îl tăiați.
26. Nu folosiți niciodată fierăstrăul pentru tăieri înclinate dacă discul este întors în sus sau spre lateral.
27. Asigurați-vă că piesa de prelucrat nu prezintă materiale străine, cum ar fi cuie.
28. Înlocuiți inserția pentru masă atunci când aceasta se uzează.
29. Nu folosiți fierăstrăul pentru a tăia alte materiale în afară de aluminiu, lemn sau materiale similare.
30. Nu folosiți fierăstrăul pentru a tăia alte materiale în afara celor recomandate de producător.
31. Procedura de înlocuire a discului, incluzând metoda de re poziționare și un avertisment referitor la faptul că aceasta trebuie efectuată corect.
32. Atunci când tăiați lemn, conectați fierăstrăul pentru tăieri înclinate la un dispozitiv pentru colectarea prafului.

PRECAUȚII LA UTILIZAREA FIERĂSTRĂULUI PENTRU TĂIERI ÎNCLINATE

1. Mențineți planeitatea podelei din jurul mașinii. Întrețineți bine podeaua din jurul mașinii, fără materiale libere și materiale aruncate, cum ar fi șpan sau resturi de tăiere.
2. Asigurați o iluminare generală și locală corespunzătoare.
3. Nu folosiți scule electrice pentru alte aplicații decât cele specificate în instrucțiunile de utilizare.
4. Reparațiile se vor efectua numai la o unitate service autorizată. Producătorul nu este responsabil pentru nici un fel de daune și vătămări cauzate de repararea de către persoane neautorizate sau de manevrarea necorespunzătoare a mașinii.
5. Pentru a asigura integritatea funcțională proiectată a sculelor electrice, nu îndepărtați carcasa și nici șuruburile montate.
6. Nu atingeți piesele în mișcare și nici accesoriile decât dacă sursa de alimentare a fost deconectată.
7. Folosiți mașina la parametri de intrare mai mici decât cei specificați pe plăcuța indicatoare; altfel, finisajele se pot deteriora și eficiența se poate reduce datorită supraîncălzirii motorului.

33. Fiți atenți atunci când realizați caneluri.
 34. Atunci când transportați sau deplasați scula, nu țineți de suport. Țineți de mâner în loc să țineți de suport.
 35. Începeți să tăiați numai după ce viteza de rotație a motorului a ajuns la valoarea maximă.
 36. Oprțiți imediat de la butonul de OPRIRE dacă observați o situație anormală.
 37. Înainte de a interveni la aparat sau de a îl regla, oprțiți alimentarea cu energie electrică și așteptați ca discul de fierăstrău să se oprească.

38. În timpul unei operațiuni de tăiere înclinată sau de țesire unghiulară, discul de tăiere nu trebuie ridicat decât după oprirea sa completă.
 39. Luați în considerare toate riscurile posibile în timpul operațiunii de tăiere, cum ar fi iradierea cu laser a ochilor, accesul accidental la piesele în pișcare de pe zonele glisante ale mașinii ș.a.m.d.

SPECIFICAȚII

Capacitate maximă de tăiere Înălțime x Lățime	0°	59 mm x 144 mm sau 89 mm x 101 mm
	Tăiere înclinată 45°	59 mm x 102 mm
	Teșire unghiulară stânga 45°	41 mm x 144 mm
	Combinat (Teșire unghiulară stânga 45°, Tăiere înclinată 45°)	41 mm x 102 mm
Dimensiunile discului de fierăstrău (Dext x Dint x Grosime)		255 mm x 30 mm x 2,3 mm
Secțiune maximă		2,7 mm
Unghi pentru tăiere înclinată		Dreapta și stânga 0° – 52°
Unghi pentru țesire unghiulară		Tăiere înclinată (Dreapta și Stânga) 0° – 45°
Unghi pentru tăiere combinată		Miter (Right and Left) 0° – 45°
Tensiune de alimentare (pe zone)*		(110 V, 230 V) ~
Putere instalată*		1520 W
Viteză fără sarcină		5000 min ⁻¹
Dimensiunile mașinii (Lățime x Adâncime x Înălțime)		460 mm x 628 mm x 561 mm
Greutate (Netă)**		11,6 kg (C10FCH2) / 11,5 kg (C10FCE2)
Marcator cu laser (Numai modelul C10FCH2)	Putere maximă	Produs din Clasa II laser Po<3 mW
	(lambda)	654 nm
	Mediu laser	Diodă laser

* Verificați plăcuța cu specificații a produsului, deoarece acesta poate diferi de la o zonă la alta.

** Conform Procedura EPTA 01/2014

ACCESORII STANDARD

- (1) Disc de fierăstrău TCT de 255 mm
(montat pe mașină) 1
 (2) Sac pentru praf 1
 (3) Cheie inelară de 10 mm 1
 (4) Ansamblu menghină 1
 (5) Cheie hexagonală de 4 mm cu mâner
(numai C10FCH2)..... 1
 (6) Element de limitare inferior (B)..... 1
 (7) Șurub cu cap înecat 1
 (8) Piuliță M6 din nailon 1
 (9) Placă (A)..... 1
 (10) Suport (B)..... 1
 (11) Mâner lateral 1
 Accesoriile standard pot fi schimbate fără notificare prealabilă.

ACCESORII OPȚIONALE (SE VÂND SEPARAT)

- (1) Suport și opritor prelungitor
 (2) Ansamblul dispozitivului pivotant de deplasare a menghinei (include opritor pentru dispozitivului pivotant de deplasare (L))
 (3) Opritor pentru dispozitivului pivotant de deplasare (L)
 (4) Opritor pentru dispozitivului pivotant de deplasare (R)
 Accesoriile opționale pot fi schimbate fără notificare prealabilă.

UTILIZARE

- Tăierea diverselor tipuri de profile de aluminiu și scânduri de lemn.

DESPACHETARE

- Despachetați cu grijă scula electrică și toate componentele acesteia (accesoriile standard).
 ○ Verificați cu atenție, pentru a vă asigura că sunt prezente toate componentele mașinii (accesoriile standard).

ÎNAINTE DE UTILIZARE

1. Sursa de alimentare cu energie electrică

Asigurați-vă de faptul că sursa de alimentare cu energie electrică ce urmează a fi folosită este conformă cu cerințele indicate pe plăcuța indicatoare a produsului.

2. Comutatorul pentru punere în funcțiune

Asigurați-vă că ați poziționat comutatorul în poziția OFF (OPRIT). Dacă ștecherul este conectat la priză iar comutatorul este în poziția ON (PORNIT), mașina va începe să funcționeze imediat, putându-se produce vătămări grave.

3. Cablul prelungitor

Atunci când zona de lucru este departe de sursa de alimentare, folosiți un cablu prelungitor de o grosime suficientă și cu parametri corespunzători. Cablul prelungitor trebuie să fie cât mai scurt posibil.

4. La pregătirea mașinii pentru livrare, părțile componente principale sunt fixate cu ajutorul unui știft de blocare

Deplasați puțin mânerul, în așa fel încât știftul să se decupleze.

PRECAUȚIE

- Pregătirea pentru transport

Introduceți și blocați știftul de blocare în carcasa motorului (Fig. 3).

Apărătoarea inferioară acoperă dinții discului în partea frontală a mașinii.

- Operațiunea de tăiere

Deplasați mânerul ușor, astfel încât știftul de blocare să se decupleze.

5. Atașați sacul pentru praf la unitatea principală (Fig. 1)

- (1) După ce sacul pentru praf se umple cu deșeurile de tăiere, deșeurile vor fi aruncate afară de către discul care se rotește.

Verificați periodic sacul pentru praf și goliți-l înainte ca acesta să se umple.

- (2) În timpul țeserii unghiulare și a tăierii combinate, atașați sacul pentru praf în unghi drept față de suprafața plăcii de așezare, așa cum este prezentat în Fig. 4.

PRECAUȚIE

- Goliți frecvent sacul pentru praf, pentru a preveni obturarea sistemului de extracție a prafului și a apărătoarei de protecție.

Deșeurile de tăiere se acumulează mai repede în timpul operațiunilor de țesere unghiulară.

6. Instalare

Asigurați-vă că mașina este întotdeauna fixată de pământ de lucru.

Fixați mașina pe un banc de lucru plan și orizontal.

Alegeți șuruburi cu diametrul de 8 mm, cu o lungime corespunzătoare grosimii bancului de lucru.

Lungimea șuruburilor trebuie să fie de minim 35 mm plus grosimea bancului de lucru.

De exemplu, pentru un banc cu grosimea de 25 mm folosiți șuruburi de 8 mm × 60 mm.

REGLAREA MAȘINII ÎNAINTE DE UTILIZARE

PRECAUȚIE

Înainte de a introduce ștecherul în priză, efectuați toate reglajele necesare.

1. Verificați pentru a va asigura că apărătoarea inferioară se mișcă liber

PRECAUȚIE

- Acest fierăstrău pentru tăieri înclinate este dotat cu un dispozitiv de blocare a capului de tăiere, ca element de siguranță.

- Pentru a coborî capul de tăiere în vederea executării operațiunii de tăiere, dispozitivul de blocare trebuie decuplat prin apăsarea manetei de blocare (C) cu degetul mare.

- (1) Când împingeți în jos mânerul în timp ce împingeți maneta de blocare (C), verificați că apărătoarea inferioară se rotește liber (Fig. 5).

- (2) Apoi, verificați că apărătoarea inferioară revine în poziția inițială la ridicarea mânerului.

APLICAȚII PRACTICE

AVERTISMENT

- Pentru a evita vătămrile personale, niciodată să nu scoateți de pe masă și nici să nu puneți pe masă o piesă în timp ce mașina funcționează.

- Nu depășiți niciodată cu membrele linia de lângă semnul de avertizare, în timp ce mașina funcționează. Acest fapt poate provoca situații periculoase (vezi Fig. 6).

PRECAUȚIE

- Este periculos să scoateți sau să introduceți piesa de prelucrat în timp ce discul de tăiere se rotește.

- În timp ce tăiați, curățați deșeurile de pe suprafața de lucru pivotantă.

- Dacă se acumulează prea multe resturi, discul de fierăstrău se va ridica în mod automat de pe materialul în curs de tăiere. Nu apropiați mâna și nimic altceva de discul de tăiere expus.

1. Strângeți bine în menghină materialul ce urmează a fi tăiat, astfel încât acesta să nu se miște în timpul tăierii

2. Punerea în funcțiune (Fig. 7)

Scula nu va porni decât dacă butonul de închidere și blocare este apăsat în timp ce comutatorul este tras înapoi.

Butonul de închidere și blocare poate fi declanșat prin apăsarea acestuia din partea stângă.

După ce comutatorul este pornit, lama ferăstrăului va continua să funcționeze atât timp cât trageți comutatorul declanșator, chiar dacă eliberați butonul de închidere și blocare.

Când comutatorul este eliberat, butonul de închidere și blocare se decuplează automat pentru a împiedica pornirea accidentală a motorului.

AVERTISMENT

Nu blocați niciodată butonul de de închidere și blocare în poziție apăsată.

Tragerea înapoi a comutatorului va duce apoi la pornirea bruscă a operării sculei, lucru care ar putea duce la vătămări.

3. Suportul (B), reglarea manetei de prindere: (Fig. 8)

Atașați suportul inclus (B) în poziția indicată în Fig. 8, apoi reglați suportul (B) până când suprafața sa inferioară intră în contact cu suprafața bancului de lucru. După reglaje, strângeți bine șurubul de 6 mm cu cheia inelară de 10 mm inclusă. Slăbiți șurubul M6 × 20 de pe mânerul de prindere și fixați-l într-o poziție în care mânerul de prindere poate fi acționat cu ușurință.

4. Folosirea ansamblului menghinei (Accesoriu standard) (Fig. 9)

- (1) Ansamblul menghinei poate fi montat fie pe elementul de limitare din stânga {Elementul de limitare (B)} fie pe elementul de limitare din dreapta {Elementul de limitare (A)}, prin slăbirea șurubului de 6 mm cu cap fluture (A).

- (2) Suportul șurubului poate fi ridicat sau coborât la înălțimea piesei de prelucrat prin slăbirea șurubului de 6 mm cu cap fluture (B). După reglaje, strângeți bine șurubul de 6 mm cu cap fluture (B) și fixați suportul șurubului.

- (3) Rotiți butonul superior și fixați bine piesa de prelucrat pe poziție.

AVERTISMENT

- Întotdeauna fixați bine sau prindeți în menghină piesa de prelucrat, pentru a o prinde de elementul de limitare; în caz contrar, piesa de prelucrat poate fi aruncată de pe suprafața de lucru și poate provoca vătămări corporale.

PRECAUȚIE

- Asigurați-vă întotdeauna că, atunci când capul motorului este coborât pentru operațiunea de tăiere, acesta nu intră în contact cu ansamblul menghinei. Dacă există pericolul să se întâmple acest lucru, slăbiți șurubul de 6 mm cu cap fluture și deplasați ansamblul menghinei într-o poziție în care acesta nu intră în contact cu discul de fierăstrău.

5. Montarea elementului de limitare inferior (B) (Fig. 10)

În situația tăierilor înclinate directe și a tăierilor înclinate, folosiți apărătoarea inferioară. Apărătoarea inferioară (B) poate fi montată în dreapta elementului de ghidare (B). Puneți pe poziție placa atașată (A), așa cum este indicat în Fig. 10, introduceți vârful în canelura apărătoării (B) și, simultan, introduceți șurubul M6 cu cap înecat în apărătoarea (B), apărătoarea inferioară (B) și placa (A), apoi strângeți piulița M6 din nailon cu cheia tubulară de 10 mm inclusă, atâta cât apărătoarea inferioară (B) să se poate roti lin. Acum puteți efectua tăierea stabilă a materialului cu o apărătoare posterioară mare.

AVERTISMENT

În cazul unei teșiri unghiulare către stânga, rotiți elementul de limitare inferior (B). În cazul în care aceasta nu se poate roti, va intra în contact cu lama sau cu alte părți ale mașinii, provocând vătămări grave operatorului.

6. Folosirea liniei de marcare cu cerneală

După coborârea secțiunii motorului, apărătoarea inferioară se ridică și apare discul de tăiere.

Aliniați linia de marcare cu cerneală cu discul de tăiere.

PRECAUȚIE

Nu ridicați niciodată apărătoarea inferioară atâta timp cât discul de tăiere se rotește.

Nu numai că elementul de limitare inferior va intra în contact cu acesta și va avea repercusiuni asupra preciziei de tăiere, acest lucru poate duce de asemenea la deteriorarea apărătoării.

7. Montarea mânerului lateral (Fig. 11)

Scoateți șurubul M10 și montați mânerul lateral care este livrat împreună cu acest echipament.

8. Reglarea poziției liniei laser (Numai modelul C10FCH2)

La acest aparat, linia de marcare cu cerneală se poate trasa ușor, relativ la linia de marcare laser. Linia de marcare laser este pusă în funcțiune prin intermediul unui comutator (Fig. 12).

În funcție de modalitatea de tăiere aleasă, linia laser poate fi aliniată cu partea stângă a zonei de tăiere (discul de fierăstrău) sau cu linia de marcare cu cerneală în partea dreaptă.

În momentul expediției din fabrică, linia laser este reglată la lățimea discului de fierăstrău. Reglați poziția discului de fierăstrău și a liniei laser pentru scopul dumneavoastră, respectând pașii următori.

- (1) Puneți în funcțiune linia de marcare laser și faceți o canelură cu o adâncime de aproximativ 5 mm în piesa cu dimensiuni aproximative de 38 mm înălțime și 89 mm lățime. Țineți în menghină piesa în care ați făcut canelura și nu o mișcați.

- (2) Introduceți o cheie hexagonală de 4 mm cu mâner în orificiul de 12 mm din lateralul carcasei motorului, rotiți șurubul de reglare cu cap hexagonal pentru a deplasa linia laser. (Dacă rotiți șurubul cu cap hexagonal în sensul acelor de ceasornic, linia laser se va deplasa spre dreapta, iar dacă rotiți șurubul cu cap hexagonal în sens invers acelor de ceasornic, linia laser se va deplasa spre stânga.) Atunci când lucrați cu linia de marcare cu cerneală aliniată în stânga discului de fierăstrău, aliniați linia laser cu latura din stânga a canelurii (Fig. 13). Atunci când o aliniați cu partea dreaptă a discului de fierăstrău, aliniați linia laser cu latura din dreapta a canelurii.

- (3) După reglarea poziției liniei laser, trasați cu cerneală o linie perpendiculară pe piesa de prelucrat și aliniați linia trasată cu cerneală cu linia laser. Când aliniați linia trasată cu cerneală, glisați puțin câte puțin piesa de prelucrat și fixați-o cu menghina în poziția în care linia laser se suprapune cu linia trasată cu cerneală. Întoarceți-vă din nou la canelură și verificați poziția liniei laser. Dacă doriți să modificați poziția liniei laser, efectuați din nou reglajele urmând pașii de la (1) la (3).

AVERTISMENT (Fig. 14 și Fig. 15)

- Înainte de a introduce ștecherul în priză, asigurați-vă că atât mașina cât și linia laser sunt oprite.
- Fiți extrem de atenți când manevrați comutatorul pentru pornire în timpul reglajelor pentru linia laser deoarece, în timpul acestei operațiuni, ștecherul este introdus în priză.
- În cazul în care comutatorul este tras involuntar, discul de fierăstrău se poate roti și pot apărea accidente neașteptate.
- Nu demontați marculatorul laser pentru a îl folosi în alte scopuri.

PRECAUȚIE

- Radiație laser - Nu priviți în fascicul.
- Radiație laser pe suprafața de lucru. Nu priviți în fascicul. Ochiul pot suferi vătămări dacă sunt expuși la radiație laser directă.
- Nu demontați.
- Nu produceți impacturi puternice marcatorului laser (corpului principal al dispozitivului); în caz contrar, alinierea liniei laser se poate strica, ceea ce duce la un marcaj laser necorespunzător și la o durată de funcționare mai scurtă a dispozitivului.
- Țineți dispozitivul de marcare cu laser aprins numai în timpul operațiunii de tăiere. Funcționarea prelungită a marcatorului laser poate duce la scurtarea duratei de funcționare a dispozitivului.
- Folosirea altor dispozitive de control, altor reglaje sau altor proceduri decât cele indicate în prezentele instrucțiuni poate duce la o expunere la radiații periculoase.

NOTĂ

- Efectuați tăierea prin suprapunerea marcajului cu cerneală cu linia laser.
- Atunci când linia de cerneală și linia laser sunt suprapuse intensitatea fasciculului se va modifica, ceea ce va avea ca rezultat o operațiune de tăiere stabilă, deoarece puteți observa cu ușurință alinierea liniilor. Se asigură astfel un minim de erori de tăiere.
- În situația unor operațiuni exterioare sau în apropierea unor ferestre, observarea liniei laser poate deveni dificilă datorită luminii solare. În astfel de situații, deplasați-vă într-un loc fără expunere directă la razele solare și efectuați operațiunea în acel loc.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul capului motorului și nici nu îl înfășurați în jurul degetelor, al unor bucăți de lemn sau al altor materiale; în caz contrar, cablul se poate intrerupe și dispozitivul de marcare cu laser nu va mai funcționa.

- Verificați periodic, pentru a vă asigura că poziția liniei laser este corectă. În ceea ce privește metoda de verificare, trasați cu cerneală pe piesa de prelucrat un unghi drept cu liniile având aproximativ 38 mm înălțime și 89 mm lățime și verificați alinierea liniei laser cu linia trasată cu cerneală [Deviația dintre linia trasată cu cerneală și linia laser trebuie să fie mai mică decât lățimea liniei de cerneală (0,5 mm)] (Fig. 16).

9. Operațiunea de tăiere

- (1) Așa cum este prezentat în Fig. 17, lățimea discului de fierăstrău reprezintă lățimea de tăiere. De aceea, glisați piesa de prelucrat spre dreapta (privind din poziția operatorului) atunci când se dorește lungimea Ⓣ, sau spre stânga atunci când se dorește lungimea Ⓢ.

(Numai modelul C10FCH2)

Dacă se folosește un marcor laser, aliniați linia laser cu partea stângă a discului de fierăstrău și apoi aliniați linia trasată cu cerneală cu linia laser.

- (2) După ce discul de fierăstrău a ajuns la viteza maximă, împingeți mânerul încet în jos, apăsând simultan maneta de blocare (C) și aduceți discul de fierăstrău în apropierea materialului ce trebuie tăiat.
- (3) După ce discul de fierăstrău intră în contact cu piesa de prelucrat, împingeți mânerul în jos gradual, pentru a tăia piesa.
- (4) După ce ați tăiat piesa la adâncimea dorită, opriti mașina de la buton și așteptați ca discul de fierăstrău să se oprească complet înainte de a ridica mânerul de pe piesa de prelucrat și de a îl aduce în poziția complet retrasă.

PRECAUȚIE

- Pentru dimensiunile maxime de tăiere consultați tabelul "SPECIFICAȚII".
- Creșterea presiunii pe mâner nu va duce la o creștere a vitezei de tăiere. Dimpotrivă, o presiune prea mare poate duce la supraîncărcarea motorului și/sau la scăderea eficienței tăierii.
- Atunci când mașina nu este folosită, asigurați-vă că butonul pentru pornire este pe poziția OFF (OPRIT) și că ștecherul a fost scos din priză.
- Înainte de a ridica mânerul de pe piesa de prelucrat, asigurați-vă întotdeauna că discul de fierăstrău s-a oprit complet. Dacă mânerul este ridicat în timp ce discul încă se rotește, piesa tăiată se poate prinde în disc, provocând împrăștierea periculoasă a unor fragmente de material.
- După terminarea fiecărei operațiuni de tăiere, opriti mașina de la buton și verificați că discul de fierăstrău s-a oprit. Apoi, ridicați mânerul și duceți-l în poziția complet retrasă.
- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate materialele tăiate de pe suprafața de lucru pivotantă, apoi treceți la pasul următor.

10. Proceduri de tăiere cu fierăstrăul pentru tăieri înclinate

- (1) Slăbiți mânerul lateral și împingeți mânerul până la opritoarele unghiulare. Apoi, reglați suprafața de lucru pivotantă până când indicatorul se aliniază cu poziția dorită de pe scala pentru tăiere înclinată (Fig. 18).
- (2) Strângeți din nou mânerul lateral pentru a fixa suprafața de lucru pivotantă în poziția dorită.

NOTA

- Poziții de fixare a opritoarelor sunt asigurate la dreapta și la stânga poziției centrale de 0°, în pozițiile de 15°, 22,5°, 31,6° și 45°.
- Verificați pentru a vă asigura că scala pentru tăiere înclinată și vârful indicatorului sunt corect aliniate.
- Utilizarea fierăstrăului atunci când scala pentru tăiere înclinată și indicatorul nu sunt corect aliniate, sau când mânerul lateral nu este corect strâns, va avea ca efect o precizie necorespunzătoare a tăierii.

PRECAUȚIE

- Nu îndepărtați niciodată mânerul lateral; utilizarea mașinii fără acest mâner este periculoasă.
- Pentru a preveni accidentele sau vătămările personale, strângeți bine, întotdeauna, mânerul fierăstrăului pentru tăieri înclinate.

11. Proceduri pentru țesire unghiulară (Fig. 19 și Fig. 20)

- (1) Slăbiți maneta de prindere și înclinați discul de fierăstrău spre stânga.
- (2) Reglați unghiul de înclinare la valoarea dorită, urmărind în același timp scala pentru țesire unghiulară și indicatorul, apoi fixați maneta de prindere.

AVERTISMENT

- Atunci când piesa de prelucrat este fixată la stânga sau la dreapta discului de fierăstrău, porțiunea scurtă tăiată va fi în contact cu partea dreaptă sau stângă a discului de fierăstrău. Opriti întotdeauna alimentarea mașinii și lăsați discul de fierăstrău să se oprească înainte de a ridica mânerul de la piesa de prelucrat. Dacă mânerul este ridicat în timp ce discul încă se rotește, piesa tăiată se poate prinde în disc, provocând împrăștierea periculoasă a unor fragmente de material.
- Dacă ați oprit operațiunea de țesire unghiulară la jumătate, reluați operațiunea după ce ați adus capul motorului în poziția inițială. Dacă reluați de la jumătate, fără a împinge capul în poziția inițială, apărătorea de protecție se va prinde în canelura tăiată în piesa de prelucrat și va intra în contact cu discul.

12. Proceduri pentru tăiere combinată

Tăierea combinată se poate efectua prin respectarea instrucțiunilor de la punctele 9 și 10 de mai sus. Pentru dimensiunile maxime de tăiere combinată consultați tabelul "SPECIFICAȚII".

PRECAUȚIE

- La tăierea combinată, fixați întotdeauna piesa de prelucrat în partea sa dreaptă. La tăierea combinată nu rotiți niciodată suprafața de lucru spre dreapta, deoarece discul de fierăstrău poate intra în contact cu dispozitivul de prindere sau cu menghina ce fixează piesa de prelucrat, ducând astfel la vătămări personale și provocând daune.

13. Tăierea materialelor lungi

La tăierea materialelor lungi, folosiți o platformă auxiliară de aceeași înălțime cu suportul (accessoriu opțional) și cu baza echipamentului special auxiliar. Capacitate: material lemnos (L x H x l)
120 mm x 40 mm x 1000 mm

14. Montarea suporturilor (Accessoriu opțional)

Suportii ajută la menținerea stabilității pieselor lungi în timpul operațiunii de tăiere.

- (1) Așa cum se indică în Fig. 21, folosiți un echer din oțel pentru a alinia muchia superioară a suporturilor cu suprafața bazei. Slăbiți piulița fluture de 6 mm. Rotiți șurubul de 6 mm pentru reglare pe înălțime și reglați înălțimea suportului.
- (2) După reglare, strângeți bine piulița fluture și fixați suportul prin intermediul șurubului de 6 mm cu cap conic (accessoriu opțional). Dacă șurubul de 6 mm pentru reglarea înălțimii nu este suficient de lung, introduceți dedesubt o placă subțire. Capătul șurubului de 6 mm pentru reglarea înălțimii nu trebuie să iasă în afara suportului.

15. Opritorul pentru tăiere de precizie (Opritorul și suportul sunt accesorii opționale)

Opritorul facilitează o tăiere continuă și precisă pe lungimi de 280 mm la 450 mm. Pentru a monta opritorul, atașați-l la suport cu ajutorul șurubului de 6 mm cu cap fluture, așa cum este prezentat în Fig. 22.

16. Confirmare pentru utilizarea dispozitivului pivotant de deplasare a menghinei, opritorului dispozitivului pivotant de deplasare (L) și (R) (Accesorii opționale)

- (1) Opritoarele dispozitivului pivotant de deplasare (L) și (R) (accesorii opționale) permit tăierea mai ușoară folosind dispozitivul pivotant de deplasare, fără înclinarea discului de fierăstrău. Montați-le pe ambele laturi ale plăcii de așezare, așa cum este prezentat în **Fig. 23**. După introducerea, strângeți șuruburile de 6 mm cu cap conic pentru a fixa opritoarele dispozitivului pivotant de deplasare.
- (2) Menghina dispozitivului pivotant de deplasare (B) (Accesoriu opțional) poate fi montată fie pe elementul de limitare din stânga (Elementul de limitare (B)) fie pe elementul de limitare din dreapta (Elementul de limitare (A)). După montare, menghina se poate alinia cu ușurință cu dispozitivul pivotant de deplasare și apoi poate fi apăsată în jos.

Apoi rotiți butonul superior, după cum este necesar, pentru a fixa pe poziție dispozitivul pivotant de deplasare. Pentru a ridica sau coborî ansamblul menghinei, mai întâi slăbiți șurubul de 6 mm cu cap fluture.

După reglarea pe înălțime, strângeți bine șurubul de 6 mm cu cap fluture; apoi rotiți butonul superior, după cum este necesar, pentru a fixa pe poziție dispozitivul pivotant de deplasare (vezi **Fig. 24**).

Poziționați dispozitivul pivotant de deplasare astfel încât MUCHIA DE CONTACT CU PERETELE să fie pe elementul de ghidare iar MUCHIA DE CONTACT CU PLAFONUL să fie pe opritoarele dispozitivului pivotant de deplasare, pentru a fixa pe opritoarele dispozitivului pivotant de deplasare, așa cum este prezentat în **Fig. 24**. Reglați opritoarele dispozitivului pivotant de deplasare în funcție de dimensiunile dispozitivului pivotant de deplasare.

Strângeți șurubul de 6 mm cu cap fluture pentru a fixa opritoarele dispozitivului pivotant de deplasare.

AVERTISMENT

- Întotdeauna fixați sau prindeți cu menghina pentru a fixa dispozitivul pivotant de deplasare de elementul de limitare; în caz contrar, dispozitivul pivotant de deplasare poate fi aruncat de pe suprafața de lucru și poate provoca vătămări corporale.

Nu efectuați teșire unghiulară. Corpul principal sau discul de fierăstrău pot intra în contact cu elementul inferior de limitare, ceea ce poate duce la vătămări.

PRECAUȚIE

- Verificați întotdeauna capul motorului (vezi **Fig. 1**) pentru a vă asigura că, atunci când acesta este coborât pentru tăiere, nu intră în contact cu ansamblul menghinei dispozitivului pivotant de deplasare. Dacă există pericolul să se întâmple acest lucru, slăbiți șurubul de 6 mm cu cap conic și deplasați ansamblul menghinei dispozitivului pivotant de deplasare într-o poziție în care acesta nu intră în contact cu discul de fierăstrău.

MONTAREA ȘI DEMONTAREA DISCULUI DE FIERĂSTRĂU

AVERTISMENT

- Pentru a preveni accidentele sau vătămările personale, înainte de a scoate sau de a monta un disc de fierăstrău opriți întotdeauna mașina de la comutatorul pentru pornire și deconectați-o de la priză. Dacă se efectuează operațiuni de tăiere într-o stare în care șurubul nu este bine fixat, acesta se poate slăbi și discul poate să iasă, ceea ce poate deteriora apărătoarea inferioară, fapt ce duce la vătămări. De asemenea, înainte de a introduce ștecherul în priză, verificați șuruburile pentru a vă asigura că acestea sunt bine strânse.
- Dacă șuruburile sunt prinse sau scoase folosind altă cheie decât cheia inelară de 10 mm (accesoriu standard), strângerea poate să fie prea slabă sau prea puternică, ceea ce duce la vătămări.

1. Montarea discului de fierăstrău (Fig. 25, Fig. 26, Fig. 27 și Fig. 28)

- (1) Rotiți apărătoarea inferioară (plastic) în poziția superioară.
- (2) Cu ajutorul șurubelniței, slăbiți șurubul de 4 mm care fixează carcasa axului și apoi scoateți carcasa axului.
- (3) Apăsați dispozitivul de blocare al axului și slăbiți șurubul cu ajutorul cheii inelare de 10 mm (accesoriu standard). Deoarece șurubul are filet pe stânga, slăbirea se face prin rotirea acestuia spre dreapta, așa cum este prezentat în **Fig. 27**.

NOTĂ

- Dacă dispozitivul de blocare a axului nu poate fi apăsat cu ușurință pentru a bloca axul, rotiți șurubul cu cheia inelară de 10 mm (accesoriu standard) apășând în același timp pe dispozitivul de blocare a axului. Axul discului de fierăstrău se blochează atunci când dispozitivul de blocare a axului este apăsat spre interior.
- (4) Scoateți șurubul și șaiba (B).
- (5) Ridicați apărătoarea inferioară și montați discul de fierăstrău.

AVERTISMENT

Atunci când montați discul de fierăstrău, aveți grijă ca marcajul ce indică sensul de rotație de pe disc să fie în același sens cu marcajul ce indică sensul de rotație de pe carcasa motorului (vezi **Fig. 1**).

- (6) Spălați bine șaiba (B) și șurubul și montați-le pe axul discului de fierăstrău.
- (7) Apăsați dispozitivul de blocare a discului de fierăstrău și strângeți șurubul, prin rotire spre stânga, cu cheia furnizată ca accesoriu standard (cheia inelară de 10 mm), așa cum este prezentat în **Fig. 27**.

PRECAUȚIE

- Verificați că, după montarea sau scoaterea discului de fierăstrău, dispozitivul de blocare a axului a revenit în poziția retrasă.
- Strângeți șurubul astfel încât acesta să nu se slăbească în timpul funcționării mașinii.
- Înainte de punerea în funcțiune a mașinii, verificați șurubul pentru a vă asigura că a fost bine strâns.

2. Scoaterea discului de fierăstrău

Scoateți discul de fierăstrău inversând procedura descrisă în paragraful 1 de mai sus. Discul de fierăstrău se scoate cu ușurință după ridicarea apărătoarei inferioare.

PRECAUȚIE

- Nu încercați să montați alte discuri de fierăstrău în afara discurilor cu un diametru de 245 mm - 255 mm.

TRANSPORTAREA CORPULUI PRINCIPAL (Fig. 29)

Ansamblul menghinei poate cădea în timpul transportului. Fie scoateți ansamblul sau introduceți o bucată de lemn între fălcile menghinei pentru a-l fixa bine.

Coborâți capul și introduceți știftul de blocare (Fig. 3).

Rotiți și slăbiți mânerul lateral, rotiți placa turnantă la maximum spre dreapta și asigurați-o rotind mânerul în poziția fixă. Acest lucru va strânge și mai mult corpul principal.

Când transportați corpul principal, duceți-l în brațe, ținând de zona de apucare de pe bază cu ambele mâini sau de mânerul de transport.

ÎNTREȚINERE ȘI VERIFICARE

AVERTISMENT

Pentru a evita accidentele sau vătămarea personală, înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau de verificare asigurați-vă întotdeauna că butonul de pornire este în poziția OFF (OPRIT) și că ștecherul este scos din priză.

1. Verificarea discului de fierăstrău

Înlocuiți întotdeauna discul de fierăstrău la primul semn de uzură sau de deteriorare.

Un disc de fierăstrău deteriorat poate provoca vătămări personale, iar un disc de fierăstrău uzat poate cauza ineficiența operațiunii de tăiere și, posibil, supraîncălzirea motorului.

PRECAUȚIE

○ Nu folosiți niciodată un disc de fierăstrău tocit. Atunci când discul de fierăstrău este tocit, rezistența sa la presiunea manuală aplicată prin intermediul mânerului mașinii tinde să crească, făcând nesigură utilizarea mașinii.

2. Verificarea manetei (Fig. 30 și Fig. 31)

Dacă șuruburile M6 cu cap hexagonal (2) sunt slăbite, aliniați părțile laterale ale elementului de limitare și discul de fierăstrău cu ajutorul unui echer din oțel. După reglarea discului de fierăstrău și a elementului de limitare la un unghi de nouăzeci de grade, fixați maneta prin strângerea șuruburilor cu cap hexagonal (2).

3. Verificarea perilelor de cărbune (Fig. 32 și Fig. 33)

Periile de cărbune ale motorului sunt elemente consumabile.

Dacă periile de cărbune se uzează excesiv, pot apărea probleme la motor.

De aceea, verificați periodic periile de cărbune și înlocuiți-le atunci când acestea s-au uzat în așa fel încât au ajuns la linia ce indică limita de uzură, așa cum este prezentat în Fig. 32.

De asemenea, mențineți periile de cărbune curate, în așa fel încât acestea să alunece ușor în suporturile lor. Periile de cărbune se pot scoate cu ușurință, după îndepărtarea capacelor pentru perie (vezi Fig. 33) cu o șurubelniță dreaptă.

4. Despre manevrarea motorului (vezi Fig. 1)

Se spune că bobinajul motorului este inima motorului. Fiți foarte atenți să nu deteriorați bobinajul prin expunere la uleiului pentru curățare sau la apă.

NOTA

○ Acumularea de praf și de materiale similare în interiorul motorului poate duce la o funcționare defectuoasă. După utilizarea motorului timp de aproximativ 50 de ore, porniți motorul fără sarcină și suflați aer uscat prin orificiul pentru suflare aflat în partea posterioară a motorului. Această acțiune este eficientă pentru evacuarea prafului și a materialelor similare.

5. Verificarea șuruburilor

Verificați în mod regulat fiecare componentă a mașinii, pentru a observa dacă acestea sunt strânse corespunzător.

Strângeți fiecare componentă care nu este strânsă corespunzător.

AVERTISMENT

○ Pentru a preveni vătămările personale, nu utilizați niciodată mașina dacă vreuna din componentele acesteia nu este strânsă corespunzător.

6. Încuirea cablului de alimentare

Dacă cablul de alimentare al sculei este deteriorat, scula trebuie returnată către Centrul de Service autorizat de HiKOKI pentru înlocuirea lui.

7. Verificarea funcționării corespunzătoare a apărătorii inferioare

Înainte de a utiliza mașina, verificați apărătoarea inferioară (vezi Fig. 7) pentru a vă asigura că aceasta este în stare bună și că se mișcă ușor.

Nu utilizați niciodată mașina dacă apărătoarea inferioară nu funcționează corespunzător și nu este într-o stare mecanică bună.

8. Depozitare

După ce ați terminat de folosit mașina, verificați pentru a vă asigura de următoarele:

- (1) Comutatorul pentru pornire este în poziția OFF (OPRIT),
- (2) Ștecherul a fost scos din priză,
- (3) Atunci când mașina nu este folosită, depozitați-o într-un loc uscat, unde copiii nu au acces.

9. Lubrifiere

Lubrificați lunar următoarele suprafețe glisante, pentru a menține mașina în bună stare de funcționare pe o perioadă mai lungă (Fig. 1 și Fig. 2).

Se recomandă utilizarea uleiului pentru mașini.

Puncte de lubrifiere:

* Porțiunea pivotantă a balamalelor

* Porțiunea rotativă a ansamblului menghinei

10. Curățare

Îndepărtați periodic șpanul, praful precum și alte deșeuri de pe suprafața mașinii, în special din interiorul apărătorii inferioare, cu o cârpă umezită în apă cu săpun. Pentru a evita funcționarea defectuoasă a motorului, protejați-l de contactul cu uleiul și cu apa.

Curățați echipamentul, țeva și protecția inferioară suflând aer cu un pistol cu aer sau cu o altă sculă. (Fig. 34)

(Numai modelul C10FCH2)

În cazul în care linia laser nu se mai vede din cauza șpanului și a altor materiale similare care s-au depus pe fereastra zonei emițătoare a dispozitivului de marcare cu laser, ștergeți și curățați fereastra cu o cârpă uscată sau cu o cârpă moale umezită în apă cu săpun etc.

PRECAUȚIE

○ Pe durata folosirii și a operațiunilor de întreținere a mașinii trebuie respectate reglementările și standardele naționale privind securitatea.

GARANȚIE

Garantăm sculele electrice HiKOKI în conformitate cu reglementările statutare/specifice țării. Această garanție nu acoperă defectele sau daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau de uzură și deteriorarea normale. În cazul în care aveți reclamații, vă rugăm să trimiteți scula electrică nedemontată, împreună cu CERTIFICATUL DE GARANȚIE care se găsește la finalul prezentelor Instrucțiuni de utilizare, la o unitate service autorizată de HiKOKI.

NOTĂ

Ca urmare a programului continuu de cercetare și dezvoltare derulat de HiKOKI, prezentele specificații pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Informații privind nivelul de zgomot transmis prin aer și nivelul de vibrații

Valorile măsurate au fost determinate în conformitate cu EN62841.

Nivelul tipic al presiunii sonore ponderate A: 95 dB (A)

Nivelul tipic al puterii sonore ponderate A: 108 dB (A)

Purtați echipament de protecție auditivă.

Valoarea declarată a emisiei de zgomot a fost măsurată în conformitate cu o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru compararea unei scule cu alta;

Mai poate fi utilizată pentru o evaluare preliminară a expunerii.

AVERTISMENT

- Emisiile de zgomot în timpul folosirii efective a sculei electrice pot diferi de valorile declarate în funcție de modurile de utilizare a sculei, în special ce tip de piesă de lucru este procesată.
- Identificați măsuri de siguranță ce trebuie luate pentru protejarea operatorului și care sunt bazate pe estimarea expunerii, în condiții reale de utilizare (ținând seama de toate componentele ciclului de utilizare, cum ar fi timpul necesar opririi sculei și timpul de funcționare suplimentar la pornirea sculei).

Informații privind sistemul de alimentare cu energie electrică pentru sculele electrice cu tensiune de alimentare nominală de 230 V~

La pornirea și la oprirea aparatelor electrice se pot produce fluctuații de tensiune.

Utilizarea acestei scule electrice în condiții nefavorabile de alimentare cu energie electrică poate avea influențe negative asupra alimentării altor aparate electrice.

La o impedanță de alimentare mai mică sau egală cu 0,29 Ohm este probabil să nu existe influențe negative.

În mod obișnuit, impedanța maximă admisă la alimentare nu va fi depășită atunci când alimentarea se face de la un panou de alimentare cu o capacitate de lucru de 25 de amperi sau mai mare.

În caz de cădere a tensiunii de alimentare sau dacă ștecherul este scos din priză, plasați imediat comutatorul de pornire în poziția OFF (OPRIT). Se previne astfel pornirea necontrolată a mașinii.

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

⚠ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, ki so priložena orodju.

Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na električno orodje, ki se napaja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorsko električno orodje (brez električnega kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

- Delovno mesto mora biti čisto in dobro osvetljeno.**
Nered in neosvetljena področja lahko povzročijo nezgodo.
- Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.**
Električno orodje pri delu proizvaja iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- Med delom z električnim orodjem ne dovolite, da bi se vam otroci ali druge osebe približale.**
Z motenjem vaše pozornosti lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2) Električna varnost

- Priključni vtičak električnega orodja mora ustrezati vtičnici.** Vtičaka ni dovoljeno kakor koli spreminjati. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtičakov z adapterji.
Nespremenjeni vtičaki in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- Preprečite stik z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelci, štedilniki in hladilniki.**
Ko je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
- Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.**
Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.
- Ne zlorablajte kabla.** Kabla ne uporabljajte za prenašanje električnega orodja in ne vlecite za kabel, če želite vtičak izvleči iz vtičnice.
Kabla ne izpostavljajte vročini, olju, ostrim robovom in premikajočim se delom.
Poškodovani in zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte kabelski podaljšek, ki je primeren za delo na prostem.**
Z uporabo kabelskega podaljška, ki je izdelan za delo na prostem, je tveganje električnega udara manjše.
- Če je delo z električnim orodjem v vlažnem okolju neizogibno, uporabite stikalo za zaščito pred diferencialnim tokom.**
Zaščitno stikalo zmanjšuje tveganje električnega udara.

3) Osebnostna varnost

- Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom.**
Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.
Trenutek nepozornosti med delom z električnim orodjem je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.

- Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.**

Nošenje zaščitne opreme, kot so maska za prah, protizdrsní zaščitni čevlji, varnostna čelada ali zaščitni glušniki, kar je odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.

- Izogibajte se nenamernemu zagonu. Preden orodje priključite na električno omrežje in/ali na akumulator, preden ga dvignete ali nosite, se prepričajte da je orodje izklopljeno.**

Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu ali priključitev vklopljenega električnega orodja na električno omrežje je lahko vzrok za nezgodo.

- Preden električno orodje vklopite, odstranite nastavitvena orodja in izvijače.**

Orodje ali ključ, ki se nahaja na vrtečem delu električnega orodja lahko povzroči telesne poškodbe.

- Izogibajte se nenormalni drži. Poskrbite za trdno stojišče in za stalno ravnotežje.**
Na ta način lahko v nepričakovanih situacijah bolje nadzorujete električno orodje.

- Nosite primerna oblačila. Med delom ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte premikajočim se delom.**

Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo med premikajoče se dele.

- Če je na napravo možno montirati priprave za odsesavanje ali prestrezanje prahu, se prepričajte, da so te ustrezno priključene in pravilno uporabljene.**

Zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti povezane s prahom.

- Ne dovolite, da vas znanje, pridobljeno s pogostim rokanjem z orodjem, zavede, da zanemarite varnostna navodila za ravnanje z orodjem.**
Nepredvidnost lahko že v delčku sekunde povzroči hude telesne poškodbe.

4) Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- Električnega orodja ne preobremenjujte.** Za izbrano delo uporabite ustrezno električno orodje.
Z ustreznim električnim orodjem boste delo opravili bolje in varneje.

- Električnega orodja ne uporabljajte, če stikalo za vklop/izklop orodja ne deluje.**

Električno orodje, ki ga ni več možno vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.

- Pred nastavljanjem orodja, zamenjavo priključkov ali shranjevanjem orodja izvlecite vtičak električnega orodja iz vira napajanja in/ali odstranite akumulator.**

S takšnimi preventivnimi varnostnimi ukrepi preprečujete nenamerni zagon orodja.

- Električno orodje shranite izven dosega otrok in ne dovolite upravljati orodja osebam, ki orodja ne poznajo in niso prebrale teh navodil.**
Električno orodje je nevarno v rokah neizkušenih uporabnikov.

- Vzdržujte električno orodje in priključke.** Preverite pravilno delovanje premičnih delov orodja, poškodbe delov in druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje električnega orodja. V primeru poškodb je potrebno električno orodje pred uporabo popraviti.
Slabo vzdrževano električno orodje je vzrok mnogih nesreč.

- Rezalno orodje naj bo ostro in čisto.**
Pravilno vzdrževano rezalno orodje z ostrimi robovi se manj pogosto zatika in je lažje vodljivo.

- g) Električno orodje, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte v skladu s temi navodili, pri čemer upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali.
Uporabo električnega orodja v druge namene lahko privede do nevarne situacije.
- h) Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhe, čiste in brez olja in masti.
Spolzki ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.
- 5) Servisiranje
- a) Električno orodje lahko servisira le usposobljena oseba, ki mora uporabljati originalne nadomestne dele.
Na ta način se ohrani varnost električnega orodja.

VARNOSTNI UKREP

Preprečite dostop otrokom in neusposobljenim osebam.

Kadar orodja ne uporabljate ga shranite izven dosega otrok in neusposobljenih oseb.

VARNOSTNA NAVODILA ZA ZAJERALNO ŽAGO

- a) Zajeralne žage so namenjene rezanju lesa ali izdelkov, podobnih lesu, ni jih mogoče uporabljati z abrazivnimi rezalnimi kolesi za rezanje železa, kot so drogovi, palice, čepi itd.
Brusni prah povzroča zagostitev gibljivih delov, kot je spodnje varovalo. Iskre abrazivnega rezanja bodo zanele spodnje varovalo, kerjni vložek in druge plastične dele.
- b) Ko je to mogoče, uporabite spono za podporo obdelovanca. Če podpirate obdelovanec z roko, morate roke vedno držati vsaj 100 mm stran od obeh strani žaginega lista. Te žage ne uporabljajte za rezanje kosov, ki so premajhni, da bi jih lahko varno pritrčili ali držali ročno.
Če je vaša roka nameščena preblizu žaginemu listu, se poveča nevarnost telesnih poškodb zaradi stika z rezilom.
- c) Obdelovanec mora biti mirujoč in pritrjen ali pridržan tako ob ograjo kot mizo. Ne podajajte obdelovanca v rezilo ali na kakršenkoli način žagajte »prostorčno«.
Nepritrjene ali premikajoče se obdelovance lahko pri visokih hitrostih vrže ven, kar povzroči poškodbe.
- d) Žago potisnite skozi obdelovanec. Žage ne potegujte skozi obdelovanec. Za rezanje dvignite glavo žage in jo izvlecite preko obdelovanca brez rezanja, zaženite motor, pritisnite glavo žage navzdol in potisnite žago skozi obdelovanec.
Rezanje s poteznim gibom lahko zelo verjetno povzroči, da se bo žagin list vzpel na zgornji del obdelovanca in sestav rezila nasilno vrgel proti upravljavcu.
- e) Nikoli z roko ne prečkajte nad predvideno linijo rezanja bodisi pred žaginim listom ali za njim.
Podpiranje obdelovanca s »prekrižanimi rokami«, tj. držanje obdelovanca desno od žaginega lista z levo roko ali obratno, je zelo nevarno.
- f) Ne segajte za ograjo z roko, ki je bliže od 100 mm od katerikoli strani žaginega lista, da bi odstranili ostanke lesa ali iz kateregakoli drugega razloga, medtem ko se rezilo vrti.
Bližina vrtečega se žaginega lista vaši roki morda ni očitna in vas lahko resno poškoduje.
- g) Pred rezanjem preglejte obdelovanec. Če je obdelovanec upognjnjen ali zviti, ga prpnite z zunanjo upognjeno stranjo proti ograji. Vedno se prepričajte, da med obdelovancem, ograjo in mizo vzdolž linije reza ni vrzeli.
Upognjeni ali zviti obdelovanci se lahko obračajo ali premikajo in lahko pri rezanju povzročijo sprjetje z vrtečim se žaginim listom. V obdelovancu ne sme biti žebeljev ali tujkov.
- h) Žage ne uporabljajte, dokler je na mizi orodje, ostanki lesa itd., razen obdelovanca.
Majhni ostanki ali nepritrjeni kosi lesa ali drugi predmeti, ki se dotikajo vrtljivega rezila, lahko z veliko hitrostjo odletijo.
- i) Žagajte samo en obdelovanec naenkrat.
Več zloženih obdelovancev ni mogoče ustrezno pritrčiti ali priviti in se lahko med rezanjem primejo na rezilo ali premaknejo.
- j) Pred uporabo se prepričajte, da je zajeralna žaga pritrjena ali nameščena na ravno in stabilno delovno površino.
Ravna in trdna delovna površina zmanjša nevarnost, da bi zajerna žaga postala nestabilna.
- k) Načrtujte svoje delo. Vsakič, ko spremenite nastavitve posevnega ali zajernega kota, se prepričajte, da je nastavljiva ograja nastavljena pravilno za podporo obdelovanca in ne bo motila rezila ali zaščitnega sistema.
Brez vklopa orodja («ON») in brez obdelovanca na mizi premaknite žagin list skozi popoln simuliran rez, da zagotovite, da ne bo motenji ali nevarnosti, da bi prežagali ograjo.
- l) Za obdelovance, ki so širši ali daljši od zgornjega dela mize, zagotovite primerno podporo, kot so podaljški mize, kože za žaganje itd.
Obdelovanci, ki so daljši ali širši od mize zajeralne žage, se lahko nagnejo, če niso varno podprti. Če se odrezani del ali obdelovanec nagne, lahko dvigne spodnje varovalo ali ga vrteče rezilo izvrže.
- m) Ne uporabljajte druge osebe kot nadomestek za razširitev mize ali kot dodatno podporo.
Nestabilna podpora obdelovanca lahko povzroči, da se med rezanjem rezilo upogne ali obdelovanec premakne ter vleče vas in pomočnika v vrteče se rezilo.
- n) Odrezanega kosa ne smete zagostiti ali ga na kakršenkoli način pritiskati proti vrtečemu se žaginemu listu.
Če je omejen, tj. z uporabo omejitev dolžine, se lahko odrezani kos zagosti v rezilo in silovito odleti.
- o) Vedno uporabljajte objemko ali napravo, ki je namenjena za pravilno podporo okroglega materiala, kot so palice ali cevi.
Palice se med rezanjem nagibajo h kotaljenju in s tem povzročajo, da rezilo »ugrizne« in potegne obdelovanca skupaj z vašo roko v rezilo.
- p) Rezilo naj doseže polno hitrost, preden se dotakne obdelovanca.
To bo zmanjšalo tveganje, da bi bil obdelovanec izvržen.
- q) Če se obdelovanec ali rezilo zatakne, izklopite zajeralno žago. Počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo in odklopite vtičnik iz vira napajanja in/ali odstranite akumulator. Nato poskušajte osvoboditi zagosteni material.
Nadaljevanje žaganja z zagostenim obdelovancem lahko pripelje do izgube nadzora ali poškodbe zajeralne žage.
- r) Po zaključku reza sprosite stikalo, držite žago z glavo navzdol in počakajte, da se rezilo ustavi, preden odstranite odrezani kos.
Seganje z roko blizu spuščajočega se rezila je nevarno.

- s) **Kadar izvajate nepopoln rez ali sproščate stikalo, trdno držite ročaj, preden je glava žage popolnoma v položaju navzdol.**
Zavorno dejanje žage lahko povzroči, da se glava žage nenadoma potegne navzdol in povzroči nevarnost poškodb.

VARNOSTNI UKREPI PRI UPORABI STABILNE KROŽNE ŽAGE

1. Površina tal naj bo na isti višini kot stroj. Dobro vzdrževano in brez odpadnega materiala npr. odkruškov in odrezkov.
2. Zagotovite primerno splošno ali lokalno osvetlitev.
3. Električnega orodja uporabljajte le za namene, ki so določeni v navodilih za uporabo.
4. Popravila mora izvajati le pooblaščen servisna ustanova. Proizvajalec ni odgovoren za škodo ali poškodbe, ki nastanejo zaradi popravil nepooblaščenih oseb kot tudi neprimerne uporabe orodja.
5. Da bi zagotovili izdelano delovno integriteto električnega orodja, nameščenih pokrovov ali vijakov ne odstranjajte.
6. Ne dotikajte se premikajočih se delov ali dodatkov, razen, če je vir napetosti izključen.
7. Orodje uporabljajte pri nižjev vhodu od tistega na imenski plošči; v nasprotnem primeru se lahko končni izdelek uniči in delovna učinkovitost zmanjša zaradi preobremenitve motorja.
8. Plastičnih delov ne brišite z raztopilom. Raztopila kot so gorivo, razredčevalec, bencin, ogljikov tetraklorid, alkohol lahko poškodujejo in razpokajo plastične dele. Ne brišite jih s takšnim raztopilom. Plastične dele čistite z mehko krpo, rahlo pomočeno v milnico.
9. Uporabljajte le originalne HiKOKI rezervne dele.
10. Orodje lahko razstavite le za zamenjavo ogljikovih krtač.
11. Razširjeno skico sestava v teh navodilih naj uporablja le pooblaščen servisna ustanova.
12. Nikoli ne režite železnih kovin ali zidanja.
13. Poskrbljeno je za primerno splošno ali lokalno osvetlitev. Zaloga in končani obdelovalni deli se nahajajo v bližini uporabnikovega normalnega delovnega položaja.
14. Po potrebi nosite primerno osebno zaščitno opremo, med katero spadajo:
Zaščita sluha za zmanjšanje nevarnosti izgube sluha.
Zaščita za oči za zmanjšanje nevarnosti poškodb oči.
Dihalna zaščita za zmanjšanje nevarnosti inhaliranja škodljivega prahu.
Rokavice za rokovanje z rezili žage (rezila žage nosite v nosilcu kadarkoli je to možno) in grobega materiala.
15. Uporabnik je primerno usposobljen za uporabo, prilagajanje in delovanje stroja.
16. Medtem ko stroj dela in glava žage ni v počivalnem položaju ne odstranjajte odrezkov ali drugih delov obdelovalnega predmeta iz območja rezanja.
17. Stabilne krožne žage ne uporabljajte nikoli, ko je spodnje varovalo zaklenjeno na odprt položaj.
18. Prepričajte se, da se spodnje varovalo prosto giblje.
19. Žage, brez nameščenih varoval v dobrem vrstnem redu in stanju, ne uporabljajte.
20. Uporabite pravilno naostrena rezila žage. Opazujte maksimalno hitrost, ki je označena na rezilu žage.
21. Poškodovanih ali deformiranih rezil žage ne uporabljajte.
22. Ne uporabljajte rezil, izdelanih iz visokohitrostnega jekla.
23. Uporabljajte rezila žage, ki jih priporoča HiKOKI. Uporaba rezila žage je v skladu z EN847-1.
24. Zunanje območje premera rezila žage mora biti od 235 mm do 255 mm.
25. Rezilo žage izberite glede na material, ki ga boste rezali.
26. Stabilne krožne žage ne uporabljajte, če je rezilo obrnjeno navzgor ali na stran.
27. Zagotovite, da je obdelovalni predmet brez tujkov kot so žebliji.
28. Zamenjajte obrabljeni ploščni vstavek.
29. Žago uporabljajte za rezanje aluminija, lesa ali podobnih materialov.
30. Žago uporabljajte le za rezanje materialov, ki jih priporoča proizvajalec.
31. Postopek za zamenjavo rezila, skupaj z metodo za nastavljanje položaja in opozorilo, da je to treba pravilno izvesti.
32. Pri rezanju lesa priključite stabilno krožno žago na napravo za zbiranje prahu.
33. Bodite pazljivi pri zarezovanju.
34. Napravo pri prevozu ali prenosu ne primate za nosilec. Namesto za nosilec jo primate za ročico.
35. Rezanje začnite, ko obrati motorja dosežejo maksimalno hitrost.
36. Če opazite kakšno nepravilno delovanje takoj IZKLJUČITE stikalo.
37. Izključite napetost in pred popraviljem ali prilagajanjem orodja počakajte, da se rezilo ustavi.
38. Med krožnim ali poševnim rezom, rezila ne dvigajte, dokler se popolnoma ne ustavi.
39. Upošteвайте možnost vseh ostalih nevarnosti pri rezanju, kot je na primer lasersko sevanje v oči, nepazljiv dostop do premikajočih delov na drsnih mehanskih delih stroja in tako dalje.

SPECIFIKACIJE

Maks. kapaciteta rezanja Višina x Dolžina	0°	59 mm x 144 mm ali 89 mm x 101 mm
	Krožno 45°	59 mm x 102 mm
	Poševno levo 45°	41 mm x 144 mm
	Sestavljeno (Poševno levo 45°, Krožno 45°)	41 mm x 102 mm
Dimenzije rezila žage (Zunanji premer x Notranji premer x Debelina)		255 mm x 30 mm x 2,3 mm
Največji rob		2,7 mm
Krožni rezalni kot		Desno in levo 0° – 52°
Poševni rezalni kot		Levo 0° – 45°
Sestavljen rezalni kot		Krožno (Desno in levo) 0° – 45°
Napetost (po območjih)*		(110 V, 230 V) ~
Vhodna moč*		1520 W
Hitrost brez obremenitve		5000 min ⁻¹
Dimenzije stroja (dolžina x širina x višina)		460 mm x 628 mm x 561 mm
Teža (Neto)**		11,6 kg (C10FCH2) / 11,5 kg (C10FCE2)
Laserski označevalec (Samo model C10FCH2)	Maksimalen izhod	Laserski izdelek razreda II Po<3 mW
	(lambda)	654 nm
	Laserski medij	Laserska dioda

* Preverite imensko ploščo na izdelku, saj je vrednost odvisna od področja.

** Glede na postopek EPTA 01/2014

STANDARDNI DODATKI

- (1) 255 mm TCT rezilo žage (nameščeno na orodje)1
 - (2) Vreča za prah1
 - (3) 10 mm ključ.....1
 - (4) Sestav primeža1
 - (5) 4 mm heks. ključ droga (samo C10FCH2)1
 - (6) Stranska ograja (B)1
 - (7) Ploski vijak.....1
 - (8) M6 najlonska matica1
 - (9) Ploščca (A).....1
 - (10) Nosilec (B).....1
 - (11) Stranska ročica1
- Standardni pripomočki se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila.

OPCIJSKI DODATKI (PRODAJANI LOČENO)

- (1) Nosilec in ustavljalac podaljška
 - (2) Primež kronaste oblike (Vsebuje omejevalnik kronaste oblike (L))
 - (3) Omejevalnik kronaste oblike (L)
 - (4) Omejevalnik kronaste oblike (R)
- Opcijski dodatki se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila.

UPORABA

- Rezanje različnih tipov aluminijastih okvirjev in lesa.

ODPAKIRANJE

- Pazljivo odpakirajte električno orodje in pripadajoče predmete (standardne dodatke).

- Pazljivo preverite in se prepričajte, da so vsi pripadajoči predmeti (standardni dodatki) prisotni.

PRED UPORABO

1. Vir napetosti

Zagotovite, da je vir napetosti, ki ga boste uporabili enak zahtevam vira napetosti, ki je določen na imenski plošči izdelka.

2. Stikalo za napetost

Prepričajte se, da je stikalo za napetost v položaju OFF (izključeno). Če je vtičnik priključen na vtičnico, ko je stikalo v položaju ON (vklopljeno), bo električno orodje takoj začelo delovati ter lahko povzroči resno nesrečo.

3. Podaljševalni kabel

Če je delovno območje oddaljeno od vira napetosti, uporabite podaljševalni kabel primerne debeline in kapacitivnosti. Podaljševalni kabel naj bo čim krajši.

4. Ko je električno orodje pripravljeno za dostavo so vsi glavni deli zavarovani z zaklepnim zatičem

Ročico narahlo premaknite, da se zaklepni zatič sprosti.

POZOR

- Pripravljeno za prevoz
Vtaknite zaklepni zatič v pogonsko ohišje (**Skica 3**). Spodnje varovalo pokriva zobe rezila na sprednjem delu stroja.
- Rezanje
Ročico narahlo premaknite, da se zaklepni zatič sprosti.

5. Na glavo enoto pritrdite vrečo za prah (Skica 1)

- (1) Ko se vreča za prah napolni z žagovino, bo prah iz vreče uhajal, ko se bodo rezila žage vrtela.
Vrečo za prah redno preverjajte in jo spraznite še preden se napolni.

- (2) Pri rezanju pod kotom in sestavljenem rezanju pričvrstite vrečo za prah pod desnim kotom na osnovno površino, kot je prikazano na **Skici 4**.

POZOR

- Vrečo za prah pogosto praznite, da onemogočite zamašitev voda in varnostnega pokrova. Pri rezanju pod kotom se bo žagovina hitreje nabirala kot pri navadnem rezanju.

6. Montaža

Zagotovite, da bo stroj zmeraj fiksiran na mizo.

Električno orodje pričvrstite na nivo, ki je vodoraven z delovno mizo.

Izberite sornike z 8 mm premerom, ki imajo primerno dolžino za debelino delovne mize.

Dolžina sornika mora biti najmanj 35 mm plus debelina delovne mize.

Na primer, uporabite 8 mm × 60 mm sornika za 25 mm debelo delovno mizo.

PRILAGAJANJE ELEKTRIČNEGA ORODJA PRED UPORABO

POZOR

Vse potrebne prilagoditve izvedite preden vstavite vtikač v vir napetosti.

1. Preverite ali se spodnje varovalo prosto giblje

POZOR

- Ta stabilna krožna žaga je opremljena zaklepom glave žage, ki je varnostna naprava.
- Da bi glavo žage spustili za rezanje morate zaklep sprostiti tako, da s palcem pritisnete na zaklepno ročico (C).
- (1) Medtem ko pomikate ročico in pritisnete zaklepno ročico (C), preverite ali se spodnje varovalo prosto obrača (**Skica 5**).
- (2) Naslednje preverite ali se spodnje varovalo vrne v originalen položaj, ko dvignete ročico.

PRAKTIČNA UPORABA

OPOZORILO

- Da bi se izognili telesnim poškodbam, nikoli ne odstranjujte ali nameščajte obdelovanega predmeta, medtem ko uporabljate orodje.
- Nikoli ne potiskajte udov znotraj linije poleg opozorilnega znaka, medtem ko orodje uporabljate. S tem lahko povzročite nevarne pogoje (glej **Skico 6**).

POZOR

- Nevarno je odstranjevati ali namestiti obdelovani predmet, medtem ko se rezilo žage vrti.
- Pri žaganju očistite ostružke iz obračalne mize.
- Če se ostružki preveč nabirajo bo rezilo žage iz obdelovanega materiala nezavarovano. Roke ali karkoli drugega ne približujte izpostavljenemu rezilu.

1. S pomočjo primeža trdno zavarujte material, ki ga boste rezali tako, da se med rezanjem ne premika

2. Uporaba stikala (Skica 7)

Orodje se ne bo zagnalo, če je gumb za zaklepanje pritisnjen, medtem ko je stikalo potegnjeno nazaj.

Gumb za zaklepanje se lahko vklopi tako, da ga pritisnete iz leve.

Ko je stikalo vklopljeno, bo žagin list deloval, dokler vlečete sprožilno stikalo, tudi če sprostite gumb za zaklepanje.

Ko spustite stikalo, se gumb za zaklepanje samodejno izklopi, da preprečite nenameren zagon motorja.

OPOZORILO

Gumba za zaklepanje nikoli ne zaklenite v pritisnjenem položaju.

Vlečenje stikala bi potem povzročilo nenaden zagon orodja, kar bi lahko povzročilo poškodbo.

3. Nosilec (B), nastavitev ročice objemke: (Skica 8)

Priložen nosilec (B) pritrdite, kot je pokazano na **Skici 8** in prilagodite nosilec (B), dokler se njegova spodnja površina ne dotakne površine delovne mize. Po nastavitvi varno zatesnite 6 mm sornik s priloženim 10 mm ključem. Odvijte vijak M6 × 20 na ročici objemke in ga pritrdite na položaj, kjer lahko z ročico objemke enostavno upravljate.

4. Uporaba primeža (Standarden dodatek) (Skica 9)

- (1) Primež lahko namestite na levo {Fence (B)} ali desno ograjo {Fence (A)} tako, da odvijete 6 mm sornik s krilci (A).
- (2) Nosilec vijaka lahko dvignete ali spustite glede na višino obdelovanega predmeta tako, da odvijete 6 mm sornik s krilci (B). Po prilagoditvi tesno zavijte 6 mm sornik s krilci (B) in fiksirajte nosilec vijaka.
- (3) Zavijte zgornji gumb in varno fiksirajte obdelovani predmet na mesto.

OPOZORILO

- Obdelovani predmet zmeraj trdno spojite ali stisnite v primež tako, da ga zavarujete na orgajo; v nasprotnem primeru lahko obdelovani predmet odleti iz mize in povzroči telesne poškodbe.

POZOR

- Zmeraj se prepričajte, da glava motorja ne pride v stik s primežem, ko jo spustite za rezanje. Če obstaja nevarnost tega, odvijte 6 mm sornik s krilci in primež pomaknite v položaj v katerem se ne bo dotikal rezila žage.

5. Namestite stransko ograjo (B) (Skica 10)

V primeru neposrednega rezanja pod kotom in rezanja pod kotom, uporabite stransko ograjo. Stransko ograjo (B) lahko namestite na desno stran vodilne ograje (B). Priloženo ploščo (A) namestite na položaj, ki je prikazan na **Skici 10**, vrh vstavite v utor ograje (B) in naenkrat vstavite sornik s ploščato glavo M6 v ograjo (B), stransko ograjo (B) in ploščo (A). Nato zatesnite najlonsko matico M6 s priloženim 10 mm ključem, dokler se stranska ograja (B) lahko prosto obrača. Nato lahko stabilno režete material s široko zadnjo stranjo.

OPOZORILO

V primeru levega poševnega rezanja, obrnite stransko ograjo (B). Če jo ne morete obrniti se bo dotaknila rezila ali enega dela orodja ter resno poškodovala uporabnika.

6. Uporaba črnilne linije

Po spuščanju razdelka motorja se spodnje varovalo dvigne in prikaže se rezilo žage. Črnilno linijo poravnajte z rezilom žage.

POZOR

Nikoli ne dvignite spodnjega varovala, če se rezilo žage obrača.

Ne samo, da bo stranska ograja prišla v stik in škodljivo vplivala na natančnost rezanja, ampak lahko tudi poškoduje varovalo.

7. Namestite stransko ročico (Skica 11)

Odstranite sornik M10 in namestite stransko ročico, ki je bila priložena tej enoti.

8. Nastavitev položaja laserske linije (samo model C10FCH2)

Na laserski označevalec orodja lahko naredite črnilno obrobo. Stikalo vključi laserski označevalec (**Skica 12**). V odvisnosti od izbire rezanja lahko lasersko linijo poravnate z levo stranjo rezalne širine (rezilo žage) ali črnilno linijo na desni strani.

Po povarniških nastavitvah je laserska linija prilagojena širini rezila žage. Glede na vašo izbiro uporabe izvedite naslednje korake za prilagoditev položaja rezila žage in laserske linije.

- (1) Prižgite laserski označevalec in v obdelovani predmet izdelajte 5 mm globoko šablono, ki je visoka približno 38 mm in široka 89 mm. Obdelovani predmet s šablono pričvrstite s pomočjo priremeža.
- (2) Nato v luknjo s premerom 12 mm, ki je na strani pogsongskega ohišja vstavite 4 mm heks. ključ droga in obrnite vijak za nastavljanje, da premaknete lasersko linijo. (Če heks. ključ obrnete v smeri urinega kazalca se bo laserska linija pomaknila v desno in če ga obrnete v nasprotni smeri se bo laserska linija pomaknila v levo.) Ko delate tako, da je črnilna linija poravnana z levo stranjo rezila žage, poravnajte lasersko linijo s šablono na levi strani (**Skica 13**). Če jo poravnate z desno stranjo rezila žage, poravnajte lasersko linijo z desno stranjo šablone.
- (3) Po prilagoditvi položaja laserske linije narišite na obdelovani predmet desnokotno črnilno linijo in jo poravnajte z lasersko linijo. Pri poravnavanju črnilne linije korak po korak premikajte obdelovani predmet in ga zavarujte v priremežu na položaju, kjer laserska linija prekriva črnilno. Ponovno delajte na šablono in preverite položaj laserske linije. Če želite spremeniti položaj laserske linije ponovno izvedite prilagoditve tako, da sledite korakom od (1) do (3).

OPOZORILO (Skica 14 in Skica 15)

- Preden vključite vtičak v vtičnico se prepričajte, da sta glavno telo in laserski označevalec izključena.
- Bodite skrajno pazljivi pri rokovanju s stikalom za nastavitev položaja laserske linije, saj je medtem napetostni vtičak vključen v vtičnico. Če stikalo nepazljivo povlečete se lahko rezilo žage začne obračati in povzroči nepričakovane nesreče.
- Laserskega označevalca ne odstranjujte in uporabljajte za druge namene.



POZOR

- Lasersko sevanje - Ne glejte v laserski žarek.
- Lasersko sevanje na delovni mizi. Ne glejte v laserski žarek. Neposredna izpostavljenost na laserski žarek lahko poškoduje oko.
- Laserja ne razstavljajte.
- Laserskemu označevalcu (glavno telo orodja) ne zadajajte močnih udarcev; v nasprotnem primeru se lahko laserska linija pokvari ter poškoduje laserski označevalec in skrajša njegovo življenjsko dobo.
- Laserski označevalec naj sveti samo med rezanjem. Podaljšana osvetlitev z laserskim označevalcem lahko skrajša njegovo življenjsko dobo.
- Uporaba kontrol, prilagoditev ali učinka postopkov, ki tukaj niso opisani lahko povzroči nevarno izpostavljenost na sevanje.

OPOMBA

- Rezanje izvajajte s prekrivanjem črnilne linije z lasersko linijo.
- Ko sta črnilna in laserska linija poravnani se bo jakost svetlobe spremenjala, kar omogoča stabilno rezanje saj tako enostavno opazite poravnavo obeh linij. S tem se zagotovijo minimalno število napak pri rezanju.
- Pri delu odzunaj ali poleg oken bo opazovanje laserske linije oteženo zaradi sončne svetlobe. V takšnem primeru se pomaknite na mesto, kjer ni neposredne sončne svetlobe in nadaljujte z delom.
- Ne vlecite kabla za glavo motorja in ga ne navijajte na prste, les ali kaj podobnega; kabel se lahko izvleče in laserski označevalec ne bo zasvetil.
- Redno preverjajte in se prepričajte ali je položaj laserske linije pravilen. Kot metodo za preverjanje narišite desnokotno linijo na obdelovani predmet z višino približno 38 mm in širino 89 mm ter preverite ali je laserska linija v skladu s črnilno [Odklon med črnilno in lasersko linijo mora biti manjši od debeline črnilne linije (0,5 mm)] (**Skica 16**).

9. Rezanje

- (1) Širina rezila žage je širina reza, kot je prikazano na **Skici 17**. Zaradi tega pomaknite obdelovani predmen v desno (gledano iz položaja uporabnika), ko želite širino  ali v levo ko želite širino .
- (Samo model C10FCH2)
- Če uporabljate laserski označevalec poravnajte lasersko linijo z levo stranjo rezila žage in nato poravnajte črnilno linijo z lasersko linijo.
- (2) Ko rezilo žage doseže maksimalno hitrost proti navzdol počasi potisnite ročico, medtem ko pritisnete ročico za zaklep (C) in približajte rezilo materialu, ki ga želite rezati.
 - (3) Ko se rezilo žage dotakne obdelovanega predmeta postopoma potiskajte ročico, da zarezete v obdelovani predmet.
 - (4) Po rezanju obdelovanega predmeta do želene globine obrnite stikalo električnega orodja na OFF (izklop) in počakajte, da se rezilo ustavi ter iz obdelovanega predmeta nato v celoti povlecite nazaj ročico.

POZOR

- Za maksimalne dimenzije za rezanje, glejte tabelo "SPECIFIKACIJE".
- Povečan pritisk na ročici ne bo povečal hitrosti rezanja. Ravno nasprotno, prevelik pritisk lahko preobremeni motor in/ali zmanjša učinkovitost rezanja.
- Ko orodja ne uporabljate preverite ali je stikalo v položaju OFF (izklop) in ali je napetostni vtičak odstranjen iz vtičnice.
- Pred iz obdelovanega predmeta izvlecete ročico nazaj, zmeraj izključite napetost in počakajte, da se rezilo ustavi. Če ročico dvignete medtem ko se rezilo žage vrti se lahko odrezani kost zagodijo med rezilo in povzroči, da se delčki nevarno razpršijo.
- Vsakič, ko zaključite z rezom pri globokem rezanju, izklopite stikalo in preverite, da se je rezilo žage popolnoma ustavilo. Nato ročico v celoti dvignite in vrnite v začetni položaj.
- Povsem se prepričajte, da ste odstranili rezani material iz vrha obrnljive mize in nato nadaljujte z naslednjim korakom.

10. Postopek krožnega rezanja

- (1) Odvijte stransko ročico in potisnite ročico za omejevalnike kotov. Nato prilagodite obrnljivo mizo, dokler se indikator ne poravnava z zeleno nastavitvijo na krožnem merilu (**Skica 18**).
- (2) Stransko ročico ponovno zatesnite na obrnljivo mizo v zelenem položaju.

OPOMBA

- Pozitivni položaji so na voljo na desno in levo od 0° sredinske nastavitve, pri 15°, 22,5°, 31,6° in 45°. Prepričajte se, da sta krožno merilo in vrh indikatorja točno poravnana.
- Delo z neporavnanim krožnim merilom in indikatorjem ali z neprimerno zatesnjeno stransko ročico bo povzročilo slabo rezanje.

POZOR

- Stranske ročice nikoli ne odstranite; uporaba orodja brez nje bi bila nevarna. Da bi onemogočili nesrečo ali osebno poškodbo zmeraj trdno zatesnite krožno ročico.

11. Postopek poševnega rezanja (Skica 19 in Skica 20)

- (1) Odvijte ročico objemke in naklonite rezilo v levo.
- (2) Nastavite kot naklona na zeleno nastavitev, medtem ko opazujete kotno merilo naklona in indikator, in nato zatesnite ročico objemke.

OPOZORILLO

- Ko je obdelovani predmet pričvrščen na levo ali desno stran rezila bo odrezani del počival na desni ali levi strani rezila žage. Preden iz obdelovanega predmeta izvlecete ročico nazaj, zmeraj izključite napetost in počakajte, da se rezilo ustavi.
Če ročico dvignete medtem ko se rezilo žage vrti se lahko odrezani kost zagodijo med rezilo in povzročijo, da se delčki nevarno razpršijo.
- Če se na sredini poševnega reza ustavite, rez nadaljujete, ko ste glavo motorja povlekli nazaj v izvoren položaj.
Ponovno začenjanje ne da bi povlekli glavo nazaj povzročijo, da se varnostni pokrov ujame v rezani utor na obdelovalnem predmetu in se dotakne rezila žage.

12. Postopek sestavljenega rezanja

Sestavljeno rezanje lahko izvedete tako, da sledite zgornjim navodilom 9 in 10. Za maksimalne dimenzije za sestavljeno rezanje, glejte tabelo "SPECIFIKACIJE".

POZOR

- Pri sestavljenem rezanju obdelovani predmet pritrдите z desno stranjo. Pri sestavljenem rezanju nikoli ne obračajte mize, saj se lahko rezilo žage dotakne objemke ali primeža, ki drži obdelovani predmet, ter povzroči osebno poškodbo ali škodo.

13. Rezanje dolgih materialov

Pri rezanju dolgih materialov uporabite pomožno platformo, ki je enake višine kot držalo (opcijski dodatek) in osnova posebne pomožne opreme.

Kapaciteta: lesen material ($S \times V \times D$)
120 mm \times 40 mm \times 1000 mm

14. Montaža držal (Opcijski dodatek)

Držala med rezanjem držijo daljše obdelovane predmeti stabilne in na mestu.

- (1) Za poravnavo zgornjih kotov držal z osnovno površino uporabite jeklen kvadrat, kot je prikazano na **Skici 21**. Odvijte 6 mm matico s krilci. Obrnite 6 mm sornik za nastavitve višine in nastavite višino držala.
- (2) Po nastavitvi tesno zavijte matico s krilci in držalo pričvrstite s 6 mm izbočenim sornikom (opcijski dodatek). Če dolžina 6 mm sornika za nastavitve višine ni zadostna, raztegnite tanko ploščo pod njim. Prepričajte se, da konec 6 mm sornika za nastavitve višine ne štrli iz držala.

15. Omejevalnik za natančno rezanje (omejevalnik in držalo sta opcijska dodatka)

Omejevalnik olajša nepretrgano natančno rezanje dolžin od 280 mm do 450 mm.

Omejevalnik namestite tako, da ga pričvrstite na držalo s pomočjo 6 mm sornika s krilci, kot je prikazano na **Skici 22**.

16. Potrdilo za uporabo primeža kronaste oblike, omejevalnika kronaste oblike (L) in (R) (Opcijski dodatek)

- (1) Omejevalca kronaste oblike (L) in (R) (opcijski dodatek) olajšata rezanje kronastih oblik brez da bi nagibali rezilo. Namestite jih na osnovo na obe strani, ki so prikazane na **Skici 23**. Po vstavljanju zavijte 6 mm izbočen sornik, da pričvrstite omejevalce kronaste oblike.
- (2) Primež kronaste oblike (B) (opcijski dodatek) lahko montirate na levo ograjo (Ograja (B)) ali na desno ograjo (Ograja (A)). Združite se z nagibom kronaste oblike in primež se lahko pritisne dol.
Za varno pričvrstitev kronaste oblike po potrebi obrnite zgornji gumb. Za dviganje ali spuščanje primeža najprej odvijte 6 mm sornik s krilci.
Po nastavitvi višine, tesno zavijte 6 mm sornik s krilci; nato po potrebi obrnite zgornji gumb in varno pritrдите kronasto obliko (glej **Skico 24**).

Kronasto obliko postavite z **ROBOM ZA STIK Z ZIDOM** ob vodilno ograjo in **ROB ZA STIK S STROPOM** ob omejevalce kronaste oblike, kot je prikazano na **Skici 24**. Glede na velikost kronaste oblike nastavitev omejevalce kronaste oblike.

Zavijte 6 mm sornik s krilci, da pritrдите omejevalce kronaste oblike.

OPOZORILLO

- Obdelovani predmet zmeraj trdno spojite ali stisnite v primežu tako, da ga zavarujete na ograjo; v nasprotnem primeru lahko obdelovani predmet odleti iz mize in povzroči telesne poškodbe.
Ne izvajajte poševnega rezanja. Glavno telo ali rezilo žage lahko prideta v stik s stransko ograjo in povzročita poškodbe.

POZOR

- Zmeraj se prepričajte, da glava motorja (glej **Skico 1**) ne pride v stik s primežem kronaste oblike, ko jo spustite za rezanje. Če obstaja nevarnost tega, odvijte 6 mm sornik s krilci in primež kronaste oblike pomaknite v položaj v katerem se ne bo dotikal rezila žage.

MONTAŽA IN DEMONTAŽA REZILA ŽAGE

OPOZORILLO

- Da bi preprečili nesrečo ali osebno poškodbo morate pred odstranjevanjem ali montažo rezila zmeraj izključiti stikalo in izvleči napetostni vtič iz vtičnice.
Če režete v stanjo, ko sornik ni zadostno privit se lahko le-ta odvijte, rezilo se odstrani in se poškoduje spodnje varovalo ter vas poškoduje.
Prav tako pred vključevanjem vtiča v vtičnico preverite, ali so sorniki primerno priviti.
- Če sornike pritrдите ali odstranite z drugim orodjem in ne 10 mm ključem (standarden dodatek) lahko pride do premočnega ali nepravilnega pritvija, kar povzroči poškodbe.

1. Montaža rezila žage (Skica 25, Skica 26, Skica 27 in Skica 28)

- (1) Spodnje varovalo (plastika) obrnite v zgornji položaj.
- (2) S pomočjo orodja odvijte 4 mm vijak, ki drži pokrov gredi in nato odstranite pokrov.
- (3) Pritisnite zaklep gredi in z 10 mm ključem (standarden pripomoček) odvijte sornik.
Ker ima sornik levoročni navoj ga odvijte z obračanjem v desno, kot je prikazano na **Skici 27**.

OPOMBA

- Če zaklepa gredi ne morete enostavno pritisniti, da zaklenete gred, obrnite sornik z 10 mm ključem (standarden dodatek) medtem ko pritisnete na zaklep gredi.
Gred rezila žage je zaklenjena, če je zaklep gredi pritisnjen v notranjost.
- (4) Odstranite sornik in blažilec (B).
- (5) Dvignite spodnje varovalo in namestite rezilo žage.

OPOZORILLO

- Pri montaži rezila žage se prepričajte, da se indikatorska označba na rezilu in smer obračanja na pogonskem ohišju (glej **Skico 1**) ujemata.
- (6) Temeljito očistite blažilec (B) in sornik ter jih namestite na gred rezila žage.
- (7) Pritisnite zaklep gredi in zavijte sornik z obračanjem v levo s pomočjo ključa v standardnih dodatkih (10 mm ključ), kot je prikazano na **Skici 27**.

POZOR

- Po montaži ali odstranjevanju rezila žage se prepričajte, da se je zaklep gredi potegnil nazaj.
- Sornik privijte tako, da se med delovanjem ne bo odvil.
- Pred zagonom električnega orodja preverite ali je bil sornik primerno privit.

2. Demontaža rezila žage

Demontaža rezila žage poteka v obratnem vrstnem redu kot postopek montaže, ki je opisan v 1. odstavku zgoraj.

Rezilo žage lahko enostavno odstranite po tem, ko dvignete spodnje varovalo.

POZOR

- Nameščajte le rezila žage, ki imajo premer od 245 mm – 255 mm.

PREVOZ GLAVNEGA OHIŠJA (Skica 29)

Sestav primeža bi lahko med prevozom padel. Odstranite sestav ali pa vstavite kos lesa v primež, da ga trdno zavarujete.

Spustite glavo in vstavite zaporni zatič (**Skica 3**).

Obrnite in odtegnite stranski ročaj, zavrtite vrtljivo mizo v desno, kolikor gre, in jo pritrdite z obračanjem ročaja v fiksni položaj. S tem bo glavno ohišje še bolj kompaktno.

Pri prevozu glavno ohišje nosite v rokah in ga držite za oprijem, ki je nameščen na podnožju, z obema rokama ali nosilnim ročajem.

VZDRŽEVANJE IN PREGLEDI**OPOZORILO**

Da bi se izognili nesrečam ali osebnim poškodbam se pred vzdrževanjem ali pregledom orodja zmeraj prepričajte, da je stikalo v položaju OFF (izklop) in da je električni vtičnik izključen iz vtičnice.

1. Pregled rezila žage

Pri prvih znakih poslabšanja ali poškodbe takoj zamenjajte rezilo žage.

Poškodovano rezilo žage lahko povzroči osebno poškodbo in obrabljeno rezilo lahko povzroči neučinkovito delovanje ter možno preobremenitev motorja.

POZOR

- Nikoli ne uporabljajte topega rezila žage. Ko je rezilo žage topo se poveča odpor pritiska roke, ki se prenaša na orodje zaradi česa uporaba električnega orodja postane nevarna.

2. Pregled ročice (Skica 30 in Skica 31)

Če so M6 vijaki sorniki s šesterkotnimi glavami (2) odviti, poravnajte strani ograje in rezilo žage z jeklenim kvadratom. Po nastavitvi rezila žage in ograje na devetdeset stopinjski kot, privijte ročico, ki drži vijake sornike s šesterkotnimi glavami (2).

3. Pregled oglikovih krtač (Skica 32 in Skica 33)

Oglikove krtače v motorju so potrošni material. Če so oglikove krtače preveč obrabljene lahko pride do težav z motorjem.

Zato oglikove krtače redno pregledujte in jih zamenjajte, ko se obrabijo do meje obrabe, kot je prikazano na **Skici 32**.

Prav tako naj bodo oglikove krtače čiste, tako da gladko drsijo v nosilcih.

Oglikove krtače lahko enostavno odstranite po odstranitvi pokrovov krtač (glej **Skico 33**) s ploskim (minus) izvijačem.

4. O rokovanju z motorjem (glej Skico 1)

Navitje motorja je srce tega orodja. Bodite zelo pazljivi, da navitja ne poškodujete tako, da ga izpostavljate olju ali vodi.

OPOMBA

- Nabiranje prahu in podobnega znotraj motorja lahko povzroči motnje v delovanju.

Po 50 urni uporabi motorja izvedite tek brez bremena in na zadnji strani motorja vpihujte suh zrak preko odprtine. S takšnim opravilom se bo izločil prah in podobno.

5. Pregled vijakov

Vsako komponento električnega orodja redno pregledujte ali se je odvila.

Odvite dele ponovno privijte.

OPOZORILO

- Da bi se izognili osebnim poškodbam električnega orodja ne uporabljajte, če so komponente razrahljane.

6. Zamenjava napajalnega kabla

Če je napajalni kabel poškodovan, morate orodje poslati na pooblaščen servis HiKOKI, da vam napajalni kabel zamenjajo.

7. Pregled pravilnega delovanja spodnjega varovala

Pred vsako uporabo orodje preizkusite spodnje varovalo (glej **Skico 7**) in se prepričajte, da je v dobrem stanju in da se gladko premika.

Orodje uporabljajte le, če spodnje varovalo deluje pravilno in je v dobrem mehanskem stanju.

8. Shranjevanje

Po uporabi orodja preverite naslednje:

- (1) Stikalo je v položaju OFF (izklop),
- (2) Napetostni kabel je odstranjen iz vtičnice,
- (3) Ko orodja ne uporabljate ga shranjujte v suhem prostoru, izven dosega otrok.

9. Lubrikacija

Enkrat na mesec namažite z lubrikantom naslednje drsne površine, do bo orodje dolgo časa v dobrem delovnem stanju (**Skica 1** in **Skica 2**). Priporočljiva je uporaba strojnega olja.

Točke za oskrbo z oljem:

- * Rotacijski del tečaja
- * Rotacijski del sestava primeža

10. Čiščenje

Z vlažno, milnasto krpo redno odstranjujte odkruške, prah in drugi odpadni material iz površine električnega orodja, še posebej iz notranjosti spodnjega varovala. Motor obvarujte pred stikom z oljem ali vodo, da se izognete nepravilnemu delovanju.

Stroj, vod, spodnjo zaščito očistite s pihanjem suhega zraka iz zračne pištole ali drugega orodja. (**Skica 34**)

(Samo model C10FCH2)

Če laserska linija postane nevidna zaradi odkruškov in podobnega, ki so se nabrali na okno razdelka za oddajanje laserske oznache, ga obrišite in očistite s suho krpo ali mehko krpo, namočeno v milnico, ipd.

POZOR

- Pri uporabi in vzdrževanju električnih orodjih je treba upoštevati varnostne uredbe in standarde, ki so določene za vsako državo.

GARANCIJA

Garantiramo za HiKOKI električna orodja v skladu z ustavno/državno veljavnimi uredbami. Garancija ne pokriva napak ali poškodb, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali normalne obrabe. V primeru pritožbe pošljite nerazstavljeno električno orodje skupaj z GARANCIJSKIM CERTIFIKATOM, ki ga najdete na koncu teh navodil za uporabo, na pooblaščen servisni center HiKOKI.

OPOMBA

Zaradi HiKOKIJEVEGA nenehnega programa raziskav in razvoja se specifikacije lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila.

Informacije o hrupu in vibracijah

Izmerjene vrednosti so bile določene glede na EN62841.

Tipičen A-obremenjen nivo zvočnega pritiska: 95 dB (A)

Tipičen A-obremenjen nivo moči zvoka: 108 dB (A)

Uporabljajte zaščito za ušesa.

Skupna vrednost zvočnih izpustov je bila merjena v skladu s standardno preskusno metodo in se lahko uporablja za primerjavo enega orodja z drugim; Uporablja se lahko tudi kot prvotna ocenitev izpostavljenosti.

OPOZORILO

- Zvočni izpusti se med dejansko uporabo orodja lahko razlikujejo od navedene vrednosti, glede na način uporabe orodja in vrsto obdelovanca.
 - Prepoznajte varnostne ukrepe za zaščito uporabnika, ki temeljijo na oceni izpostavljanja v dejanskih pogojih uporabe (z upoštevanjem vseh delov obratovalnega ciklusa, kot so obdobja, ko je orodje izključeno, in ko orodje teče v prostem teku dodatno k času zagona).
-

Informacije za sistem vira napetosti, ki jih je treba uporabljati z električnimi orodji z nominalno napetostjo 230 V~

Operacije preklapljanja električnih aparatov povzročajo valovanje napetosti.

Uporaba tega električnega orodja pod neugodnimi pogoji napetosti lahko škodljivo vpliva na delovanje drugih električnih aparatov.

Z impedanco električnega omrežja, ki je enaka ali manjša od 0,29 Ohmov/s ne bo negativnih učinkov.

Ponavadi maksimalna dovoljena impedanca električnega omrežja ne bo presežena, če se veja vtičnice napaja iz priključne doze s servisno kapaciteto 25 amperov ali več.

V primeru pomanjkanja napetosti ali ko izvlecete napetostni vtičač, takoj vrnite stikalo v položaj OFF (izklop). S tem onemogočite nenadzorovan zagon.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочтите все предупреждения относительно безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, которые предоставлены в комплекте с этим электроприбором.

Невыполнение всех инструкций, перечисленных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраняйте все правила и инструкции на будущее.

Термин «электроинструмент» в контексте всех мер предосторожности относится к эксплуатируемому вами электроинструменту с питанием от сетевой розетки (с сетевым шнуром) или электроинструменту с питанием от аккумуляторной батареи (беспроводному).

1) Безопасность на рабочем месте

a) Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте.

Беспорядок и плохое освещение приводят к несчастным случаям.

b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных окружающих условиях, например, в непосредственной близости огнеопасных жидкостей, горячих газов или легковоспламеняющейся пыли.

Электроинструменты порождают искры, которые могут воспалить пыль или испарения.

c) Держите детей и наблюдающих на безопасном расстоянии во время эксплуатации электроинструмента.

Отвлечение внимания может стать для вас причиной потери управления.

2) Электробезопасность

a) Сетевые вилки электроинструментов должны соответствовать сетевой розетке.

Никогда не модифицируйте штепсельную вилку никоим образом. Не используйте никакие адаптерные переходники с заземленными (замкнутыми на землю) электроинструментами.

Немодифицированные штепсельные вилки и соответствующие им сетевые розетки уменьшат опасность поражения электрическим током.

b) Не прикасайтесь телом к заземленным поверхностям, например, к трубопроводам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам.

Если ваше тело соприкоснется с заземленными поверхностями, возрастет опасность поражения электрическим током.

c) Не подвергайте электроинструменты действию воды или влаги.

При попадании воды в электроинструмент возрастет опасность поражения электрическим током.

d) Правильно обращайтесь со шнуром. Никогда не переносите электроинструмент, держа его за шнур, не тяните за шнур и не дергайте за шнур с целью отсоединения электроинструмента от сетевой розетки.

Располагайте шнур подальше от источников тепла, нефтепродуктов, предметов с острыми кромками и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают опасность поражения электрическим током.

e) При эксплуатации электроинструмента вне помещений, используйте удлинительный шнур, предназначенный для использования вне помещения.

Использование шнура, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит опасность поражения электрическим током.

f) При эксплуатации электроинструмента во влажной среде используйте устройство защитного отключения источника питания.

Использование устройства защитного отключения уменьшит опасность поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

a) Будьте готовы к неожиданным ситуациям, внимательно следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электроинструмента.

Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов.

Мгновенная потеря внимания во время эксплуатации электроинструментов может привести к серьезной травме.

b) Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.

Средства защиты, такие как противопылевой респиратор, защитная обувь с нескользкой подошвой, защитный шлем-каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, снижат число травм.

c) Избегайте непреднамеренного включения двигателя. Убедитесь в том, что выключатель находится в положении выключения перед подниманием, переноской или подсоединением к сетевой розетке и/или портативному батарейному источнику питания.

Переноска электроинструментов, когда вы держите палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов к сетевой розетке, когда выключатель находится в положении включения, приводит к несчастным случаям.

d) Снимите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.

Гаечный или регулировочный ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся детали электроинструмента, может привести к получению травмы.

e) Не теряйте устойчивость. Все время имейте точку опоры и сохраняйте равновесие.

Это поможет лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.

f) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите Ваши волосы и одежду как можно дальше от движущихся частей.

Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

g) Если предусмотрены устройства для присоединения приспособлений для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они присоединены и используются надлежащим образом.

Использование данных устройств может уменьшить опасности, связанные с пылью.

- h) **Не позволяйте озноакомлению, полученному в результате частоо использования инструментов, усыпить Вашу бдительность и осторожность и игнорировать принципы безопасной эксплуатации инструмента.**
Неосторожное действие может стать причиной серьезной травмы в доли секунды.
- 4) **Эксплуатация и обслуживание электроинструментов**
- a) **Не перегружайте электроинструмент.**
Используйте надлежащий для вашего применения электроинструмент. Надлежащий электроинструмент будет выполнять работу лучше и надежнее в том режиме работы, на который он рассчитан.
- b) **Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем, если с его помощью нельзя будет включить и выключить инструмент.**
Каждый электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, будет представлять опасность, и его будет необходимо отремонтировать.
- c) **Отсоедините штепсельную вилку от источника питания и/или удалите батарейный блок, если он съемный, от электроинструмента перед началом выполнения каких-либо регулировок, перед сменой принадлежности или перед хранением электроинструментов.**
Такие профилактические меры безопасности уменьшат опасность непреднамеренного включения двигателя электроинструмента.
- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте, и не разрешайте людям, не умеющим обращаться с электроинструментом или не изучившим данное руководство, работать с электроинструментом.**
Электроинструменты представляют опасность в руках неподготовленных пользователей.
- e) **Содержите электроинструменты и принадлежности в исправном состоянии.**
Проверяйте, нет ли несоосности или заедания движущихся частей, повреждения деталей или каакого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструментов. При наличии повреждения отремонтируйте электроинструмент перед его эксплуатацией. Большое количество несчастных случаев связано с плохим обслуживанием электроинструментов.
- f) **Содержите режущие инструменты остро заточенными и чистыми.**
Надлежащим образом содержащиеся в исправности режущие инструменты с острыми режущими кромками будут меньше заедать и будут легче в управлении.
- g) **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с данным руководством, принимая во внимание условия и объем выполняемой работы.**
Использование электроинструмента для выполнения работ не по прямому назначению может привести к опасной ситуации.
- h) **Поддерживайте ручки и поверхности захвата сухими, чистыми и незагрязненными маслом и смазкой.**

Скользкие ручки и поверхности захвата не позволяют безопасно управлять инструментом и контролировать его в неожиданных ситуациях.

5) Обслуживание

- a) **Обслуживание вашего электроинструмента должно выполняться квалифицированным представителем ремонтной службы с использованием только идентичных запасных частей.**

Это обеспечит сохранность и безопасность электроинструмента.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Держите подальше от детей и немощных людей. Если инструменты не используются, их следует хранить в недоступном для детей и немощных людей месте.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ТОРЦОВОЧНОЙ ПИЛЫ

- a) **Торцовочные пилы предназначены для резки дерева и подобных дереву материалов. Запрещается их использование с абразивными отрезными дисками для резки черных металлов, например прутьев, стержней, штифтов и т.д.**
Абразивная пыль ведет к заеданию движущихся частей, например, нижнего защитного кожуха. Искры, образующиеся при абразивной резке, могут прожечь нижний защитный кожух, вставку в прорези для диска и прочие пластиковые детали.
- b) **Всегда, когда это возможно, используйте зажимные крепления для фиксации обрабатываемой заготовки. Если вы придерживаете заготовку рукой, вы всегда должны держать руку на расстоянии не менее 100 мм от любой из сторон пильного диска. Не используйте эту пилу для резки изделий, которые настолько малы, что не могут быть надежно закреплены или удержаны руками. Если ваша рука находится слишком близко к пильному диску, существует риск получения травмы при соприкосновении с лезвием.**
- c) **Обрабатываемая заготовка должна быть неподвижной и зажатой или удерживаться рукой с опорой одновременно на ограждение и на стол. Не подавайте обрабатываемую заготовку под пильный диск и не выполняйте резку «на весу».**
Незафиксированные или движущиеся заготовки могут быть отброшены на высокой скорости, что может стать причиной травмы.
- d) **Проталкивайте пильный диск сквозь обрабатываемую заготовку. Не протягивайте пильный диск сквозь обрабатываемую заготовку. Чтобы сделать разрез, поднимите головку пилы и надвиньте ее поверх обрабатываемой заготовки без разрезания, запустите двигатель, надавите на головку пилы сверху вниз и протолкните пильный диск сквозь обрабатываемую заготовку.**
Резание протягиванием на себя скорее всего приведет к тому, что пильный диск зайдет на верхнюю часть обрабатываемой заготовки и будет резко выброшен в сторону оператора.
- e) **Рука никогда не должна пересекать намеченную линию резки ни спереди, ни сзади пильного диска.**

Поддержка заготовки скрещенными руками, то есть удерживание обрабатываемой заготовки справа от пильного диска левой рукой и наоборот, очень опасно.

- f) Не протягивайте руку за ограждение ближе чем на 100 мм с любой из сторон пильного диска, ни для удаления стружки, ни по какой-либо еще причине, во время вращения диска. Близость вращающегося пильного диска к руке может быть недооценена, что может привести к тяжелым травмам.

- g) Осмотрите заготовку перед резкой. Если обрабатываемая заготовка имеет изогнутую форму или деформирована, закрепляйте ее внешней поверхностью изгиба к ограждению. Всегда следите за тем, чтобы по линии разреза отсутствовал зазор между обрабатываемой заготовкой, ограждением и столом.

Изогнутые или деформированные заготовки могут перекутиться или сдвинуться, что может привести к заеданию вращающегося пильного диска во время резки. В обрабатываемой заготовке не должно быть гвоздей или инородных тел.

- h) Не используйте пилу до тех пор, пока стол не будет очищен от всех инструментов, древесной стружки и т. д., за исключением обрабатываемой заготовки.

Мелкий мусор, кусочки дерева или прочие предметы, которые соприкасаются с вращающимся лезвием, могут быть отброшены с большой скоростью.

- i) За один раз можно выполнять резку только одной заготовкой.

Уложенные стопкой обрабатываемые заготовки не могут быть надлежащим образом зажаты или закреплены и могут зажать лезвие или сдвинуться во время резки.

- j) Перед использованием убедитесь в том, что торцовочная пила смонтирована или установлена на ровной, твердой рабочей поверхности.

Ровная, твердая рабочая поверхность снижает риск возникновения нестабильной работы торцовочной пилы.

- k) Планируйте свою работу. Каждый раз, когда вы меняете настройки угла наклона или поворота, убедитесь, что регулируемое ограждение правильно настроено для поддержки обрабатываемой заготовки и не будет мешать лезвию или системе защиты.

Не включая инструмент в положение «ВКЛ» и не помещая обрабатываемую заготовку на стол, проведите пильный диск по всему смоделированному разрезу, чтобы убедиться в отсутствии помех или опасности разрезать ограждение.

- l) Обеспечьте адекватную опору, например, расширение стола, пильные козлы и т. д., для обрабатываемой заготовки, превышающей размер верхней поверхности стола по ширине или длине.

Заготовки, которые длиннее или шире стола торцовочной пилы, могут запрокидываться, если они ненадежно закреплены. Если отрезаемая часть или концы обрабатываемой заготовки накрываются, они могут поднять нижний защитный кожух или могут быть отброшены вращающимся лезвием.

- m) Не используйте других людей в качестве расширения стола или дополнительной опоры. Нестабильная опора обрабатываемой заготовки может привести к зажатию лезвия или сдвигу обрабатываемой заготовки во время резки, из-за чего Вас и Вашего помощника может затянуть под вращающийся пильный диск.

- n) Отрезаемая часть не должна быть зажата или придавлена чем-либо к вращающемуся пильному диску.

При зажатии, т.е. при использовании упора для установки длины, отрезаемая часть может заклинить лезвием и быть резко отброшена.

- o) Всегда используйте зажимное крепление или фиксирующее устройство, предназначенное для надежного закрепления круглых материалов, например, стержней или труб.

Стержни имеют тенденцию перекатыться при резке, из-за чего лезвие может «закусывать» и тянуть обрабатываемую заготовку вместе с рукой под себя.

- p) Дайте пильному диску разогнаться до полной скорости перед соприкосновением с обрабатываемой заготовкой.

Это снизит риск отбрасывания заготовки.

- q) Если обрабатываемую заготовку или лезвие заклинило, выключите торцовочную пилу. Дождитесь полной остановки всех движущихся деталей и отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумулятор. Затем освободите застрявший материал.

Если продолжить резать заклиненную обрабатываемую заготовку, можно утратить контроль над торцовочной пилой или повредить ее.

- r) Закончив резку, отпустите выключатель, опустите головку пилы вниз и подождите, пока пильный диск не остановится, прежде чем извлечь отрезанную часть.

Приближать руку к движущемуся по инерции пильному диску опасно.

- s) Крепко держите ручку, выполняя неполный прорез или отпуская выключатель до того, как головка пилы полностью опустится вниз.

При торможении пилы головку пилы может внезапно потянуть вниз, что ведет к риску получения травмы.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТОРЦОВОЧНОЙ ПИЛЫ

1. Поддерживайте чистоту вокруг рабочего места. Хорошо содержите и освобождайте его от незакрепленных материалов, таких как стружки и обрезки.
2. Обеспечивайте достаточное общее или местное освещение.
3. Не используйте рабочие инструменты для целей, отличных от тех, которые указаны в инструкции по эксплуатации.
4. Ремонт должен производиться только в уполномоченном сервисном центре. Производитель не несет ответственности за любые повреждения и травмы, произошедшие как по причине ремонта неуполномоченным персоналом, так и по причине неправильной эксплуатации инструмента.
5. Для обеспечения предусмотренной рабочей целостности рабочих инструментов не снимайте установленных крышек или винтов.

6. Не прикасайтесь к движущимся частям или принадлежностям до тех пор, пока не будет отключен источник питания.
7. Используйте инструмент с меньшей нагрузкой, чем та, что указана на паспортной табличке, иначе конечная заготовка может быть испорчена и производительность работы снижена из-за перегрузки мотора.
8. Не протирайте пластмассовые детали растворителем. Такие растворители, как газолин, растворитель, бензин, четыреххлористый углерод, спирт, могут привести к повреждению и растрескиванию пластмассовых деталей. Не протирайте их такими растворителями. Очищайте пластмассовые детали мягкой тканью, слегка смоченной мыльной водой.
9. Используйте только оригинальные запасные детали фирмы HiKOKI.
10. Это устройство можно разбирать только для замены угольных щеток.
11. Детальную схему сборки в данной инструкции по эксплуатации можно использовать только в уполномоченном сервисном центре.
12. Никогда не производите резание черных металлов или каменной кладки.
13. Обеспечивайте достаточное общее или местное освещение.
Заготовки и обработанные заготовки размещайте поблизости к нормальной рабочей позиции оператора.
14. При необходимости одевайте соответствующее защитное снаряжение, такое как:
Средства защиты органов слуха для снижения риска потери слуха, вызванной работой.
Средство защиты глаз для снижения риска травмы глаз.
Респиратор для снижения риска вдыхания вредной пыли.
Рукавицы для работы с полотнами пилы (полотна должны переноситься в футляре, если это возможно) и грубыми материалами.
15. Оператор должен быть соответствующим образом обучен пользованию, настройке и эксплуатации станка.
16. Избегайте удалять любые обрезки или другие части заготовки из области резания до тех пор, пока станок работает, и головка пилы не будет установлена в исходное положение.
17. Никогда не используйте торцовочную пилу с нижним предохранительным приспособлением, зафиксированным в открытом положении.
18. Убедитесь, что нижнее предохранительное приспособление двигается равномерно.
19. Не используйте пилу без предохранительных приспособлений, установленных на своих местах, в хорошем рабочем состоянии и обслуживаемых должным образом.
20. Используйте правильно заточенные полотна пилы. Соблюдайте максимальную скорость вращения, указанную на полотне пилы.
21. Не используйте полотна пилы, которые повреждены или деформированы.
22. Не используйте полотна пилы, изготовленные из высокоскоростной стали.
23. Используйте только полотна пилы, рекомендуемые фирмой HiKOKI.
Использование полотен пилы должно соответствовать правилам EN847-1.
24. Внешний диаметр полотен пилы должен находиться в интервале от 235 мм 255 мм.
25. Выбирайте соответствующее полотно пилы для материала, который будет резаться.
26. Никогда не эксплуатируйте торцовочную пилу, у которой полотно пилы направлено вверх или в сторону.
27. Убедитесь, что в заготовке отсутствуют посторонние предметы, такие как гвозди.
28. Заменяйте вставку стола, когда она станет изношена.
29. Не используйте пилу для резания чего-либо другого, кроме алюминия, дерева или подобных материалов.
30. Не используйте пилу для резания других материалов, кроме рекомендуемых производителем.
31. Процедура замены полотна, включая метод перестановки, должна быть проведена корректно.
32. Подсоедините торцовочную пилу к пылесборнику при резании дерева.
33. Будьте осторожны при долблении.
34. Во время транспортировки или переноса инструмента, не беритесь за фиксатор. Беритесь за рукоятку вместо фиксатора.
35. Начинайте резание только после того, как мотор достигнет максимальной скорости вращения.
36. Немедленно выключите переключатель в положение OFF (ВЫКЛ) при возникновении нарушения в работе.
37. Выключите питание и подождите, пока полотно остановится перед тем, как обслуживать или настраивать инструмент.
38. Во время резания при повороте и резания при наклоне полотно нельзя поднимать до полной остановки его вращения.
39. Примите во внимание все иные возможные опасности, связанные с операциями резания, такие, как опасность лазерной радиации для ваших глаз, нечаянное прикосновение к движущимся частям на подвижных механических деталях станка и так далее.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальные возможности резания Высота x Ширина	0°	59 мм x 144 мм или 89 мм x 101 мм
	Поворот 45°	59 мм x 102 мм
	Наклон влево 45°	41 мм x 144 мм
	Комбинированный (Наклон влево 45°, Поворот 45°)	41 мм x 102 мм
Размеры полотна пилы (oD x iD x Толщина)		255 мм x 30 мм x 2,3 мм
Максимальный пропил		2,7 мм
Угол резания при повороте		Правый и левый 0° – 52°
Угол резания при наклоне		Левый 0° – 45°
Комбинированный угол резания		Поворот (Правый и Левый) 0° – 45°
Напряжение (по регионам)*		(110 В, 230 В) ~
Потребляемая мощность*		1520 Вт
Скорость вращения без нагрузки		5000 мин ⁻¹
Размеры станка (ширина x глубина x высота)		460 мм x 628 мм x 561 мм
Вес (без упаковки)**		11,6 кг (C10FCH2) / 11,5 кг (C10FCE2)
Лазерный указатель (только модель C10FCH2)	Полная мощность	Рo<3 мВт изделие класса лазерного излучения
	(Лямбда)	654 нм
	С применением лазера	Лазерный диод

* Проверьте паспортную табличку на изделии, так как она меняется в зависимости от региона.

** Согласно процедуре 01/2014 ЕРТА (Европейской ассоциации производителей электроинструмента).

СТАНДАРТНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- (1) 255 мм ТСТ полотно пилы (установлено на изделии) 1
 - (2) Пылесборник 1
 - (3) 10 мм накидной ключ 1
 - (4) Узел тисков 1
 - (5) 4 мм шестигранный торцовый гаечный ключ (только C10FCH2) 1
 - (6) Вспомогательное ограждение (В) 1
 - (7) Шуруп с плоской головкой 1
 - (8) Нейлоновая гайка М6 1
 - (9) Пластина (А) 1
 - (10) Фиксатор (В) 1
 - (11) Боковая рукоятка 1
- Набор стандартных принадлежностей может быть изменен без уведомления.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (ПОСТАВЛЯЮТСЯ ОТДЕЛЬНО)

- (1) Фиксатор и стопор удлинителя
 - (2) Узел тисков опрессовки венца (Включая стопор опрессовки венца (L))
 - (3) Стопор опрессовки венца (L)
 - (4) Стопор опрессовки венца (R)
- Набор дополнительных принадлежностей может быть изменен без уведомления.

ПРИМЕНЕНИЕ

- Резание различных видов алюминиевого профиля и дерева.

РАСПАКОВКА

- Осторожно распакуйте рабочий инструмент и все, связанные с ним отдельные предметы (стандартные принадлежности).
- Внимательно проверьте, чтобы убедиться, что все соответствующие предметы (стандартные принадлежности) на месте.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Источник электропитания

Проследите за тем, чтобы используемый источник электропитания соответствовал требованиям к источнику электропитания, указанным на типовой табличке изделия.

2. Переключатель "Вкл./ Выкл."

Убедитесь в том, что переключатель находится в положении "Выкл.". Если вы вставляете штепсель в розетку, а переключатель находится в положении "Вкл.", инструмент немедленно заработает, что может стать причиной серьезной травмы.

3. Удлинитель

Когда рабочая площадка удалена от источника электропитания, пользуйтесь удлинителем. Удлинитель должен иметь требуемую площадь поперечного сечения и обеспечивать работу инструмента заданной мощности. Разматывайте удлинитель только на реально необходимую для данного конкретного применения длину.

4. Когда рабочий инструмент готовят к перевозке, его главные части закрепляют блокировочными штифтами
Немного передвиньте рукоятку таким образом, чтобы блокировочный штифт был отсоединен.

ОСТОРОЖНО

- Установка для транспортировки
Вставьте блокировочный штифт в корпус привода (Рис. 3).
Нижнее предохранительное приспособление закрывает зубья полотна в передней части станка.
 - Резание
Немного передвиньте рукоятку таким образом, чтобы блокировочный штифт был отсоединен.
- 5. Присоедините пылесборник к главному устройству (Рис. 1)**
- (1) Когда пылесборник наполнится опилками, пыль будет вылетать из пылесборника во время вращения полотна пилы.
Периодически проверяйте пылесборник и опорожняйте его до того, как он наполнится.
 - (2) Во время резания при наклоне и комбинированного резания, присоедините пылесборник под прямым углом к поверхности опоры, как показано на Рис. 4.

ОСТОРОЖНО

- Чаще проверяйте пылесборник, чтобы предохранить короб и предохранительное приспособление от засорения.
Во время комбинированного резания опилки будут накапливаться быстрее, чем обычно.
- 6. Установка**
- Убедитесь, что станок всегда прикреплен к верстаку.
Прикрепите рабочий инструмент к плоскому, горизонтальному рабочему верстаку.
Выберите болты диаметром 8 мм, подходящие по длине к толщине верстака.
Длина болтов должна составлять по меньшей мере 35 мм плюс толщина верстака.
Например, используйте болты размером 8 мм × 60 мм для верстака толщиной 25 мм.

РЕГУЛИРОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

ОСТОРОЖНО

Сделайте все необходимые регулировки перед тем, как вставить вилку в розетку.

- 1. Проверьте, чтобы нижнее предохранительное приспособление двигалось равномерно**

ОСТОРОЖНО

- Эта торцовочная пила оснащена замком головки пилы в качестве предохранительного устройства.
 - Чтобы опустить головку пилы для резания, защелку нужно освободить, нажав на блокировочный рычаг (С) большим пальцем руки.
- (1) Когда Вы опускаете вниз рукоятку, одновременно нажимая на блокировочный рычаг (С), следите за тем, чтобы нижнее предохранительное приспособление двигалось равномерно (Рис. 5).
 - (2) Далее, проверьте, что нижнее предохранительное приспособление возвращается в исходное положение, когда рукоятка поднята.

ПРОЦЕДУРА РЕЗАНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание травмы, никогда не снимайте и не ставьте заготовку на стол во время эксплуатации устройства.
- Никогда не помещайте Ваши руки внутрь зоны, обозначенной меткой возле предупредительного знака в то время, как устройство работает. Это может создать опасные условия (см. Рис. 6).

ОСТОРОЖНО

- Опасно снимать или устанавливать заготовку в то время, как вращается полотно пилы.
 - Во время резания, убирайте стружку с поворотного стола.
 - Если скопится слишком много стружки, полотно пилы покажется из распиливаемого материала. Никогда не помещайте Вашу руку или что-либо еще поблизости показавшегося полотна.
- 1. Прочно зафиксируйте распиливаемый материал в узле тисков таким образом, чтобы он не двигался во время резания**
 - 2. Работа переключателя (рис. 7)**
Инструмент не запустится, пока при удерживании переключателя не будет нажата кнопка блокировки.
Кнопку блокировки можно активировать, нажав ее слева.
После включения переключателя пыльный диск будет продолжать работать до тех пор, пока вы не нажмете триггерный переключатель и даже в том случае, если вы отпустите кнопку блокировки.
Когда переключатель отпущен, кнопка блокировки отключается автоматически, чтобы предотвратить случайный запуск двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не блокируйте кнопку блокировки в нажатом положении.
Вытягивание переключателя может привести к тому, что инструмент внезапно запустится, что может привести к травме.

- 3. Фиксатор (В), регулировка зажимного рычага: (Рис. 8)**

Установите фиксатор (В) так, как показано на Рис. 8 и поворачивайте фиксатор (В), пока его нижняя поверхность не коснется поверхности верстака. После регулировки крепко закрутите 6-миллиметровый болт 10-миллиметровым торцевым гаечным ключом. Раскрутите шуруп М6 × 20 на зажимном рычаге и установите в позицию, в которой рычаг может быть удобно приведен в действие.

- 4. Использование узла тисков (стандартная принадлежность) (Рис. 9)**

- (1) Узел тисков может быть установлен или на левом ограждении {ограждение (В)}, или на правом ограждении {ограждение (А)}, путем ослабления 6 мм барашкового болта (А).
- (2) Винтовой фиксатор может быть поднят или опущен в соответствии с высотой заготовки путем ослабления 6 мм барашкового болта (В). После регулировки, прочно затяните 6 мм барашковый болт (В) и зафиксируйте винтовой фиксатор.
- (3) Поверните верхнюю рукоятку и надежно зафиксируйте заготовку на месте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всегда надежно прижмите зажимом или тисками заготовку к ограждению; в противном случае заготовка может быть выброшена со стола, и вызвать телесные повреждения.

ОСТОРОЖНО

- Всегда проверяйте, чтобы головка двигателя не прикасалась к узлу тисков, когда ее опускают для резания. Если есть какая-либо опасность, что это может произойти, ослабьте 6 мм барашковый болт и переместите узел тисков в положение, в котором он не будет прикасаться к полотну пилы.

5. Установите вспомогательное ограждение (B) (Рис. 10)

В случае резки и угловой резки используйте вспомогательное ограждение. Вспомогательное ограждение может быть установлено справа от направляющей линейки (B). Поместите прикрепленную пластину (A) в позицию, изображенную на Рис. 10, вставьте штырь в паз ограждения (B) и одновременно вкрутите шуруп с плоской головкой М6 в ограждение (B), вспомогательное ограждение (B) и пластину (A), а потом закрутите нейлоновую гайку М6 с помощью прилагаемого 10-миллиметрового торцевого гаечного ключа до тех пор, пока вспомогательное ограждение (B) сможет свободно вращаться. После этого вы можете осуществлять устойчивую резку материала при помощи обширной задней грани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае резки левой фаской, поверните ограждение (B) по кругу. Если этого не сделать, оно может коснуться лезвия или другой части инструмента, и нанести серьезное повреждение оператору.

6. Использование чернильной метки

При поднятии рабочей секции, нижнее предохранительное приспособление поднимется и появится полотно пилы.

Поравняйте чернильную метку с полотном пилы.

ОСТОРОЖНО

Никогда не поднимайте нижнее предохранительное приспособление в то время, как вращается полотно пилы.

Если вспомогательное ограждение прикоснется к нему, это может не только неблагоприятно сказаться на точности резания, но и привести к повреждению предохранительного приспособления.

7. Установите боковой финсатор (Рис. 11)

Открутите болт М10 и установите боковой финсатор, который прилагается к данному инструменту.

8. Регулировка положения линии лазера (Только модель S10FCH2)

Нанесение чернильной метки может быть легко сделано на этом инструменте по лазерному указателю. Переключатель включает лазерный указатель (Рис. 12).

В зависимости от Вашего выбора способа резания, линию лазера можно поравнять с левой стороной режущего полотна (полотна пилы) или с чернильной меткой с правой стороны.

Линия лазера отрегулирована по ширине полотна пилы на момент выпуска с завода. Отрегулируйте положения полотна пилы и линии лазера, выполнив следующие шаги, чтобы приспособить их к выбранному Вами способу.

- (1) Включите лазерный указатель и сделайте паз глубиной приблизительно 5 мм на заготовке, которая имеет приблизительно 38 мм в высоту и 89 мм в ширину. Удерживайте заготовку с пазом тисками, чтобы оно не двигалось.
- (2) Затем вставьте 4 мм шестигранный торцевой гаечный ключ в отверстие диаметром 12 на боку корпуса привода, поверните шестигранный торцевой винт, чтобы переместить линию лазера. (Если Вы повернете шестигранный торцевой винт по часовой стрелке, линия лазера сместится вправо, а если Вы повернете его против часовой стрелки, линия лазера сместится влево). Если Вы работаете

с чернильной меткой, которая выровнена с левой стороной полотна пилы, поравняйте линия лазера с левым краем паз (Рис. 13). Если Вы выравниваете ее с правой стороной полотна пилы, поравняйте линию лазера с правой стороной паз.

- (3) После регулировки положения линии лазера, нанесите под прямым углом чернильную метку на заготовке и поравняйте чернильную метку с линией лазера. Во время выравнивания чернильной метки, передвигайте заготовку понемногу и закрепите ее тисками в положении, когда линия лазера совпадет с чернильной меткой. Снова продолжите работу над пазом и проверьте положение линии лазера. Если Вы хотите изменить положение линии лазера, сдвиньте регулировки снова, выполняя действия пунктов с (1) по (3).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (Рис. 14 и Рис. 15)

- Перед тем, как включать вилку в розетку убедитесь, что главное устройство и лазерный указатель выключены.
- Соблюдайте предельную осторожность в обращении с пусковым переключателем во время регулировки линии лазера, когда вилка вставлена в розетку во время эксплуатации. Если нечаянно нажать пусковой переключатель, полотно пилы может начать вращаться и привести к непредвиденным несчастным случаям.
- Не снимайте лазерный указатель для использования в других целях.

ОСТОРОЖНО

- Лазерное излучение - не смотрите на луч.
- Лазерное излучение на рабочем столе. Не смотрите на луч.
- Если лазерный луч попадет прямо в Ваши глаза, он может повредить их.
- Не разбирайте его.
- Не подвергайте лазерный указатель (главный корпус устройства) сильным ударам; в противном случае, положение линии лазера может сместиться в результате повреждения лазерного указателя, а также сократится срок его службы.
- Включайте лазерный указатель только во время операции резания. Длительная работа лазерного указателя может привести к сокращению срока его службы.
- Использование органов управления или регулировок или характеристик процедур, отличных от описанных в этом документе, может привести к воздействию на Вас опасного излучения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Выполняйте резание при совмещении чернильной метки с линией лазера.
- При совмещении чернильной метки и линии лазера, сила и слабость света будет изменяться, что в результате даст стабильную операцию резания, так как Вы легко сможете распознать соответствие метки. Это обеспечивает минимальные ошибки резания.
- Во время эксплуатации вне помещений или около окна, может оказаться сложным следить за линией лазера из-за солнечного света. При таких обстоятельствах, перейдите в место, которое не находится под воздействием прямых солнечных лучей и продолжите эксплуатацию.
- Не тяните за провод позади рабочей головки и не оборачивайте его вокруг Вашего пальца, деревянной детали и т.п.; в противном случае провод может оторваться и лазерный указатель может не гореть.

- Периодически проверяйте и убеждайтесь в том, что линия лазера находится в нужном положении. В качестве метода проверки, нанесите прямую чернильную метку на заготовке, высотой около 38 мм и шириной 89 мм, и проверьте, что линия лазера совпадает с чернильной меткой [Отклонение между чернильной меткой и линией лазера должно быть меньше, чем ширина чернильной метки (0,5 мм)] (Рис. 16).

9. Операция резания

- (1) Как показано на Рис. 17, ширина полотна пилы является шириной разреза. Поэтому, передвиньте заготовку вправо (если смотреть из позиции оператора), если необходимо обеспечить длину Ⓒ, или влево, если необходимо обеспечить длину Ⓓ.
(Только модель S10FCNH2)
При использовании лазерного указателя, совместите линию лазера с левой стороной полотна пилы, и затем совместите чернильную метку с линией лазера.
- (2) Когда полотно пилы достигнет максимальной скорости вращения, медленно опустите рукоятку, одновременно нажимая блокировочный рычаг (С) и подведите полотно пилы в близость с распиливаемым материалом.
- (3) Когда полотно пилы коснется заготовки, постепенно опускайте рукоятку, врезаясь в заготовку.
- (4) После резания заготовки на нужную глубину, выключите двигатель в положение OFF (ВЫКЛ), и дайте полотну пилы полностью остановиться перед тем, как поднять рукоятку с заготовки для возврата в полностью отведенное положение.

ОСТОРОЖНО

- Чтобы узнать максимальные размеры резания, обратитесь к таблице "ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ".
- Усиленное давление на рукоятку не увеличивает скорость резания. Наоборот, слишком большое давление может привести к перегрузке мотора и/или снижению эффективности резания.
- Убедитесь, что пусковой переключатель выключен в положение OFF (ВЫКЛ) и шнур питания вынут из розетки всякий раз, когда инструмент не используется.
- Всегда выключайте питание и давайте полотну пилы полностью остановиться перед тем, как поднимать рукоятку с заготовки. Если поднять рукоятку в то время, как полотно пилы все еще вращается, отрезанная часть может быть зажата полотном пилы, что может привести к опасному разбрасыванию фрагментов.
- Каждый раз, как закончена одна часть операции глубокого резания, выключайте переключатель и проверяйте, что полотно пилы остановилось. Затем поднимайте рукоятку, и возвращайте ее в полностью отведенное положение.
- Будьте полностью уверенным в том, что Вы удалили отрезанный материал с верха поворотного стола, и затем проследуйте к следующему шагу.

10. Процесс резания при повороте

- (1) Ослабьте боковую рукоятку и нажмите рычаг до угловых стопоров. Затем отрегулируйте поворотный стол так, чтобы индикатор поравнялся с желаемым значением на шкале резания при повороте (Рис. 18).
- (2) Снова затяните боковые рукоятки в желаемом положении.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Принудительные остановки предусмотрены при повороте вправо и влево от центрального значения 0°, на значениях 15°, 22,5°, 31,6° и 45°. Проверьте, что шкала резания при повороте и указатель индикатора должным образом выровнены.
- Эксплуатация пилы с невыровненными шкалой резания при повороте и индикатором, или с боковой рукояткой, не затянутой должным образом, приведет к низкой точности резания.

ОСТОРОЖНО

- Никогда не снимайте боковую рукоятку; использование инструмента без нее является опасным.
С целью предотвращения несчастных случаев и травм всегда прочно затягивайте рукоятку поворота.
11. Процесс резания при наклоне (Рис. 19 и Рис. 20)
 - (1) Ослабьте зажимной рычаг и наклоните полотно пилы влево.
 - (2) Отрегулируйте угол наклона в желаемом положении, наблюдая за шкалой наклона и индикатором, затем затяните зажимной рычаг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Когда заготовка закреплена на левой или правой стороне стола, короткая отрезанная часть останется на правой или левой стороне полотна пилы. Всегда выключайте питание и позволяйте полотну пилы полностью остановиться перед тем, как полностью поднять рычаг с заготовки. Если поднять рычаг в то время, как полотно еще вращается, отрезанная часть может быть зажата полотном пилы, что может привести к опасному разбрасыванию фрагментов.
- Если процесс резания при наклоне остановлен на середине пути, продолжите процесс резания после полного поднятия моторной головки в исходное положение.
Если начать его с середины пути, без отвода назад, это приведет к тому, что предохранительное приспособление будет зажато в прорезанном пазе заготовки и коснется полотна пилы.

12. Процесс комбинированного резания

Комбинированное резание может быть выполнено путем следования указаниям пунктов 9 и 10 выше. Чтобы узнать максимальные размеры при комбинированном резании, обратитесь к таблице "ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ".

ОСТОРОЖНО

- Всегда закрепляйте заготовку со стороны правой руки при комбинированном резании. Никогда не поворачивайте стол вправо для выполнения комбинированного резания, так как полотно пилы может затем коснуться зажима или тисков, которые удерживают заготовку, вызвать травмы или повреждения.

13. Резание длинных материалов

При резании длинных материалов используйте дополнительную платформу той же высоты, что и высота фиксатора (дополнительная принадлежность) и основание специального дополнительного оборудования.

Объем: деревянный материал
(ширина × высота × длина)
120 мм × 40 мм × 1000 мм

14. Установка фиксаторов (дополнительная принадлежность)

Фиксаторы помогают прочно удерживать на месте длинные заготовки во время процесса резания.

- (1) Как показано на **Рис. 21**, используйте стальной угольник для того, чтобы поравнять верхний край фиксаторов с поверхностью основания. Ослабьте 6 мм барашковую гайку. Поверните 6 мм болт регулировки высоты и отрегулируйте высоту фиксатора.
- (2) После выполнения регулировки прочно затяните барашковую гайку и закрепите фиксатор 6 мм шаровым болтом (дополнительная принадлежность). Если длина 6 мм болта регулировки высоты недостаточна, подложите снизу тонкую пластину. Убедитесь, что конец 6 мм болта регулировки высоты не торчит из фиксатора.

15. Стопор для точного резания (Стопор и фиксатор являются дополнительными принадлежностями)

Стопор облегчает продолжительное точное резание в пределах длин от 280 мм до 450 мм.

Для установки стопора, прикрепите его к фиксатору при помощи 6 мм барашкового болта, как показано на **Рис. 22**.

16. Подтверждение для использования тисков опрессовки венца, стопора опрессовки венца (L) и (R) (дополнительные принадлежности)

- (1) Стопор опрессовки венца (L) и (R) (дополнительные принадлежности) позволяют упростить резку опрессовки венца без наклона полотна пилы. Установите их в основании по обеим сторонам, как показано на **Рис. 23**. После вставки затяните 6 мм шаровые болты, чтобы закрепить стопоры опрессовки венца.
- (2) Тиски опрессовки венца (B) (дополнительная принадлежность) могут быть установлены как на левом ограждении (ограждение (B)) так и на правом ограждении (ограждение (A)). Их можно объединить со стопором опрессовки венца и тиски могут быть вдавлены вниз.

Затем поверните верхнюю рукоятку так, так это необходимо для того, чтобы надежно прикрепить опрессовку венца на место. Чтобы поднять или опустить узел тисков, сначала ослабьте 6 мм барашковый болт.

После регулировки высоты, прочно затяните 6 мм барашковый болт; затем поверните верхнюю рукоятку так, как это необходимо для того, чтобы надежно прикрепить опрессовку венца на место (см. **Рис. 24**).

Расположите опрессовку венца так, чтобы ее КРОМКА КОНТАКТА СО СТЕНОЙ находилась против направляющего угольника, а его КРОМКА КОНТАКТА С ВЕРХНИМ КРАЕМ находилась напротив стопоров опрессовки венца, как показано на **Рис. 24**. Отрегулируйте опрессовку венца.

Стопоры соответствуют размеру опрессовки венца.

Затяните 6 мм барашковый болт, чтобы закрепить стопоры опрессовки венца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всегда прочно зажимайте фиксатором или тисками опрессовку венца к ограждению; в противном случае опрессовка венца может быть выброшена со стола, и причинить телесные повреждения. Не выполняйте резание при наклоне. Главный корпус или полотно пилы может коснуться вспомогательного ограждения, что может привести в травме.

ОСТОРОЖНО

- Всегда проверяйте, чтобы головка двигателя (см. **Рис. 1**) не прикасалась к узлу тисков, когда ее опускают для резания. Если есть какая-либо опасность, что это может произойти, ослабьте 6 мм барашковый болт и переместите узел тисков в положение, в котором он не будет прикасаться к полотну пилы.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ РЕЖУЩЕГО ДИСКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для предотвращения несчастных случаев или травм, всегда выключайте пусковой переключатель и вынимайте вилку из розетки перед снятием и установкой полотна.
- Если производить резание в положении, когда болт недостаточно затянут, болт может ослабнуть, полотно может вырваться, и нижнее предохранительное приспособление может быть повреждено, что приведет к травмам. Также, проверьте, что болты должным образом затянуты, перед тем, как вставить вилку в розетку.
- Если болты завинчивать или вывинчивать, применяя иные инструменты, чем 10 мм накидной ключ (стандартная принадлежность), может возникнуть чрезмерная или недостаточная затяжка, что может привести к травме.

1. Установка полотна пилы (Рис. 25, Рис. 26, Рис. 27 и Рис. 28)

- (1) Поверните нижнее предохранительное приспособление (пластмассовое) в верхнее положение.
- (2) Используйте отвертку для отвинчивания 4 мм винта, крепящего чехол шпинделя, и затем снимите чехол шпинделя.
- (3) Нажмите на защелку шпинделя и ослабьте болт при помощи 10 мм накидного ключа (стандартная принадлежность). Так как болт имеет левостороннюю резьбу, ослабьте его, вращая его вправо, как показано на **Рис. 27**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если защелка шпинделя легко не защелкивается, фиксируя шпиндель, поверните болт при помощи 10 мм накидного ключа, одновременно нажимая на защелку шпинделя. Шпиндель полотна пилы защелкнут, если защелка шпинделя вжата внутрь.
- (4) Снимите болт и промыватель (B).
- (5) Поднимите нижнее предохранительное приспособление и установите полотно пилы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При установке полотна пилы, убедитесь, что метка индикатора вращения на полотне пилы и направление вращения привода (см. **Рис. 1**) должным образом совпадают.
- (6) Тщательно очистите промыватель (B) и болт, и установите их на шпиндель полотна пилы.
- (7) Нажмите на защелку шпинделя и затяните болт, поворачивая его влево стандартным приспособлением ключом (10 мм накидным ключом) как показано на **Рис. 27**.

ОСТОРОЖНО

- Убедитесь, что защелка шпинделя вернулась в оттянутое положение после установки или снятия полотна пилы.
- Затяните болт, чтобы он не ослаб во время эксплуатации.

- Убедитесь, что болт должным образом затянут, перед тем, как включать двигатель.
- 2. **Снятие полотна пилы**
Снимите полотно пилы, повторив в обратном порядке операции, описанные выше в параграфе 1. Полотно пилы легко может быть снято после поднятия нижнего предохранительного приспособления.

ОСТОРОЖНО

- Никогда не пытайтесь устанавливать полотно пилы иных размеров, чем 245 мм - 255 мм в диаметре.

ТРАНСПОРТИРОВКА ГЛАВНОГО КОРПУСА (Рис. 29)

Во время транспортировки узел тисков можно уронить. Либо снимите узел, либо положите кусок древесины между тисками, чтобы прочно закрепить их.

Откиньте верхнюю часть и вставьте стопорный штифт (Рис. 3).

Поверните и ослабьте боковую рукоятку, максимально поверните поворотный стол и закрепите его, повернув ручку в фиксированное положение. При этом главный корпус станет еще более компактным.

При транспортировке главного корпуса держите его за рукоятку, расположенную на основании обеими руками, или за ручку для переноски.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание несчастного случая или травмы, всегда убеждайтесь, что пусковой выключатель выключен в положение OFF (ВЫКЛ) и вилка вынута из розетки, перед тем, как производить любое обслуживание или обследование этого инструмента.

1. Обследование полотна пилы

Всегда немедленно заменяйте полотно пилы при первых признаках износа или повреждения. Поврежденное полотно пилы может стать причиной травмы, а изношенное полотно пилы может вызвать неэффективную работу и возможную перегрузку мотора.

ОСТОРОЖНО

- Никогда не используйте тупое полотно пилы. Если полотно пилы тупое, его сопротивление нажатию руки на рукоятку инструмента возрастает, что делает опасной эксплуатацию рабочего инструмента.
- 2. **Осмотр рычага (Рис. 30 и Рис. 31)**
Если болты с шестигранными головками М6 (2) ослабнут, поравняйте стороны ограждения и полотна пилы при помощи стального угольника. После регулировки полотна пилы и ограждения таким образом, чтобы угол между ними был минимален, затяните предохранительные болты с шестигранными головками (2).
- 3. **Осмотр угольных щеток (Рис. 32 и Рис. 33)**
Угольные щетки в моторе являются изнашиваемыми деталями.

Если угольные щетки будут чрезмерно изношенными, может произойти поломка мотора. Поэтому, периодически обследуйте угольные щетки и заменяйте их, когда их износ достигнет линии предельного износа, как показано на Рис. 32.

Также, содержите угольные щетки в чистоте, чтобы они плавно перемещались внутри фиксаторов щеток.

Угольные щетки можно легко снять после снятия колпачков щеток (см. Рис. 33) при помощи плоской отвертки.

4. Обслуживание мотора (см. Рис. 1)

Основным компонентом мотора является обмотка. Соблюдайте предельную осторожность, чтобы не повредить обмотку из-за попадания на нее смазочного масла или воды.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Скопление пыли и тому подобного внутри мотора может привести к неисправностям в работе. После использования мотора в течение 50 часов или около того, дайте инструменту поработать без нагрузки, и обдуйте сухим воздухом из вентиляционных отверстий с задней стороны мотора. Данное действие является эффективным для удаления пыли и тому подобного.
- 5. **Осмотр винтовых соединений**
Регулярно обследуйте каждый узел рабочего инструмента на предмет ослабленных соединений. Затягивайте болты на любой ослабленной детали.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для предотвращения травмы, никогда не эксплуатируйте рабочий инструмент, если любой его узел имеет ослабленные соединения.
- 6. **Замена сетевого шнура**
В случае необходимости замены сетевого шнура во избежание угрозы безопасности замену должен осуществить авторизованный сервисный центр HiKOKI.

7. Осмотр нижнего предохранительного приспособления для надлежащей эксплуатации

Перед каждым использованием устройства, проверьте нижнее предохранительное приспособление (см. Рис. 7), чтобы убедиться в том, что оно находится в хорошем состоянии и плавно перемещается. Никогда не используйте устройство если нижнее предохранительное устройство не функционирует должным образом и не находится в хорошем механическом состоянии.

8. Хранение

После завершения эксплуатации инструмента, проверьте выполнение следующих действий:

- (1) Пусковой переключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ),
- (2) Вилка вынута из розетки,
- (3) Если инструмент не используется, храните его в сухом месте, недоступном для детей.

9. Смазка

Смазывайте следующие трущиеся поверхности ежесменно, чтобы поддерживать рабочее устройство в хорошем эксплуатационном состоянии в течение длительного времени (Рис. 1 и Рис. 2).

Рекомендуется использование машинного масла.

Точки смазки:

- * Вращающаяся часть шарнира
- * Вращающаяся часть узла тисков

10. Очистка

Периодически удаляйте стружки, пыль и другие отходы с поверхности рабочего устройства, особенно с внутренней стороны нижнего предохранительного устройства при помощи смоченной мыльной водой ткани. Чтобы избежать неисправностей в работе мотора, защищайте его от контакта с маслом или водой.

Очистите машину, воздуховод, нижний кожух, продувая их сухим воздухом из пневматического пистолета или другого инструмента. (Рис. 34)

(Только модель S10FCH2)

Если линия лазера перестанет быть видимой из-за налипания стружки и тому подобного на окне светоизлучающей части лазерного указателя, вытрите и очистите окно при помощи сухой ткани или ткани, увлажненной мыльной водой и т.п.

ОСТОРОЖНО

- При работе и обслуживании механизированных инструментов нужно соблюдать правила и стандарты безопасности, действующие в каждой данной стране.

ГАРАНТИЯ

Мы гарантируем соответствие автоматических инструментов NiKOKI нормативным/национальным положениям. Данная гарантия не распространяется на дефекты или ущерб, возникший вследствие неправильного использования или ненадлежащего обращения, а также нормального износа. В случае подачи жалобы отправляйте автоматический инструмент в неразобранном состоянии вместе с ГАРАНТИЙНЫМ СЕРТИФИКАТОМ, который находится в конце инструкции по обращению, в авторизованный центр обслуживания NiKOKI.

ПРИМЕЧАНИЕ

На основании постоянных программ исследования и развития, NiKOKI оставляют за собой право на изменение указанных здесь технических данных без предварительного уведомления.

Информация, касающаяся создаваемого шума и вибрации

Измеряемые величины были определены в соответствии с EN62841.

Типичный средневзвешенный уровень звукового давления: 95 дБ (А)

Типичный средневзвешенный уровень звуковой мощности: 108 дБ (А)

Надевайте наушники.

Заявленное значение шумовыделения было измерено в соответствии со стандартным методом испытаний и может применяться для сравнения инструментов; Оно также может использоваться для предварительной оценки воздействия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Шумовыделение во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа использования инструмента, особенно от типа обрабатываемой заготовки.
- Определить меры предосторожности для защиты оператора, которые основаны на расчете воздействия при фактических условиях использования (принимая во внимание все периоды цикла эксплуатации, кроме времени запуска, то есть когда инструмент выключен, работает на холостом ходу).

Информация о системе питания, используемой с электрическим инструментом для которого предусмотрено паспортное напряжение 230 В переменного тона

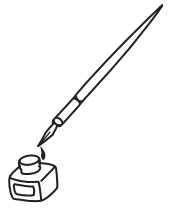
Действия по включению и выключению электрических приборов вызывают скачки напряжения.

Эксплуатация данного электрического инструмента при неблагоприятных сетевых условиях может оказать неблагоприятное воздействие на работу других электрических приборов.

При полном сопротивлении сети, равном или меньшем 0,29 Ом, вероятнее всего не будет негативных эффектов.

Обычно максимальное допустимое полное сопротивление сети не будет превышено, если ответвление к сетевой розетке питается от соединительной коробки мощностью 25 ампер или выше.

В случае отключения электричества, или если сетевая вилка будет вынута из розетки, немедленно верните переключатель в положение OFF (ВЫКЛ). Это предотвратит неконтролируемый перезапуск устройства.



<p>English</p> <p>GUARANTEE CERTIFICATE</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Model No. ② Serial No. ③ Date of Purchase ④ Customer Name and Address ⑤ Dealer Name and Address (Please stamp dealer name and address) 	<p>Čeština</p> <p>ZÁRUČNÍ LIST</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Model č. ② Série č. ③ Datum nákupu ④ Jméno a adresa zákazníka ⑤ Jméno a adresa prodejce (Prosíme o razítko se jménem a adresou prodejce)
<p>Deutsch</p> <p>GARANTIESCHEIN</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Modell-Nr. ② Serien-Nr. ③ Kaufdatum ④ Name und Anschrift des Kunden ⑤ Name und Anschrift des Händlers (Bitte mit Namen und Anschrift des Handlers abstempeln) 	<p>Türkçe</p> <p>GARANTİ SERTİFİKASI</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Model No. ② Seri No. ③ Satın Alma Tarihi ④ Müşteri Adı ve Adresi ⑤ Bayi Adı ve Adresi (Lütfen bayi adını ve adresini kaşe olarak basın)
<p>Ελληνικά</p> <p>ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Αρ. Μοντέλου ② Αύξων Αρ. ③ Ημερομηνία αγοράς ④ Όνομα και διεύθυνση πελάτη ⑤ Όνομα και διεύθυνση μεταπωλητή (Παρακαλούμε να χρησιμοποιηθεί σφραγίδα) 	<p>Română</p> <p>CERTIFICAT DE GARANȚIE</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Model nr. ② Nr. de serie ③ Data cumpărării ④ Numele și adresa clientului ⑤ Numele și adresa distribuitorului (Vă rugăm aplicați ștampila cu numele și adresa distribuitorului)
<p>Polski</p> <p>GWARANCJA</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Model ② Numer seryjny ③ Data zakupu ④ Nazwa klienta i adres ⑤ Nazwa dealera i adres (Pieczęć punktu sprzedaży) 	<p>Slovenščina</p> <p>GARANCIJSKO POTRDILO</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Št. modela ② Serijska št. ③ Datum nakupa ④ Ime in naslov kupca ⑤ Ime in naslov prodajalca (Prosimo vtisnite žig z imenom in naslovom prodajalca)
<p>Magyar</p> <p>GARANCIA BIZONYLAT</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Típuszám ② Sorozatszám ③ A vásárlás dátuma ④ A Vásárló neve és címe ⑤ A Kereskedő neve és címe (Kérjük ide elhelyezni a Kereskedő nevének és címének pecsétjét) 	<p>Русский</p> <p>ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Модель № ② Серийный № ③ Дата покупки ④ Название и адрес заказчика ⑤ Название и адрес дилера (Пожалуйста, внесите название и адрес дилера)

HIKOKI

①	
②	
③	
④	
⑤	



Hikoki Power Tools Österreich GmbH

IndustrieZentrum NÖ –Süd, Straße 7, Obj. 58/A6 2355

Wiener Neudorf, Austria

Tel: +43 2236 64673/5

Fax: +43 2236 63373

URL: <http://www.hikoki-powertools.at>

Hikoki Power Tools Hungary Kft.

1106 Bogáncsvirág u.5-7, Budapest, Hungary

Tel: +36 1 2643433

Fax: +36 1 2643429

URL: <http://www.hikoki-powertools.hu>

Hikoki Power Tools Polska Sp. z o. o.

ul. Gierdziejewskiego 1

02-495 Warszawa, Poland

Tel: +48 22 863 33 78

Fax: +48 22 863 33 82

URL: <http://www.hikoki-narzedzia.pl>

Hikoki Power Tools Czech s.r.o.

Modřická 205, 664 48 Moravany, Czech Republic

Tel: +420 547 422 660

Fax: +420 547 213 588

URL: <http://www.hikoki-powertools.cz>

Hikoki Power Tools RUS L.L.C.

Kashirskoe Shosse 41, bldg. 2, 115409, Moscow, Russia

Tel: +7 495 727 4460

Fax: +7 495 727 4461

URL: <http://www.hikoki-powertools.ru>

Hikoki Power Tools Romania S.R.L.

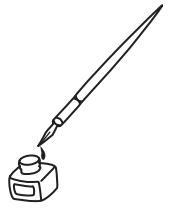
Ring Road, No. 66, Mustang Traco Warehouses, Warehouse

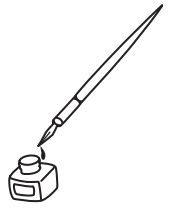
No.1, Pantelimon City, 077145, Ilfov County, Romania

Tel: +40 371 135 109

Fax: +40 372 899 765

URL: <http://www.hikoki-powertools.ro>





<p>English</p> <p>EC DECLARATION OF CONFORMITY</p> <p>We declare under our sole responsibility that Compound Miter Saw, identified by type and specific identification code *1), is in conformity with all relevant requirements of the directives *2) and standards *3). Technical file at *4) – See below.</p> <p>The European Standard Manager at the representative office in Europe is authorized to compile the technical file.</p> <p>The declaration is applicable to the product affixed CE marking.</p>	<p>Čeština</p> <p>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S ES</p> <p>Prohlašujeme na svou výhradní zodpovědnost, že kombinovaná píla, identifikovaná podle typu a specifického identifikačního kódu *1), je v souladu se všemi příslušnými požadavky směrnic *2) a norem *3). Technický soubor *4) - viz níže.</p> <p>K sestavení technické dokumentace je oprávněn manažer pro evropské standardy v evropském obchodním zastoupení.</p> <p>Toto prohlášení platí pro výrobek označený značkou CE.</p>
<p>Deutsch</p> <p>EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</p> <p>Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode *1) identifizierte Kapp- und Gehrungssäge allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien *2) und Normen *3) entspricht. Technische Unterlagen unter *4) – Siehe unten.</p> <p>Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.</p> <p>Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE-Kennzeichnung.</p>	<p>Türkçe</p> <p>AT UYGUNLUK BEYANI</p> <p>Tip ve özel tanımlanmış koduyla *1) tanımlı Gönye Kesme'nin direktiflerin *2) ve standartların *3) tüm ilgili gereksinimlerine uygun olduğunu tamamen kendi sorumluluğumuz altında beyan ederiz. Teknik dosya *4)'dedir – Aşağıya bakın.</p> <p>Avrupa'daki temsilcilik ofisindeki Avrupa Standartları Yöneticisi, teknik dosyayı derlemek için yetkilendirilmiştir.</p> <p>Beyan, üzerinde CE işareti bulunan ürünler için geçerlidir.</p>
<p>Ελληνικά</p> <p>ΕΚ ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΟΥ</p> <p>Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι ο Φαλτοκόπτης με σπαστή κεφαλή, ο οποίος προσδιορίζεται από τον τύπο και ειδικό αναγνωριστικό κωδικό *1), είναι σύμφωνα με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των Οδηγιών *2) και με τα σχετικά πρότυπα *3). Τεχνικό Αρχείο στο *4) – Δείτε παρακάτω.</p> <p>Ο Διαχειριστής Ευρωπαϊκών Προτύπων στο γραφείο εκπροσώπησης στην Ευρώπη είναι εξουσιοδοτημένος για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου.</p> <p>Η δήλωση ισχύει μόνο για το προϊόν που είναι τοποθετημένη σήμανση CE.</p>	<p>Română</p> <p>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE</p> <p>Declarăm pe propria răspundere că Fierăstrăul pentru tăieri înclinate, identificat după tipul și codul de identificare specific *1), este în conformitate cu toate cerințele relevante ale directivelor *2) și ale standardelor *3). Fișier tehnic la *4) – Vezi mai jos.</p> <p>Managerul standardelor europene de la biroul reprezentanței din Europa este autorizat să întocmească dosarul tehnic.</p> <p>Declarația se referă la produsul pe care este aplicat semnul CE.</p>
<p>Polski</p> <p>DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z WE</p> <p>Oświadczamy na własną odpowiedzialność, że pilarka podanego typu, oznaczona unikalnym kodem identyfikacyjnym *1) jest zgodna ze wszystkimi właściwymi wymogami dyrektyw *2) i norm *3). Dokumentacja techniczna w *4) – Patrz poniżej.</p> <p>Menedżer Norm Europejskich przedsiębiorstwa firmy w Europie jest upoważniony do sporządzania dokumentacji technicznej.</p> <p>Niniejsza deklaracja ma zastosowanie do produktu opatrzonego znakiem CE.</p>	<p>Slovenščina</p> <p>ES IZJAVA O SKLADNOSTI</p> <p>Na lastno odgovornost izjavljamo, da je Stabilna krožna žaga, označena z vrsto in posebno identifikacijsko kodo *1), v skladu z vsemi ustreznimi zahtevami direktiv *2) in standardov *3). Tehnična dokumentacija pod *4) – glejte spodaj.</p> <p>Upravitelj evropskih standardov na predstavnstvu v Evropi je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije.</p> <p>Deklaracija je označena na izdelku s pritrjeno oznako CE.</p>
<p>Magyar</p> <p>EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</p> <p>A kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a Gérvágó, amely típus és egyedi azonosító kód *1) alapján azonosított, megfelel az irányelvek vonatkozó követelményeinek *2) és szabványainak *3). Műszaki fájl a *4) - Lásd alább.</p> <p>Az EU képviseleti iroda európai szabványügyi menedzsere jogosult a műszaki dokumentáció összeállítására.</p> <p>Jelen nyilatkozat a terméken feltüntetett CE jelzésre vonatkozik.</p>	<p>Русский</p> <p>ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС</p> <p>Мы с полной ответственностью заявляем, что торцовочная пила, идентифицируемая по типу и соответствующему идентификационному коду *1), отвечает всем соответствующим требованиям директив *2) и стандартов *3). Техническая документация в *4) – см. ниже.</p> <p>Менеджер по европейским стандартам в представительстве в Европе уполномочен составлять техническую документацию.</p> <p>Данная декларация относится к изделиям, на которых имеется маркировка CE.</p>
<p>*1) C10FCE2 C358238S</p> <p>*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU</p> <p>*3) EN62841-1:2015 EN62841-3-9:2015 EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-11:2000</p>	
<p>*4) Representative office in Europe Hikoki Power Tools Deutschland GmbH Siemensring 34, 47877 Willich, Germany</p> <p>Head office in Japan Koki Holdings Co., Ltd. Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan</p>	<p>31. 5. 2019 Naoto Yamashiro European Standard Manager</p> <p>31. 5. 2019</p> <p></p> <p>A. Nakagawa Corporate Officer</p> <p></p>